OPEL
Instrukcja Obsługi
OPEL

Spis Treści

Wprowadzenie.....2
Poznawanie samochodu..... 6
Przyrządy i elementy sterowania na desce rozdzielczej..... 92
System informacyjno-rozrywkowy..... 128
Uruchamianie i obsługa..... 144
Zaawansowane systemy wspomagania kierowcy (ADAS) 180
W sytuacjach awaryjnych..... 221
Obsługa serwisowa i pielęgnacja samochodu..... 237
Dane techniczne.....273
Informacje dot. klientów.....288

Wprowadzenie

Wstęp 2
Link do aplikacji i strony internetowej firmy 2
Jak korzystać z niniejszej instrukcji 3
Informacje dotyczące bezpieczeństwa 3
Objaśnienie symboli 3
Typ napędu 4
Silnik spalinowy (ICE).....4
Pojazd elektryczny z napędem akumulatorowym (BEV).....4
Pojazd elektryczny z ogniwami paliwowymi (FCEV)..... 4
Modyfikacje/zmiany w samochodzie.....4
FCEV.....5

Wstęp

Niniejszy samochód stanowi inteligentnie zaprojektowane połączenie zaawansowanych technologii i bezpieczeństwa, ponadto jest przyjazny środowisku naturalnemu i ekonomiczny w użyciu.
Ta instrukcja obsługi zapewnia użytkownikowi wszystkie informacje, jakie są potrzebne, by prowadzić samochód bezpiecznie i wydajnie. Dodatkowo, na wyświetlaczu informacyjnym można obejrzeć samouczki wideo na temat niektórych funkcji pojazdu.
Niektóre funkcje działają tylko przy włączonym zapłonie, gdy pracuje silnik spalinowy lub gdy silnik elektryczny pozostaje w gotowości.
Również pasażerowie powinni być świadomi zagrożeń związanych z nieprawidłową eksploatacją.
Należy zawsze przestrzegać konkretnych praw i przepisów kraju, w którym użytkownik się znajduje. Prawa takie mogą różnić się od informacji zawartych w niniejszej Instrukcji obsługi.
Nieuwzględnienie opisów podanych w niniejszej instrukcji może spowodować unieważnienie gwarancji.

Jeśli w niniejszej Instrukcji obsługi wspomina się o wizycie w warsztacie, należy skontaktować się z wykwalifikowanym serwisem, który dysponuje wymaganymi informacjami technicznymi, umiejętnościami i sprzętem. Polecamy Twojego partnera serwisowego marki Opel.
Dokumentacja dostarczona wraz z samochodem powinna zawsze być przechowywana w jego wnętrzu, tak aby była łatwo dostępna.
Życzymy szerokiej drogi!

Opel Team

Link do aplikacji i strony internetowej firmy

Instalacja aplikacji przy użyciu następującego kodu QR:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Jak korzystać z niniejszej instrukcji

- W niniejszej instrukcji uwzględniono wszystkie opcje oraz elementy wyposażenia dostępne dla tego modelu. **Niektóre opisy, włączając w to ilustracje ekranów oraz funkcje menu, mogą nie odnosić się do używanego pojazdu ze względu na występowanie różnych wariantów, wersji dostępnych w wybranych krajach, wyposażenia specjalnego oraz akcesoriów**.
- Rozdział „W skrócie” zawiera przegląd najważniejszych funkcji samochodu.
- Spis treści znajdujący się na początku podręcznika oraz w każdym rozdziale ułatwia zlokalizowanie szukanych informacji.
- Indeks umożliwia odnalezienie wszystkich wystąpień szukanej informacji w całej instrukcji obsługi.
- Niniejsza Instrukcja obsługi dotyczy wersji z kierownicą po lewej stronie. Wskazówki i procedury dotyczące wersji z kierownicą po prawej stronie są bardzo podobne.
- W instrukcji obsługi wykorzystywany jest kod identyfikacyjny silnika. Odpowiadające mu oznaczenie handlowe i kod produkcyjny można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne”.
- Informacje dotyczące kierunku, np. w lewo lub w prawo bądź do przodu lub do tyłu, zawsze podawane są względem kierunku jazdy.
- Wyświetlacze mogą nie obsługiwać danego języka.
- Wyświetlane komunikaty i napisy występujące na etykietach we wnętrzu pojazdu pisane są czcionką **pogrubioną**.

Informacje Dotyczące Bezpieczeństwa

⚠ Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo

Tekst oznaczony hasłem „**Niebezpieczeństwo**” zawiera informacje o ryzyku śmiertelnych obrażeń ciała.
Zignorowanie takich informacji może spowodować zagrożenie życia.

⚠ Ostrzeżenie

Ostrzeżenie

Tekst oznaczony hasłem „**Ostrzeżenie**” zawiera informacje o ryzyku wypadku lub obrażeń ciała.
Zignorowanie takich informacji może spowodować obrażenia ciała.

Przestroga

Przestroga

Tekst oznaczony hasłem **„Przestroga**” zawiera informacje o możliwych uszkodzeniach pojazdu. Zignorowanie tych informacji może prowadzić do uszkodzenia pojazdu.

Objaśnienie Symboli

Wersja dostawcza

Kabina Crew Cab

Pojazd z trzecim rzędem foteli

Typ napędu

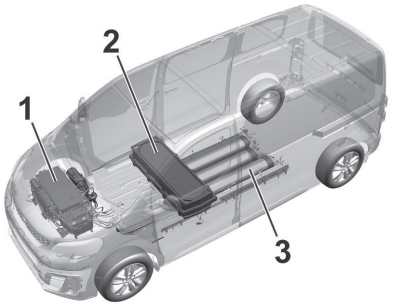
Silnik Spalinowy (ICE)

Samochód ICE jest napędzany wyłącznie silnikiem spalinowym - wysokoprężnym lub benzynowym.

Pojazd Elektryczny Z Napędem Akumulatorowym (BEV)

Pojazdy BEV są napędzane wyłącznie przez silnik elektryczny.
Akumulator wysokonapięciowy jest ładowany za pomocą kabla ładującego i dodatkowo przez hamowanie silnikiem.

Pojazd Elektryczny Z Ogniwami Paliwowymi (FCEV)



Pojazd z ogniwami paliwowymi jest wyposażony w:

- Ogniwo paliwowe i silnik elektryczny (1) umieszczone w komorze silnika.
- Akumulator wysokiego napięcia (2) znajdujący się pod przednimi fotelami.
- Układ zbiorników wodoru (3) znajdujący się pod podłogą przestrzeni bagażowej.

Wodór reaguje w ogniwie paliwowym z tlenem dostarczanym z otaczającego powietrza. W wyniku tej reakcji powstaje woda, ciepło i energia elektryczna.
Woda i nadmiar powietrza są uwalniane przez układ wydechowy, a energia elektryczna jest wykorzystywana do zasilania silnika elektrycznego i akumulatora wysokiego napięcia.
Aby zmaksymalizować osiągi pojazdu i utrzymać poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia na poziomie ok. 50%, system automatycznie optymalizuje łączne wykorzystanie akumulatora wysokiego napięcia i ogniwa paliwowego.
Dodatkowo akumulator wysokiego napięcia może być ładowany przez port ładowania. Energia elektryczna jest również pozyskiwana z hamowania regeneracyjnego.

Podczas jazdy pojazd może emitować dźwięki przypominające gwizdanie. To jest normalne i nie wskazuje na żadne uszkodzenie.

Modyfikacje/zmiany w samochodzie

Producent zaleca używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów, oraz części zatwierdzonych przez producenta do użytku w danym modelu samochodu. Producent nie ma możliwości przetestowania i zagwarantowania jakości produktów innych firm – nawet jeśli są one zgodne z odpowiednimi przepisami i otrzymały homologację. Wszelkie modyfikacje, przeróbki lub inne zmiany w standardowej specyfikacji pojazdu (w tym między innymi modyfikacje oprogramowania lub modyfikacje elektronicznych jednostek sterujących) mogą spowodować unieważnienie gwarancji oferowanej przez producenta. Ponadto zmiany takie mogą mieć wpływ na systemy wspomagania kierowcy, zużycie paliwa lub energii elektrycznej, emisję CO2 oraz innych związków, a także mogą spowodować niezgodność pojazdu ze świadectwem homologacji,

a tym samym mogą mieć wpływ na ważność jego rejestracji.

FCEV

⚠ Niebezpieczeństwo

Ważna uwaga dotycząca bezpieczeństwa – przestrzeń ładunkowa

Nie należy wiercić, przecinać ani wykonywać żadnych modyfikacji mechanicznych na podłodze ładunkowej lub przez nią.
Obszar ten zawiera zbiorniki wodoru działające przy ciśnieniu wynoszącym nawet 700 barów.
Wszelkie uszkodzenia lub naruszenia integralności strukturalnej tego obszaru mogą prowadzić do poważnych zagrożeń dla bezpieczeństwa, w tym wycieku wodoru i ryzyka wybuchu.
Przed dokonaniem jakichkolwiek zmian konstrukcyjnych w pojeździe należy zawsze skonsultować się z producentem.

Poznawanie samochodu

Kluczyki 7
Kluczyki zapasowe 7
Kluczyk składany 7
Funkcje pilota zdalnego sterowania 8
Wymiana baterii w nadajniku zdalnego sterowania 8
Usterka....9
System kluczyka elektronicznego 9
Wymiana baterii w kluczyku elektronicznym 9
Usterka....10
Elektroniczny immobilizer....10
Centralny zamek 10
Odblokowywanie selektywne.... 10
Obsługa nadajnika zdalnego sterowania....11
Obsługa układu elektronicznego kluczyka.... 11
Przycisk centralnego zamka....12
Obsługa kluczykiem w przypadku usterki centralnego zamka....13
Automatyczne blokowanie zamków 14
Automatyczne blokowanie zamków po rozpoczęciu jazdy....14
Ponowne automatyczne blokowanie zamków.... 14
System zabezpieczający pojazdu....14
Zabezpieczenie przed kradzieżą 14
Autoalarm 15
Immobilizer 17
Drzwi 17
Zabezpieczenia tylnych drzwi przed otwarciem przez dzieci 17
Obsługa drzwi przesuwnych 18
Obsługa pokrywy bagażnika 20
Szyby 23
Szyby sterowane elektrycznie 23
Szyba tylna 25
Szyba przednia 26
Daszki przeciwsłoneczne 26
Zasłony przyciemniające 27
Lusterka wsteczne 27
Lusterka zewnętrzne sterowane elektrycznie 27
Składanie lusterek 27
Podgrzewane lusterka 28
Wypukły kształt lusterek....28
Wewnętrzne lusterko wsteczne 28
Lusterko wsteczne 29
Zagłówki 30
Pozycje zagłówków 30
Siedzenia 31
Pozycje siedzeń przednich 31
Siedzenia przednie regulowane ręcznie 32
Elektrycznie regulowane fotele przednie 33
Podgrzewane siedzenia 34
Siedzenia z masażem 34
Ułatwione wsiadanie 34
Składanie siedzeń przednich 35
Podłokietnik przedni 35
Pozycje siedzeń tylnych 36
Pasy bezpieczeństwa 38
Pasy bezpieczeństwa – wprowadzenie 39
Napinacz pasa bezpieczeństwa 41
System poduszek powietrznych 41
Układ poduszek powietrznych – wprowadzenie.... 41
Przednie poduszki powietrzne 43
Boczne poduszki powietrzne 43
Kurtyny powietrzne 44
Nieprawidłowe działanie układu poduszek powietrznych 44
Wyłączanie poduszki powietrznej pasażera 45
Foteliki dziecięce 45
Foteliki dla dzieci – wprowadzenie.... 45
Polecane foteliki dziecięce 46
Miejsca mocowania fotelików dziecięcych 47
Kierownica 70
Regulacja kierownicy 70
Elementy sterowania na kierownicy 70
Blokada kierownicy 70
Łopatki do zmiany biegów przy kierownicy 70
Podgrzewana kierownica 71
Sygnał dźwiękowy 71

Wyłącznik zapłonu 71
Wyłącznik zapłonu 71
Przycisk zasilania 72
Wycieraczki i spryskiwacze szyb 72
Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby 72
Element sterowania wycieraczkami z czujnikiem deszczu 73
Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby 74
Światła zewnętrzne 74
Elementy sterowania oświetleniem 75
Automatyczne sterowanie światłami 75
Światła drogowe 75
Funkcja doświetlania światłami drogowymi 75
Sygnał świetlny 76
Regulacja wysokości reflektorów 76
Kierunkowskazy 77
Światła awaryjne 77
Automatyczna obsługa świateł 77
Przednie światła przeciwmgłowe 78
Tylne światła przeciwmgłowe 78
Światła cofania 79
Światła do jazdy dziennej 79
Automatyczne przełączanie świateł 79
Oświetlenie powitalne 79
Oświetlenie asekuracyjne 79
Światła doświetlania zakrętów 80
Oświetlenie wnętrza 80
Dodatkowe oświetlenie wewnętrzne 80
Lampki do czytania 80
Wewnętrzne oświetlenie ambientowe 81
Oświetlenie przestrzeni bagażowej 81
Lampki w osłonach przeciwsłonecznych 81
Okno dachowe 81
Szklany panel 81
Schowki wewnętrzne / Wyposażenie wewnętrzne 82
Schowki 82
Schowek w desce rozdzielczej 82
Uchwyty na napoje 82
Przedni schowek 83
Schowek w oparciu siedzenia 83
Gniazdka zasilania 12 V 84
Porty USB 85
Bezprzewodowa ładowarka do telefonów 85
Przestrzeń bagażowa 86

Kluczyki

⚠ Ostrzeżenie

Nie mocować ciężkich ani nieporęcznych przedmiotów do kluczyka wyłącznika zapłonu.

Kluczyki Zapasowe

Numer kluczyka jest zamieszczony na oddzielnym identyfikatorze. Ponieważ kluczyk stanowi część układu immobilizera, przy zamawianiu zamiennika należy podać numer kluczyka oryginalnego.

Kluczyk Składany

Nacisnąć przycisk, aby wysunąć kluczyk. W celu złożenia kluczyka, najpierw nacisnąć przycisk.

Funkcje pilota zdalnego sterowania

odblokowanie pojazdu

zablokowanie pojazdu

służą do blokowania i odblokowywania zamków wszystkich lub wybranych drzwi, np. przednich drzwi lub tylko drzwi przesuwnych razem z tylną klapą / tylnymi drzwiami

otwieranie lub zamykanie elektrycznie sterowanych drzwi przesuwnych

W zależności od wersji nadajnik zdalnego sterowania umożliwia obsługę następujących funkcji:

- centralny zamek
- odblokowywanie selektywne
- zabezpieczenie przed kradzieżą
- autoalarm
- odblokowywania tylnej klapy
- elektrycznie sterowane drzwi przesuwne
- szyby otwierane elektrycznie
- składania lusterek
- lokalizowania pojazdu błyskiem świateł

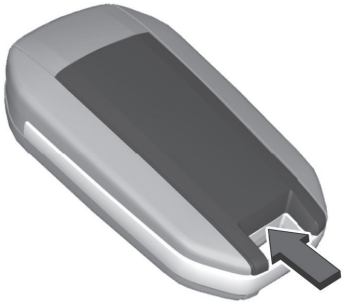
Zasięg nadajnika zdalnego sterowania wynosi do kilkunastu metrów, ale czynniki zewnętrzne mogą spowodować jego znaczne zmniejszenie.
Zadziałanie jest potwierdzane mignięciem świateł awaryjnych.
Z nadajnikiem należy obchodzić się ostrożnie, chronić go przed wilgocią i wysoką temperaturą oraz nie używać bez potrzeby.

Przestroga
Części elektroniczne wewnątrz kluczyka mogą zostać uszkodzone pod wpływem silnych wstrząsów. Dla zachowania pełnej sprawności elektronicznych urządzeń wewnątrz kluczyka nie należy wystawiać go na bezpośredni wpływ słońca.

Wymiana Baterii W Nadajniku Zdalnego Sterowania

Baterię należy wymienić na nową od razu, jak tylko zacznie maleć zasięg nadajnika.

Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Wymagane jest dostarczenie tych odpadów do odpowiedniego punktu zbiórki.



1. Zdjąć osłonę z tyłu nadajnika zdalnego sterowania.
2. Wyjąć płaską baterię z komory.
3. Wymienić baterię na baterię tego samego typu. Zwrócić uwagę na ułożenie biegunów.
4. Zatrzasnąć osłonę z tyłu nadajnika.

Usterka

Jeśli uruchomienie centralnego zamka za pomocą nadajnika zdalnego sterowania nie jest możliwe, może to być spowodowane jedną z następujących przyczyn:

- Usterka w układzie zdalnego sterowania.
- Rozładowała się bateria w nadajniku.
- Doszło do przeciążenia centralnego zamka w wyniku jego wielokrotnego włączania i wyłączania w krótkich odstępach czasu (zasilanie zostaje wówczas na krótko odłączone).
- Wystąpiły zakłócenia spowodowane silniejszymi falami radiowymi pochodzącymi z innych źródeł.

System kluczyka elektronicznego

⚠ Ostrzeżenie
Kluczyk elektroniczny może oddziaływać na rozrusznik serca. Kluczyk elektroniczny należy trzymać z dala od klatki piersiowej.

W zależności od wersji układ elektronicznego kluczyka umożliwia zdalną (bez użycia kluczyka) obsługę następujących funkcji:

- centralny zamek
- odblokowywania tylnej klapy
- włączanie zapłonu i uruchamianie silnika
- włączania reflektorów

Kluczyk elektroniczny musi się po prostu znajdować przy kierowcy.
Dodatkowo kluczyk elektroniczny spełnia funkcję nadajnika zdalnego sterowania.
Należy obchodzić się z nim ostrożnie, chronić przed wilgocią i wysokimi temperaturami oraz unikać niepotrzebnych operacji

Uwaga

Aby zaoszczędzić energię akumulatora, funkcje bezkluczykowe przechodzą do trybu czuwania po 21 dniach nieużywania ich. Aby ponownie uaktywnić te funkcje, należy nacisnąć przycisk na elektronicznym kluczyku.

Wymiana Baterii W Kluczyku Elektronicznym

Gdy system nie działa prawidłowo lub zasięg odbioru jest coraz krótszy, należy niezwłocznie wymienić baterię.

Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami

domowymi. Wymagane jest dostarczenie tych odpadów do odpowiedniego punktu zbiórki.

1. Zdjąć osłonę.
2. Wyjąć płaską baterię z komory.
3. Wymienić baterię na baterię tego samego typu. Zwrócić uwagę na ułożenie biegunów.
4. Zatrzasnąć pokrywę na miejscu.

Usterka

Jeśli centralny zamek nie działa lub nie można uruchomić silnika, przyczyną może być jedna z następujących sytuacji:

- Usterka kluczyka elektronicznego.
- Kluczyk elektroniczny znajduje się poza zasięgiem odbioru.
- Rozładowała się bateria w nadajniku.
- Doszło do przeciążenia centralnego zamka w wyniku jego wielokrotnego włączania i wyłączania w krótkich odstępach czasu (zasilanie zostaje wówczas na krótko odłączone).
- Wystąpiły zakłócenia spowodowane silniejszymi falami radiowymi pochodzącymi z innych źródeł.

Aby rozwiązać ten problem, należy umieścić kluczyk elektroniczny w innym miejscu.

Elektroniczny Immobilizer

Klucze zawierają kod, który musi zostać rozpoznany przez pojazd, zanim będzie możliwe jego uruchomienie.
W razie usterki układu, sygnalizowanej wyświetleniem komunikatu, silnik nie zostanie uruchomiony.
Zwrócić się do warsztatu.

Centralny zamek

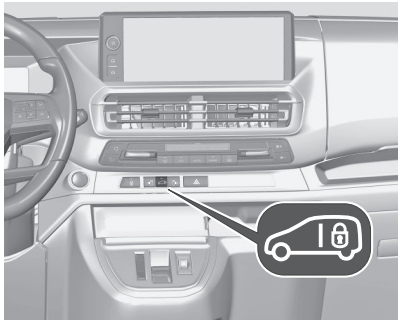
Służy do odblokowywania i zablokowywania zamków drzwi, przestrzeni bagażowej oraz klapki wlewu paliwa.
Pociągnięcie za wewnętrzną klamkę drzwi powoduje odblokowanie i otwarcie odpowiednich drzwi.

Uwaga
W razie wypadku, w którym zadziałają poduszki powietrzne lub napinacze pasów, samochód zostanie automatycznie odblokowany.

Uwaga
Jeśli po odblokowaniu zamków za pomocą nadajnika zdalnego sterowania żadne drzwi nie zostały otwarte, zostaną one automatycznie zablokowane po krótkim czasie. Warunkiem koniecznym jest aktywowanie tego ustawienia w menu personalizacji ustawień.

Odblokowywanie Selektywne

Selektywne odblokowywanie umożliwia blokowanie przednich drzwi i klapki wlewu paliwa lub drzwi przesuwnych, tylnych drzwi / tylnej klapy. Funkcję selektywnego odblokowywania należy skonfigurować.



W celu dokonania aktywacji należy włączyć zapłon, a następnie nacisnąć i przytrzymać przez ponad dwie sekundy. Zaświeci się dioda LED. Włącza się sygnał dźwiękowy i dla niektórych konfiguracji pojazdu na wyświetlaczu informacyjnym pokazuje się stosowny komunikat.
W celu dokonania dezaktywacji należy włączyć zapłon, a następnie nacisnąć i przytrzymać przez ponad dwie sekundy. Dioda LED gaśnie.

Obsługa Nadajnika Zdalnego Sterowania

Odryglowanie

Nacisnąć

Tryb odblokowania można ustawić. Dostępne są dwa ustawienia:

- Naciśnięcie powoduje odblokowanie wszystkich drzwi i przestrzeni bagażowej.
- Naciśnięcie powoduje odblokowanie tylko drzwi kierowcy i drzwi pasażera.

Odblokowywanie przestrzeni bagażowej

Nacisnąć lub dwa razy nacisnąć , aby odblokować tylko przestrzeń bagażową, tj. drzwi przesuwne i tylne drzwi lub tylną klapę.

Zablokowywanie zamków

Zamknąć drzwi i przestrzeń bagażową.

Nacisnąć

Jeśli pojazd nie zostanie prawidłowo zamknięty, centralny zamek nie zadziała.

Potwierdzanie

Działanie układu centralnego zamka jest potwierdzane przez światła awaryjne. Warunkiem koniecznym jest aktywowanie tego ustawienia w menu personalizacji ustawień.

Obsługa Układu Elektronicznego Kluczyka

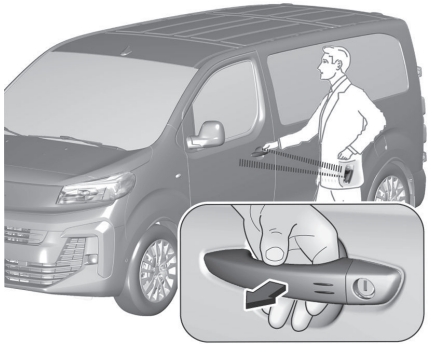
Funkcja ta umożliwia automatyczne blokowanie i odblokowanie pojazdu po wykryciu kluczyka elektronicznego. Kluczyk elektroniczny musi znajdować się na zewnątrz samochodu.

Uwaga

Jeśli pojazd nie jest prawidłowo zamknięty lub znajduje się w nim kluczyk elektroniczny, blokowanie zamków jest niedozwolone.
Jeśli pojazd jest wyposażony w autoalarm, po kilku sekundach włączy się ostrzeżenie akustyczne.

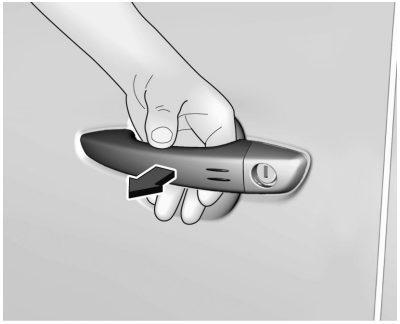
Uwaga

Kluczyk elektroniczny może nie działać, jeśli znajduje się w pobliżu urządzeń elektronicznych takich jak telefony komórkowe lub laptopy.



Elektroniczny kluczyk musi znajdować się na zewnątrz samochodu w odległości ok.
jednego metra od danych drzwi.

Odryglowanie



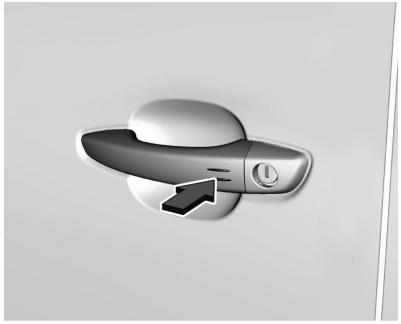
Wsunąć dłoń za klamkę jednych z drzwi przednich, drzwi przesuwnych, drzwi skrzydłowych lub nacisnąć przycisk tylnej klapy.
Przytrzymać dłoń za klamką drzwi lub przytrzymać wciśnięty przycisk tylnej klapy, aby otworzyć szyby.
Tryb odblokowania można ustawić w menu personalizacji ustawień na wyświetlaczu informacyjnym. Dostępne są dwa ustawienia:

- Wszystkie drzwi, drzwi skrzydłowe / przestrzeń bagażowa i klapka wlewu paliwa będą blokowane przez wsunięcie dłoni za jedną z klamek drzwi przednich, klamek drzwi przesuwnych lub klamek drzwi skrzydłowych. Jeżeli pojazd jest wyposażony w tylną klapę, nacisnąć przycisk tylnej klapy.
- Wsunięcie dłoni za klamkę jednych z drzwi przednich powoduje odblokowanie tylko drzwi przednich i klapki wlewu paliwa.

Odblokowywanie przestrzeni bagażowej

Wsunięcie dłoni za klamkę drzwi skrzydłowych lub naciśnięcie przycisku tylnej klapy powoduje odblokowanie tylko przestrzeni bagażowej, tj. drzwi skrzydłowych lub tylnej klapy.

Zablokowywanie zamków



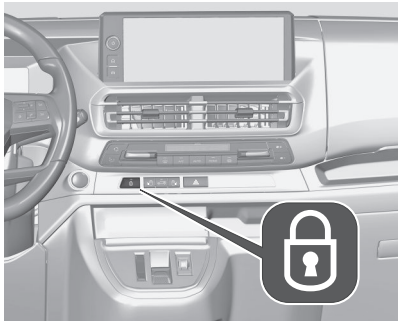
Nacisnąć na jedną z klamek drzwi lub nacisnąć przycisk tylnej klapy.
Nastąpi zablokowanie wszystkich drzwi, przestrzeni bagażowej i klapki wlewu paliwa.

Potwierdzanie

Działanie układu centralnego zamka jest potwierdzane przez światła awaryjne.

Przycisk Centralnego Zamka

Umożliwia zablokowanie lub odblokowanie zamków wszystkich drzwi oraz przestrzeni bagażowej z kabiny.
Jeśli pojazd jest wyposażony w układ elektronicznego kluczyka, klapka wlewu paliwa również zostaje zablokowana lub odblokowana.



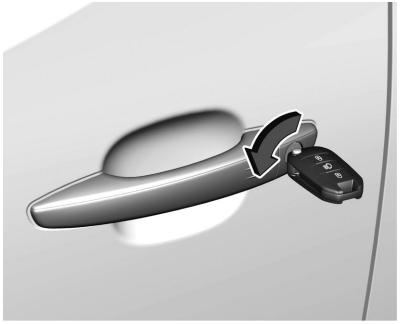
Nacisnąć , aby zablokować. Zaświeci się dioda LED w przycisku.
W celu odblokowania ponownie nacisnąć . Dioda LED w przycisku zgaśnie.

Obsługa Kluczykiem W Przypadku Usterki Centralnego Zamka

W przypadku wystąpienia usterki, np. rozładowania się akumulatora pojazdu lub baterii nadajnika zdalnego sterowania / kluczyka elektronicznego, drzwi kierowcy można zablokować lub odblokować za pomocą kluczyka mechanicznego.

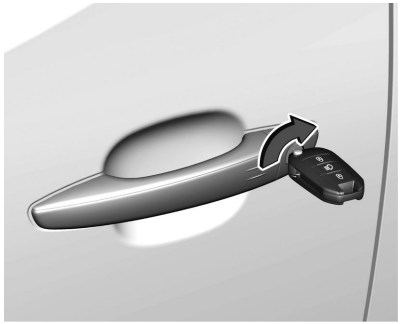
Ręczne odblokowywanie zamków

Kluczyk elektroniczny: nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby wysunąć wbudowany kluczyk.

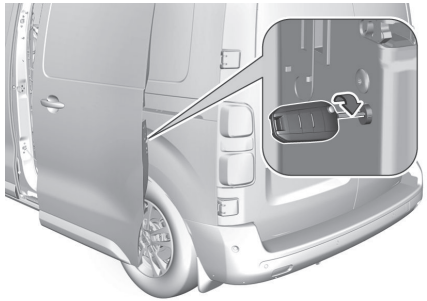


Ręcznie odblokować lewe przednie drzwi, wkładając kluczyk do bębenka zamka i przekręcając go. Jeśli centralny zamek działa, zamki pojazdu zostaną odblokowane.
Bez sprawnego centralnego zamka pozostałe drzwi można otworzyć, pociągając za wewnętrzną klamkę.
Tylna klapa i klapka wlewu paliwa mogą się nie odblokować.
Włączenie zapłonu powoduje dezaktywację systemu przeciwkradzieżowego.

Ręczne blokowanie zamków



Ręcznie zablokować przednie lewe drzwi, wkładając kluczyk do bębenka zamka i przekręcając go. Jeśli centralny zamek działa, zamki pojazdu zostaną zablokowane.



Aby zablokować pozostałe drzwi, jeśli centralny zamek jest niesprawny:

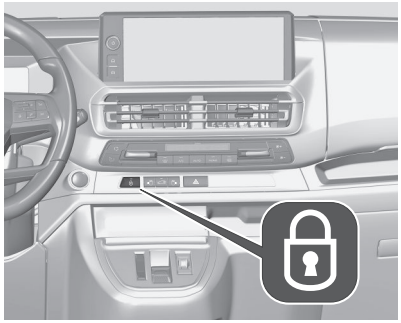
- Upewnić się, że blokada tylnych drzwi nie jest aktywna.
- Zdjąć czarną osłonę za pomocą kluczyka obróconego w prawo.
- Ostrożnie wsunąć kluczyk i przejść do wewnętrznej strony drzwi bez przekręcania kluczyka.
- Wyjąć kluczyk i zamocować czarną osłonę.

Tylna klapa i klapka wlewu paliwa mogą się nie zablokować.

Automatyczne blokowanie zamków

Automatyczne Blokowanie Zamków Po Rozpoczęciu Jazdy

Funkcja ta automatycznie blokuje drzwi i tylną klapę po przekroczeniu przez pojazd prędkości 10 km/h.
Jeśli otwarte są drzwi lub tylna klapa, zamki nie są automatycznie blokowane. W takiej sytuacji słychać odgłos odblokowania zamków, zaświeca się w zestawie wskaźników, rozlega się sygnał dźwiękowy i zostaje wyświetlony komunikat ostrzegawczy.



W zależności od wersji funkcję tę można w dowolnym momencie włączyć lub wyłączyć. Przy włączonym zapłonie nacisnąć i przytrzymać, aż włączy się sygnał dźwiękowy i pojawi odpowiedni komunikat.
W chwili wyłączenia zapłonu stan funkcji zostaje zapisany w pamięci.

Ponowne Automatyczne Blokowanie Zamków

Ta funkcja automatycznie blokuje wszystkie drzwi, klapę bagażnika i klapkę wlewu paliwa, jeśli po odblokowaniu zamków nadajnikiem zdalnego sterowania lub kluczykiem elektronicznym przez krótki czas nie zostaną otwarte żadne z drzwi.

System zabezpieczający pojazdu

Zabezpieczenie Przed Kradzieżą

⚠ Ostrzeżenie

Nie używać systemu, jeśli w samochodzie znajdują się ludzie! Drzwi nie można odblokować od wewnątrz.

Uaktywnienie układu powoduje zablokowanie wszystkich drzwi w taki sposób, że nie ma możliwości ich otwarcia zarówno od zewnątrz, jak i od wewnątrz.
Układ może być uaktywniony wyłącznie wtedy, gdy zamknięte są wszystkie drzwi.
Odblokowanie zamków samochodu powoduje zdezaktywowanie mechanicznego zabezpieczenia przed kradzieżą.
Zamków nie można jednak odblokować za pomocą przycisku centralnego zamka.

Uaktywnianie funkcji

Standardowy kluczyk: Włożyć kluczyk i obrócić go dwa razy w prawo w ciągu 5 sekund.
Nadajnik zdalnego sterowania: Dwukrotnie w ciągu pięciu sekund

nacisnąć przycisk na nadajniku zdalnego sterowania.
Za pomocą kluczyka elektronicznego: W ciągu pięciu sekund dwukrotnie nacisnąć jedną z klamek drzwi.

Autoalarm

⚠ Ostrzeżenie

Nie używać systemu, jeśli w samochodzie znajdują się ludzie! Drzwi nie można odblokować od wewnątrz.

Autoalarm został zaprojektowany tak, aby chronić pojazd przed kradzieżą i włamaniem.
Autoalarm jest połączony funkcjonalnie z układem zabezpieczającym przed kradzieżą.
System monitoruje drzwi, tylną klapę, pokrywę silnika i kabinę.
W niektórych wersjach pojazdu może nie monitorować sąsiedniej w przestrzeni bagażowej.

Aktywacja

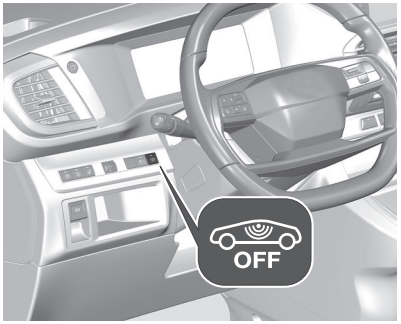
Zapłon musi być wyłączony. Wszystkie drzwi muszą być zamknięte i kluczyk elektroniczny nie może znajdować się w pojeździe. W przeciwnym razie nie nastąpi aktywacja systemu.

- Nadajnik zdalnego sterowania: Monitorowanie drzwi, tylnej klapy i pokrywy silnika jest aktywowane po upływie pięciu sekund od zablokowania pojazdu przyciskiem . Monitorowanie kabiny aktywuje się po 45 sekundach od zablokowania pojazdu przez naciśnięcie .
- Układ elektronicznego kluczyka: Monitorowanie drzwi, tylnej klapy i pokrywy silnika jest aktywowane samoczynnie po upływie pięciu sekund od zablokowania pojazdu przez naciśnięcie palcem wskazującym lub kciukiem oznaczonego miejsca na klamce drzwi przednich. Monitorowanie kabiny jest aktywowane samoczynnie po upływie 45 sekund od zablokowania pojazdu przez naciśnięcie palcem wskazującym lub kciukiem oznaczonego miejsca na klamce drzwi przednich.

Aktywacja zostaje potwierdzona przez miganie diody LED stanu i zapalenie się na krótko kierunkowskazów.
Jeżeli któreś z drzwi lub tylna klapa nie są prawidłowo zamknięte, próba zablokowania pojazdu za pomocą nadajnika zdalnego sterowania lub układu elektronicznego kluczyka nie spowoduje zablokowania zamków.

Niemniej jednak po 45 sekundach nastąpi uzbrojenie autoalarmu.
Uwaga
Zmiany we wnętrzu samochodu, na przykład zastosowane na siedzeniach pokrowce i otwarte szyby, mogą zakłócić funkcję monitorowania wnętrza nadwozia.

Uaktywnianie bez włączania funkcji monitorowania wnętrza kabiny



Funkcję monitorowania wnętrza kabiny należy wyłączyć, gdy w pojeździe pozostają zwierzęta – ze względu na obecność w kabinie sygnałów ultradźwiękowych o dużym natężeniu oraz możliwość wyzwolenia alarmu. Funkcję tę należy wyłączyć także podczas transportu pojazdu promem lub pociągiem.

1. Wyłączyć zapłon.
2. W ciągu dziesięciu sekund nacisnąć , aż dioda w przycisku zacznie świecić światłem ciągłym.
3. Wysiąść z samochodu.
4. Natychmiast zamknąć pojazd używając pilota, naciskając jedną z klamek drzwi lub przycisk tylnej klapy.

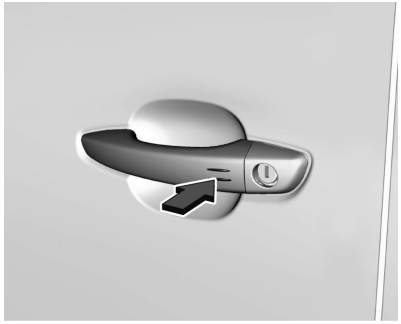
Aktywacja zostaje potwierdzona przez miganie diody LED stanu.

Ostrzeganie o przeszkodach

Jeśli autoalarm jest włączony, dioda LED na przycisku centralnego zamka miga. W przypadku awarii skorzystać z pomocy warsztatu.

Dezaktywacja

Nadajnik zdalnego sterowania:
Odblokowanie zamków samochodu przez naciśnięcie powoduje wyłączenie autoalarmu.



Układ elektronicznego kluczyka:
Odblokowanie zamków samochodu przez naciśnięcie oznaczonego miejsca na klamce drzwi przednich powoduje wyłączenie autoalarmu.
Elektroniczny kluczyk musi znajdować się na zewnątrz samochodu w odległości ok.
jednego metra od danych drzwi.
Odblokowanie drzwi kierowcy za pomocą kluczyka lub przycisku centralnego zamka w kabinie pasażerskiej nie powoduje dezaktywacji autoalarmu.
Uwaga
Jeśli pojazd zostanie odblokowany, a żadne drzwi nie zostaną otwarte, po 30 sekundach pojazd zostanie automatycznie ponownie zablokowany. W takim przypadku zostanie ponownie uruchomiony także autoalarm.

Alarm

W przypadku wyzwolenia alarmu jednocześnie włącza się sygnał alarmowy i migają światła awaryjne. Liczba sygnałów alarmowych i czas ich generowania są określone przepisami prawa.
Autoalarm można wyłączyć poprzez naciśnięcie lub naciśnięcie oznaczonego miejsca na klamce drzwi przednich w pojazdach z układem elektronicznego kluczyka. Dioda w przycisku gaśnie, a kierunkowskazy przez krótki czas migają.
Uruchomiony alarm, który nie został wyłączony przez kierowcę, jest sygnalizowany szybkim miganiem diody w przycisku . Dioda przestaje migać w chwili włączenia zapłonu.
Jeśli akumulator samochodu ma zostać odłączony (np. w celu przeprowadzenia czynności serwisowych), syrenę alarmową należy zdezaktywować w następujący sposób: włączyć i wyłączyć zapłon, a następnie odłączyć akumulator samochodu w ciągu 15 sekund.
Jeśli akumulator został ponownie podłączony, należy poczekać dziesięć minut i uruchomić silnik.

Blokowanie pojazdu bez uzbrajania autoalarmu

Zablokować pojazd, wkładając zintegrowany kluczyk nadajnika zdalnego sterowania lub kluczyka elektronicznego do zamka drzwi kierowcy i przekręcając go.

Usterka nadajnika zdalnego sterowania

Odblokować pojazd, wkładając zintegrowany kluczyk nadajnika zdalnego sterowania lub kluczyka elektronicznego do zamka drzwi kierowcy i przekręcając go.
Otworzyć drzwi kierowcy.
Uruchomi się syrena autoalarmu.
Włączyć zapłon.
Syrena wyłączy się, a dioda LED stanu zgaśnie.

Immobilizer

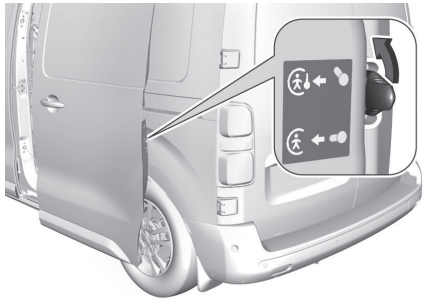
Układ immobilizera jest zintegrowany z wyłącznikiem zapłonu i sprawdza, czy do uruchomienia silnika jest używany odpowiedni kluczyk.
Elektroniczna blokada rozruchu (immobilizer) jest uaktywniana automatycznie po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu.
Uwaga
Znaczniki identyfikacji o częstotliwości radiowej (RFID) mogą powodować zakłócenia w działaniu kluczyka. Nie umieszczać ich w pobliżu kluczyka podczas uruchamiania samochodu.
Uwaga
Uwaga Immobilizer nie blokuje drzwi. Należy zawsze zamykać samochód po opuszczeniu go.
Włączyć autoalarm.
Awaryjne korzystanie z kluczyka elektronicznego.

Drzwi

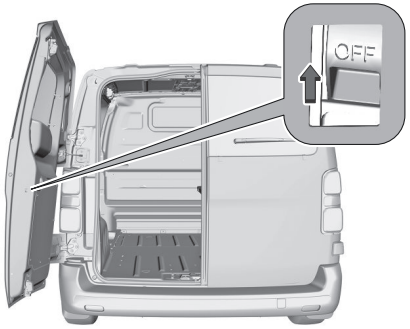
Zabezpieczenia Tylnych Drzwi Przed Otwarciem Przez Dzieci

⚠ Ostrzeżenie
Blokad chroniących dzieci należy używać zawsze, gdy na tylnych siedzeniach znajdują się dzieci.

Mechaniczna blokada tylnych drzwi



Aby włączyć, obrócić blokadę drzwi tylnych w górę. Po włączeniu blokady otwarcie drzwi przesuwnych od wewnątrz nie będzie możliwe.
Aby wyłączyć, obrócić blokadę drzwi tylnych w górę. Po wyłączeniu blokady można będzie otwierać drzwi przesuwne od wewnątrz.



Aby włączyć, obrócić blokadę drzwi tylnych w górę. Drzwi zawiasowych nie można otworzyć od wewnątrz.
Aby wyłączyć, obrócić blokadę drzwi tylnych w górę. Drzwi zawiasowe można otworzyć od wewnątrz.

Elektryczna blokada tylnych drzwi

Zdalnie obsługiwany system uniemożliwiający otwarcie drzwi przesuwnych za pomocą wewnętrznych klamek drzwi.

Włączanie

Nacisnąć . Zaświeci się lampka kontrolna w przycisku i zostanie wyświetlony komunikat z potwierdzeniem. Lampka pozostanie zapalona do czasu wyłączenia blokady tylnych drzwi.

Wyłączanie

Nacisnąć ponownie. Lampka kontrolna w przycisku zgaśnie i zostanie wyświetlony komunikat z potwierdzeniem. Lampka pozostanie zapalona tak długo, jak długo będzie włączona blokada tylnych drzwi.

Obsługa Drzwi Przesuwnych

Otwieranie

Po odblokowaniu zamka pociągnąć zewnętrzną klamkę i przesunąć drzwi do tyłu poza punkt oporu.

Aby otworzyć drzwi od wewnątrz, nacisnąć klamkę i przesunąć drzwi do tyłu poza punkt oporu.

Zamykanie

Aby zamknąć drzwi od zewnątrz, pociągnąć klamkę i przesunąć drzwi do przodu, aż do zablokowania.

Aby zamknąć drzwi od wewnątrz, pchnąć klamkę i przesunąć drzwi do przodu, aż do zablokowania.

⚠ Niebezpieczeństwo

Nie należy jeździć z otwartymi lub niedomkniętymi bocznymi drzwiami przesuwnymi, np. podczas transportu dużych przedmiotów, ponieważ toksyczne spaliny, które są niewidoczne i bezwonne, mogą przedostać się do wnętrza samochodu. Może to spowodować utratę przytomności, a nawet śmierć.

Przestroga

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy boczne drzwi przesuwne są prawidłowo zamknięte.

Przestroga

Aby uniknąć uszkodzenia, nie należy uruchamiać bocznych drzwi przesuwnych, gdy pokrywa wlewu paliwa jest otwarta.

Elektrycznie sterowane drzwi przesuwne

⚠ Ostrzeżenie

Zachować ostrożność przy otwieraniu elektrycznych drzwi przesuwnych. Ryzyko obrażeń, zwłaszcza w przypadku dzieci.
Zachować szczególną ostrożność, gdy pojazd jest zaparkowany na pochyłości: całkowicie otworzyć lub zamknąć drzwi aż do zatrzaśnięcia w położeniu zablokowania.
Uważnie obserwować przesuwne drzwi podczas otwierania i zamykania.
Upewnić się, że podczas zamykania i otwierania na drodze drzwi nie znajduje się żadna osoba ani przedmiot.

Elektrycznie sterowane drzwi przesuwne można otworzyć w jeden z następujących sposobów:

- naciskając przycisk lub na nadajniku zdalnego sterowania
- naciskając lub na elektronicznym kluczyku
- naciskając lub na desce rozdzielczej
- naciskając lub na ramie drzwi

- przez obsługę bez użycia rąk z wykorzystaniem czujników ruchu pod tylnym zderzakiem
- pociągając odpowiednią klamkę drzwi.

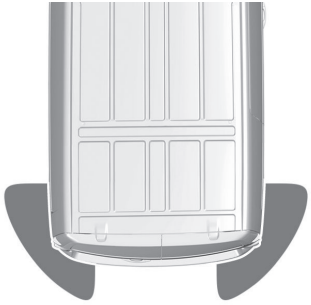
Obsługa za pomocą elektronicznego kluczyka

Nacisnąć dłużej lub , aby otworzyć lub zamknąć odpowiednie elektryczne drzwi przesuwne.

Obsługa bez użycia rąk

W zależności od konfiguracji, pojazd może być wyposażony w jedną lub dwie pary drzwi przesuwnych obsługiwanych bez użycia rąk.

Aby otworzyć lub zamknąć drzwi przesuwne, przesunąć stopę pod tylnym zderzakiem po odpowiedniej stronie w przód i w tył.



Elektroniczny kluczyk musi znajdować się na zewnątrz samochodu w odległości nie większej niż około 1 m od czujników ruchu. W zależności od konfiguracji pojazdu kluczyk elektroniczny musi znajdować się odpowiednim miejscu. Nie przytrzymywać stopy zbyt długo ani nie przesuwać jej zbyt wolno pod zderzakiem.

Inicjalizacja elektrycznie sterowanych drzwi przesuwnych

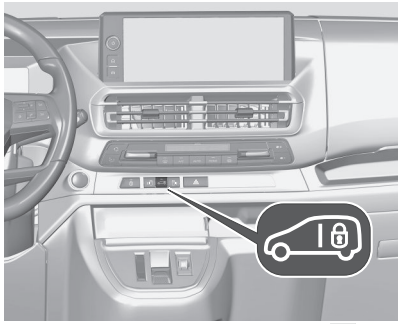
Jeśli nie można uruchomić elektrycznie sterowanych drzwi przesuwnych, należy przeprowadzić inicjalizację w następujący sposób:

- Całkowicie zamknąć drzwi ręcznie.
- Całkowicie otworzyć drzwi elektrycznie.
- Całkowicie zamknąć drzwi elektrycznie.
- Powtórzyć procedurę dla drugich drzwi.

Obsługa Pokrywy Bagażnika

Otwieranie

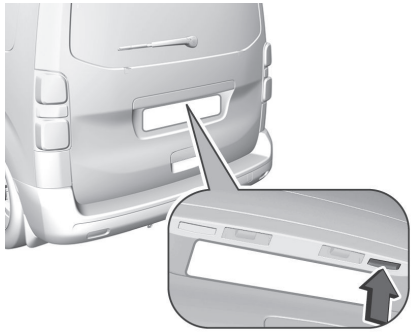
Po odblokowaniu nacisnąć przycisk tylnej klapy i otworzyć ją.



W zależności od wersji nacisnąć w celu odblokowania tylnej klapy od wewnątrz.

Zamykanie

Aby opuścić tylną klapę użyj wewnętrznej klamki. Popychać tylną klapę od góry, aż do całkowitego zamknięcia.
Nie naciskać przycisku podczas zamykania tylnej klapy, ponieważ spowoduje to jej ponowne odblokowanie.



Gdy kluczyk elektroniczny znajduje się poza pojazdem w odległości do około 1 m od tylnej klapy, nacisnąć prawy przycisk na tylnej klapie, aby zablokować zamki pojazdu.

Ogólne wskazówki dotyczące obsługi klapy tylnej

⚠ Niebezpieczeństwo

Nie należy jeździć z otwartą lub uchyloną pokrywą bagażnika, np. podczas transportu dużych przedmiotów, ponieważ toksyczne spaliny, które są niewidoczne i bezwonne, mogą przedostać się do wnętrza samochodu.
Może to spowodować utratę przytomności, a nawet śmierć.

Przestroga

Aby uniknąć uszkodzenia pokrywy bagażnika, przed jej otwarciem należy sprawdzić, czy nie ma nad nią przeszkód, np. drzwi garażowych. Zawsze sprawdzać ruchomy obszar nad i za pokrywa bagażnika.

Uwaga

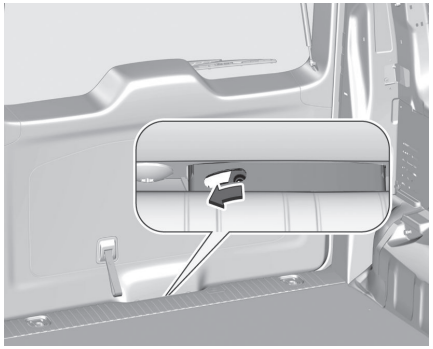
Zainstalowanie na pokrywie bagażnika ciężkich akcesoriów może wpłynąć na

jej zdolność do pozostawania w pozycji otwartej.

Uwaga

Przy niskich temperaturach zewnętrznych pokrywa bagażnika może nie otworzyć się całkowicie sama. Należy wówczas ręcznie podnieść pokrywę bagażnika do jej normalnego położenia krańcowego.

Awaryjne otwieranie tylnej klapy z wnętrza pojazdu



Otwór rewizyjny między klapą a podłogą umożliwia zwolnienie zatrzasku tylnej klapy za pomocą odpowiedniego narzędzia.

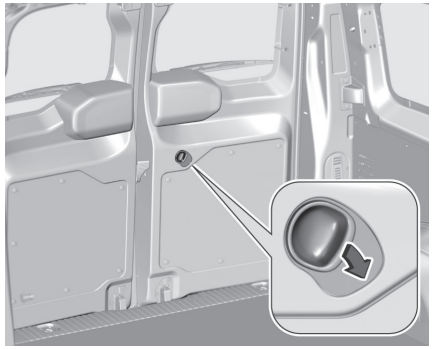
Przesunąć dźwignię w lewo, aby odblokować i otworzyć klapę.

Drzwi skrzydłowe

Odblokować drzwi skrzydłowe za pomocą nadajnika zdalnego sterowania lub przekręcając kluczyk w zamku tylnych drzwi.

Aby otworzyć drzwi skrzydłowe, pociągnąć klamkę zewnętrzną.

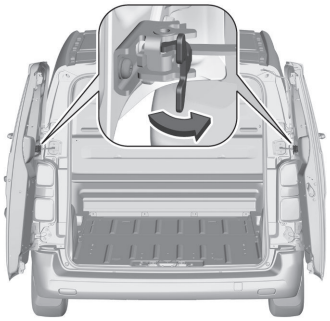
Aby zwolnić prawe skrzydło drzwi, pociągnąć dźwignię.



Aby otworzyć drzwi z wnętrza pojazdu, pociągnij wewnętrzną klamkę.

⚠ Ostrzeżenie

Tylne światła mogą być zasłonięte, jeśli tylne drzwi są otwarte, a pojazd jest zaparkowany na poboczu drogi. Poinformować innych użytkowników drogi o pojeździe za pomocą trójkąta ostrzegawczego lub innego sprzętu określonego w przepisach o ruchu drogowym.



Drzwi są utrzymywane w pozycji otwartej pod kątem 90 stopni za pomocą wsporników blokujących. Aby otworzyć drzwi do 180º, należy pchnąć zapadkę i otworzyć drzwi do wymaganego położenia.
Przed zamknięciem drzwi upewnić się, że blokady pozostają w położeniu 90º.

⚠ Ostrzeżenie

Upewnić się, że drzwi o zwiększonym kącie otwarcia są unieruchomione, gdy znajdują się w pozycji całkowicie otwartej.
Podmuch wiatru może spowodować zamknięcie drzwi z silnym trzaśnięciem.

Zawsze zamykać najpierw prawe skrzydło drzwi.

Szyby

⚠ Niebezpieczeństwo

Nie należy jeździć z otwartą lub uchyloną pokrywą bagażnika, np. podczas transportu dużych przedmiotów, ponieważ toksyczne spaliny, które są niewidoczne i bezwonne, mogą przedostać się do wnętrza samochodu.
Może to spowodować utratę przytomności, a nawet śmierć.

Przestroga

Aby uniknąć uszkodzenia pokrywy bagażnika, przed jej otwarciem należy sprawdzić, czy nie ma nad nią przeszkód, np. drzwi garażowych. Zawsze sprawdzać ruchomy obszar nad i za pokrywa bagażnika.

Uwaga
Zainstalowanie na pokrywie bagażnika ciężkich akcesoriów może wpłynąć na jej zdolność do pozostawania w pozycji otwartej.

Uwaga
Przy niskich temperaturach zewnętrznych pokrywa bagażnika może nie otworzyć się całkowicie sama. Należy wówczas ręcznie podnieść pokrywę bagażnika do jej normalnego położenia krańcowego.

Szyby Sterowane Elektrycznie

⚠ Ostrzeżenie

Podczas obsługi elektrycznie sterowanych szyb należy zachować ostrożność. Ryzyko obrażeń, zwłaszcza w przypadku dzieci.
Jeśli na tylnych siedzeniach znajdują się dzieci, należy włączyć przewidziany w elektrycznie sterowanych szybach system chroniący dzieci.
Uważnie obserwować szyby podczas ich zamykania.
Upewnić się, że nic nie zostanie uchwycone przez nie podczas ich ruchu.

Aby umożliwić działanie szyb sterowanych elektrycznie, należy włączyć zapłon.

Aby zmienić położenie szyby, należy użyć przełącznika, wciskając go w celu otwarcia lub pociągając w celu zamknięcia.
Lekkie wciskanie lub pociąganie do pierwszego punktu oporu: szyba przesuwa się w górę lub w dół tak długo, jak długo używany jest przełącznik.
Mocniejsze wciśnięcie lub pociągnięcie do drugiego punktu oporu i zwolnienie przełącznika: szyba przesuwa się w górę lub w dół automatycznie z włączoną funkcją bezpieczeństwa. W celu zatrzymania przesuwania szyby ponownie użyć przełącznika w tym samym kierunku.

Mechanizm zabezpieczający

Funkcja ta zależy od wersji.

Jeśli podczas automatycznego zamykania szyba napotka opór w części powyżej środka szyby, natychmiast zatrzyma się i ponownie opuści.

Obejście funkcji bezpieczeństwa

W razie trudności z zamykaniem z powodu mrozu lub podobnych warunków należy włączyć zapłon, a następnie przesunąć przełącznik do pierwszego położenia i przytrzymać go. Szyba podnosi się bez włączonej funkcji bezpieczeństwa.
Aby zatrzymać ruch, należy zwolnić przełącznik.

Obsługa szyb od zewnątrz

Szyby można zamykać zdalnie, z zewnątrz samochodu.
W celu zamknięcia szyb należy nacisnąć i przytrzymać .
Aby zatrzymać przesuwanie szyb, zwolnić przycisk.

Przeciążenie układu

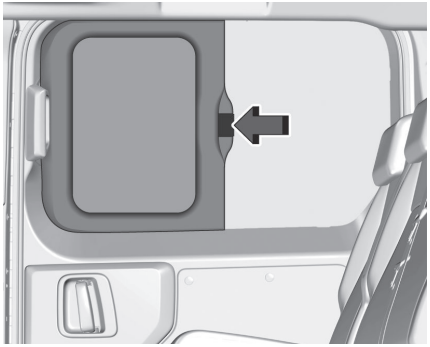
W przypadku wielokrotnego naciskania przełączników opuszczania/podnoszenia szyb w krótkich odstępach czasu, następuje chwilowe zablokowanie pracy elektrycznego układu sterowania szybami.

Inicjalizacja elektrycznego układu sterowania szybami

Jeśli szyb nie można zamykać automatycznie (np. po odłączeniu akumulatora), na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat ostrzegawczy.
W następujący sposób uaktywnić elektryczny układu sterowania szybami:

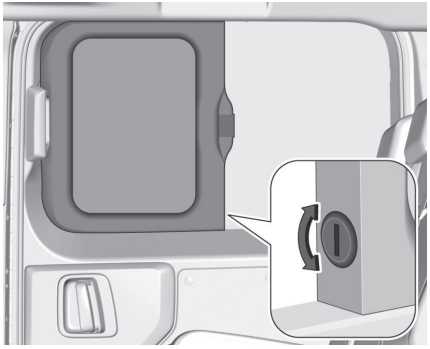
1. Zamknąć drzwi.
2. Włączyć zapłon.
3. Naciskać przełącznik, dopóki szyba nie zamknie się całkowicie.
4. Pociągnąć przełącznik i przytrzymać go w tym położeniu, aż szyba zostanie zamknięta i miną dodatkowe dwie sekundy od zamknięcia.
5. Czynność powtórzyć osobno dla każdej szyby.

Szyba Tylna



Aby otworzyć i zamknąć szyby w drzwiach tylnych, pchnij dźwignię i przesuń szyby do tyłu lub do przodu.

Mechaniczna blokada szyb w drzwiach tylnych

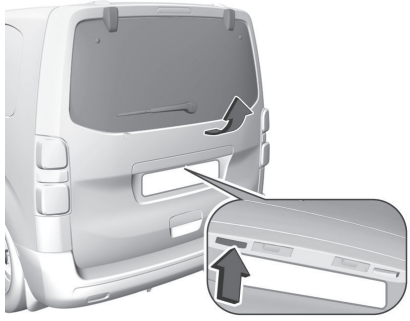


Aby włączyć blokadę, za pomocą kluczyka obrócić ją do góry. Po włączeniu blokady otwarcie szyby przesuwnej od wewnątrz nie będzie możliwe.
Aby wyłączyć blokadę, za pomocą kluczyka obróć ją w dół. Po wyłączeniu blokady można będzie otworzyć szybę przesuwną od wewnątrz.

Szyba tylnej klapy

Szybę tylnej klapy można otworzyć, aby zapewnić dostęp do przestrzeni bagażowej bez otwierania tylnej klapy. Tylna klapa i szyba tylnej klapy nie mogą być otwarte jednocześnie.

Otwieranie



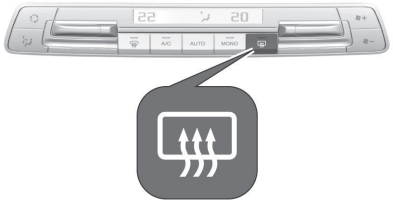
Po odblokowaniu wcisnąć przycisk i całkowicie otworzyć szybę.

Zamykanie

Naciskać środkową część szyby, aż do jej całkowitego zamknięcia.

Ogrzewanie tylnej szyby

Włączane przez naciśnięcie . W zależności od wersji ogrzewanie tylnej szyby obsługuje się razem z podgrzewanymi lusterkami zewnętrznymi.
Ogrzewanie wyłącza się automatycznie po określonym czasie w zależności od temperatury zewnętrznej.
W niektórych wersjach układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji przycisk znajduje się w innym miejscu.



Szyba Przednia

Naklejki na przedniej szybie

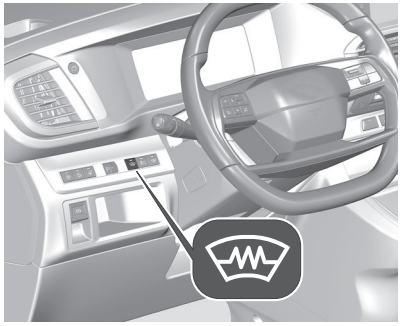
Na szybie przedniej w okolicy lusterka wewnętrznego nie wolno mocować naklejek, np. winiet autostradowych itp. W przeciwnym razie może dojść do ograniczenia zasięgu wykrywania czujnika i pola widzenia kamery zamontowanej w obudowie lusterka.

Wymiana szyby przedniej

Przestroga
Jeśli samochód jest wyposażony w przedni czujnik/kamerę systemów wspomagania kierowcy, bardzo ważne jest dokładne przeprowadzanie każdej wymiany przedniej szyby, zgodnie ze specyfikacjami producenta. W przeciwnym razie systemy te mogą nie działać poprawnie i istnieje ryzyko nieoczekiwanego zachowania i/lub komunikatów generowanych przez te systemy.

Ogrzewanie przedniej szyby

Funkcja ta ogrzewa szybę przednią w dolnej części oraz po obu stronach. Dzięki temu umożliwia szybkie uwolnienie wycieraczek w przypadku przymarznięcia piór do szyby przedniej. Dodatkowo zapobiega gromadzeniu się śniegu wycieranego przez wycieraczki szyby przedniej.



Ogrzewanie można włączyć, naciskając .
Dioda w przycisku zaświeca się.
Ogrzewanie działa tylko przy niskich temperaturach zewnętrznych i wyłącza się automatycznie po pewnym czasie w zależności od panującej temperatury zewnętrznej.
Ponowne naciśnięcie powoduje wyłączenie ogrzewania. Dioda w przycisku gaśnie.

Daszki Przeciwsłoneczne

Osłony przeciwsłoneczne można odchylać do dołu i na bok, aby zapewnić kierowcy i pasażerowi podróżującemu z przodu ochronę przed oślepieniem. Podczas jazdy osłony lusterek powinny być zamknięte.

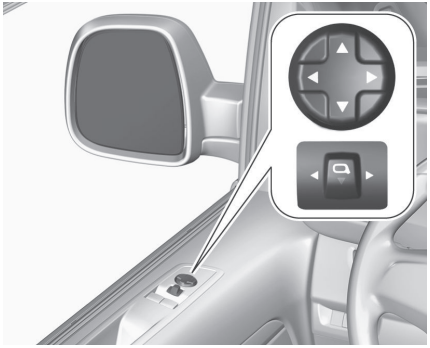
Z tyłu osłony przeciwsłonecznej znajduje się uchwyt na małe dokumenty.

Zasłony Przyciemniające

W celu ograniczenia natężenia światła słonecznego padającego na fotele w drugim rzędzie pociągnąć roletę w górę, chwytając za uchwyt i zaczepić jej górną część o ramę drzwi.

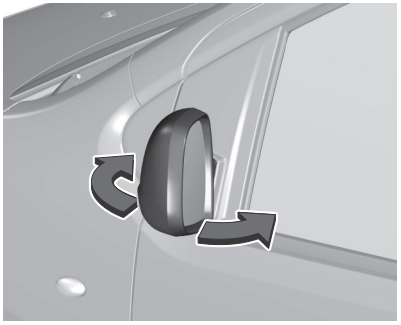
Lusterka wsteczne

Lusterka Zewnętrzne Sterowane Elektrycznie



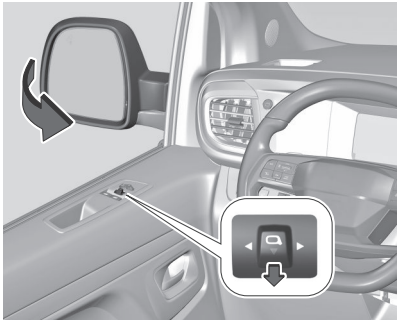
Wybrać odpowiednie lusterko zewnętrzne, naciskając przycisk lusterek w lewo lub w prawo.
Wyregulować położenie danego lusterka za pomocą przełącznika czterokierunkowego.

Składanie Lusterek



Ze względu na bezpieczeństwo pieszych, w przypadku uderzenia lusterka zewnętrzne składają się w swoich uchwytach. Lekkie pchnięcie obudowy lusterka powoduje jego powrót do położenia pierwotnego.

Składanie elektryczne

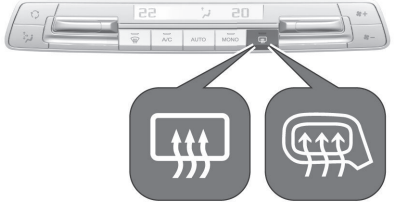


Pociągnąć przycisk lusterek w dół. Nastąpi złożenie obu lusterek zewnętrznych.
Ponownie pociągnąć przycisk lusterek w dół, aby ustawić oba lusterka zewnętrzne z powrotem w położeniu początkowym.
Jeżeli jedno z elektrycznie składanych lusterek zostało rozłożone ręcznie, pociągnięcie przycisku lusterek w dół spowoduje elektryczne rozłożenie tylko drugiego lusterka.

Składanie automatyczne

Podczas blokowania drzwi pojazdu oba lusterka złożą się.
Podczas odblokowywania pojazdu oba lusterka wrócą do położenia pierwotnego.
Funkcję można dezaktywować w menu personalizacji ustawień.

Podgrzewane Lusterka



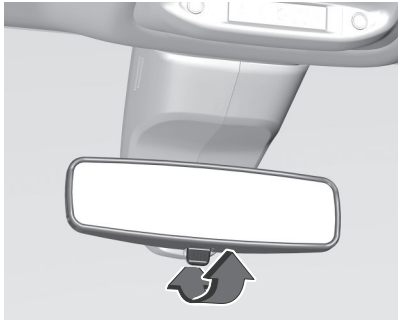
W zależności od wersji ogrzewanie włącza się przez naciśnięcie lub. Ogrzewanie wyłącza się automatycznie po określonym czasie w zależności od temperatury zewnętrznej.

Wypukły Kształt Lusterek

Takie ukształtowanie lusterka powoduje, że odbite w nim obiekty wydają się mniejsze, co niekorzystnie wpływa na możliwość oceny odległości.

Wewnętrzne Lusterko Wsteczne

Ręczne przyciemnianie



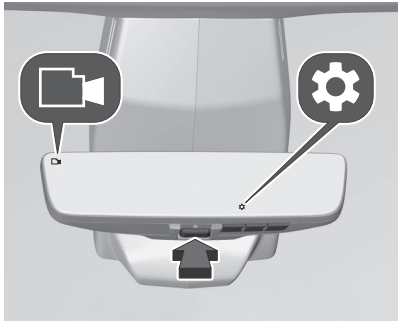
W celu zmniejszenia intensywności światła odbijającego się w lusterku zmienić położenie dźwigni znajdującej się w dolnej części lusterka.

Automatycznie przyciemniane

Podczas jazdy po zmroku automatycznie zmniejszane jest natężenie odbijanego przez lusterko światła pochodzącego z reflektorów pojazdów jadących z tyłu.

Lusterko Wsteczne

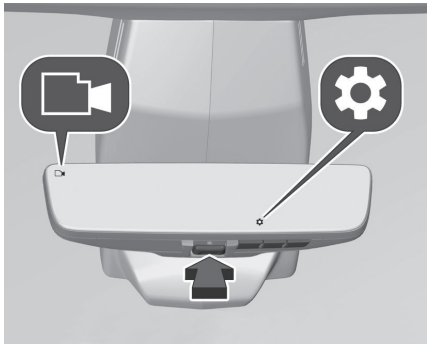
Jeśli jest wyłączone, wyświetlacz widoku tylnego działa jak standardowe lusterko.



Jeśli jest włączone, wyświetlacz widoku tylnego może pokazywać trzy różne widoki:

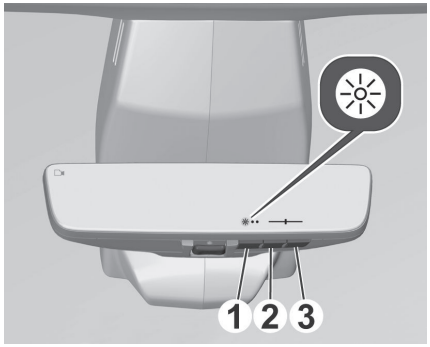
- widok tylny
- widok z tyłu i widok od strony pasażera

Włączanie i wyłączanie



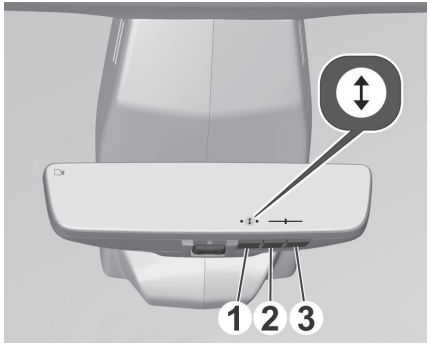
Nacisnąć przycisk, aby włączyć i wyłączyć.
Jeśli kamera jest aktywna, jej symbol pojawia się w górnym lewym rogu.

Ustawianie jasności



Nacisnąć (1), aby otworzyć ustawienia ⚙.
Nacisnąć ponownie, aby otworzyć menu jasności.
Nacisnąć (2), aby zmniejszyć jasność.
Nacisnąć (3), aby zwiększyć jasność.
Poziomy jasności od jednego do pięciu, poziom domyślny to poziom trzeci.
Wybrany poziom jest podświetlany w menu z suwakiem na wyświetlaczu.
Aby zamknąć ustawienia, należy nacisnąć (1) do momentu ich zamknięcia.

Ustawianie kąta



Nacisnąć (1), aby otworzyć ustawienia ⚙.
Nacisnąć dwa razy, aby otworzyć menu kąta.

Nacisnąć (2), aby ustawić kąt w kierunku dolnym.
Nacisnąć (3), aby ustawić kąt w kierunku górnym.
Poziomy kąta od jednego do dziewięciu, poziom domyślny to poziom piąty.
Wybrany poziom jest podświetlany w menu z suwakiem na wyświetlaczu.
Aby zamknąć ustawienia, należy nacisnąć (1) do momentu ich zamknięcia.
W przeciwnym razie zamkną się one automatycznie po pięciu minutach.

Automatyczne przyciemnianie

Jasność wyświetlacza jest dostosowywana do otoczenia poprzez automatyczne przyciemnianie.

Zapisywanie w pamięci wartości ustawień

Ustawienie użytkownika i tryb włączania/wyłączania są zapisywane w pamięci po wyłączeniu zapłonu.

Wybieranie widoku

Jeśli menu ustawień nie jest aktywne:

- poprzez naciśnięcie przycisku (3)

- poprzez naciśnięcie przycisku na dźwigni.

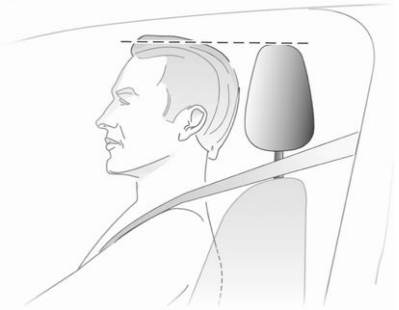
Usterka

W przypadku wystąpienia usterki wyświetlacz będzie koloru szarego i będzie na nim widniał przekreślony symbol kamery.
Wyświetlacz również będzie koloru szarego i – jeśli drzwi zostaną otwarte – na wyświetlaczu pojawi się .
W wyjątkowych przypadkach, kiedy konieczne jest przewiezienie długich przedmiotów w przestrzeni bagażowej z otwarciem prawych drzwi tylnych, należy upewnić się, że lewe drzwi są zamknięte i zablokowane mechanicznie.
W przypadku dalszej jazdy z otwartymi prawymi drzwiami tylnymi ostatni widok wyświetlacza można ponownie otworzyć, naciskając i przytrzymując przycisk (3).

Zagłówki

Pozycje Zagłówków

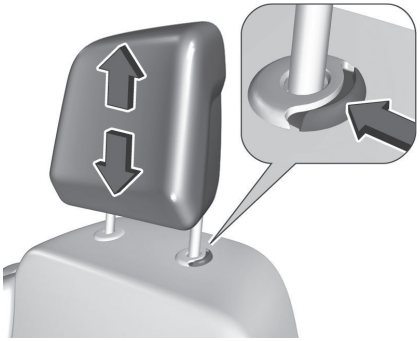
Górna krawędź zagłówka powinna znajdować się na wysokości górnej części głowy. Jeśli takie ustawienie nie jest możliwe, np. z powodu dużego wzrostu osoby, zagłówek należy ustawić w najwyższym położeniu. Osoby niskie powinny ustawić zagłówek w najniższej pozycji.



⚠ Ostrzeżenie

Jeździć tylko z zagłówkiem ustawionym we właściwej pozycji.

Regulacja



Przesunąć zagłówek w górę lub w dół. Jeśli zagłówek jest zablokowany, nacisnąć przycisk zwalniania blokady i przesunąć zagłówek.

Zdejmowanie

Przesunąć zagłówek w górę i zdjąć. Jeśli zagłówek jest zablokowany, nacisnąć przycisk zwalniania blokady i przesunąć zagłówek.
Zagłówki siedzeń pasażerów ze zdejmowaną klapą są typu stałego. Nie można ich regulować ani wymontowywać.

Montaż

Włożyć pręty zagłówka w otwory i pchnąć zagłówek w dół.

Siedzenia

Pozycje Siedzeń Przednich

⚠ Ostrzeżenie

Nie należy siadać bliżej niż 25 cm od kierownicy, aby umożliwić bezpieczne aktywowanie poduszki powietrznej.

⚠ Ostrzeżenie

Ze względów bezpieczeństwa regulacje można wykonywać tylko na postoju.

Aby zmaksymalizować ergonomię stanowiska kierowcy, przed wyruszeniem w drogę należy wyregulować kolejno:

- Usiąść w fotelu w taki sposób, aby plecy były podparte na całej swojej długości.
  Przesunąć fotel kierowcy do przodu lub do tyłu tak, aby przy wciskaniu pedałów nogi było lekko ugięte w kolanach. Przedni fotel pasażera należy odsunąć możliwie najdalej do tyłu.
- Wyregulować wysokość siedziska fotela w taki sposób, aby zapewnić sobie jak największe pole widzenia i aby móc swobodnie ogarnąć wzrokiem wszystkie wskaźniki i lampki kontrolne. Odległość pomiędzy głową a podsufitką powinna wynosić co najmniej około 15 cm. Uda powinny swobodnie spoczywać na siedzisku (nie mogą być w nie wciśnięte).
- Ustawić zagłówek w taki sposób, aby jego górna krawędź znajdowała się na poziomie górnej części głowy.
- Usiąść w fotelu w taki sposób, aby plecy były podparte na całej swojej powierzchni.
  Ustawić oparcie fotela w taki sposób, aby po umieszczeniu rąk na kierownicy ramiona były lekko ugięte w łokciach.

Podczas obracania koła kierownicy barki powinny stykać się z oparciem fotela. Oparcia nie należy odchylać zanadto do tyłu. Maksymalny zalecany kąt nachylenia oparcia wynosi ok. 25.

- Wyregulować położenie fotela i kierownicy tak, aby nadgarstki spoczywały na szczycie kierownicy przy całkowicie wyprostowanych rękach i ramionach przylegających do oparcia.
- Wyregulować podparcie odcinka lędźwiowego tak, aby kręgosłup był wygięty w naturalny sposób

⚠ Ostrzeżenie

Po wykonaniu tych regulacji należy sprawdzić, czy zestaw wskaźników jest dobrze widoczny.

⚠ Ostrzeżenie

Przed przesunięciem fotela do tyłu należy upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się żadne osoby ani przedmioty, które mogłyby uniemożliwić pełne przesunięcie fotela.
Istnieje ryzyko uwięzienia lub zakleszczenia pasażerów na tylnych siedzeniach lub zablokowania siedzenia, jeśli na podłodze za siedzeniem znajdują się duże przedmioty.

Siedzenia Przednie Regulowane Ręcznie

Podczas jazdy wszystkie siedziska i oparcia powinny być zawsze zablokowane.

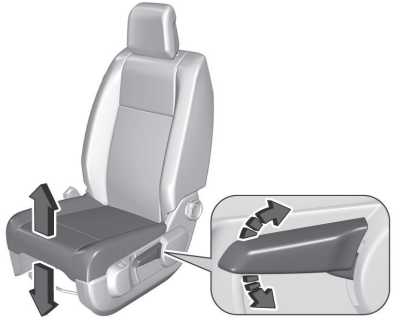
Regulacja wzdłużna

Pociągnąć uchwyt, przesunąć fotel i zwolnić uchwyt. Spróbować przesunąć fotel do przodu i do tyłu, aby upewnić się, że jest on zablokowany na swoim miejscu.

Regulacja nachylenia oparcia

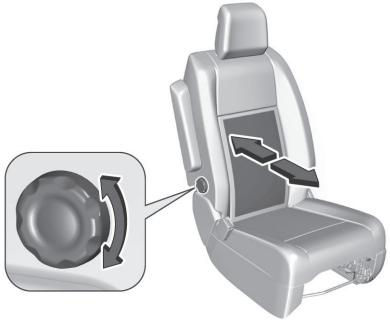
Obrócić pokrętło, aby wyregulować nachylenie.
Podczas regulacji nie wywierać nacisku na oparcie fotela.

Wysokość siedziska



Ustawić siedzisko na odpowiedniej wysokości, przemieszczając kilkakrotnie dźwignię w górę lub w dół
w górę: podnoszenie siedziska
w dół: obniżanie siedziska

Podparcie odcinka lędźwiowego



Obrócić pokrętło w celu wykonania regulacji zgodnie z własnymi preferencjami.

Elektrycznie Regulowane Fotele Przednie

⚠ Ostrzeżenie

Podczas obsługi siedzeń z regulacją elektryczną należy zachować ostrożność. Istnieje ryzyko obrażeń ciała, zwłaszcza w przypadku dzieci. Może też dojść do uwięzienia przedmiotów.

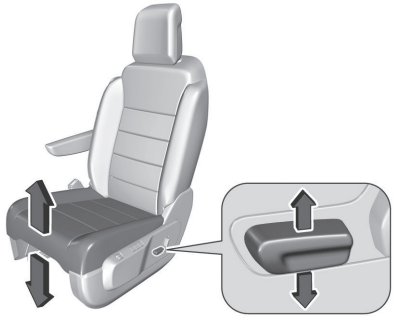
Przestroga

Pod elektrycznie regulowanym siedzeniem nie należy umieszczać żadnych przedmiotów ani utrudniać jego ruchu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie elementów sterowania. Mogłyby one również ograniczać ruch siedzenia.

Regulacja wzdłużna

Przesunąć przełącznik w przód / w tył.

Wysokość siedziska



Przesunąć przełącznik w górę / w dół.

Regulacja nachylenia oparcia

Pochylić przełącznik w przód / w tył.

Podparcie odcinka lędźwiowego

Nacisnąć w celu wykonania regulacji zgodnie z własnymi preferencjami.

Podgrzewane Siedzenia

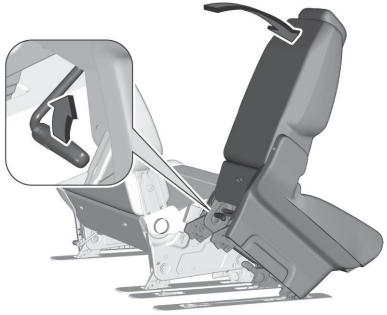
Pokrętło regulacji ogrzewania fotela może być umieszczone na fotelu lub na tablicy rozdzielczej.
Włączyć ogrzewanie fotela, obracając pokrętło odpowiedniego fotela przedniego. Dostępne są trzy poziomy intensywności ogrzewania.
Aby wyłączyć ogrzewanie fotela, należy obrócić pokrętło w położenie 0.
Ogrzewanie działa tylko wtedy, gdy temperatura zewnętrzna jest niższa od 20 °C.
Osoby o wrażliwej skórze nie powinny korzystać z najwyższej mocy ogrzewania fotela przez dłuższy czas.
Podgrzewanie foteli działa, gdy pracuje silnik lub gdy włączona jest funkcja Autostop.

Siedzenia Z Masażem

Włączyć funkcję masażu pleców, naciskając . Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.
Funkcja masażu włącza się na okres 1 godziny. W tym czasie masaż jest wykonywany w sześciu cyklach oddzielonych przerwami.
Aby wyregulować intensywność masażu, należy nacisnąć . Dostępne są dwa poziomy masażu.
Ponowne naciśnięcie powoduje wyłączenie funkcji masażu. Dioda LED gaśnie.
Funkcja masażu działa, gdy pracuje silnik lub gdy włączona jest funkcja Autostop.

Ułatwione Wsiadanie

Aby ułatwić dostęp do foteli trzeciego rzędu, fotele w drugim rzędzie wyposażono w funkcję pochylania.



Pociągnąć dźwignię zwalniającą i pochylić fotel do przodu.
Aby ustawić fotel z powrotem w pierwotnym położeniu, odchylić oparcie fotela aż do zatrzaśnięcia.

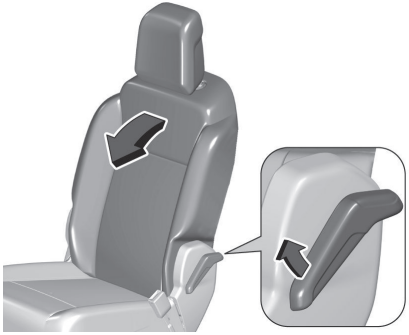
Składanie Siedzeń Przednich

W niektórych wersjach przednie fotele można złożyć na płasko do pozycji stolika.

Oparcia foteli przednich

Składanie

Przesunąć przedni fotel jak najdalej do tyłu, aby uniknąć kontaktu z deską rozdzielczą podczas składania.
Przed złożeniem oparcia popchnąć zagłówek w dół lub go wymontować.



Pociągnąć dźwignię, złożyć oparcie całkowicie do przodu i zwolnić dźwignię.

Uwaga

Uwaga W razie wypadku pasażerowie mogą wydostać się z wnętrza nadwozia poprzez całkowite złożenie siedzenia kierowcy.

⚠ Ostrzeżenie
Jeśli przedni fotel pasażera jest złożony, układ poduszki powietrznej przedniego pasażera musi być wyłączony.

Rozkładanie

Aby z powrotem ustawić fotel w położeniu pionowym, pociągnąć dźwignię i całkowicie podnieść fotel. Następnie zwolnić dźwignię.

Kanapa dla pasażerów z przodu

Składanie

Aby podnieść siedzisko, pociągnąć pasek i podnieść siedzisko do oparcia.

⚠ Ostrzeżenie
Nigdy nie wkładać rąk pod fotel w czasie jego składania. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała.

Rozkładanie

Aby rozłożyć siedzisko z powrotem do pozycji wyjściowej, opuścić siedzisko aż do zablokowania.

Podłokietnik Przedni

Podłokietnik można ustawić w kilku położeniach.

1. Całkowicie podnieść.
2. Całkowicie opuścić.

3. Powoli podnieść i zatrzasnąć podłokietnik w żądanym położeniu.

Pozycje Siedzeń Tylnych

⚠ Ostrzeżenie

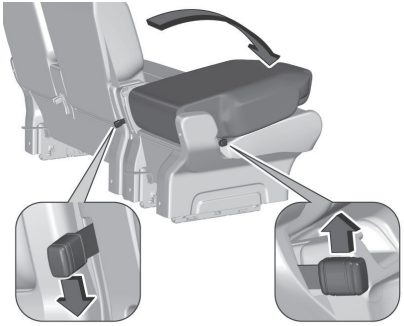
Podczas regulowania lub składania foteli trzymać ręce i nogi z dala od przemieszczających się elementów. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała.
Upewnić się, że w punktach kotwiących i na prowadnicach nie ma żadnych przedmiotów.
Nigdy nie regulować foteli podczas jazdy, ponieważ mogą się one wtedy przesuwać w niekontrolowany sposób.
Podczas jazdy wszystkie siedziska i oparcia powinny być zawsze zablokowane.

W niektórych wersjach dźwignie foteli mogą znajdować w innych miejscach.

Oparcie siedzenia

Składanie oparcia do pozycji stolika

1. Przed złożeniem oparcia popchnąć zagłówek w dół lub go wymontować.
2. Podnieść podłokietnik, o ile na wyposażeniu.



3. Pociągnąć przednią dźwignię lub pchnąć tylną dźwignię, aby zwolnić blokadę oparcia.
4. Całkowicie złożyć oparcie.

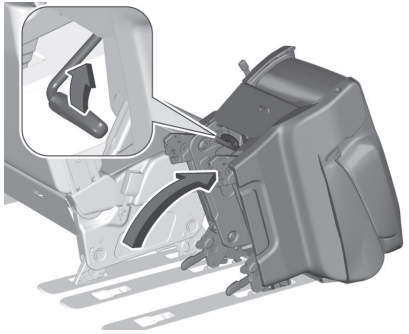
Rozkładanie oparcia

1. Pociągnąć przednią dźwignię lub nacisnąć tylną dźwignię.
2. Podnieść oparcie całkowicie aż do zatrzaśnięcia.

Zamontowane fotele tylne

Pozycja pochylenia

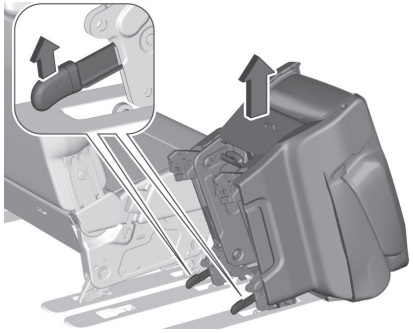
1. Złożyć oparcie do pozycji stolika.



2. Pociągnąć dźwignię zwalniającą i pochylić fotel do przodu.

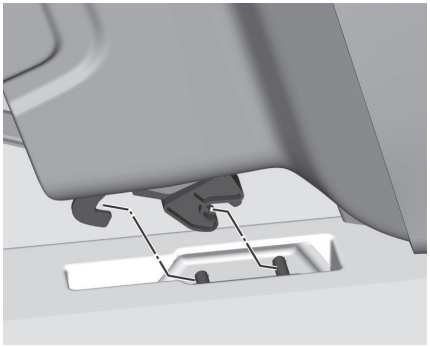
Demontaż

1. Złożyć oparcie do pozycji stolika.
2. Ustaw fotel w pozycji pochylenia.

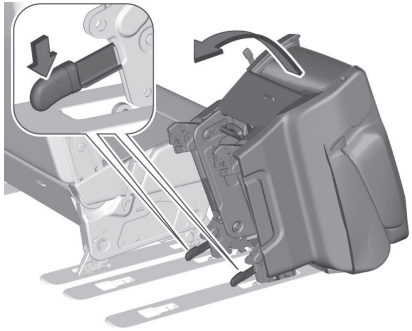


3. Zwolnić blokadę obu przednich zamocowań, pociągając odpowiednie dźwignie.
4. Wymontować fotel.

Montaż



1. Zatrzasnąć przednie mocowania w otworach kotwiących.

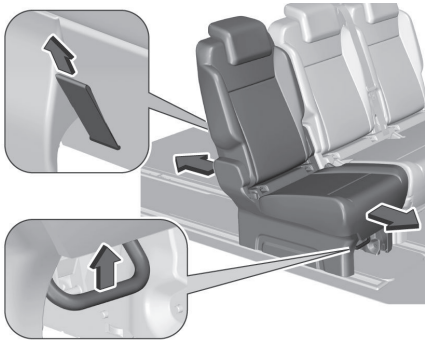


2. Pchnąć dźwignie, aby zablokować przednie mocowania i odchylić oparcie fotela aż do zablokowania.
3. Rozłożyć oparcie.

Siedzenia ustawione naprzeciwko siebie

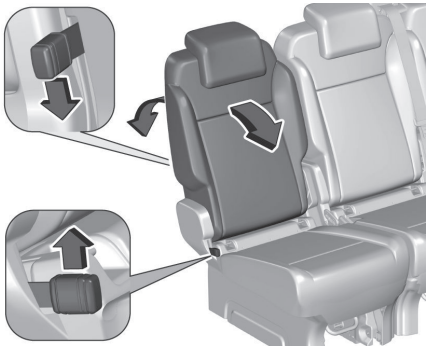
Regulacja wzdłużna

Pojedyncze fotele a także kanapę można przesuwać do przodu i do tyłu.



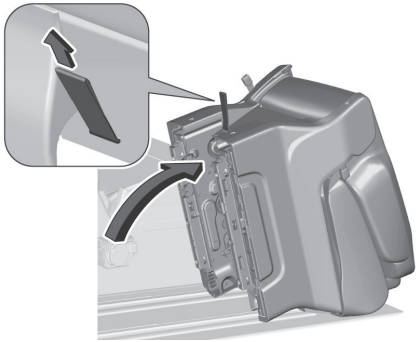
Aby zwolnić blokadę fotela, pociągnąć przedni uchwyt do góry lub pociągnąć pasek z tyłu, nie przekraczając punktu oporu.
Przesunąć fotel do przodu lub do tyłu.

Regulacja nachylenia oparcia



Pociągnąć przednią dźwignię lub pchnąć tylną dźwignię, aby zwolnić blokadę oparcia i wyregulować oparcie.
Zwolnić blokadę dźwigni po uzyskaniu żądanej pozycji.

Demontaż

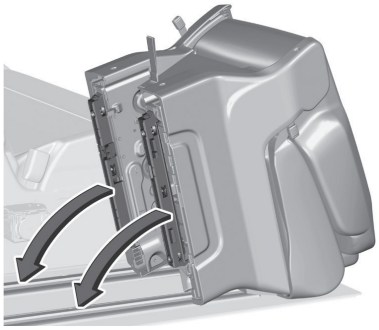


1. Pociągnąć pasek z tyłu, przekraczając punkt oporu, i pochylić fotel do przodu.
2. Wymontować fotel.

Przestroga
Nie używać paska do podnoszenia fotela.

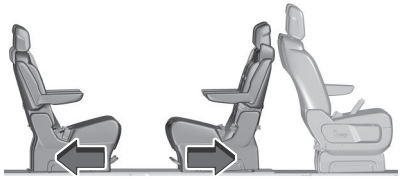
Montaż

1. Pasek z tyłu powinien znajdować się w położeniu zwolnienia blokady.



2. Umieścić przód fotela w prowadnicy, a następnie pochylić tylną część w dół.
3. Przesunąć fotel na prowadnicach do momentu zablokowania w odpowiednim położeniu.

Przestroga
Nie dopuścić do zetknięcia się dwóch foteli. Mogłoby to spowodować znaczne zużycie stykających się części. Przesunąć i zablokować zwrócone do tyłu siedzenia w drugim rzędzie jak najbliżej siedzeń w przednim rzędzie, w zależności od położenia siedzeń w przednim rzędzie. Odległość między siedzeniami zwróconymi do tyłu w drugim rzędzie a siedzeniami zwróconymi do przodu w trzecim rzędzie powinna być możliwie jak największa.



Pasy bezpieczeństwa

Pasy Bezpieczeństwa – Wprowadzenie

Pasy bezpieczeństwa blokują się podczas intensywnego przyspieszania lub hamowania pojazdu, dzięki czemu przytrzymują pasażerów w fotelu. Powoduje to znaczące ograniczenie ryzyka odniesienia obrażeń.

⚠ Ostrzeżenie

Należy zapinać pasy bezpieczeństwa przed każdą podróżą.
W razie wypadku osoby bez zapiętych pasów bezpieczeństwa narażają na niebezpieczeństwo innych pasażerów i samych siebie.

Każdy pas bezpieczeństwa przeznaczony jest wyłącznie dla jednej osoby.
Okresowo sprawdzać wszystkie elementy pasów bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i zanieczyszczeń oraz sprawdzać ich działanie.
Uszkodzone elementy pasów bezpieczeństwa należy wymienić. Po wypadku należy wymienić w warsztacie pasy bezpieczeństwa i napinacze pasów.

Uwaga

Upewnić się, że pasy nie są uszkodzone przez buty lub przedmioty o ostrych krawędziach ani zablokowane. Dbać o przedostawanie się do zwijaczy pasów zabrudzeń.

Uwaga

Podczas zapinania pasów bezpieczeństwa należy używać klamry przeznaczonej dla danego pasa bezpieczeństwa, aby zapewnić jego prawidłowe działanie.

Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa

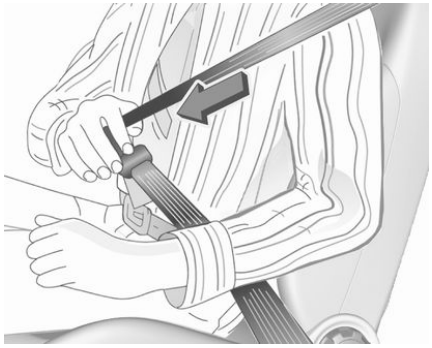
Fotele montowane na stałe są wyposażone w układ, który przypomina o zapięciu pasa bezpieczeństwa za pomocą lampki kontrolnej w zestawie wskaźników i w konsoli sufitowej.

Ograniczniki siły napięcia pasów bezpieczeństwa

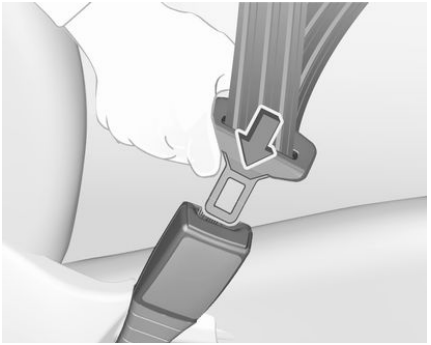
W razie kolizji nacisk pasów bezpieczeństwa na ciało jest zmniejszany dzięki kontrolowanemu rozwinięciu pasów w odpowiednim momencie.

Trzypunktowy pas bezpieczeństwa

Zapinanie



Wysunąć pas ze zwijacza, poprowadzić go przy ciele w taki sposób, aby nie był skręcony. Drugą ręką pociągnij pas bezpieczeństwa w dół i do przodu, tak aby płytka zatrzasku mogła się przesunąć bez oporu. Włożyć płytkę zatrzasku do klamry. Upewnić się, że pas bezpieczeństwa leży na ramieniu i ściśle przylega do ciała podczas jazdy.

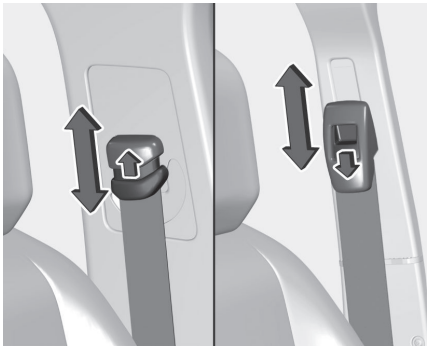


Zarówno zbyt luźne, jak i zbyt grube ubrania uniemożliwiają ścisłe przyleganie pasa bezpieczeństwa do ciała. Pod pasem bezpieczeństwa nie powinny się znajdować żadne przedmioty, np. torebka czy telefon komórkowy.

⚠ Ostrzeżenie

Pas bezpieczeństwa nie może spoczywać na twardych lub delikatnych przedmiotach w kieszeniach odzieży.

Regulacja wysokości



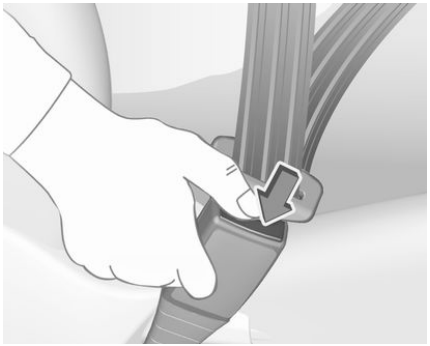
Nacisnąć przycisk zwalniający i przesunąć regulator wysokości w górę lub w dół aż do zatrzaśnięcia w żądanym położeniu.

Wysokość zamocowania pasa bezpieczeństwa należy wyregulować tak, aby pas spoczywał na barku. Nie może on spoczywać na szyi ani na ramieniu. Nie regulować wysokości zamocowania pasa podczas jazdy.

Pasy bezpieczeństwa foteli tylnych i kanapy tylnej

Zwijacz może być umieszczony na oparciu fotela.

Odpinanie



W celu zwolnienia pasa bezpieczeństwa nacisnąć czerwony przycisk na zamku pasa.

Prawidłowy sposób zapinania pasów przez kobiety w ciąży

⚠ Ostrzeżenie

Pas biodrowy musi być umieszczony w poprzek miednicy, jak najniżej, aby zapobiec uciskowi na brzuch.

Napinacz pasa bezpieczeństwa

W razie zderzenia czołowego bądź przy uderzeniu w tył lub bok samochodu z określoną siłą, napinacze napinają pasy bezpieczeństwa pojedynczych foteli przednich oraz pas bezpieczeństwa zewnętrznego siedzenia kanapy przedniej.

⚠ Ostrzeżenie

Niewłaściwe posługiwanie się (np. zdejmowanie lub zakładanie pasów) może spowodować zadziałanie napinaczy pasów.

O zadziałaniu napinaczy pasów bezpieczeństwa świadczy świecący światłem stałym wskaźnik kontrolny. Uaktywnione napinacze należy wymienić w warsztacie. Napinacze pasów bezpieczeństwa mogą zostać użyte tylko raz.

Uwaga

Nie mocować ani nie instalować akcesoriów ani innych przedmiotów, które mogą zakłócać działanie napinaczy pasów. Zabronione jest także dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji napinaczy, ponieważ wiąże się to z ryzykiem unieważnienia homologacji typu pojazdu.

System poduszek powietrznych

Układ Poduszek Powietrznych – Wprowadzenie

Układ poduszek powietrznych składa się z kilku odrębnych układów, w zależności od wyposażenia.

Poduszki wypełniają się gazem w ciągu kilku milisekund. Bardzo szybko następuje też ich opróżnienie, wskutek czego w trakcie kolizji trudno zauważyć moment, w którym są wypełnione.

⚠ Ostrzeżenie

System poduszek powietrznych uruchamia się w gwałtowny sposób, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

⚠ Ostrzeżenie

Dodanie akcesoriów, które zmieniają ramę pojazdu, układ zderzaków, wysokość, przód pojazdu lub blachy boczne, może uniemożliwić prawidłowe działanie systemu poduszek powietrznych. Na działanie systemu poduszek powietrznych może mieć również wpływ wymiana dowolnych części siedzeń przednich, pasów bezpieczeństwa, modułu diagnostyczno-czujnikowego poduszek powietrznych, kierownicy, zestawu wskaźników, uszczelek wewnętrznych drzwi, w tym głośników, dowolnego modułu poduszek powietrznych, wykończenia sufitu lub słupków, czujników przednich, czujników zderzenia bocznego lub okablowania poduszek powietrznych.

⚠ Ostrzeżenie

Utrzymywać obszar, w którym napełnia się poduszka powietrzna, wolny od jakichkolwiek przeszkód.

⚠ Ostrzeżenie

Nie umieszczać nikogo/niczego (np. dziecka, zwierzęcia, przedmiotu) między pasażerami i poduszkami powietrznymi ani nie mocować żadnych elementów w miejscu działania poduszek powietrznych, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała po zadziałaniu tych elementów.
Nie przyklejać ani nie mocować żadnych elementów na:

- kierownicy i desce rozdzielczej,
- oparciach siedzeń (np. nie umieszczać tam odzieży),
- dachu.

Uwaga

Elektroniczne moduły sterujące poduszek powietrznych i napinaczy pasów bezpieczeństwa znajdują się wewnątrz konsoli środkowej.
Nie umieszczać w tym obszarze żadnych elementów magnetycznych.
Nie mocować żadnych przedmiotów na osłonach poduszek powietrznych ani nie przykrywać ich innymi materiałami.
Wymianę uszkodzonych osłon należy zlecić warsztatowi.
Każda poduszka powietrzna jest uruchamiana tylko raz.
Wymianę poduszek powietrznych, które zadziałały, należy zlecić warsztatowi.
Może być również konieczna wówczas wymiana kierownicy, deski rozdzielczej, części paneli, uszczelek drzwi, uchwytów i siedzeń.
Nie wolno dokonywać żadnych zmian w systemie poduszek powietrznych, gdyż spowoduje to unieważnienie zezwolenia na eksploatację samochodu.

Foteliki dziecięce na przednim fotelu pasażera z poduszką powietrzną

⚠ Niebezpieczeństwo

NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji „tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.

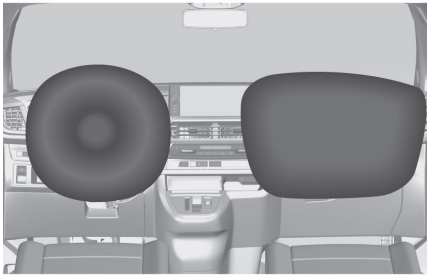
PL: NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji „tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w

CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.
FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.
ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.
IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!
Ponadto ze względów bezpieczeństwa fotelik dziecięcy ustawiony przodem do kierunku jazdy może być używany tylko wówczas, gdy będą przestrzegane instrukcje i ograniczenia podane w Instrukcji obsługi online.

Naklejki poduszki powietrznej znajdują się po obu stronach osłony przeciwsłonecznej pasażera z przodu.

Przednie Poduszki Powietrzne

W samochodzie mogą być zamontowane dwie czołowe poduszki powietrzne: jedna w kole kierownicy, a druga w desce rozdzielczej po stronie pasażera. Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem AIRBAG.
Poduszki przednie są uaktywniane w przypadku odpowiednio silnego uderzenia czołowego. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.



Uaktywnione poduszki tłumią uderzenie, dzięki czemu ryzyko odniesienia obrażeń górnej części ciała i głowy kierowcy i pasażera z przodu jest znacznie mniejsze.

⚠ Ostrzeżenie

Optymalna ochrona jest zapewniona tylko wówczas, gdy siedzenie znajduje się we właściwej pozycji.
Obszar, w którym poduszka powietrzna napełnia się, powinien być wolny od przeszkód.
Należy zakładać prawidłowo pas bezpieczeństwa i bezpiecznie go zapinać. Tylko wtedy poduszka powietrzna zapewni swoje działanie ochronne.

Boczne Poduszki Powietrzne

System bocznych poduszek powietrznych składa się z poduszek

powietrznych umieszczonych w oparciach każdego z siedzeń przednich. Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem AIRBAG.
Poduszki boczne są uaktywniane w przypadku odpowiednio silnego uderzenia bocznego. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.

Uaktywnione poduszki powietrzne tłumią uderzenie, dzięki czemu w znacznym stopniu ograniczają ryzyko odniesienia obrażeń górnej części ciała w przypadku uderzenia bocznego.

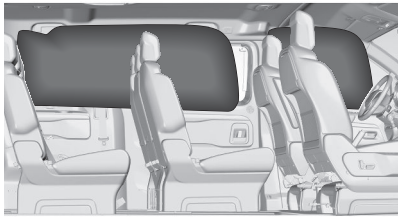
⚠ Ostrzeżenie

Utrzymywać obszar, w którym napełnia się poduszka powietrzna, wolny od jakichkolwiek przeszkód.

Uwaga
Na siedzeniach należy używać wyłącznie pokrowców ochronnych, które zostały zatwierdzone dla danego samochodu. Uważać, aby nie zakryć poduszek powietrznych.

Kurtyny Powietrzne

Samochód może być wyposażony w poduszki kurtynowe zamontowane przy dachu.
Poduszki kurtynowe są uaktywniane w przypadku odpowiednio silnego uderzenia bocznego. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.



Uaktywnione poduszki powietrzne tłumią uderzenie, dzięki czemu w znacznym stopniu ograniczają ryzyko odniesienia obrażeń głowy w przypadku uderzenia bocznego.

⚠ Ostrzeżenie

Utrzymywać obszar, w którym napełnia się poduszka powietrzna, wolny od jakichkolwiek przeszkód.
Haczyki na uchwytach w ramie dachu są przeznaczone do wieszania tylko lekkich części garderoby, bez wieszaków. W ubraniach wieszanych na nich nie należy przechowywać żadnych przedmiotów.

Nieprawidłowe Działanie Układu Poduszek Powietrznych

W razie usterki zaświeca się ta lampka ostrzegawcza w zestawie wskaźników. Skontaktować się z dealerem lub specjalistycznym warsztatem w celu sprawdzenia systemu. Poduszki mogą nie zadziałać w przypadku silnego uderzenia.

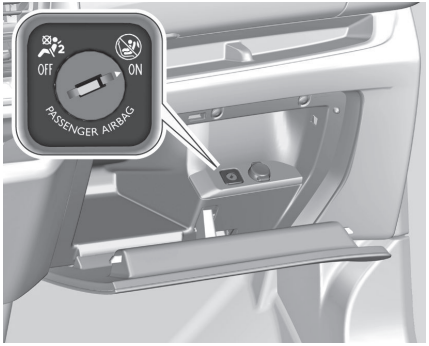
⚠ Ostrzeżenie

W przypadku niezbyt mocnego uderzenia, zahaczenia boku pojazdu lub dachowania poduszki powietrzne mogą nie zadziałać.

W razie uderzenia z przodu lub z tyłu nie napełni się żadna z poduszek bocznych.

Wyłączanie Poduszki Powietrznej Pasażera

Jeżeli na przednim fotelu pasażera ma zostać zainstalowany fotelik dziecięcy, należy wyłączyć przednią poduszkę powietrzną pasażera zgodnie z instrukcjami podanymi w tabeli „Miejsca instalacji fotelików dla dzieci”.
Jeśli przedni fotel pasażera jest złożony, układ poduszki powietrznej przedniego pasażera musi być wyłączony.
Boczne i kurtynowe poduszki powietrzne, napinacze pasów bezpieczeństwa oraz wszystkie poduszki powietrzne dla fotela kierowcy pozostają włączone.



Przełącznik jest umieszczony w schowku w desce rozdzielczej.

Przy wyłączonym zapłonie:

- Aby wyłączyć poduszkę powietrzną, obrócić kluczyk w położenie „**OFF**”.
- W celu ponownego włączenia poduszki obrócić kluczyk w położenie „**ON**”.

Powiązane lampki ostrzegawcze

Ciągłe świecenie kontrolki oznacza, że poduszka jest wyłączona.

Świecenie przez około 1 minutę po włączeniu zapłonu informuje o aktywacji.

⚠ Ostrzeżenie

Poduszkę powietrzną pasażera należy wyłączyć, gdy używany jest fotelik dla dziecka, zgodnie z instrukcjami i ograniczeniami zamieszczonymi w tabeli „Miejsca instalacji fotelików dla dzieci”.
W przeciwnym razie istnieje ryzyko śmiertelnych obrażeń ciała osoby zajmującej miejsce, dla którego wyłączono przednią poduszką powietrzną pasażera.

Foteliki dziecięce

Foteliki Dla Dzieci – Wprowadzenie

Zasady przewozu dzieci określone są odrębnymi przepisami danego kraju. Należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju.
Zaleca się przewożenie dzieci na tylnych siedzeniach samochodu:

- „tyłem do kierunku jazdy” do 3. roku życia;
- „przodem do kierunku jazdy” powyżej 3. roku życia.

⚠ Ostrzeżenie

Nigdy nie używać jednego pasa bezpieczeństwa dla więcej niż jednego dziecka.

⚠ Ostrzeżenie

Pas bezpieczeństwa musi być poprawnie poprowadzony i dobrze naprężony. W przypadku fotelików dziecięcych z podpórką należy sprawdzić, czy podpórka pewnie i stabilnie opiera się o podłogę.

Foteliki dziecięce można zamocować za pomocą następujących elementów:

- Instalacja pasa bezpieczeństwa
- Złącza mocujące ISOFIX
- Punkty mocowania pasa Top-tether

Instalacja pasa bezpieczeństwa

Trzypunktowy pas bezpieczeństwa
Foteliki dziecięce można zamocować za pomocą trzypunktowych pasów bezpieczeństwa. Po zamocowaniu fotelika należy napiąć pas bezpieczeństwa.

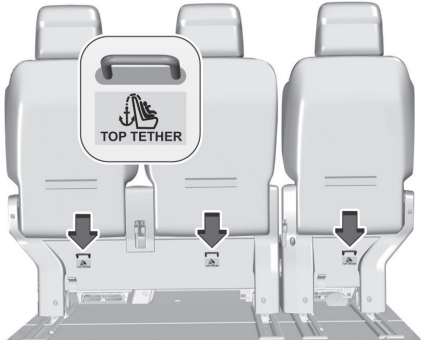
Złącza mocujące Isofix

Poza zaczepami ISOFIX fotelik należy dodatkowo zamocować za pomocą pasa mocującego Top-tether lub podpórki.

Foteliki dziecięce i-Size oraz siedzenia pojazdu, na których można montować foteliki i-Size, są oznaczone symbolem i-Size, patrz ilustracja.

Punkty mocowania pasa Top-tether

Punkty mocowania pasa Top-tether są oznaczone symbolem .



Poza zaczepami ISOFIX pasek Top-tether zaczepić o punkty mocowania paska Top-tether.
Miejsca mocowania uniwersalnych fotelików dziecięcych ISOFIX są oznaczone w tabeli napisem „Miejsca instalacji fotelików dla dzieci”.

Polecane Foteliki Dziecięce

Tylne siedzenia są najlepszym miejscem do zamocowania fotelika dziecięcego. Dziecko w samochodzie powinno być jak najdłużej przewożone tyłem do kierunku jazdy. W razie wypadku powoduje to mniejsze ryzyko obrażeń kręgosłupa dziecka, który jest znacznie mniej wytrzymały niż u osoby dorosłej. Nie wolno montować fotelika dziecięcego ustawionego przodem do kierunku jazdy na żadnym fotelu, gdy dziecko waży mniej niż 13 kg.
Odpowiednie są foteliki dziecięce, które spełniają wymagania obowiązujących przepisów UN ECE. Sprawdzić lokalnie obowiązujące przepisy w zakresie obowiązku korzystania z fotelików dziecięcych.
Poniższe foteliki dziecięce są zalecane dla następujących kategorii wagowych:

„RÖMER Baby-Safe 3 i-Size”

Rozmiar: 40 - 83 cm

Od urodzenia do 15 miesięcy

(do 13 kg)
Z bazą ISOFIX lub bez niej.
Wyłącznie do montażu „tyłem do kierunku jazdy".

„RÖMER TriFix 2 i-Size"

Rozmiar: 76 - 105 cm

Od 15 miesięcy do 4 lat

(od 9 do 22 kg)
Montowany za pomocą mocowań ISOFIX i Top Tether.
Wyłącznie do montażu „przodem do kierunku jazdy".

„RÖMER KidFix i-Size"

Rozmiar: 100 - 150 cm

Od 3,5 roku do 12 lat

(od 15 do 36 kg)
Możliwość montażu z lub bez mocowań ISOFIX.
Dziecko jest przytrzymywane pasem bezpieczeństwa.

Sprawdzić czy mocowany fotelik dziecięcy jest zgodny z typem samochodu.
Fotelik dziecięcy z przodu: Przesunąć fotel pasażera z przodu w najwyższe położenie i maksymalnie do tyłu z oparciem ustawionym pionowo.
Fotelik dziecięcy z tyłu: Przesunąć przedni fotel do przodu i ustawić pionowo oparcie fotela w taki sposób, aby nogi dziecka w foteliku „ustawionym przodem do kierunku jazdy" i „ustawionym tyłem do kierunku jazdy" nie dotykają przedniego fotela pojazdu.
Aby zamontować odpowiedni fotelik dziecięcy w pojeździe, należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta fotelika.
W przypadku półuniwersalnych lub przeznaczonych specjalnie dla danego pojazdu fotelików dziecięcych (ISOFIX lub fotelików dziecięcych opasanych diagonalnie), patrz wykaz pojazdów zawarty w instrukcji obsługi fotelika dziecięcego.

Sprawdzić czy miejsce zamocowania fotelika dziecięcego w samochodzie jest właściwe, zob. poniższe tabele.
Dziecko powinno wsiadać i wysiadać z samochodu wyłącznie po stronie chodnika lub pobocza.
Jeśli fotelik nie jest używany, należy umocować go pasem bezpieczeństwa lub wyjąć z samochodu.

Uwaga

Nie należy niczego mocować do fotelików dziecięcych i nie przykrywać ich żadnymi innymi materiałami.
Fotelik dziecięcy, który został poddany obciążeniom podczas wypadku, wymaga wymiany.

Miejsca Mocowania Fotelików Dziecięcych

Zasady:

- Miejsce zgodne z systemem **i-Size** jest również zgodne z systemem **R1**, **R2** i **F2X**, **F2**, **B2**.
- Miejsce zgodne z systemem **R3** jest również zgodne z systemami **R1** oraz **R2**.
- Miejsce zgodne z systemem **R2** jest również zgodne z systemem **R1**.

- Miejsce zgodne z systemem **F3** jest również zgodne z systemami **F2X** oraz **F2**.
- Miejsce zgodne z systemem **B3** jest również zgodne z systemem **B2**.

(a) Uniwersalny fotelik dziecięcy: fotelik można zamocować za pomocą pasa bezpieczeństwa we wszystkich pojazdach.

(b) W zależności od wersji przed zamontowaniem fotelika dziecięcego na tym siedzeniu należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

(c): Aby móc zamontować fotelik dziecięcy w pozycji „**tyłem do kierunku jazdy**", czołowa poduszka powietrzna pasażera musi być zdezaktywowana „**OFF**".

(d) Wyłącznie fotelik dziecięcy zwrócony „**przodem do kierunku jazdy**" jest dopuszczony do montażu na tym miejscu przy **włączonej** poduszce powietrznej pasażera z przodu.

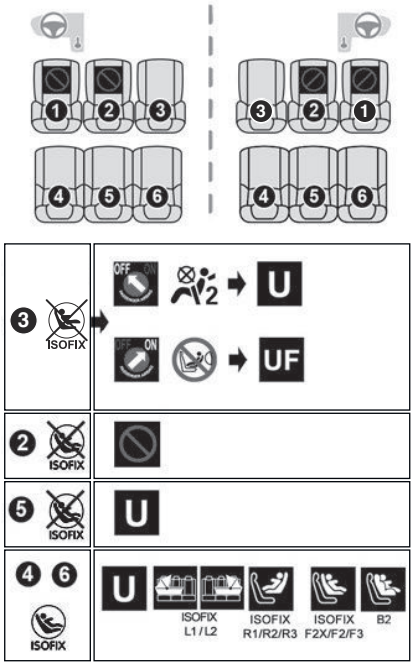
(e) Uniwersalny fotelik dziecięcy mocowany **tyłem** i/lub **przodem** do kierunku jazdy **(U)**, dla grup wiekowych **0**, **0+**, **1**, **2** lub **3**, albo przeznaczony dla dzieci o wzroście od 40 do 150 cm.

(f) Uniwersalny fotelik dziecięcy mocowany **przodem** do kierunku jazdy (**UF**), dla grup wiekowych **1**, **2** lub **3**, albo przeznaczony tylko dla dzieci o wzroście od 76 do 150 cm.

(g) Tylko ze stałą kanapą w rzędzie 1.

(h) Aby zamontować fotelik dziecięcy na tylnym siedzeniu **tyłem** albo **przodem** do kierunku jazdy, przesunąć do przodu siedzenia przed fotelikiem, a następnie wyprostować ich oparcia, żeby zapewnić dość miejsca na fotelik dziecięcy i na nogi dziecka.

(i) Przednie siedzenie należy ustawić tak, aby dziecko w foteliku w 2. rzędzie nie dotykało siedzenia bezpośrednio z przodu (przednie siedzenie przesunięte o 2 ząbki do przodu względem położenia środkowego mechanizmu przesuwania).



* W zależności od wersji, patrz tabela umiejscowienia fotelików dziecięcych.

Legenda

Miejsce, w którym zamontowanie fotelika dziecięcego jest zabronione.

Poduszka powietrzna pasażera przedniego **nieaktywna** i powiązana lampka ostrzegawcza.

Poduszka powietrzna pasażera przedniego **aktywna** i powiązana lampka ostrzegawcza.

Miejsce przystosowane do instalacji mocowanego pasem bezpieczeństwa **uniwersalnego fotelika dziecięcego zwróconego tyłem i/lub przodem do kierunku jazdy (U)** dla grup **0**, **0+**, **1**, **2** lub **3** bądź przeznaczonego dla dzieci o wzroście od 40 do 150 cm.

Miejsce przystosowane do zamontowania za pomocą pasa bezpieczeństwa **uniwersalnego fotelika dziecięcego zwróconego przodem do kierunku jazdy (UF)** dla grup **1**,**2** lub **3** lub przeznaczonego wyłącznie dla dzieci o wzroście od 76 do 150 cm.

Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony tyłem do kierunku jazdy:

- **R1: fotelik dziecięcy ISOFIX** dla **niemowląt**.
- **R2: fotelik dziecięcy ISOFIX o zmniejszonej wielkości**.
- **R3: Duży fotelik dziecięcy ISOFIX**.

Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony przodem do kierunku jazdy:

- **F2X: fotelik dziecięcy ISOFIX dla małych dzieci.**
- **F2: fotelik dziecięcy ISOFIX o zmniejszonej wysokości**.
- **F3: fotelik dziecięcy ISOFIX o pełnej wysokości**.

Dziecięcy fotelik podwyższający, używany z pasem bezpieczeństwa lub mocowaniami **ISOFIX**:

- **B2: podstawka podwyższająca o zmniejszonej szerokości**.

Fotelik dziecięcy ISOFIX typu **„Gondola”**:

- **L1**: skierowany w lewo.
- **L2**: skierowany w prawo.

Miejsce dopuszczone do montażu fotelika dziecięcego **ISOFIX**.

Miejsce, w którym zamontowanie fotelika dziecięcego **ISOFIX** jest zabronione.

Informacje na temat regulacji fotelika można znaleźć w tabeli podsumowującej „**Montaż uniwersalnych fotelików dziecięcych, fotelików ISOFIX oraz i-Size**”.

Zgodnie z przepisami europejskimi, w poniższej tabeli przedstawiono opcje montażu fotelików dziecięcych zabezpieczanych pasami bezpieczeństwa i powszechnie dopuszczonych do użytku **(a)**, jak również największych fotelików **ISOFIX** i **i-Size** w miejscach wyposażonych w mocowania **ISOFIX** w samochodzie.

	Numery siedzeń						
	Siedzenia przednie (b)				Siedzenia tylne (b), rząd 2		
	1	2 (g)		3	4	5	6
Czołowa poduszka powietrzna pasażera		**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**	**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**		
Miejsce zgodne z **uniwersalnym (a)** fotelikiem dziecięcym zwróconym tyłem do kierunku jazdy	nie	nie		tak **(e)**	nie	tak **(h)**	
Miejsce zgodne z **uniwersalnym (a)** fotelikiem dziecięcym zwróconym przodem do kierunku jazdy	nie	nie		tak **(f)**		tak **(h)**	
Miejsce zgodne z fotelikiem dziecięcym **i-Size** zwróconym tyłem/przodem do kierunku jazdy	nie	nie		nie		nie	
Miejsce wyposażone w mocowanie **Top Tether**	nie	nie		nie		nie	
Fotelik dziecięcy typu „**gondola**” (L1 / L2)	nie	nie		nie	tak/nie **(g)**	nie	tak/nie **(g)**

	Numery siedzeń					
	Siedzenia przednie (b)				Siedzenia tylne (b), rząd 2	
	1	2 (g)		3	4	5	6
Czołowa poduszka powietrzna pasażera		**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**	**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**			
Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony tyłem do kierunku jazdy (R1 / R2 / R3)	nie	nie		nie	R3 **(i)**/nie **(g)**		R3 **(i)**/nie **(g)**
Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony przodem do kierunku jazdy (F2 / F2X / F3)	nie	nie		nie	F3	nie	F3
Dziecięcy **fotelik podwyższający** (B2/B3)	nie	nie		nie	B2 **(g)**	nie	B2 **(g)**

Zasady:

- Miejsce zgodne z systemem **i-Size** jest również zgodne z systemem **R1**, **R2** i **F2X**, **F2**, **B2**.
- Miejsce zgodne z systemem **R3** jest również zgodne z systemami **R1** oraz **R2**.
- Miejsce zgodne z systemem **R2** jest również zgodne z systemem **R1**.
- Miejsce zgodne z systemem **F3** jest również zgodne z systemami **F2X** oraz **F2**.
- Miejsce zgodne z systemem **B3** jest również zgodne z systemem **B2**.

(a) Uniwersalny fotelik dziecięcy: fotelik można zamocować za pomocą pasa bezpieczeństwa we wszystkich pojazdach.

(b) W zależności od wersji przed zamontowaniem fotelika dziecięcego na tym siedzeniu należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

(c): Aby móc zamontować fotelik dziecięcy w pozycji „**tyłem do kierunku jazdy**”, czołowa poduszka powietrzna pasażera musi być zdezaktywowana „**OFF**”.

(d) Wyłącznie fotelik dziecięcy zwrócony „**przodem do kierunku jazdy**” jest dopuszczony do montażu na tym miejscu przy **włączonej** poduszce powietrznej pasażera z przodu.

(e) Uniwersalny fotelik dziecięcy mocowany **tyłem** i/lub **przodem** do kierunku jazdy **(U)**, dla grup wiekowych **0**, **0+**, **1**, **2** lub **3**, albo przeznaczony dla dzieci o wzroście od 40 do 150 cm.

(f) Uniwersalny fotelik dziecięcy mocowany **przodem** do kierunku jazdy (**UF**), dla grup wiekowych **1**, **2** lub **3**, albo przeznaczony tylko dla dzieci o wzroście od 76 do 150 cm.

(g) Wersja z kanapą.

(h) Zamontowanie gondoli w tym miejscu może uniemożliwić korzystanie z innych miejsc w tym samym rzędzie.

(i) Instalacja możliwa tylko za pojedynczym siedzeniem pasażera w 1. rzędzie.

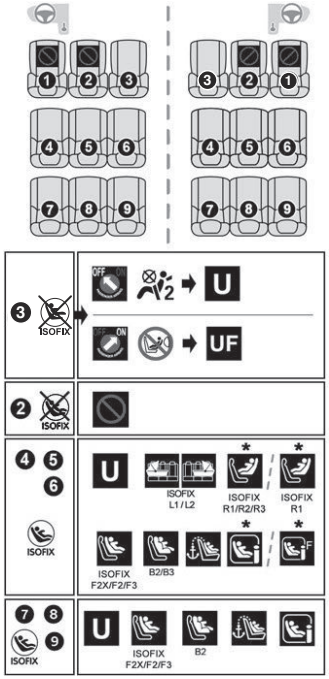
(j) Fotelik może być zainstalowany pośrodku. W takim przypadku nie można korzystać z siedzeń bocznych.

(k) Tylko w przypadku pojedynczych siedzeń w 1. rzędzie.

(l) Brak kompatybilności w przypadku wersji z kanapą w rzędzie 1.

(m) Z kanapą w rzędzie 1.

(n) Siedzenia w 2. rzędzie nie można używać, jeśli bezpośrednio za nim jest zamontowany fotelik dziecięcy **i-Size**.



* W zależności od wersji, patrz tabela umiejscowienia fotelików dziecięcych.

Legenda

Miejsce, w którym zamontowanie fotelika dziecięcego jest zabronione.

Poduszka powietrzna pasażera przedniego **nieaktywna** i powiązana lampka ostrzegawcza.

Poduszka powietrzna pasażera przedniego **aktywna** i powiązana lampka ostrzegawcza.

U Miejsce przystosowane do instalacji mocowanego pasem bezpieczeństwa **uniwersalnego fotelika dziecięcego zwróconego tyłem i/lub przodem do kierunku jazdy (U)** dla grup **0**, **0+**, **1**, **2** lub **3** bądź przeznaczonego dla dzieci o wzroście od 40 do 150 cm.

UF Miejsce przystosowane do zamontowania za pomocą pasa bezpieczeństwa **uniwersalnego fotelika dziecięcego zwróconego przodem do kierunku jazdy (UF)** dla grup **1**,**2** lub **3** lub przeznaczonego wyłącznie dla dzieci o wzroście od 76 do 150 cm.

Miejsce dopuszczone do montażu fotelika dziecięcego **i-Size**.

Miejsce dopuszczone do montażu fotelika dziecięcego **i-Size zwróconego przodem do kierunku jazdy**.

Dostępny punkt mocowania górnego paska **Top Tether** z tyłu oparcia, umożliwiający zainstalowanie **uniwersalnego fotelika dziecięcego ISOFIX**.

Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony tyłem do kierunku jazdy:

- **R1: fotelik dziecięcy ISOFIX** dla **niemowląt**.
- **R2: fotelik dziecięcy ISOFIX o zmniejszonej wielkości**.
- **R3: Duży fotelik dziecięcy ISOFIX**.

Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony przodem do kierunku jazdy:

- **F2X: fotelik dziecięcy ISOFIX dla małych dzieci.**
- **F2: fotelik dziecięcy ISOFIX o zmniejszonej wysokości**.
- **F3: fotelik dziecięcy ISOFIX o pełnej wysokości**.

Dziecięcy fotelik podwyższający, używany z pasem bezpieczeństwa lub mocowaniami **ISOFIX**:

- **B2: podstawka podwyższająca o zmniejszonej szerokości**.
- **B3: fotelik podwyższający o pełnej szerokości**.

Fotelik dziecięcy ISOFIX typu **„Gondola”**:

- **L1**: skierowany w lewo.
- **L2**: skierowany w prawo.

Miejsce dopuszczone do montażu fotelika dziecięcego **ISOFIX**.

Miejsce, w którym zamontowanie fotelika dziecięcego **ISOFIX** jest zabronione.

Informacje na temat regulacji fotelika można znaleźć w tabeli podsumowującej „**Montaż uniwersalnych fotelików dziecięcych, fotelików ISOFIX oraz i-Size**”.

Zgodnie z przepisami europejskimi, w poniższej tabeli przedstawiono opcje montażu fotelików dziecięcych zabezpieczanych pasami bezpieczeństwa i powszechnie dopuszczonych do użytku **(a)**, jak również największych fotelików **ISOFIX** i **i-Size** w miejscach wyposażonych w mocowania **ISOFIX** w samochodzie.

	Numery siedzeń									
	Siedzenia przednie (b)					Siedzenia tylne (b), rząd 2			Siedzenia tylne (b) rząd 3	
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Czołowa poduszka powietrzna pasażera		**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**	**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**						
Miejsce zgodne z **uniwersalnym (a)** fotelikiem dziecięcym zwróconym tyłem do kierunku jazdy	nie	nie		tak **(e)**	nie		tak			tak	
Miejsce zgodne z **uniwersalnym (a)** fotelikiem dziecięcym zwróconym przodem do kierunku jazdy	nie	nie		tak **(f)**			tak			tak	
Miejsce zgodne z fotelikiem dziecięcym **i-Size** zwróconym tyłem do kierunku jazdy	nie	nie		nie		tak **(k)** / nie **(l)**	tak **(j)** **(k)** / nie **(l)**	tak **(k)** / nie **(j)**	tak **(n)**	tak **(j)** **(n)**	tak **(n)**

	Numery siedzeń									
	Siedzenia przednie (b)					Siedzenia tylne (b), rząd 2			Siedzenia tylne (b) rząd 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Czołowa poduszka powietrzna pasażera		**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**	**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**						
Miejsce zgodne z fotelikiem dziecięcym **i-Size** zwróconym przodem do kierunku jazdy	nie	nie		nie		tak	tak **(j)**	tak	tak **(n)**	tak **(j)** **(n)**	tak **(n)**
Miejsce wyposażone w mocowanie **Top Tether**	nie	nie		nie			tak			tak	
Fotelik dziecięcy typu „**gondola**” (L1 / L2)	nie	nie		nie		tak **(h)** **(i)** **(l)**	tak **(h)** **(i)** **(j)** **(l)**	tak **(h)** **(i)** **(l)**		nie	
Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony tyłem do kierunku jazdy (R1 / R2 / R3)	nie	nie		nie		R3 **(k)** **(l)** / R1 **(m)**	R3 **(j)** **(k)** **(l)** / R1 **(j)** **(m)**	R3 **(k)** **(l)** / R1 **(m)**		nie	

	Numery siedzeń									
	Siedzenia przednie (b)					Siedzenia tylne (b), rząd 2			Siedzenia tylne (b) rząd 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Czołowa poduszka powietrzna pasażera		**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**	**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**						
Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony przodem do kierunku jazdy (F2 / F2X / F3)	nie	nie		nie		F3	F3 **(j)**	F3	F3	F3 **(j)**	F3
Dziecięcy **fotelik podwyższający** (B2/B3)	nie	nie		nie		B3	B3 **(j)**	B3	B2	B2 **(j)**	B2

Zasady:

- Miejsce zgodne z systemem **i-Size** jest również zgodne z systemem **R1**, **R2** i **F2X**, **F2**, **B2**.
- Miejsce zgodne z systemem **R3** jest również zgodne z systemami **R1** oraz **R2**.
- Miejsce zgodne z systemem **R2** jest również zgodne z systemem **R1**.
- Miejsce zgodne z systemem **F3** jest również zgodne z systemami **F2X** oraz **F2**.
- Miejsce zgodne z systemem **B3** jest również zgodne z systemem **B2**.

(a) Uniwersalny fotelik dziecięcy: fotelik można zamocować za pomocą pasa bezpieczeństwa we wszystkich pojazdach.

(b) W zależności od wersji przed zamontowaniem fotelika dziecięcego na tym siedzeniu należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

(c): Aby móc zamontować fotelik dziecięcy w pozycji „**tyłem do kierunku jazdy**”, czołowa poduszka powietrzna pasażera musi być zdezaktywowana „**OFF**”.

(d) Wyłącznie fotelik dziecięcy zwrócony „**przodem do kierunku jazdy**” jest dopuszczony do montażu na tym miejscu przy **włączonej** poduszce powietrznej pasażera z przodu.

(e) Uniwersalny fotelik dziecięcy mocowany **tyłem** i/lub **przodem** do kierunku jazdy **(U)**, dla grup wiekowych **0**, **0+**, **1**, **2** lub **3**, albo przeznaczony dla dzieci o wzroście od 40 do 150 cm.

(f) Uniwersalny fotelik dziecięcy mocowany **przodem** do kierunku jazdy (**UF**), dla grup wiekowych **1**, **2** lub **3**, albo przeznaczony tylko dla dzieci o wzroście od 76 do 150 cm.

(g) Wersja z kanapą.

(h) Zamontowanie gondoli w tym miejscu może uniemożliwić korzystanie z innych miejsc w tym samym rzędzie.

(i) Instalacja możliwa tylko za pojedynczym siedzeniem pasażera w 1. rzędzie.

(j) Fotelik może być zainstalowany pośrodku. W takim przypadku nie można korzystać z siedzeń bocznych.

(k) Tylko w przypadku pojedynczych siedzeń w 1. rzędzie.

(l) Brak kompatybilności w przypadku wersji z kanapą w rzędzie 1.

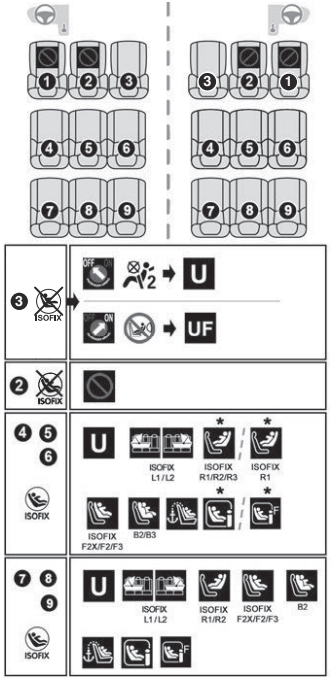
(m) Z kanapą w rzędzie 1.

(n) Brak kompatybilności ze stałą jednoczęściową kanapą w rzędzie 3 lub z siedzeniem i stałą tylną kanapą w rzędzie 3.

(o) Kompatybilny tylko w przypadku 3 pojedynczych siedzeń w 3. rzędzie.

(p) Siedzenie w 2. rzędzie należy ustawić tak, aby dziecko siedzące w foteliku zamontowanym w 3. rzędzie nie dotykało siedzenia bezpośrednio przed nim.

(q) Siedzenia w 2. rzędzie nie można używać, jeśli bezpośrednio za nim jest zamontowany fotelik dziecięcy **i-Size**.



* W zależności od wersji, patrz tabela umiejscowienia fotelików dziecięcych.

Legenda

Miejsce, w którym zamontowanie fotelika dziecięcego jest zabronione.

Poduszka powietrzna pasażera przedniego **nieaktywna** i powiązana lampka ostrzegawcza.

Poduszka powietrzna pasażera przedniego **aktywna** i powiązana lampka ostrzegawcza.

U Miejsce przystosowane do instalacji mocowanego pasem bezpieczeństwa **uniwersalnego fotelika dziecięcego zwróconego tyłem i/lub przodem do kierunku jazdy (U)** dla grup **0**, **0+**, **1**, **2** lub **3** bądź przeznaczonego dla dzieci o wzroście od 40 do 150 cm.

UF Miejsce przystosowane do zamontowania za pomocą pasa bezpieczeństwa **uniwersalnego fotelika dziecięcego zwróconego przodem do kierunku jazdy (UF)** dla grup **1**,**2** lub **3** lub przeznaczonego wyłącznie dla dzieci o wzroście od 76 do 150 cm.

Miejsce dopuszczone do montażu fotelika dziecięcego **i-Size**.

Miejsce dopuszczone do montażu fotelika dziecięcego **i-Size zwróconego przodem do kierunku jazdy**.

Dostępny punkt mocowania górnego paska **Top Tether** z tyłu oparcia, umożliwiający zainstalowanie **uniwersalnego fotelika dziecięcego ISOFIX**.

Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony tyłem do kierunku jazdy:

- **R1: fotelik dziecięcy ISOFIX** dla **niemowląt**.
- **R2: fotelik dziecięcy ISOFIX o zmniejszonej wielkości**.
- **R3: Duży fotelik dziecięcy ISOFIX**.

Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony przodem do kierunku jazdy:

- **F2X: fotelik dziecięcy ISOFIX dla małych dzieci.**
- **F2: fotelik dziecięcy ISOFIX o zmniejszonej wysokości**.
- **F3: fotelik dziecięcy ISOFIX o pełnej wysokości**.

Dziecięcy fotelik podwyższający, używany z pasem bezpieczeństwa lub mocowaniami **ISOFIX**:

- **B2: podstawka podwyższająca o zmniejszonej szerokości**.
- **B3: fotelik podwyższający o pełnej szerokości**.

Fotelik dziecięcy ISOFIX typu **„Gondola”**:

- **L1**: skierowany w lewo.
- **L2**: skierowany w prawo.

Miejsce dopuszczone do montażu fotelika dziecięcego **ISOFIX**.

Miejsce, w którym zamontowanie fotelika dziecięcego **ISOFIX** jest zabronione.

Informacje na temat regulacji fotelika można znaleźć w tabeli podsumowującej „**Montaż uniwersalnych fotelików dziecięcych, fotelików ISOFIX oraz i-Size**”.

Zgodnie z przepisami europejskimi, w poniższej tabeli przedstawiono opcje montażu fotelików dziecięcych zabezpieczanych pasami bezpieczeństwa i powszechnie dopuszczonych do użytku **(a)**, jak również największych fotelików **ISOFIX** i **i-Size** w miejscach wyposażonych w mocowania **ISOFIX** w samochodzie.

	Numery siedzeń									
	Siedzenia przednie (b)					Siedzenia tylne (b), rząd 2			Siedzenia tylne (b) rząd 3	
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Czołowa poduszka powietrzna pasażera		**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**	**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**						
Miejsce zgodne z **uniwersalnym (a)** fotelikiem dziecięcym zwróconym tyłem do kierunku jazdy	nie	nie		tak **(e)**	nie		tak			tak	
Miejsce zgodne z **uniwersalnym (a)** fotelikiem dziecięcym zwróconym przodem do kierunku jazdy	nie	nie		tak **(f)**			tak			tak	
Miejsce zgodne z fotelikiem dziecięcym **i-Size** zwróconym tyłem do kierunku jazdy	nie	nie		nie		tak **(k)** / nie **(l)**	tak **(j)** **(k)** / nie **(l)**	tak **(k)** / nie **(l)**	tak **(q)**	tak **(j)** **(n)**	tak **(q)**

	Numery siedzeń									
	Siedzenia przednie (b)					Siedzenia tylne (b), rząd 2			Siedzenia tylne (b) rząd 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Czołowa poduszka powietrzna pasażera		**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**	**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**						
Miejsce zgodne z fotelikiem dziecięcym **i-Size** zwróconym przodem do kierunku jazdy	nie	nie		nie		tak	tak **(j)**	tak	tak **(q)**	tak **(j)** **(q)**	tak **(q)**
Miejsce wyposażone w mocowanie **Top Tether**	nie	nie		nie			tak			tak	
Fotelik dziecięcy typu „**gondola**” (L1 / L2)	nie	nie		nie		tak **(h)** **(i)** **(l)**	tak **(h)** **(i)** **(j)** **(k)**	tak **(h)** **(i)** **(l)**	tak **(h)** **(o)** **(p)** / nie **(n)**	tak **(h)** **(j)** **(o)** **(p)** / nie **(n)**	tak **(h)** **(o)** **(p)** / nie **(n)**
Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony tyłem do kierunku jazdy (R1 / R2 / R3)	nie	nie		nie		R3 **(k)** **(l)** / R1 **(m)**	R3 **(j)** **(k)** **(l)** / R1 **(j)** **(m)**	R3 **(k)** **(l)** / R1 **(m)**	R2 **(o)** **(p)** / nie **(n)**		

	Numery siedzeń									
	Siedzenia przednie (b)					Siedzenia tylne (b), rząd 2			Siedzenia tylne (b) rząd 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Czołowa poduszka powietrzna pasażera		**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**	**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**						
Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony przodem do kierunku jazdy (F2 / F2X / F3)	nie	nie		nie		F3	F3 **(j)**	F3	F3	F3 **(j)**	F3
Dziecięcy **fotelik podwyższający** (B2/B3)	nie	nie		nie		B3	B3 **(j)**	B3	B2	B2 **(j)**	B2

Zasady:

- Miejsce zgodne z systemem **i-Size** jest również zgodne z systemem **R1**, **R2** i **F2X**, **F2**, **B2**.
- Miejsce zgodne z systemem **R3** jest również zgodne z systemami **R1** oraz **R2**.
- Miejsce zgodne z systemem **R2** jest również zgodne z systemem **R1**.
- Miejsce zgodne z systemem **F3** jest również zgodne z systemami **F2X** oraz **F2**.
- Miejsce zgodne z systemem **B3** jest również zgodne z systemem **B2**.

(a) Uniwersalny fotelik dziecięcy: fotelik można zamocować za pomocą pasa bezpieczeństwa we wszystkich pojazdach.

(b) W zależności od wersji przed zamontowaniem fotelika dziecięcego na tym siedzeniu należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

(c): Aby móc zamontować fotelik dziecięcy w pozycji „**tyłem do kierunku jazdy**”, czołowa poduszka powietrzna pasażera musi być zdezaktywowana „**OFF**”.

(d) Wyłącznie fotelik dziecięcy zwrócony „**przodem do kierunku jazdy**” jest dopuszczony do montażu na tym miejscu przy **włączonej** poduszce powietrznej pasażera z przodu.

(e) Uniwersalny fotelik dziecięcy mocowany **tyłem** i/lub **przodem** do kierunku jazdy **(U)**, dla grup wiekowych **0**, **0+**, **1**, **2** lub **3**, albo przeznaczony dla dzieci o wzroście od 40 do 150 cm.

(f) Uniwersalny fotelik dziecięcy mocowany **przodem** do kierunku jazdy (**UF**), dla grup wiekowych **1**, **2** lub **3**, albo przeznaczony tylko dla dzieci o wzroście od 76 do 150 cm.

(g) Aby zamontować fotelik dziecięcy na tylnym siedzeniu **tyłem** albo **przodem** do kierunku jazdy, przesunąć do przodu siedzenia przed fotelikiem, a następnie wyprostować ich oparcia, żeby zapewnić dość miejsca na fotelik dziecięcy i na nogi dziecka.

(h) Przednie siedzenie należy ustawić tak, aby dziecko siedzące w foteliku zamontowanym w 2. rzędzie nie dotykało siedzenia bezpośrednio przed nim.

(i) Siedzenie w 2. rzędzie należy ustawić tak, aby dziecko siedzące w foteliku zamontowanym w 3. rzędzie nie dotykało siedzenia bezpośrednio przed nim.

(j) Fotelik może być zainstalowany pośrodku. W takim przypadku nie można korzystać z siedzeń bocznych.

(k) Jeśli w 3. rzędzie zainstalowane są 2 pojedyncze siedzenia lub 1 pojedyncze siedzenie.

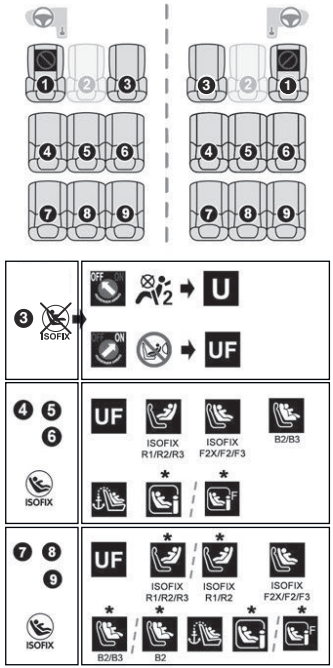
(l) Jeśli w 3. rzędzie zainstalowane są 3 pojedyncze siedzenia.

(m) Siedzenia w 2. rzędzie nie można używać, jeśli bezpośrednio za nim jest zamontowany fotelik dziecięcy **i-Size**.

(n) Brak kompatybilności, jeśli w 2. rzędzie zainstalowane są 2 pojedyncze siedzenia lub 1 pojedyncze siedzenie.

(o) Brak kompatybilności, jeśli w 3. rzędzie zainstalowane są 2 pojedyncze siedzenia lub 1 pojedyncze siedzenie.

(p) Fotelik dziecięcy **i-Size** należy instalować wyłącznie, jeśli pojedyncze siedzenia są zainstalowane przodem do kierunku jazdy.



* W zależności od wersji, patrz tabela umiejscowienia fotelików dziecięcych.

Legenda

Miejsce, w którym zamontowanie fotelika dziecięcego jest zabronione.

Poduszka powietrzna pasażera przedniego **nieaktywna** i powiązana lampka ostrzegawcza.

Poduszka powietrzna pasażera przedniego **aktywna** i powiązana lampka ostrzegawcza.

U Miejsce przystosowane do instalacji mocowanego pasem bezpieczeństwa **uniwersalnego fotelika dziecięcego zwróconego tyłem i/lub przodem do kierunku jazdy (U)** dla grup **0**, **0+**, **1**, **2** lub **3** bądź przeznaczonego dla dzieci o wzroście od 40 do 150 cm.

UF Miejsce przystosowane do zamontowania za pomocą pasa bezpieczeństwa **uniwersalnego fotelika dziecięcego zwróconego przodem do kierunku jazdy (UF)** dla grup **1**,**2** lub **3** lub przeznaczonego wyłącznie dla dzieci o wzroście od 76 do 150 cm.

Miejsce dopuszczone do montażu fotelika dziecięcego **i-Size**.

Miejsce dopuszczone do montażu fotelika dziecięcego **i-Size zwróconego przodem do kierunku jazdy**.

Dostępny punkt mocowania górnego paska **Top Tether** z tyłu oparcia, umożliwiający zainstalowanie **uniwersalnego fotelika dziecięcego ISOFIX**.

Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony tyłem do kierunku jazdy:

- **R1: fotelik dziecięcy ISOFIX** dla **niemowląt**.
- **R2: fotelik dziecięcy ISOFIX o zmniejszonej wielkości**.
- **R3: Duży fotelik dziecięcy ISOFIX**.

Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony przodem do kierunku jazdy:

- **F2X: fotelik dziecięcy ISOFIX dla małych dzieci.**
- **F2: fotelik dziecięcy ISOFIX o zmniejszonej wysokości**.
- **F3: fotelik dziecięcy ISOFIX o pełnej wysokości**.

Dziecięcy fotelik podwyższający, używany z pasem bezpieczeństwa lub mocowaniami **ISOFIX**:

- **B2: podstawka podwyższająca o zmniejszonej szerokości**.
- **B3: fotelik podwyższający o pełnej szerokości**.

Miejsce dopuszczone do montażu fotelika dziecięcego **ISOFIX**.

Miejsce, w którym zamontowanie fotelika dziecięcego **ISOFIX** jest zabronione.

Informacje na temat regulacji fotelika można znaleźć w tabeli podsumowującej „**Montaż uniwersalnych fotelików dziecięcych, fotelików ISOFIX oraz i-Size**”.

Zgodnie z przepisami europejskimi, w poniższej tabeli przedstawiono opcje montażu fotelików dziecięcych zabezpieczanych pasami bezpieczeństwa i powszechnie dopuszczonych do użytku **(a)**, jak również największych fotelików **ISOFIX** i **i-Size** w miejscach wyposażonych w mocowania **ISOFIX** w samochodzie.

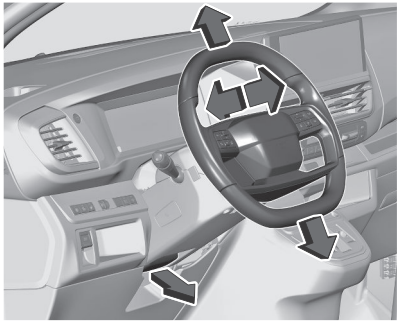
	Numery siedzeń									
	Siedzenia przednie (b)					Siedzenia tylne (b), rząd 2			Siedzenia tylne (b) rząd 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Czołowa poduszka powietrzna pasażera		**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**	**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**						
Miejsce zgodne z **uniwersalnym (a)** fotelikiem dziecięcym zwróconym tyłem do kierunku jazdy	nie	tak **(e)**		nie		nie			nie		
Miejsce zgodne z **uniwersalnym (a)** fotelikiem dziecięcym zwróconym przodem do kierunku jazdy	nie	tak **(f)**				tak **(g)**	tak **(g)** **(j)**	tak **(g)**	tak **(g)**	tak **(g)** **(j)**	tak **(g)**
Miejsce zgodne z fotelikiem dziecięcym **i-Size** zwróconym tyłem do kierunku jazdy	nie	nie				tak **(m)**/ nie **(n)**	tak **(j)** / nie **(n)**	tak **(m)**/ nie **(n)**	tak **(m)** / nie **(o)**	tak **(j)** **(m)** / nie **(o)**	tak **(m)** / nie **(o)**

	Numery siedzeń									
	Siedzenia przednie (b)					Siedzenia tylne (b), rząd 2			Siedzenia tylne (b) rząd 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Czołowa poduszka powietrzna pasażera		**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**	**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**						
Miejsce zgodne z fotelikiem dziecięcym **i-Size** zwróconym przodem do kierunku jazdy	nie		nie			tak **(f) (m) (p)**	tak **(f) (j) (m) (p)**	tak **(f) (m) (p)**	tak **(f) (p)**	tak (f) (j)	tak **(f) (p)**
Miejsce wyposażone w mocowanie **Top Tether**	nie		nie				tak			tak	
Fotelik dziecięcy typu „**gondola**” (L1 / L2)	nie		nie				nie			nie	
Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony tyłem do kierunku jazdy (R1 / R2 / R3)	nie		nie			R3 **(h)**	R3 **(h) (j)**	R3 **(h)**	R3 **(i) (k)** / R2 **(i) (l)**	R3 **(i) (j) (k)** / R2 **(i) (j) (l)**	R3 **(i) (k)** / R2 **(i) (l)**

	Numery siedzeń									
	Siedzenia przednie (b)					Siedzenia tylne (b), rząd 2			Siedzenia tylne (b) rząd 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Czołowa poduszka powietrzna pasażera		**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**	**Wyłączona – „OFF” (c)**	**Włączona – „ON” (d)**						
Fotelik dziecięcy **ISOFIX** zwrócony przodem do kierunku jazdy (F2 / F2X / F3)	nie	nie				F3	F3 **(j)**	F3	F3	F3 **(j)**	F3
Dziecięcy **fotelik podwyższający** (B2/B3)	nie	nie				B3	B3 **(j)**	B3	B3 **(k)** / B2 **(l)**	B3 **(j)** **(k)** / B2 **(l)**	B3 **(k)** / B2 **(l)**

Kierownica

Regulacja Kierownicy



- W stojącym pojeździe pociągnąć za dźwignię, aby odblokować kierownicę.
- Wyregulować wysokość i wysunięcie odpowiednio do pozycji za kierownicą.
- Popchnąć dźwignię, aby zablokować kierownicę.

Elementy Sterowania Na Kierownicy

Za pomocą elementów sterujących znajdujących się na kierownicy można obsługiwać niektóre systemy wspomagania kierowcy, system audio-nawigacyjny i podłączony telefon komórkowy.

Blokada Kierownicy

Blokada kierownicy uaktywnia się automatycznie, gdy:

- Pojazd nie porusza się.
- Został wyłączony zapłon.

Aby zwolnić blokadę kierownicy, należy otworzyć i zamknąć drzwi kierowcy oraz uruchomić tryb włączonego zapłonu lub bezpośrednio uruchomić silnik.

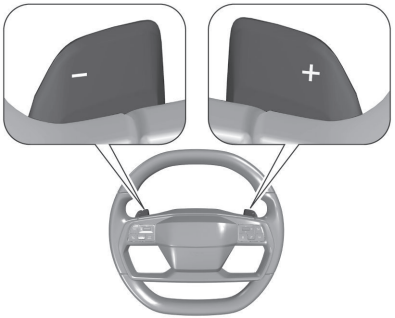
⚠ Ostrzeżenie

W przypadku rozładowania akumulatora lub w razie nieprawidłowego działania nie można zwolnić blokady kolumny kierownicy, w związku z czym zabronione jest holowanie samochodu, a także uruchamianie go przez holowanie.

⚠ Ostrzeżenie

W razie nieprawidłowego działania baterii w kluczyku blokada kierownicy pozostaje włączona. Nie holować samochodu i nie próbować uruchamiać go poprzez pchanie.

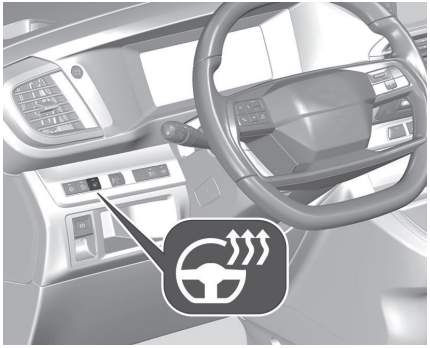
Łopatki Do Zmiany Biegów Przy Kierownicy



W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów biegi można zmieniać za pomocą + lub -.

W modelach BEV tryb hamowania regeneracyjnego można obsługiwać za pomocą + lub -.

Podgrzewana Kierownica



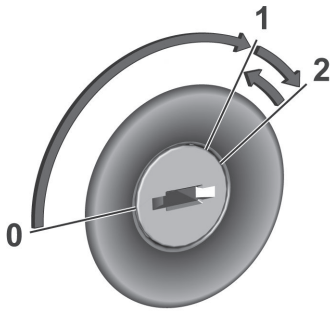
Do uaktywniania ogrzewania służy .
Włączenie jest sygnalizowane zapaleniem diody kontrolnej w przycisku.
Ogrzewanie działa tylko wtedy, gdy temperatura zewnętrzna jest niższa od 20 °C.

Sygnał Dźwiękowy

Nacisnąć .
Sygnalizator ostrzegający pieszych działa, gdy samochód jedzie z prędkością do 30 km/h (19 mil/h) do przodu lub do tyłu.
Funkcji nie można wyłączyć.

Wyłącznik zapłonu

Wyłącznik Zapłonu



0: zapłon wyłączony: jeśli poprzednio był włączony zapłon, niektóre funkcje będą aktywne, dopóki nie zostanie wyjęty kluczyk lub nie zostaną otwarte drzwi kierowcy

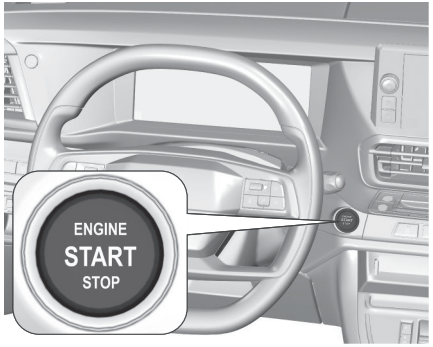
1: tryb włączonego zapłonu: zapłon jest włączony, następuje podgrzewanie wstępne silnika wysokoprężnego, lampki kontrolne świecą i większość funkcji elektrycznych działa

2: uruchomienie silnika: zwolnić kluczyk po uruchomieniu silnika

⚠ Niebezpieczeństwo

Nigdy nie wyjmować kluczyka z wyłącznika zapłonu podczas jazdy, ponieważ spowoduje to zablokowanie kierownicy.

Przycisk Zasilania



Kluczyk elektroniczny musi znajdować się we wnętrzu samochodu.

Wycieraczki i spryskiwacze szyb

Wycieraczki I Spryskiwacze Przedniej Szyby

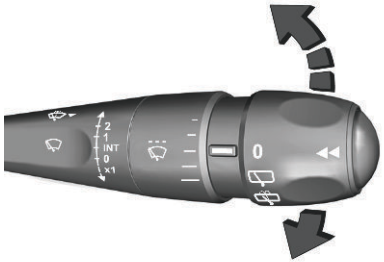
Uwaga

Gdy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu **AUTO** lub **INT**, 1 lub 2 i zapłon jest włączony przez dłużej niż jedną minutę: Gdy temperatura zewnętrzna wynosi mniej niż + 3°C, wycieraczki szyby przedniej włączają się dopiero przy prędkości powyżej 10 km/h. Gdy temperatura zewnętrzna wynosi ponad + 3°C, wycieraczki szyby przedniej włączają się od razu.

Uwaga

W położeniu 1 lub 2 częstotliwość wycierania jest automatycznie zmniejszana przy prędkości poniżej 5 km/h i powraca do poziomu pierwotnego przy prędkości powyżej 10 km/h.

Wycieraczki przedniej szyby z regulacją częstotliwości pracy



0:	wyłączona
1:	normalna
2:	praca szybka
INT:	praca przerywana
x1:	pojedyncze przetarcie szyby

Wycieraczek szyby przedniej nie wolno włączać, gdyby szyba jest oblodzona. Przed wjazdem do myjni wycieraczki należy wyłączyć.

Regulacja częstotliwości pracy wycieraczek

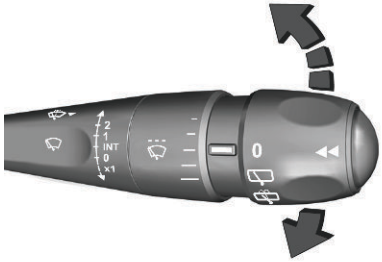
Gdy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu **INT**, obracając pierścień można wybrać jeden z pięciu poziomów częstotliwości.
Po wybraniu niższej częstotliwości następuje przetarcie potwierdzające.

Spryskiwacze przedniej szyby

Pociągnąć dźwignię. Szyba przednia zostanie spryskana płynem, a wycieraczka wykona kilka cyklów pracy.

Element Sterowania Wycieraczkami Z Czujnikiem Deszczu

Wycieraczki przedniej szyby z czujnikiem deszczu



0: wyłączona

1: normalna

2: praca szybka

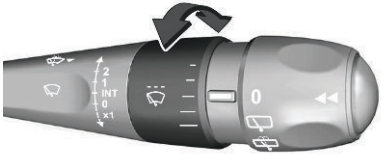
AUTO: automatyczne wycieranie

x1: pojedyncze przetarcie szyby

W pozycji **AUTO** czujnik deszczu rejestruje ilość wody na przedniej szybie samochodu, a następnie odpowiednio reguluje częstotliwość pracy wycieraczek.
Wycieraczek szyby przedniej nie wolno włączać, gdyby szyba jest oblodzona.
Przed wjazdem do myjni wycieraczki należy wyłączyć.

Czujnik należy utrzymywać w czystości i nie dopuszczać do oblodzenia.

Regulacja czułości czujnika deszczu



Aby dostosować czułość układu, obrócić pokrętło regulacyjne.

Największa kreska oznacza największą czułość, a najmniejsza kreska najmniejszą czułość.
Dokonany wybór jest potwierdzany przez cykl wycierania.

Wycieraczka I Spryskiwacz Tylnej Szyby

Wycieraczka tylnej szyby

0: wyłączona

praca przerywana

spryskiwanie szyb

Nie używać, gdy tylna szyba jest zamarznięta lub gdy używany jest bagażnik rowerowy.

Przed wjazdem do myjni wycieraczki należy wyłączyć.
Wycieraczka tylnej szyby zostaje uaktywniona automatycznie po włączeniu biegu wstecznego, gdy wycieraczki przedniej szyby są włączone.
Funkcję można włączyć lub wyłączyć w aplikacji ustawień na wyświetlaczu informacyjnym.
Aby włączyć wycieraczkę tylną przy następnym włączeniu zapłonu, należy obrócić w położenie **0** i z powrotem w położenie .

Spryskiwacz tylnej szyby

Wybrać opcję
Płyn do spryskiwaczy jest rozpylany na tylną szybę i wycieraczki, dopóki wybrana jest opcja .

Światła zewnętrzne

⚠ Ostrzeżenie
Nie należy patrzeć bezpośrednio w reflektory LED. Ryzyko uszkodzenia oczu.

Elementy Sterowania Oświetleniem

Obrócić pokrętło regulacyjne:

AUTO : automatyczne sterowanie światłami automatycznie przełącza między światłami do jazdy dziennej a reflektorami

: światła pozycyjne

: światła mijania / światła drogowe

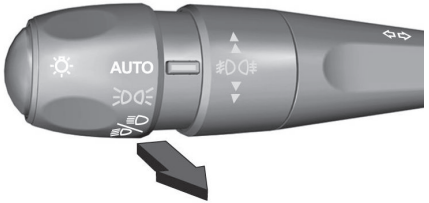
Automatyczne Sterowanie Światłami

Gdy pokrętło regulacyjne znajduje się w położeniu AUTO i silnik pracuje, układ automatycznie przełącza pomiędzy światłami do jazdy dziennej a reflektorami w zależności od zewnętrznych warunków oświetleniowych i informacji z układu wycieraczek.

Automatyczne włączanie świateł mijania

Obrócić pokrętło regulacyjne w położenie: **AUTO** W przypadku słabych warunków oświetleniowych reflektory są włączone.
Reflektory włączane są także po aktywowaniu kilku cykli pracy wycieraczek przedniej szyby.

Światła Drogowe



Aby włączyć lub wyłączyć światła drogowe, należy pociągnąć dźwignię poza punkt oporu.

Funkcja Doświetlania Światłami Drogowymi

System przełącza światła mijania na światła drogowe i odwrotnie aby zapobiec efektowi olśnienia. Po włączeniu funkcja doświetlania światłami drogowymi pozostaje aktywna, włączając i wyłączając światła drogowe w zależności od warunków panujących na drodze. Najnowsze ustawienie wspomagania świateł drogowych pozostanie aktywne po kolejnym włączeniu zapłonu.

Aktywacja

Funkcję doświetlania światłami drogowymi można włączyć za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu ustawień pojazdu.
Światła drogowe są włączane automatycznie, gdy wokół pojazdu jest ciemno, przy prędkości powyżej 45 km/h. Światła drogowe są wyłączane przy prędkości poniżej 35 km/h, lecz funkcja doświetlania światłami drogowymi pozostaje aktywna.

Zielona lampka sygnalizacyjna świeci w sposób ciągły, gdy funkcja doświetlania światłami drogowymi jest włączona; niebieska lampka sygnalizacyjna świeci, gdy włączone są światła drogowe.
Funkcja doświetlania światłami drogowymi przełącza się automatycznie na światła mijania w następujących przypadkach:

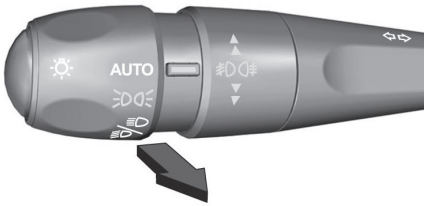
- Jazda ma miejsce na terenie zabudowanym.
- Kamera wykrywa gęstą mgłę.
- Włączone jest tylne światło przeciwmgielne.
- Pojazdy nadjeżdżające z przeciwka lub z tyłu są wykrywane przez kamerę.

Gdy czynniki wykluczające znikają, układ przełącza z powrotem na światła drogowe.

Dezaktywacja

System można wyłączyć za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu ustawień pojazdu.

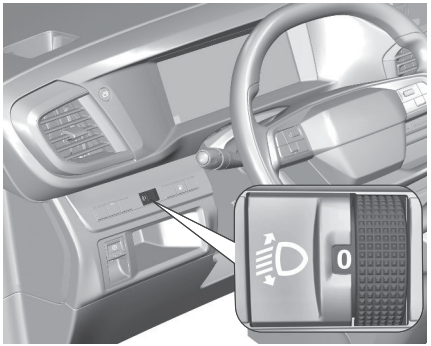
Sygnał Świetlny



Aby włączyć sygnał świetlny, pociągnąć krótko dźwignię bez pokonywania punktu oporu.

Regulacja Wysokości Reflektorów

Ręczna regulacja



W celu dostosowania poziomu reflektorów do obciążenia pojazdu (zapobiegając oślepianiu kierowców jadących z naprzeciwka): obrócić pokrętło w wymagane położenie.

0: zajęte fotele przednie

1: maksymalnie pięć osób lub ładunek częściowy

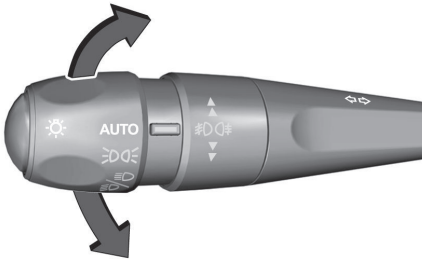
2: wszystkie fotele zajęte lub kierowca i ładunek średniej wielkości

3: kierowca i dopuszczalny maksymalny ładunek

Przystosowanie reflektorów do wymogów przepisów innych krajów

Aby móc jeździć w kraju, gdzie obowiązuje przeciwny kierunek jazdy niż w kraju sprzedaży pojazdu, konieczna jest zmiana ustawienia świateł mijania, tak aby nie oślepiać kierowców pojazdów nadjeżdżających z naprzeciwka. Skontaktować się z dealerem lub wykwalifikowanym warsztatem.

Kierunkowskazy

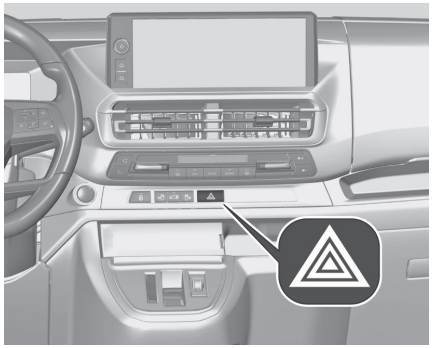


w górę: prawe kierunkowskazy

w dół: lewe kierunkowskazy

Przy przesuwaniu dźwigni kierunkowskazów można wyczuć punkt oporu.
Aby włączyć kierunkowskaz na stałe, należy przesunąć dźwignię powyżej punktu oporu. Kierunkowskaz wyłącza się automatycznie po obróceniu kierownicy w przeciwnym kierunku lub ręcznym przesunięciu dźwigni kierunkowskazów z powrotem w położenie neutralne. Jeśli prędkość przekracza 80 km/h, po 20 sekundach głośność sygnału dźwiękowego zwiększa się.
Aby włączyć kierunkowskaz na chwilę, nacisnąć i przytrzymać dźwignię kierunkowskazów bezpośrednio przed punktem oporu. Światła kierunkowskazu będą migać do czasu zwolnienia dźwigni kierunkowskazów.
Aby aktywować trzy błyśnięcia kierunkowskazów, lekko nacisnąć dźwignię kierunkowskazów, nie przechodząc przez punkt oporu.

Światła Awaryjne



Włączane przez naciśnięcie ⚠.
Światła awaryjne włączają się automatycznie w następujących sytuacjach:

- Hamowanie w sytuacji awaryjnej (w zależności od siły hamowania).
- W razie wypadku.

Przy pierwszym wciśnięciu pedału przyspieszenia lub po naciśnięciu przycisku ⚠ światła się wyłączają.

Automatyczna Obsługa Świateł

Układy automatycznego oświetlenia wykorzystują kamerę znajdującą się w górnej części przedniej szyby.

Ograniczenia działania

Działanie układu może zostać zakłócone lub być nieprawidłowe:

- Przy słabej widoczności (np. opady śniegu, ulewny deszcz).
- Gdy przednia szyba jest brudna, zaparowana lub zasłonięta (np. naklejką) w miejscu przed kamerą.
- Jeśli samochód jest skierowany w stronę bardzo odblaskowych znaków lub barierek zabezpieczających.

Układ nie wykrywa:

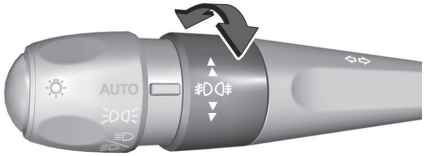
- użytkowników drogi, którzy nie mają własnego oświetlenia, np. pieszych;
- pojazdów z niewidocznym oświetleniem (np. jadących za barierką zabezpieczającą na autostradzie);
- pojazdów znajdujących się na szczycie lub na dole stromego wzniesienia, na krętych drogach, na skrzyżowaniach.

Przestroga

Należy regularnie czyścić przednią szybę, zwłaszcza strefę usytuowaną przed kamerą.
Wewnętrzna powierzchnia przedniej szyby w okolicach kamery może ulec zaparowaniu.

W wilgotnych lub zimnych warunkach należy regularnie osuszać przednią szybę.
Nie należy dopuszczać do gromadzenia się śniegu na pokrywie komory silnika ani na dachu samochodu ponieważ mogłoby to spowodować zasłonięcie kamery.

Przednie Światła Przeciwmgłowe

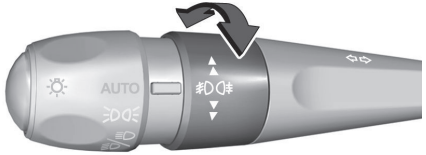


Obrócić pokrętło sterujące jeden raz, aby aktywować lub dezaktywować przednie światła przeciwmgielne.
Przełącznik świateł w położeniu **AUTO**: włączenie przednich świateł przeciwmgielnych spowoduje automatyczne włączenie reflektorów.

Tylne Światła Przeciwmgłowe

W niektórych wersjach:

Przekręcić pokrętło regulacyjne do przodu lub do tyłu, aby odpowiednio włączyć lub wyłączyć.



Przekręcić pokrętło regulacyjne do przodu lub do tyłu, aby odpowiednio włączyć lub wyłączyć przednie światła przeciwmgielne.
Przekręcić pokrętło regulacyjne dwukrotnie do przodu lub do tyłu, aby odpowiednio włączyć lub wyłączyć tylne światło przeciwmgielne.
Przełącznik świateł w położeniu **AUTO**: włączenie tylnego światła przeciwmgielnego spowoduje automatyczne włączenie reflektorów.

Przełącznik świateł w położeniu : tylne światło przeciwmgielne można włączyć tylko wraz z przednimi światłami przeciwmgielnymi.

Światła Cofania

Światło cofania zapala się po wybraniu biegu wstecznego przy włączonym zapłonie.

Światła Do Jazdy Dziennej

Światła do jazdy dziennej poprawiają widoczność samochodu w trakcie dnia. Włączają się automatycznie po uruchomieniu silnika lub można je włączyć, ustawiając **0** lub **AUTO**.
Układ automatycznie przełącza pomiędzy światłami do jazdy dziennej a światłami mijania w zależności od warunków oświetleniowych.

Automatyczne Przełączanie Świateł

Ta funkcja jest dostępna tylko w pojazdach z reflektorami w technologii Full LED.
Gdy pierścień przełącznika oświetlenia znajduje się w położeniu **AUTO**, a na ekranie dotykowym aktywowana jest funkcja, układ ten automatycznie przełącza między światłami mijania i światłami drogowymi, w zależności od warunków oświetleniowych i drogowych, za pomocą kamery umieszczonej w górnej części przedniej szyby.

⚠ Ostrzeżenie

Jest to układ wspomagający prowadzenie pojazdu.
Kierowca jest odpowiedzialny za oświetlenie pojazdu i dostosowanie tego oświetlenia w zależności od natężenia światła, widoczności i warunków drogowych oraz za przestrzeganie kodeksu drogowego.

Uwaga
Układ zaczyna działać, gdy pojazd przekroczy prędkość 25 km/h.
Gdy prędkość spadnie poniżej 15 km/h, funkcja ta przestaje działać.

Oświetlenie Powitalne

Po odblokowaniu zamków samochodu za pomocą nadajnika zdalnego sterowania, na krótki czas włączane są niektóre lub wszystkie poniższe światła:

- reflektory
- światła tylne
- oświetlenie wnętrza

Liczba włączanych świateł zależy od natężenia światła otoczenia.
Oświetlenie jest natychmiast wyłączane po włączeniu zapłonu.
Następujące elementy oświetlenia są dodatkowo włączane po otwarciu drzwi kierowcy:

- podświetlenie niektórych przełączników
- Wyświetlacz informacyjny kierowcy

Oświetlenie Asekuracyjne

W chwili wyłączenia zapłonu włączają się następujące elementy oświetlenia:

- reflektory
- oświetlenie wnętrza
- oświetlenie konsoli środkowej

Zostaną one wyłączone automatycznie z pewnym opóźnieniem. Powyższa funkcja działa tylko wtedy, gdy jest ciemno.

Funkcję można włączyć lub wyłączyć w aplikacji ustawień na wyświetlaczu informacyjnym.

Światła Doświetlania Zakrętów

Jest włączane przy prędkości do 40 km/h podczas skręcania. W zależności od kąta skrętu kierownicy lub włączenia kierunkowskazów, przednie światła przeciwmgielne oświetlają drogę w kierunku jazdy.
Tę funkcję można aktywować i dezaktywować w menu personalizacji ustawień.

Oświetlenie wnętrza

Dodatkowe Oświetlenie Wewnętrzne

Przy wsiadaniu do samochodu i wysiadaniu z niego automatycznie zapalają się przednia i tylna lampka oświetlenia wnętrza. Po upływie określonego czasu lampki te gasną samoczynnie.

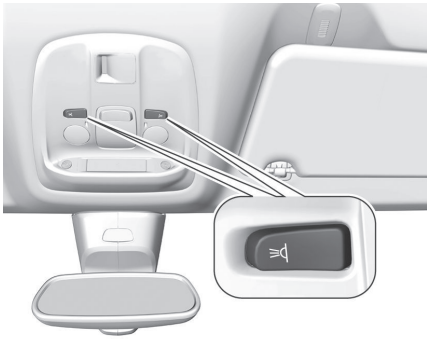
Przednia i tylna lampka oświetlenia wnętrza

Korzystać z przełącznika:

	: automatyczne włączanie i wyłączanie
nacisnąć	: wł.
nacisnąć	: wył.

Na ilustracji widoczna jest lampka oświetlenia wnętrza z tyłu kabiny.

Lampki Do Czytania



Włączane przez naciśnięcie ⫤ i ⫥ na lampkach oświetlenia wnętrza.

Na ilustracji widoczne jest oświetlenie wnętrza z tyłu kabiny

Wewnętrzne Oświetlenie Ambientowe

Gdy włączone są światła zewnętrzne, w aplikacji ustawień ⚙ z wyświetlacza informacyjnego można regulować następujące światła:

- podświetlenie wskaźników
- Wyświetlacz informacyjny
- podświetlane przełączniki i elementy sterujące

Oświetlenie Przestrzeni Bagażowej

Oświetlenie dolnej części przestrzeni bagażowej włącza się po otwarciu klapy bagażnika.

Jako latarkę można również użyć jednej z lampek przestrzeni bagażowej. Wyciągnąć latarkę z górnej części wnęki.

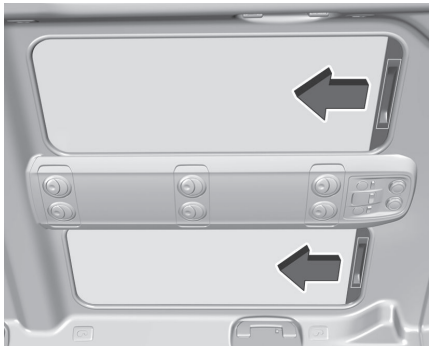
Lampki W Osłonach Przeciwsłonecznych

Lampki świecą, gdy osłona jest otwarta.

Okno dachowe

Szklany Panel

Rolety przeciwsłoneczne



Rolety przeciwsłoneczne obsługuje się ręcznie.
Przesunąć odpowiednią roletę przeciwsłoneczną w żądane położenie.

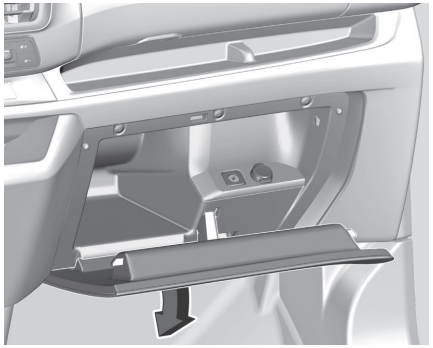
Schowki wewnętrzne / Wyposażenie wewnętrzne

Schowki

⚠ Ostrzeżenie

Nie przechowywać w schowkach przedmiotów ciężkich lub ostrych.

Schowek W Desce Rozdzielczej



Aby otworzyć schowek w desce rozdzielczej pociągnąć za uchwyt. Niektóre wersje są wyposażone w gniazdko zasilania i wyłącznik poduszki powietrznej przedniego pasażera w schowku.

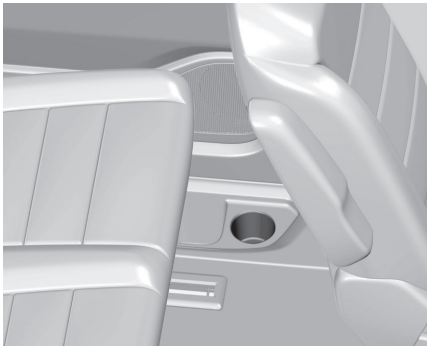
Podczas jazdy schowek musi być zamknięty.

Uchwyty Na Napoje

Przedni uchwyt na napoje

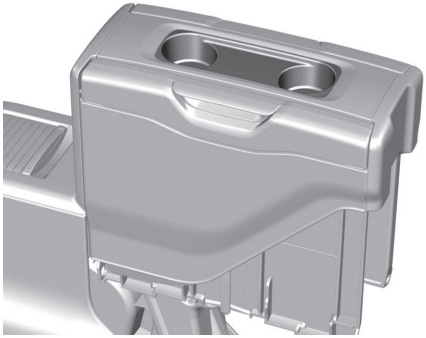
Uchwyty na napoje są umiejscowione po bokach deski rozdzielczej.

Tylny uchwyt na napoje



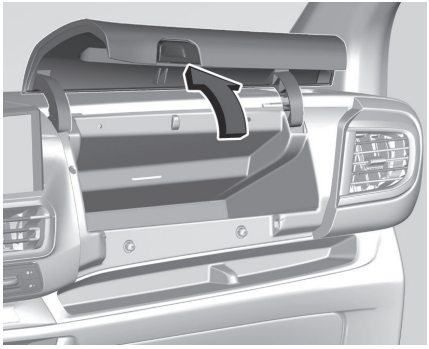
Uchwyt na napoje dla fotela w drugim rzędzie, może znajdować się w schowku we wnęce na nogi.

Uchwyty na napoje dla foteli w trzecim rzędzie mogą znajdować się po bokach przestrzeni bagażowej.

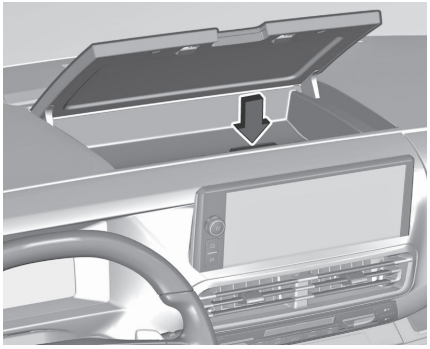


Rozłożyć stolik wielofunkcyjny.

Przedni Schowek



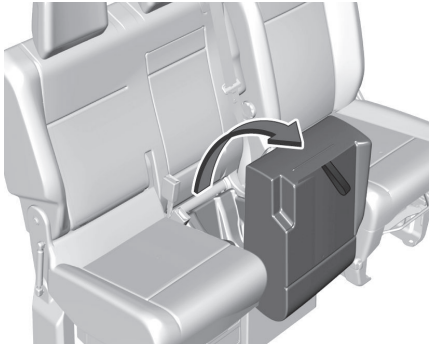
Aby otworzyć schowek, nacisnąć przycisk i otworzyć pokrywę.
W niektórych wersjach schowek w desce rozdzielczej jest chłodzony.



Aby otworzyć schowek, nacisnąć przycisk i otworzyć pokrywę.

Schowek W Oparciu Siedzenia

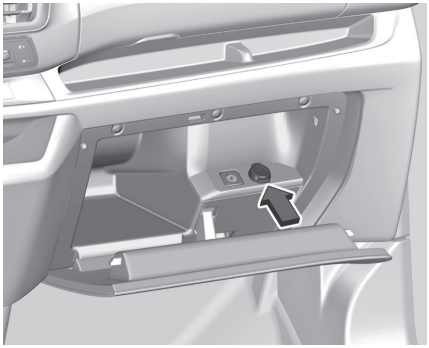
Schowek



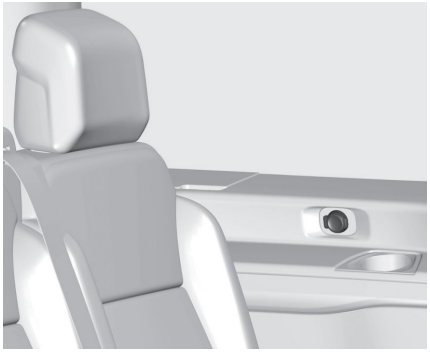
Pojazd może być wyposażony w schowek pod środkowym siedzeniem kanapy przy fotelu kierowcy. Podnieść poduszkę siedzenia, pociągając za uchwyt.

Pod środkowym i lewym siedzeniem kanapy może znajdować się schowek. Podnieść siedzisko fotela.
W niektórych wersjach schowek można wymontować z tyłu, aby stworzyć miejsce dla długich przedmiotów.

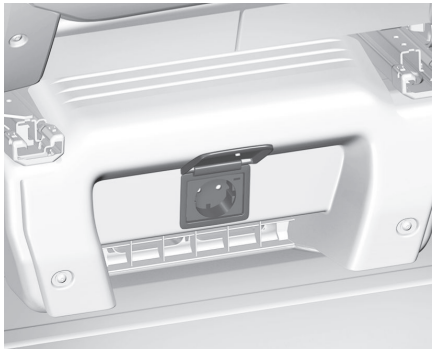
Gniazdka Zasilania 12 V



Gniazdko zasilania 12 V znajduje się w schowku w desce rozdzielczej.



Gniazdko zasilania 12 V może znajdować się w lewym pokryciu bocznym w trzecim rzędzie foteli. Maksymalny dopuszczalny pobór energii elektrycznej z gniazdka wynosi 120 W.

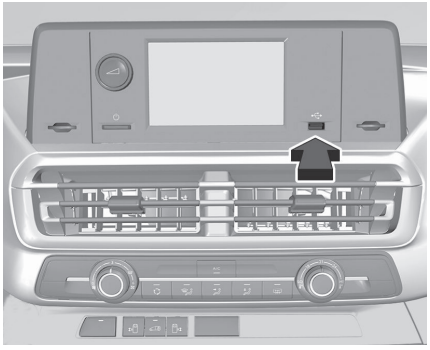


Gniazdko zasilania 220 V może znajdować się pod przednim fotelem pasażera.
Maksymalny dopuszczalny pobór energii elektrycznej z gniazdka wynosi 120 W. Przy wyłączonym zapłonie gniazdka są pozbawione zasilania. Dodatkowo gniazdka są wyłączane w przypadku niskiego napięcia akumulatora pojazdu. Podłączane urządzenia muszą być zgodne z wymaganiami normy DIN VDE 40 839 dotyczącej zgodności elektromagnetycznej.

Do gniazdka nie należy podłączać żadnych źródeł zasilania, np. ładowarek czy akumulatorów.
Zastosowanie nieodpowiednich wtyków może spowodować uszkodzenie gniazdka.

Porty USB

W zależności od wersji na desce rozdzielczej znajdują się dwa porty USB. Lewy port USB umożliwia ładowanie urządzeń zewnętrznych i zapewnianie transmisji danych dla systemu informacyjno-rozrywkowego. Prawy port USB może ładować tylko urządzenia zewnętrzne.



W zależności od wersji port USB może znajdować się obok wyświetlacza informacyjnego. Może umożliwiać ładowanie urządzeń zewnętrznych i zapewnianie transmisji danych dla systemu informacyjno-rozrywkowego.

Te dwa porty USB mogą znajdować się na dole, po lewej stronie słupka B. Oba porty USB mogą tylko ładować urządzenia zewnętrzne.

Uwaga

Porty te muszą być zawsze czyste i suche.

Bezprzewodowa Ładowarka Do Telefonów

⚠ Ostrzeżenie

Ładowanie indukcyjne może mieć wpływ na działanie wszczepionych rozruszników serca lub innych urządzeń medycznych. W razie potrzeby, przed użyciem indukcyjnego urządzenia ładującego, warto zasięgnąć porady lekarza.

⚠ Ostrzeżenie

Przed ładowaniem urządzenia mobilnego należy usunąć z urządzenia ładującego wszelkie metalowe przedmioty, ponieważ mogłyby one mocno się nagrzać.

Aby naładować urządzenie przenośne:

1. Zdjąć wszystkie przedmioty z ładowarki.
2. Umieścić urządzenie mobilne w obszarze ładowania. Pamiętać, że urządzenie przenośne należy umieścić między elementami ustalającymi.

Indukcyjnie można ładować urządzenia przenośne kompatybilne ze standardami Qi.
Niektóre urządzenia przenośne muszą być wyposażone w pokrywę tylną lub osłonę z wbudowanym uzwojeniem, aby można było je ładować indukcyjnie. Futerał, w którym umieszczone jest urządzenie, może zakłócać ładowanie indukcyjne.

Jeśli urządzenie przenośne nie ładuje się prawidłowo, obrócić je o 180° i ponownie umieścić na ładowarce.

Dioda sygnalizująca stan autoalarmu

Dioda LED wskazuje bieżący stan ładowania.

Świeci na zielono

Urządzenie przenośne jest ładowane.

Lampka miga w kolorze żółtym

Urządzenie przenośne nie zostało prawidłowo wyśrodkowane w strefie ładowania lub w strefie ładowania został wykryty nierozpoznany przedmiot.

Świeci na żółto

Występuje problem związany z akumulatorem urządzenia przenośnego lub wykryto usterkę ładowarki indukcyjnej.
Jeśli problem występuje nadal, należy skorzystać z pomocy warsztatu.

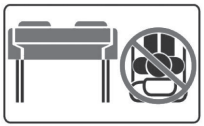
Przestrzeń Bagażowa

W niektórych wersjach przestrzeń bagażową można zwiększyć przez złożenie lub wyjęcie foteli w drugim i trzecim rzędzie.

Wersja pojazdu z kanapami w drugim i trzecim rzędzie

Podczas załadunku należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Układać przedmioty na złożonych do pozycji stolików fotelach w trzecim rzędzie tylko wtedy, gdy złożone do pozycji stolików są także fotele w drugim rzędzie.



- Kanapa w drugim lub trzecim rzędzie w pozycji pochylenia: skrajne siedzenie nie może być zajęte.

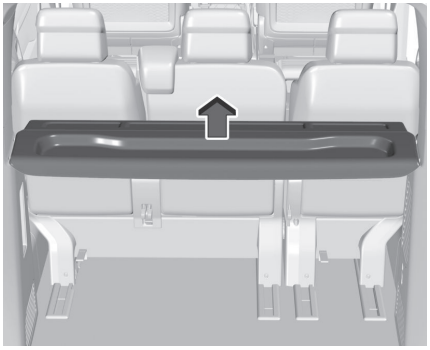
- Pojedyncze siedzenie kanapy w drugim lub trzecim rzędzie w pozycji pochylenia: środkowe siedzenie nie może być zajęte.

- Fotel w drugim rzędzie złożony do pozycji stolika: odpowiedni fotel w trzecim rzędzie nie może być zajęty.

- Fotel w drugim rzędzie w pozycji pochylenia: odpowiedni fotel w trzecim rzędzie nie może być zajęty.

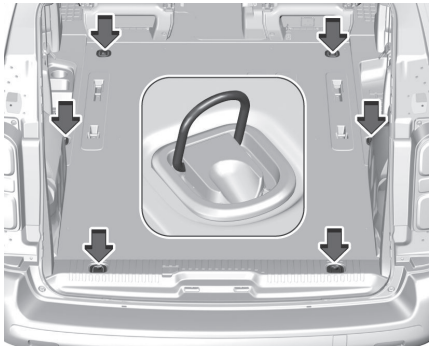
Osłona przestrzeni bagażowej

Na osłonie nie należy umieszczać żadnych przedmiotów.



Podnieść osłonę przestrzeni bagażowej, aby ją wymontować.
Aby zamontować osłonę przestrzeni bagażowej, włożyć ją w elementy mocujące po obu stronach.

Zaczepy stabilizacyjne



Zaczepy stabilizacyjne są przeznaczone do zabezpieczania przedmiotów przed przesuwaniem się, np. przy użyciu pasów mocujących lub siatki ładunkowej.
Zaczepy stabilizacyjne mogą być umiejscowione na podłodze pojazdu.
Liczba i umiejscowienie zaczepów stabilizacyjnych zależą od pojazdu.

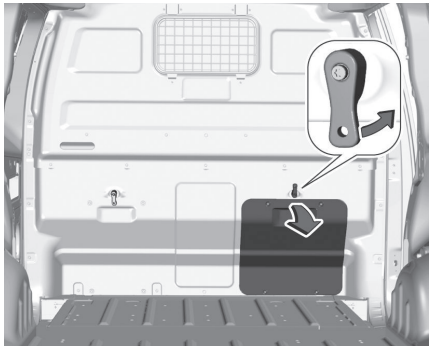
System organizacji przestrzeni bagażowej

Klapa za fotelem pasażera

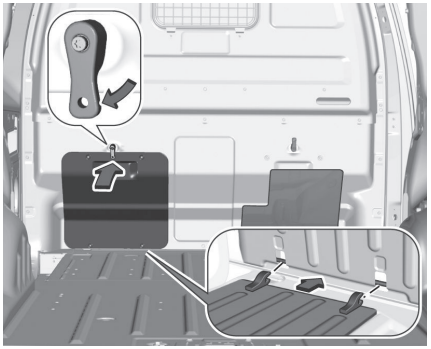
W niektórych wersjach przegroda za fotelami przednimi chroni kierowcę i przednich pasażerów przed uderzeniem przez przewożony ładunek.
W przegrodzie za fotelem pasażera może znajdować się klapa, którą można

wymontować, aby umożliwić załadunek długich przedmiotów.
Jeżeli skrajny fotel pasażera jest złożony, a klapa jest otwarta, nie wolno zajmować środkowego fotela.

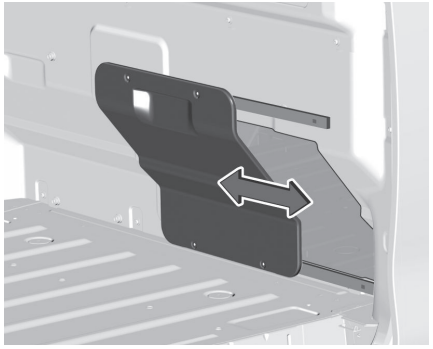
Wymontowywanie klapy (typ A)



1. Zwolnić blokadę, opuścić klapę i wymontować ją.
2. Umieścić klapę za fotelem kierowcy. Obrócić blokadę do góry. Umieścić zawiasy klapy w obudowie, unieść klapę i zamknąć blokadę.



Przesuwanie klapy (typ B)



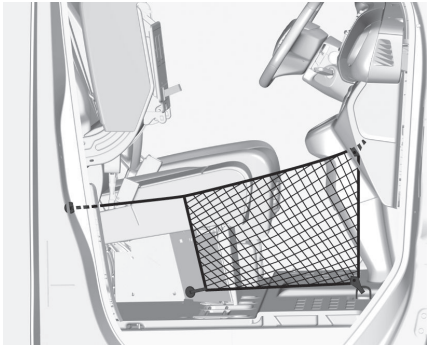
Przesunąć klapę na bok. Jest ona unieruchomiona przez magnesy.

Zakładanie siatki ochronnej

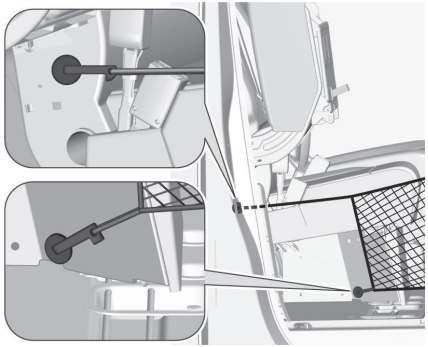
Siatkę ochronną należy zakładać zawsze, gdy siedzenie kanapy po stronie przedniego pasażera jest złożone i klapa przegrody jest otwarta.

1. Podnieść siedzisko kanapy od strony przedniego pasażera.

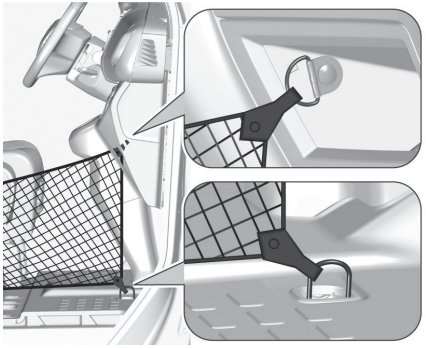
Patrz sekcja dotycząca składania siedzeń w rozdziale „Siedzenia przednie”.



2. Założyć siatkę zgodnie z rysunkiem.



3. Umieścić mocowanie w otworze. Aby zablokować mocowanie, obrócić je w prawo o ćwierć obrotu.



4. Przymocować haki do zaczepów stabilizacyjnych w schowku w desce rozdzielczej i w podłodze.

Po przetransportowaniu ładunku zdjąć siatkę ochronną i złożyć fotel.

Kanapa w drugim rzędzie pojazdu przeznaczonego do celów komercyjnych

Kanapę w drugim rzędzie można składać w celu powiększenia przestrzeni bagażowej.

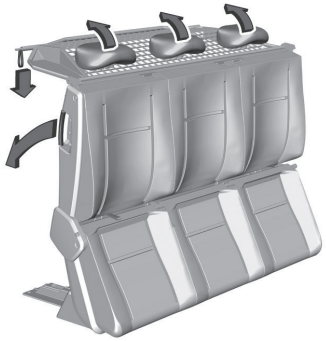
⚠ Ostrzeżenie

Podczas regulowania lub składania foteli trzymać ręce i nogi z dala od przemieszczających się elementów. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała.
Upewnić się, że w punktach kotwiących i na prowadnicach nie ma żadnych przedmiotów.
Nigdy nie regulować foteli podczas jazdy, ponieważ mogą się one wtedy przesuwać w niekontrolowany sposób.
Podczas jazdy wszystkie siedziska i oparcia powinny być zawsze zablokowane.

Składanie

1. Pochylić zagłówki do przodu. Pociągnąć pasek do góry, aby zwolnić blokadę kanapy.
2. Ująć uchwyt i podnieść kanapę, a następnie złożyć ją do przodu aż do zatrzaśnięcia.

Rozkładanie



1. Aby rozłożyć kanapę z powrotem w położenie pierwotne, pociągnąć pasek, aby ją odblokować.
2. Ująć uchwyt i rozłożyć kanapę do tyłu, tak aby zatrzasnęła się w pierwotnym położeniu.
   Odchyli zagłówki do góry.

Siatka zabezpieczająca

Siatka zabezpieczająca za fotelami

W niektórych wersjach za drugim rzędem foteli, za trzecim rzędem foteli oraz za przednimi fotelami można zamontować siatkę zabezpieczającą.

W celu zwiększenia ładowności fotele za siatką zabezpieczającą można złożyć lub wyjąć.

Oparcia foteli przed siatką zabezpieczającą muszą być podniesione. Za siatką zabezpieczającą nie mogą znajdować się pasażerowie.

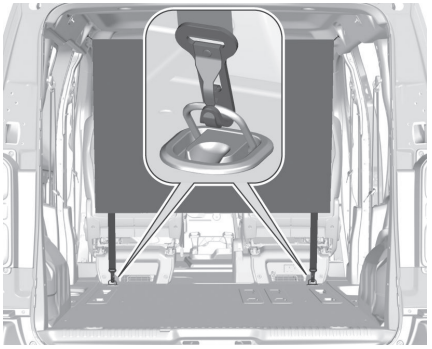
Montaż w ramie dachu

1. Po obu stronach ramy dachu znajdują się otwory montażowe. Jeśli są, zdjąć osłony.
2. Zawiesić i zatrzasnąć pałąk siatki po jednej stronie, a następnie ugiąć go, zawiesić i zablokować po drugiej stronie.

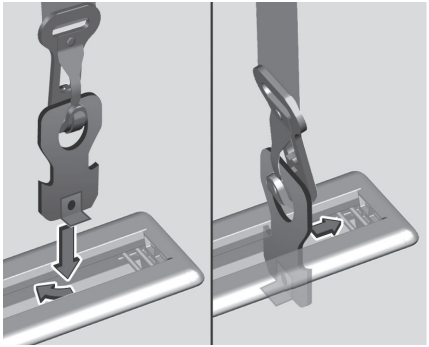
Montaż na podłodze

1. a) Instalacja za pomocą zaczepów stabilizacyjnych.

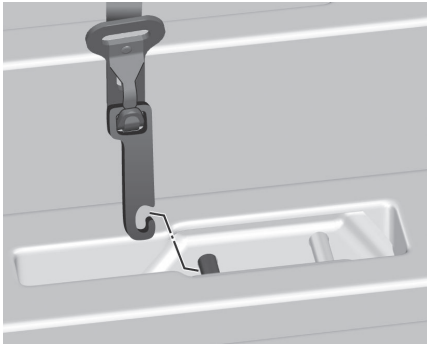
   Zamocuj haki siatki zabezpieczającej w zaczepach stabilizacyjnych.



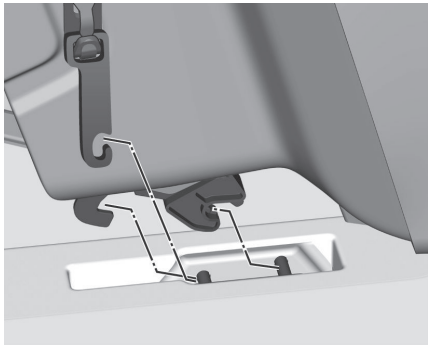
   b) Instalacja w pojeździe z tylnymi fotelami na prowadnicach
   Włożyć elementy mocujące w gniazda kotwiące po obu stronach. Aby zablokować elementy mocujące, obrócić je w prawo o ćwierć obrotu. Umieścić je jak najbliżej końca prowadnicy.



c) Instalacja w pojeździe ze stałymi fotelami tylnymi
Włożyć elementy mocujące w gniazda kotwiące po obu stronach.

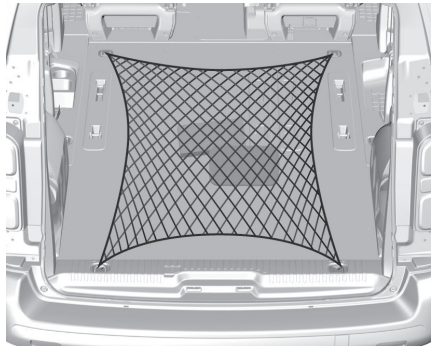


Można zamontować siatkę zabezpieczającą razem ze złożonymi fotelami.



2. Naciągnąć obydwa paski, pociągając za luźne końce.

Siatka zabezpieczająca na podłodze



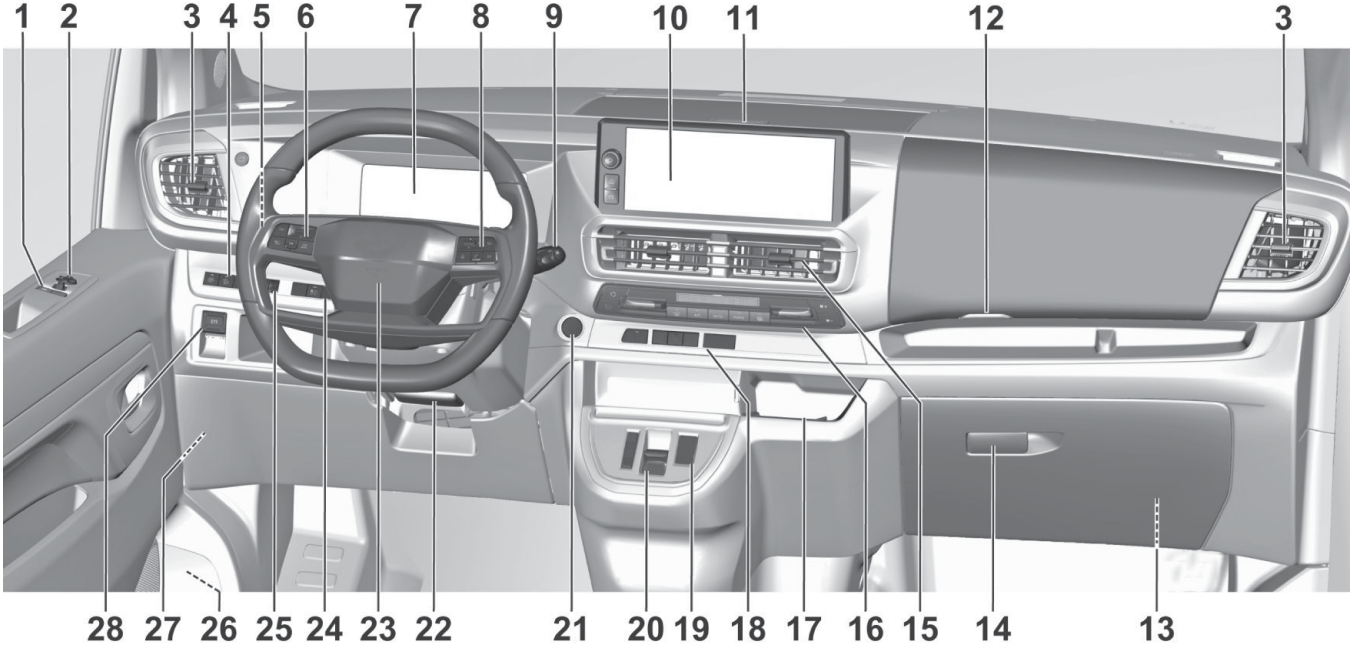
Przymocowana do zaczepów stabilizacyjnych na tylnej płycie podłogowej, umożliwia unieruchamianie przedmiotów.

Przyrządy i elementy sterowania na desce rozdzielczej

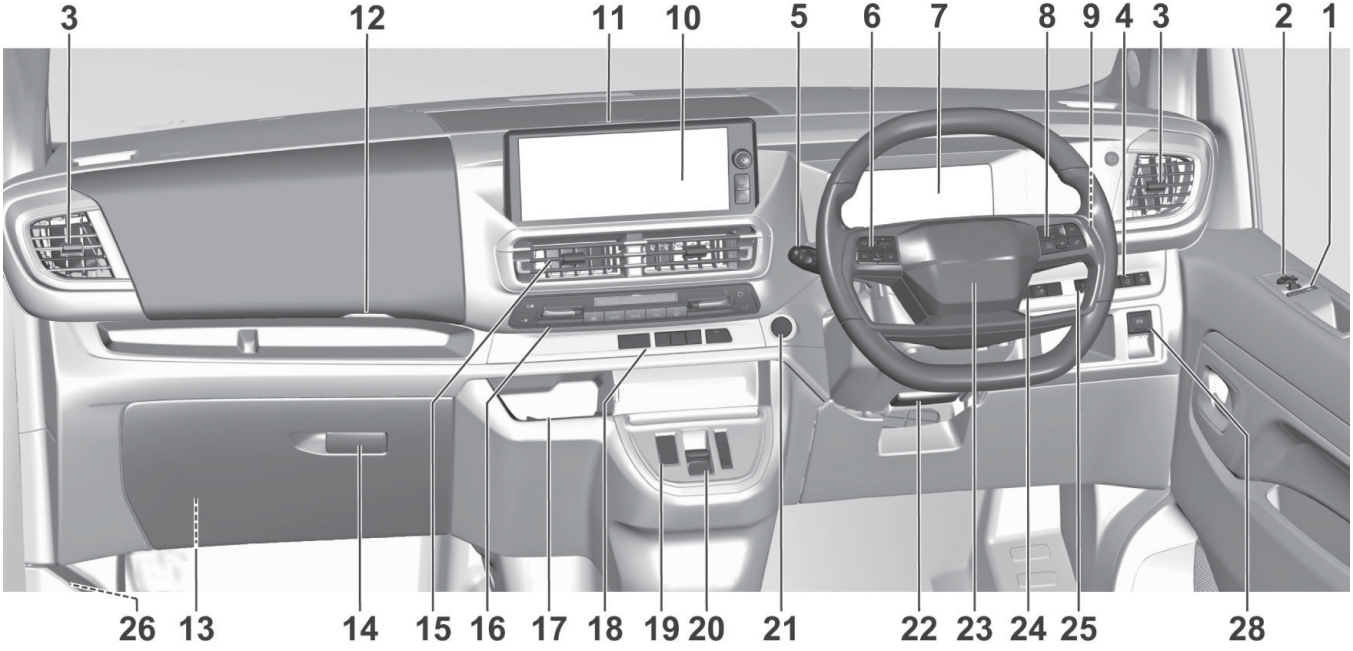
Zestaw wskaźników 94
Zestaw wskaźników 97
Prędkościomierz 97
Licznik przebiegu całkowitego 98
Licznik przebiegu dziennego 98
Obrotomierz 98
Wskaźnik poziomu paliwa 99
Wskaźnik wodoru 99
Stan naładowania akumulatora wysokiego napięcia 100
Komputer pokładowy 100
Przepływ energii 101
Wskaźnik poboru prądu na potrzeby funkcji zwiększających komfort 101
Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego 101
Wskaźnik poziomu oleju silnikowego 102
Wyświetlacz serwisowy 102
Widżety 103
Lampki ostrzegawcze, wskaźniki i komunikaty 103
Lampki kontrolne..... 103
Poważna usterka – zatrzymać samochód..... 106
Lampka ostrzegawcza poduszek powietrznych..... 106
Lampka ostrzegawcza hamulców..... 106
Lampka ostrzegawcza układu ładowania akumulatora..... 107
Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi..... 107
Lampka ostrzegająca o wykryciu zmęczenia kierowcy..... 107
Lampka ostrzegawcza usterki wspomagania kierownicy..... 107
Lampka ostrzegawcza temperatury płynu chłodzącego..... 107
Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju..... 108
Lampka ostrzegawcza podłączenia kabla do ładowania..... 108
Lampka ostrzegawcza przypominająca o zapięciu pasów bezpieczeństwa..... 108
Lampka ostrzegawcza awarii systemu..... 108
Lampka ostrzegawcza przypominająca o przeglądzie..... 108
Lampka ostrzegawcza temperatury akumulatora trakcyjnego..... 109
Lampka ostrzegawcza usterki akumulatora trakcyjnego..... 109
Lampka ostrzegawcza układu zapobiegającego blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)..... 109
Lampka ostrzegawcza elektronicznego rozdziału siły hamowania (EBFD)..... 109
Lampka włączonego elektrycznego hamulca postojowego..... 109
Lampka ostrzegawcza elektrycznego hamulca postojowego..... 110
Lampka ostrzegawcza hamowania awaryjnego..... 110
Lampka ostrzegawcza sygnalizująca włączenie systemu elektronicznej stabilizacji toru jazdy (ESC) / systemu kontroli trakcji (TC)..... 111
Lampka ostrzegawcza sygnalizująca wyłączenie systemu elektronicznej stabilizacji toru jazdy (ESC) / systemu kontroli trakcji (TC)..... 111
Kontrolka ostrzegawcza systemu wspomagania utrzymania na pasie ruchu (LKA)..... 111
Lampka ostrzegawcza serwisowa systemu wspomagania utrzymania pasa ruchu..... 111
Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa..... 112
Lampka ostrzegawcza AdBlue..... 112
Lampka ostrzegawcza sygnalizująca konieczność sprawdzenia/usterkę silnika (MIL).... 113
Lampka ostrzegawcza wstępnego podgrzewania silnika..... 113

Lampka ostrzegawcza systemu monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)....113
Lampka ostrzegawcza systemu rozpoznawania znaków drogowych (TSR)....114
Lampka ostrzegawcza czujników parkowania.... 114
Lampka ostrzegawcza trybu żółwia....114
Lampka ostrzegawcza sygnału dźwiękowego dla pieszych.... 114
Lampka ostrzegawcza wody w filtrze paliwa....114
Lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych.... 114
Lampka sygnalizacyjna automatycznych świateł mijania.... 115
Lampka ostrzegawcza systemu kontroli zjazdu ze wzniesienia.... 115
Lampka sygnalizacyjna kierunkowskazu.... 115
Lampka sygnalizująca włączenie systemu Stop-Start.... 115
Lampka sygnalizacyjna gotowości do jazdy.... 115
Lampka sygnalizacyjna automatycznych świateł drogowych.... 116
Lampka sygnalizacyjna świateł drogowych.... 116
Lampki ostrzegawcze przednich świateł przeciwmgłowych....116
Elementy sterowania klimatyzacją ...116
Sterowanie włączaniem/ wyłączaniem układu klimatyzacji ...116
Sterowanie włączaniem/ wyłączaniem trybu Max A/C 117
Usuwanie zaparowania oraz oblodzenia szyb 117
Sterowanie recyrkulacją 118
Układ ogrzewania i wentylacji 118
Klimatyzacja automatyczna 120
Sterowanie temperaturą 123
Kratki nawiewu powietrza 124
Nieruchome kratki nawiewu powietrza 125
Wyświetlacz 125
Zestaw wskaźników 125
Wyświetlacz informacyjny 126

Zestaw wskaźników



1. Szyby otwierane elektrycznie
2. Lusterka zewnętrzne
3. Boczne kratki nawiewu powietrza
4. Asystent pasa ruchu
   System kontroli prędkości na zjeździe
   Podgrzewana kierownica
5. Światła drogowe
   Sygnał świetlny
   Kierunkowskazy
   Światła przeciwmgłowe
   Światła pozycyjne
6. Tempomat
   Ogranicznik prędkości
   Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości
7. Wyświetlacz informacyjny kierowcy
8. Elementy sterujące systemu Infotainment
9. Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby
   Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby
10. Wyświetlacz informacyjny
11. Przedni schowek
12. Przedni schowek
13. Wyłączanie poduszek powietrznych
    Gniazdko zasilania
14. Schowek w desce rozdzielczej
15. Środkowe kratki nawiewu powietrza
16. Układ sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji
17. Ładowanie indukcyjne
18. Centralny zamek
    Automatyczne blokowanie zamków
    Elektryczna blokada tylnych drzwi
    Światła awaryjne
    Elektrycznie sterowane drzwi przesuwne
19. Tryby jazdy
20. Wybierak, jednostka napędowa
    Wybierak, automatyczna skrzynia biegów
21. Przycisk zasilania
22. Regulacja położenia kierownicy
23. Sygnał dźwiękowy
24. Klimatyzacja wstępna
    Układ zabezpieczenia przed kradzieżą
    Podgrzewanie przedniej szyby
25. Poziomowanie reflektorów
26. Dźwignia otwierania pokrywy silnika
27. Skrzynka bezpieczników
28. Elektryczny hamulec postojowy


3
12
11
10
5
6
7
8
9
4
3
2
1
26
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
28

1. Szyby otwierane elektrycznie
2. Lusterka zewnętrzne
3. Boczne kratki nawiewu powietrza
4. Asystent pasa ruchu
   System kontroli prędkości na zjeździe
   Podgrzewana kierownica
5. Światła drogowe
   Sygnał świetlny
   Kierunkowskazy
   Światła przeciwmgłowe
   Światła pozycyjne
6. Tempomat
   Ogranicznik prędkości
   Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości
7. Wyświetlacz informacyjny kierowcy
8. Elementy sterujące systemu Infotainment
9. Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby
   Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby
10. Wyświetlacz informacyjny
11. Przedni schowek
12. Przedni schowek
13. Wyłączanie poduszek powietrznych
    Gniazdko zasilania
14. Schowek w desce rozdzielczej
15. Środkowe kratki nawiewu powietrza
16. Układ sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji
17. Ładowanie indukcyjne
18. Centralny zamek
    Automatyczne blokowanie zamków
    Elektryczna blokada tylnych drzwi
    Światła awaryjne
    Elektrycznie sterowane drzwi przesuwne
19. Tryby jazdy
20. Wybierak, jednostka napędowa
    Wybierak, automatyczna skrzynia biegów
21. Przycisk zasilania
22. Regulacja położenia kierownicy
23. Sygnał dźwiękowy
24. Klimatyzacja wstępna
    Układ zabezpieczenia przed kradzieżą
    Podgrzewanie przedniej szyby
25. Poziomowanie reflektorów
26. Dźwignia otwierania pokrywy silnika
28. Elektryczny hamulec postojowy

Zestaw wskaźników

Prędkościomierz

Wskazuje prędkość jazdy samochodu.

Typ A

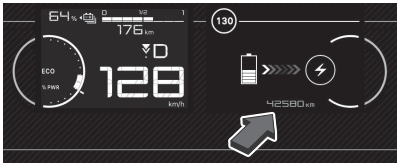
Typ B

Licznik Przebiegu Całkowitego

Całkowity zarejestrowany przebieg wyświetla się w kilometrach.

Typ A

Typ B



Licznik Przebiegu Dziennego

Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy wyświetla się przebieg zarejestrowany od ostatniego zerowania.
W menu informacji o podróży / trybie autonomicznym można wybrać dwie strony licznika przebiegu dziennego dla różnych podróży.
Licznik przebiegu dziennego wskazuje maksymalnie 9999 km.

Nacisnąć przycisk na dwie sekundy, aby wyzerować licznik przebiegu dziennego.

Typ A

Typ B

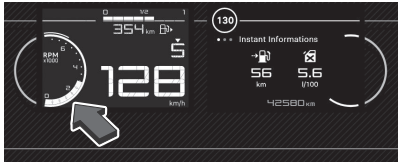
Obrotomierz

Wyświetla prędkość obrotową silnika. Silnik powinien na każdym biegu pracować z jak najniższą prędkością obrotową.

Przestroga
Jeśli wskaźnik znajduje się w czerwonej strefie ostrzegawczej, przekroczona jest maksymalna dopuszczalna prędkość obrotowa silnika. Może dojść do uszkodzenia silnika.

Typ A

Typ B

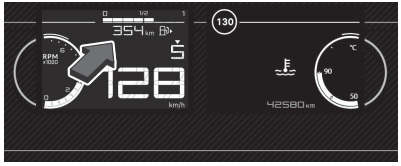


Wskaźnik Poziomu Paliwa

Świecenie lampki kontrolnej ● lub ⛽ na żółto sygnalizuje niski poziom paliwa. Nie wolno dopuszczać do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa!
Strzałka wskazuje stronę pojazdu, po której znajduje się klapka wlewu paliwa. Dolana ilość musi być mniejsza, niż pojemność całkowita zbiornika paliwa podana w specyfikacji, z powodu paliwa pozostałego w zbiorniku.

Typ A

Typ B



Wskaźnik Wodoru

Pokazuje poziom wodoru w zbiorniku.
Jeśli lampka kontrolna H_2 świeci na żółto, należy natychmiast uzupełnić poziom paliwa.
Jeśli dodatkowo poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia jest zbyt niski, świeci w kolorze żółtym.

Zasięg w cyklu mieszanym

Pokazuje łączny zasięg (akumulator wysokiego napięcia i zbiornik wodoru). Zasięg jest obliczany na podstawie aktualnego poziomu wodoru, poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia i poboru prądu. Na wyświetlaczu pokazywane są wartości średnie.

Po zatankowaniu lub naładowaniu zasięg jest automatycznie aktualizowany z niewielkim opóźnieniem.

Menu informacyjne

Chwilowe zużycie paliwa

Wyświetla chwilowe łączne zużycie energii (ogniwo paliwowe i akumulator wysokiego napięcia).

Licznik przebiegu całkowitego

Zarejestrowana całkowita przejechana odległość.

Strony informacji o podróży

Aby wyzerować licznik przebiegu dziennego, nacisnąć przycisk i przytrzymać przez ponad dwie sekundy, gdy wyświetlany jest licznik przebiegu dziennego.

Średnia prędkość jazdy

Wyświetlanie średniej prędkości jazdy.

Średnie zużycie paliwa

Wyświetla średnie łączne zużycie energii (ogniwo paliwowe i akumulator wysokiego napięcia). Po zresetowaniu rozpoczyna od wartości domyślnej.

Licznik przebiegu dziennego

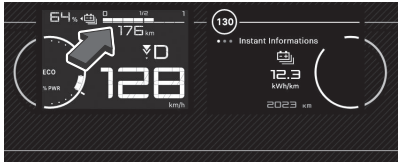
Odległość przejechana od czasu wyzerowania.

Stan Naładowania Akumulatora Wysokiego Napięcia

Wyświetla stan naładowania akumulatora wysokiego napięcia.

Typ A

Typ B



Komputer Pokładowy

Komputer pokładowy wyświetla aktualne informacje o podróży od ostatniego wyzerowania.

Naciśnięcie przycisku powoduje wyświetlenie kolejno następujących zakładek:

- informacje bieżące
  - całkowity zasięg
  - bieżące zużycie paliwa
  - licznik czasu dla trybu stop-start
  - rejestrator przebiegu całkowitego
- licznik przebiegu dziennego 1
  - średnia prędkość jazdy
  - średnie zużycie paliwa
  - przejechana odległość
- licznik przebiegu dziennego 2
  - średnia prędkość jazdy

- ○ średnie zużycie paliwa
- ○ przejechana odległość

Licznik czasu jest zerowany przy każdym włączeniu zapłonu.
Aby wyzerować licznik przebiegu dziennego, nacisnąć przycisk i przytrzymać przez ponad dwie sekundy, gdy wyświetlany jest licznik przebiegu dziennego.

Przepływ Energii

Lampka kontrolna wskaźnika mocy informuje kierowcę o bieżącej sytuacji energetycznej pojazdu.

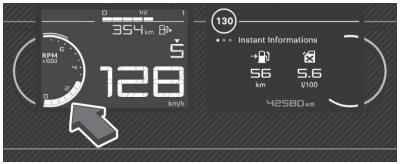
Charge: Akumulator wysokiego napięcia jest ładowany energią odzyskiwaną podczas hamowania i zmniejszania prędkości pojazdu

Eco: We wszystkich trybach jazdy jest dostępna optymalna energia

Power: Pojazd jest kierowany w dynamicznym stylu z naciskiem na osiągi.

Typ A

Typ B



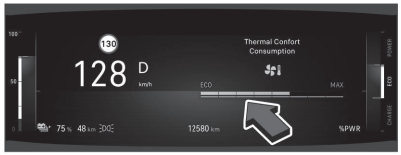
Wskaźnik Poboru Prądu Na Potrzeby Funkcji Zwiększających Komfort

Ten wskaźnik informuje o bieżącym poborze prądu przez następujące układy generujące ciepło:

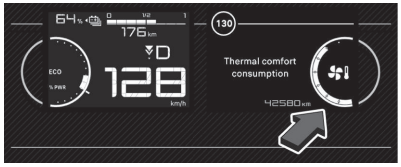
- ogrzewanie
- klimatyzacją
- ogrzewanie przedniej szyby
- ogrzewanie tylnej szyby
- podgrzewanie foteli

Jeśli wybrany jest tryb jazdy Eco, wydajność odbiorników prądu generujących ciepło jest ograniczona.

Typ A



Typ B



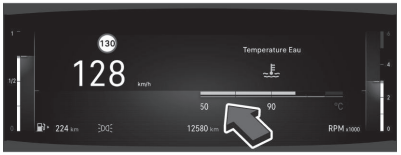
Wskaźnik Temperatury Płynu Chłodzącego

Pokazuje temperaturę płynu chłodzącego silnika.
Czerwona strefa oznacza, że temperatura robocza silnika jest zbyt wysoka.

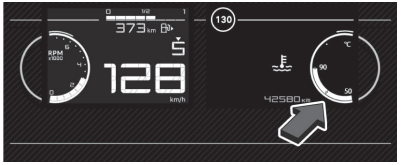
Przestroga
W przypadku zbyt wysokiej temperatury płynu chłodzącego silnik

zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.

Typ A



Typ B



Wskaźnik Poziomu Oleju Silnikowego

Poziom oleju silnikowego jest wyświetlany przez kilka sekund na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy po włączeniu zapłonu i wyświetleniu informacji dotyczących czynności serwisowych.
Prawidłowy poziom oleju silnikowego jest potwierdzony.
Jeśli poziom oleju silnikowego jest niski, miga i na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazuje się komunikat ostrzegawczy.
W niektórych wersjach na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy miga .
Sprawdzić poziom oleju silnikowego za pomocą prętowego wskaźnika poziomu i odpowiednio go uzupełnić.
Usterkę pomiaru sygnalizuje lub komunikat na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy, któremu towarzyszy . Ręcznie sprawdzić poziom oleju silnikowego za pomocą wskaźnika prętowego.

Wyświetlacz Serwisowy

Wyświetlacz serwisowy informuje, kiedy należy wymienić olej silnikowy lub filtr oraz kiedy należy oddać pojazd do serwisu. W zależności od warunków eksploatacyjnych wymagana częstotliwość wymiany oleju i filtra może się znacznie zmieniać.
Informacja o wymaganym przeglądzie jest pokazywana na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy przez kilka sekund po włączeniu zapłonu.
Jeśli przez następne 3000 km lub więcej nie jest wymagany przegląd na wyświetlaczu nie pokazują się żadne informacje dotyczące czynności serwisowych.
Jeśli przegląd jest wymagany przed przejechaniem następnych 3000 km, na kilka sekund pokazuje się przebieg pozostały do następnego przeglądu, przebieg od ostatniego zaległego przeglądu lub czas pozostały do następnego przeglądu. Jednocześnie tymczasowo zaświeca się symbol i świeci w charakterze przypomnienia.
Jeśli przegląd jest wymagany przed przejechaniem mniej niż1000 km, na kilka sekund pokazuje się przebieg pozostały do następnego przeglądu, przebieg od ostatniego zaległego przeglądu lub czas pozostały do następnego przeglądu. Jednocześnie zaświeca się i świeci światłem ciągłym w charakterze przypomnienia.
O terminie przeglądu, który upłynął, informuje komunikat na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy, który wskazuje przekroczenie przewidzianego przebiegu.
miga, a następnie świeci światłem stałym, aż do wykonania przeglądu.

Resetowanie okresu międzyobsługowego

Po każdym przeglądzie wskaźnik serwisowy należy zresetować, aby zapewnić jego prawidłowe działanie.

Zaleca się skorzystanie z pomocy warsztatu.

Wyświetlanie informacji dotyczących czynności serwisowych

Stan informacji dotyczących czynności serwisowych można w dowolnym czasie odczytać na wyświetlaczu informacyjnym. Nacisnąć **Sprawdź** w menu ustawień pojazdu. Informacje zostaną wyświetlone na kilka sekund.

Widżety

Widżet to wskazanie określonej informacji lub wskaźnika, np. informacji radiowej, informacji nawigacyjnej lub wskaźnika temperatury płynu chłodzącego silnik.

Wyświetlacz informacyjny kierowcy może pokazywać jeden widżet na stronę, wyświetlacz informacyjny może zawierać kilka widżetów.
Aby dodać widżet do strony, należy dotknąć przycisku ⊞.

Lampki ostrzegawcze, wskaźniki i komunikaty

Lampki Kontrolne

Nie wszystkie z opisanych w dalszej części tego rozdziału lampek kontrolnych występują w zakupionym samochodzie. Opis dotyczy wszystkich wersji deski rozdzielczej. Kontrolki mogą być różne w zależności od wyposażenia. W momencie włączania zapłonu na chwilę zapala się większość lampek kontrolnych w ramach testu.
Kolory lampek kontrolnych oznaczają:

kolor czerwony:	niebezpieczeństwo, ważne przypomnienie
kolor żółty:	ostrzeżenie, uwaga, usterka
kolor zielony:	potwierdzenie włączenia
kolor niebieski:	potwierdzenie włączenia
kolor biały:	potwierdzenie włączenia
kolor szary:	działanie systemu wstrzymane, wykryto co najmniej jedno ograniczenie systemowe

Lampki kontrolne znajdują się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Opis elementów

Cyfry w tabeli przeglądowej wskazują, co należy zrobić, gdy lampka kontrolna świeci lub miga.

(1): tylko w celach informacyjnych.

(2): informacje i ostrzeżenia.

(3): skorzystać z pomocy warsztatu.

(4): wyłączyć silnik, pozostawić samochód i skorzystać z pomocy warsztatu.

(5): zlecić warsztatowi niezwłoczne usunięcie przyczyny usterki.

Kontrolki w kolorze czerwonym

Wyłączenie silnika

(4)

Wyciek wodoru

(2) / **(5)**

Wysoka temperatura płynu chłodzącego

(4)

Ciśnienie oleju silnikowego

(4)

Wskaźnik wymaganego przeglądu

(5)

Podłączony wysokonapięciowy kabel do ładowania

(2)

Wysoka temperatura akumulatora wysokiego napięcia

(4)

Układ ładowania akumulatora 12 V

(4)

Otwarte drzwi

(2)

Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa

(2)

Elektryczny hamulec postojowy

(1) / (5)

Układ hamulcowy

(5)

Czujnik deszczu

(1)

System monitorowania martwego pola w lusterkach

(2)

Włączona poduszka powietrzna

(2)

Wyłączona poduszka powietrzna

(2)

Zmiana biegu

(2)

Niski poziom wodoru

(2)

Kontrolki w kolorze pomarańczowym

Wskaźnik wymaganego przeglądu

(5)

Wspomaganie układu kierowniczego

(4)

Podgrzewanie wstępne silnika

(1)

Filtr spalin

(1) / (3)

Woda w filtrze paliwa

(2)

Niski poziom paliwa

(2)

Niski poziom akumulatora wysokiego napięcia

(2)

Ograniczona moc silnika układu wysokiego napięcia

(2)

Wysokie napięcie, usterka układu wykrywania pieszych

(3)

Lampka kontrolna silnika

(5)

Kontrola układu

(4)

AdBlue

(1)

Usterka systemu ogniw paliwowych

(2) / (3)

Automatyczne zwalnianie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie wyłączone

(1)

Usterka hamulca postojowego sterowanego elektrycznie

(5)

Hamulce

(4)

Wspomaganie hamowania awaryjnego

(2) / (3)

Układ ABS

(2)

System elektronicznej kontroli stabilizacji toru jazdy i system kontroli trakcji

(2) / (5)

Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji nieaktywny

(2)

System wykrywania znaków drogowych

(2) / (3)

Asystent pasa ruchu

(2)

Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy

(2) / (3)

Poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa

(5)

Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach

(2) / (3)

Układ ułatwiający parkowanie

(1) / (3)

System start-stop został wyłączony

(1)

Tylne światła przeciwmgielne

(1)

Kontrolki w kolorze zielonym

System stop-start

(1)

READY

Pojazd gotowy do jazdy

(1)

System kontroli prędkości na zjeździe

(2)

Kierunkowskazy

(1)

Światło do jazdy dziennej / światła pozycyjne

(1)

Światła mijania

(1)

Funkcja doświetlania światłami drogowymi

(1)

Przednie światła przeciwmgielne

(1)

Kontrolki w kolorze niebieskim

Światła drogowe

(1)

Poważna usterka – zatrzymać samochód

⚠ Świeci na czerwono
Świeci w sposób ciągły, czemu towarzyszy świecenie innej kontrolki alarmowej oraz wyświetlenie komunikatu i włączenie sygnału dźwiękowego.
Wykryto poważną usterkę silnika, układu hamulcowego, układu kierowniczego ze wspomaganiem, automatycznej skrzyni biegów lub poważną usterkę elektryczną.

Lampka ostrzegawcza poduszek powietrznych

Świeci na czerwono. Świeci światłem stałym.
Czołowa poduszka powietrzna pasażera jest włączona.
Przełącznik jest ustawiony w położeniu „**ON**”.

W tym przypadku nie wolno instalować fotelika dziecięcego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu, ponieważ grozi to poważnymi obrażeniami!

2 Świeci na czerwono. Świeci światłem stałym.
Czołowa poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona.
Przełącznik jest ustawiony w położeniu „**OFF**”.
Fotelik dziecięcy można zamontować tyłem do kierunku jazdy, o ile nie występuje usterka poduszek powietrznych (świeci się kontrolka poduszek powietrznych).

Świeci na pomarańczowo. Świeci światłem stałym.
Usterka jednej z poduszek powietrznych lub jednego z napinaczy pirotechnicznych pasów bezpieczeństwa.

Lampka ostrzegawcza hamulców

Ⓟ Świeci na czerwono. Świeci światłem stałym.
Elektryczny hamulec postojowy jest włączony.

Ⓟ Świeci na czerwono. Miga.
Problem przy włączaniu/wyłączaniu.

Ⓘ Świeci na czerwono. Świeci światłem stałym.
Hamulec postojowy jest włączony lub nie został prawidłowo zwolniony.

Świeci na czerwono. Świeci światłem stałym.
Poziom płynu hamulcowego w obwodzie hamowania znacznie spadł.

Lampka świeci w kolorze pomarańczowym. Świeci światłem stałym.
Wykryto drobną usterkę układu hamulcowego.
Jechać ostrożnie.

Lampka ostrzegawcza układu ładowania akumulatora

Świeci na czerwono. Świeci światłem stałym.
Obwód ładowania akumulatora nie działa prawidłowo (np. zanieczyszczone zaciski, poluzowany lub odłączony pasek alternatora).

Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi

Świeci na czerwono. Świeci w sposób ciągły, czemu towarzyszy komunikat informujący o tym, który element jest otwarty.
Alarmowi towarzyszy sygnał dźwiękowy, jeśli prędkość przekracza 10 km/h (6 mph).
Nadal otwarte są drzwi, klapa bagażnika lub tylna klapa (w zależności od wersji).
Zamknąć otwarty element.
Jeśli samochód jest wyposażony w prawe drzwi skrzydłowe, ta kontrolka **nie** będzie informować o ich otwarciu.

Lampka ostrzegająca o wykryciu zmęczenia kierowcy

Świeci na pomarańczowo. Świeci światłem stałym.
System jest wyłączony.

Świeci na pomarańczowo. Świeci w sposób ciągły, z towarzyszącym komunikatem i sygnałem dźwiękowym.
W systemie wystąpiła usterka.

Świeci na pomarańczowo. Świeci w sposób ciągły, z towarzyszącym komunikatem „**Czujnik systemu wspomagania jazdy przesłonięty: Wyczyścić czujnik, patrz Instrukcja obsługi**”.
Czujnik jest zasłonięty.
Jak najszybciej zatrzymać pojazd, zachowując wszelkie środki bezpieczeństwa, i wyłączyć zapłon.
Wyczyścić kamerę przednią.

Lampka ostrzegawcza usterki wspomagania kierownicy

Świeci na pomarańczowo. Świeci światłem stałym.
Wykryto drobną usterkę wspomagania układu kierowniczego. Prowadzić ostrożnie i utrzymywać umiarkowaną prędkość.

Lampka ostrzegawcza temperatury płynu chłodzącego

Świeci na czerwono. Świeci światłem stałym.
Zbyt wysoka temperatura w układzie chłodzenia.

Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju

Świeci na czerwono. Świeci światłem stałym.
Usterka układu smarowania silnika.

Lampka ostrzegawcza podłączenia kabla do ładowania

Świeci na czerwono. Świeci w sposób ciągły po włączeniu zapłonu.
Przewód ładowania jest podłączony do gniazda w pojeździe.

Świeci na czerwono. Świeci w sposób ciągły po włączeniu zapłonu i wyświetlany jest komunikat.
Rozruch nie jest możliwy, gdy przewód ładowania jest podłączony do gniazda w samochodzie.
Odłączyć przewód ładowania i zamknąć klapkę.

Lampka ostrzegawcza przypominająca o zapięciu pasów bezpieczeństwa

Świeci na czerwono. Świeci w sposób ciągły lub miga, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy o narastającym natężeniu.
Pas bezpieczeństwa nie jest zapięty lub został odpięty (w zależności od wersji).

Lampka ostrzegawcza awarii systemu

Świeci na czerwono. Świeci światłem stałym.
Wykryto usterkę związaną z silnikiem elektrycznym lub akumulatorem trakcyjnym.

Lampka ostrzegawcza przypominająca o przeglądzie

Świeci na pomarańczowo. Świeci przez pewien czas, czemu towarzyszy wyświetlanie komunikatu.
Wykrycie jednej lub kilku drobnych usterek, które nie mają przypisanych specjalnych kontrolek.
Zidentyfikować przyczynę usterki na podstawie komunikatu wyświetlonego w zestawie wskaźników.
Z niektórymi usterkami można uporać się samodzielnie, np. z wymianą baterii w pilocie zdalnego sterowania.

Świeci na pomarańczowo. Świeci w sposób ciągły, z towarzyszącym komunikatem.
Wykrycie jednej lub kilku poważnych usterek, które nie mają przypisanych specjalnych kontrolek.
Zidentyfikować przyczynę usterki na podstawie komunikatu wyświetlonego w zestawie wskaźników.

Świeci na pomarańczowo. Świeci w sposób ciągły, z towarzyszącym komunikatem „**Usterka systemu ostrzegania dźwiękowego: Konieczna naprawa**”.
System ostrzegania dźwiękowego jest uszkodzony.
Następujące funkcje wspomagania jazdy mogą być zakłócone lub niedostępne:

- Rozpoznawanie znaków drogowych.
- Aktywny system wspomagający hamowanie / System ostrzegania o ryzyku kolizji.

- Wspomaganie utrzymania na pasie ruchu
- Alarm nieuwagi kierowcy.

Świeci na pomarańczowo.
Świeci w sposób ciągły, czemu towarzyszy komunikat „**Usterka hamulca postojowego**”.
Funkcja automatycznego zwalniania elektrycznego hamulca postojowego jest niedostępna.

Lampka ostrzegawcza temperatury akumulatora trakcyjnego

Świeci na czerwono. Świeci w sposób ciągły, czemu towarzyszy świecenie lampki ostrzegawczej STOP oraz wyświetlenie komunikatu i włączenie sygnału dźwiękowego.
Temperatura akumulatora trakcyjnego jest zbyt wysoka.

Jak najszybciej opuścić samochód i oddalić się na bezpieczną odległość.

Lampka ostrzegawcza usterki akumulatora trakcyjnego

Świeci na czerwono. Świeci w sposób ciągły, czemu towarzyszy świecenie kontrolki serwisowej oraz wyświetlenie komunikatu.
Wystąpiła usterka akumulatora trakcyjnego.

Lampka ostrzegawcza układu zapobiegającego blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)

Świeci na pomarańczowo. Świeci światłem stałym.
Usterka układu zapobiegającego blokowaniu się kół.
Hamulce pojazdu nadal działają.
Prowadzić ostrożnie i utrzymywać umiarkowaną prędkość.

Lampka ostrzegawcza elektronicznego rozdziału siły hamowania (EBFD)

Świeci światłem stałym.
Usterka elektronicznego rozdzielacza siły hamowania (EBFD).

Lampka włączonego elektrycznego hamulca postojowego

AUTO P OFF Świeci na pomarańczowo. Świeci światłem stałym.
Dezaktywacja funkcji „automatycznego włączania” (po wyłączeniu silnika) i „automatycznego wyłączania” hamulca (przy przyspieszaniu).
Jeśli automatyczne włączanie/wyłączanie hamulca nie działa:

- Uruchomić silnik.
- Użyć elementu sterującego w celu włączenia elektrycznego hamulca postojowego.
- Zwolnić całkowicie pedał hamulca.

- Przytrzymać element sterujący ustawiony w kierunku zwalniania przez 10–15 sekund.
- Zwolnić element sterujący.
- Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
- Pociągnąć element sterujący w kierunku załączenia i przytrzymać w tym położeniu przez 2 sekundy.
- Zwolnić element sterujący i pedał hamulca.

Lampka ostrzegawcza elektrycznego hamulca postojowego

(Ⓟ)! Świeci na pomarańczowo.
Świeci w sposób ciągły, czemu towarzyszy komunikat „**Usterka hamulca postojowego**”.
Nie można unieruchomić samochodu przy pracującym silniku.
Jeżeli nie działają funkcje ręcznego włączania i wyłączania, element sterujący elektrycznego hamulca postojowego jest niesprawny.
Przez cały czas trzeba korzystać z funkcji automatycznych – włączają się one automatycznie w przypadku uszkodzenia elementu sterującego.

(Ⓟ)! AUTO Ⓟ OFF Świeci w sposób ciągły, czemu towarzyszy komunikat „**Usterka hamulca postojowego**”.
Wystąpiła usterka elektrycznego hamulca postojowego. Funkcje obsługiwane ręcznie i automatycznie mogą nie działać.
Gdy pojazd stoi, wykonać następującą czynność, aby go unieruchomić:

- Pociągnąć element sterujący elektrycznego hamulca postojowego i przytrzymać przez około 7–15 sekund, aż zapali się kontrolka w zestawie wskaźników.

Jeżeli to nie pomoże, unieruchomić pojazd w następujący sposób:

- Zaparkować na równej nawierzchni.
- W pojeździe z manualną skrzynią biegów włączyć bieg.

Lampka ostrzegawcza hamowania awaryjnego

(🚘) Świeci na pomarańczowo. Miga.
Układ włącza się i przez chwilę wyhamowuje pojazd, aby zmniejszyć prędkość w razie zagrożenia zderzenia z pojazdem znajdującym się z przodu.

(🚘) Świeci na pomarańczowo. Świeci w sposób ciągły, z towarzyszącym komunikatem.
Układ został wyłączony za pośrednictwem ekranu dotykowego.

(🚘) Świeci na pomarańczowo. Świeci w sposób ciągły, z towarzyszącym komunikatem i sygnałem dźwiękowym.
W systemie wystąpiła usterka.

(🚘) Świeci na pomarańczowo. Świeci w sposób ciągły, z towarzyszącym komunikatem „**Czujnik systemu wspomagania jazdy przesłonięty: Wyczyścić czujnik, patrz Instrukcja obsługi**”.
Czujnik jest zasłonięty.
Jak najszybciej zatrzymać pojazd, zachowując wszelkie środki bezpieczeństwa, i wyłączyć zapłon.
Wyczyścić kamerę przednią.

(🚘) Świeci na pomarańczowo.
Świeci światłem stałym.
Jeżeli te lampki ostrzegawcze włączają się po wyłączeniu silnika, a następnie jego ponownym uruchomieniu.

(🚘) Świeci światłem stałym.
Układ jest tymczasowo wyłączany, ponieważ wykryto kierowcę i/lub pasażera z przodu (w zależności od

wersji), ale nie został zapięty odpowiedni pas bezpieczeństwa.

Lampka ostrzegawcza sygnalizująca włączenie systemu elektronicznej stabilizacji toru jazdy (ESC) / systemu kontroli trakcji (TC)

Świeci na pomarańczowo. Miga. regulacja systemu ESC/TC włącza się w przypadku problemów z przyczepnością lub torem jazdy.

Świeci na pomarańczowo. Świeci światłem stałym.
Wystąpiła usterka w systemie ESC/TC.

Lampka ostrzegawcza sygnalizująca wyłączenie systemu elektronicznej stabilizacji toru jazdy (ESC) / systemu kontroli trakcji (TC)

OFF Świeci na pomarańczowo. Świeci światłem stałym.
System jest wyłączony.
Układ ESC/TC włącza się automatycznie po uruchomieniu zapłonu i po przekroczeniu prędkości około 50 km/h (31 mph).
Przy prędkościach poniżej 50 km/h można go ponownie włączyć ręcznie.

Kontrolka ostrzegawcza systemu wspomagania utrzymania na pasie ruchu (LKA)

Świeci na pomarańczowo. Miga.
Przewidywane przekroczenie linii przerywanej bez włączenia kierunkowskazu.
System jest aktywowany, następnie koryguje tor jazdy, jeśli wykryje ryzyko niezamierzonego przekroczenia linii lub wjazdu na pobocze (w zależności od wersji).

Świeci na pomarańczowo. Świeci światłem stałym.
System został automatycznie wyłączony lub przełączony w stan czuwania.

Świeci na pomarańczowo. Świeci w sposób ciągły, z towarzyszącym komunikatem „**Czujnik systemu wspomagania jazdy przesłonięty: Wyczyścić czujnik, patrz Instrukcja obsługi**”.
Czujnik jest zasłonięty.
Jak najszybciej zatrzymać pojazd, zachowując wszelkie środki bezpieczeństwa, i wyłączyć zapłon.
Wyczyścić kamerę przednią.

Lampka ostrzegawcza serwisowa systemu wspomagania utrzymania pasa ruchu

W systemie wystąpiła usterka.

Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa

Świeci na pomarańczowo.
Świeci światłem stałym, z migającymi segmentami, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy (z matrycowym zestawem wskaźników) lub świeci światłem stałym, z poziomem rezerwy wskazywanym na czerwono, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy i wyświetlany komunikat (nie dotyczy matrycowego zestawu wskaźników).
Przy pierwszym zaświeceniu się w zbiorniku znajduje się **około 5 litrów paliwa** (poziom rezerwy).
Do czasu zatankowania wystarczającej ilości paliwa alarm będzie aktywowany po każdym włączeniu zapłonu, a jego częstotliwość będzie rosnąć wraz ze zmniejszającym się poziomem paliwa.
Należy jak najszybciej zatankować paliwo, aby uniknąć awarii.
Nigdy nie dopuszczać do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa podczas jazdy, gdyż może to spowodować uszkodzenie układu oczyszczania spalin i wtryskowego.

Lampka ostrzegawcza AdBlue®

AdBlue Świeci na pomarańczowo.
Świeci przez około 30 sekund przy uruchamianiu pojazdu, czemu towarzyszy komunikat informujący o pozostałym zasięgu.
Pozostały zasięg mieści się w zakresie od 2400 do 800 km.
Uzupełnić poziom płynu AdBlue®.
AdBlue Świeci na pomarańczowo. Świeci w sposób ciągły po włączeniu zapłonu, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy i komunikat z informacją o pozostałym zasięgu.
Pozostały zasięg mieści się w zakresie od 800 do 100 km.
Niezwłocznie uzupełnić poziom AdBlue®.
AdBlue Świeci na pomarańczowo. Miga, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy i komunikat z informacją o pozostałym zasięgu.
Pozostały zasięg to mniej niż 100 km.
Należy **koniecznie** uzupełnić poziom AdBlue® w celu **uniknięcia braku możliwości uruchomienia silnika**.
AdBlue Świeci na pomarańczowo. Miga, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy i wyświetlanie komunikatu sygnalizującego blokadę rozruchu.
Zbiornik płynu AdBlue® jest pusty, a wymagany przepisami układ immobilizera silnika uniemożliwia ponowny rozruch.
Aby ponownie uruchomić silnik, należy dolać AdBlue®.
Należy koniecznie dolać do zbiornika co najmniej 10 litrów płynu AdBlue®.

Świeci na pomarańczowo.
Świeci w sposób ciągły po każdym włączeniu zapłonu, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy i komunikat.
Wykryto usterkę układu selektywnej redukcji katalitycznej (SCR).
Alarm zniknie, gdy tylko poziom emisji zanieczyszczeń w spalinach wróci do normy.

Świeci na pomarańczowo.
Lampka ostrzegawcza AdBlue® miga w chwili włączenia zapłonu, czemu towarzyszy świecenie kontrolki serwisowej i diagnostyki silnika oraz sygnał dźwiękowy i komunikat informujący o pozostałym zasięgu.
Zależnie od wyświetlonego komunikatu, można przejechać maksymalnie 1100 km, zanim włączy się blokada rozruchu.

Świeci na pomarańczowo.
Lampka ostrzegawcza AdBlue®

miga w chwili włączenia zapłonu, czemu towarzyszy świecenie kontrolki serwisowej i autodiagnostyki silnika oraz sygnał dźwiękowy i komunikat informujący o blokadzie rozruchu. Blokada rozruchu uniemożliwia uruchomienie silnika (dozwolony limit dystansu został przekroczony po potwierdzeniu usterki układu oczyszczania spalin).

Lampka ostrzegawcza sygnalizująca konieczność sprawdzenia/usterkę silnika (MIL)

Świeci na pomarańczowo. Miga.
Usterka układu sterowania pracą silnika. Występuje ryzyko zniszczenia katalizatora.

Świeci na pomarańczowo. Świeci światłem stałym.
Usterka układu oczyszczania spalin. Kontrolka powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika.

Świeci na pomarańczowo. Świeci światłem stałym.
Wykryto niewielką usterkę silnika.

Świeci na pomarańczowo. Świeci światłem stałym.
Wykryto poważną usterkę silnika.

Lampka ostrzegawcza wstępnego podgrzewania silnika

Świeci na pomarańczowo. Świeci przez pewien czas (do około 30 sekund w warunkach bardzo niskiej temperatury).
Po włączeniu zapłonu, gdy wymagają tego warunki atmosferyczne i temperatura silnika.
Przed rozruchem zaczekać na zgaśnięcie kontrolki.
Po zgaśnięciu kontrolki rozruch nastąpi natychmiast, pod warunkiem wciśnięcia i przytrzymania:

- pedału sprzęgła w przypadku pojazdów z manualną skrzynią biegów,
- pedału hamulca w przypadku pojazdów z automatyczną skrzynią biegów.

Jeśli silnik się nie uruchamia, ponowić próbę, trzymając stopę na wciśniętym pedale.

Lampka ostrzegawcza systemu monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)

Świeci na pomarańczowo. Świeci w sposób ciągły, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy oraz komunikat.
Zbyt niskie ciśnienie w co najmniej jednej oponie.
Jak najszybciej sprawdzić ciśnienie w ogumieniu.
Po skorygowaniu ciśnienia ponownie zainicjować układ.

Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach miga, a następnie świeci w sposób ciągły wraz z kontrolką serwisową.
Usterka układu monitorowania ciśnienia w oponach.
Wykrywanie niedopompowania opon jest niedostępne.
Jak najszybciej sprawdzić ciśnienie w oponach.

Lampka ostrzegawcza systemu rozpoznawania znaków drogowych (TSR)

/ Świeci na pomarańczowo. Świeci przez pewien czas.
Dźwięk alarmu o nadmiernej prędkości został wyłączony.

/ Świeci na pomarańczowo. Świeci w sposób ciągły, z towarzyszącym komunikatem i sygnałem dźwiękowym.
W systemie wystąpiła usterka.

/ Świeci na pomarańczowo. Świeci w sposób ciągły, z towarzyszącym komunikatem „**Czujnik systemu wspomagania jazdy przesłonięty: Wyczyścić czujnik, patrz Instrukcja obsługi**”.
Czujnik jest zasłonięty.
Jak najszybciej zatrzymać pojazd, zachowując wszelkie środki bezpieczeństwa, i wyłączyć zapłon.
Wyczyścić kamerę przednią.

Lampka ostrzegawcza czujników parkowania

P Świeci na pomarańczowo. Miga.
System wykrywa przeszkodę.

P Świeci na pomarańczowo. Świeci w sposób ciągły, z towarzyszącym komunikatem i sygnałem dźwiękowym.
W systemie wystąpiła usterka.

P Świeci na pomarańczowo. Świeci w sposób ciągły, z towarzyszącym komunikatem „**Czujnik systemu wspomagania parkowania przesłonięty: Wyczyścić czujnik, patrz Instrukcja obsługi**”.
Czujnik jest zasłonięty.
Jak najszybciej zatrzymać pojazd, zachowując wszelkie środki bezpieczeństwa, i wyłączyć zapłon.
Wyczyścić przednie i/lub tylne czujniki.

Lampka ostrzegawcza trybu żółwia

Świeci na pomarańczowo. Świeci światłem stałym.
Krytyczny poziom naładowania akumulatora trakcyjnego.
Stopniowo maleje moc silnika.
Natychmiast rozpocząć ładowanie.

Lampka ostrzegawcza sygnału dźwiękowego dla pieszych

Świeci na pomarańczowo. Świeci światłem stałym.
Wykrycie usterki sygnału dźwiękowego.

Lampka ostrzegawcza wody w filtrze paliwa

Świeci na pomarańczowo. Świeci światłem stałym.
W filtrze oleju napędowego znajduje się woda.
Ryzyko uszkodzenia układu wtrysku paliwa!

Lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych

Świeci na pomarańczowo. Świeci w sposób ciągły, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy i wyświetlanie komunikatu ostrzegającego o ryzyku zapchania filtra cząstek stałych.

Filtr cząstek stałych zaczyna się zapychać.
Gdy pozwalają na to warunki na drodze, przeprowadzić regenerację filtra podczas jazdy z prędkością co najmniej 60 km/h (37 mil/h), z obrotami powyżej 2500 obr./min. Koniec regeneracji sygnalizowany jest zgaśnięciem kontrolki.

Świeci w sposób ciągły, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy i wyświetlanie komunikatu ostrzegającego o zbyt niskim poziomie dodatku do filtra cząstek stałych.
Wykryto niski poziom dodatku w zbiorniku.

Lampka sygnalizacyjna automatycznych świateł mijania

Świeci na zielono. Świeci światłem stałym.
Światła są włączone.

Lampka ostrzegawcza systemu kontroli zjazdu ze wzniesienia

Świeci na zielono. Świeci światłem stałym.
Układ został włączony, ale warunki regulacji nie są spełnione (nachylenie drogi, zbyt wysoka prędkość, przełożenie skrzyni biegów).
Świeci na zielono. Miga.
Układ rozpoczyna regulację prędkości pojazdu.
Samochód jest w trakcie hamowania.
Światła stop zapalają się podczas zjazdu.

Lampka sygnalizacyjna kierunkowskazu

Świeci na zielono. Miga i rozlega się sygnał dźwiękowy.
Kierunkowskazy są włączone.

Lampka sygnalizująca włączenie systemu Stop-Start

Ⓐ Świeci na zielono. Świeci światłem stałym.
Układ Stop & Start przełącza silnik w tryb STOP po zatrzymaniu samochodu.

Ⓐ Świeci na zielono. Miga chwilowo.
Tryb STOP jest chwilowo niedostępny lub automatycznie włącza się tryb START.

Lampka sygnalizacyjna gotowości do jazdy

READY Świeci na zielono. Świeci w sposób ciągły. Gdy się zaświeca, słychać sygnał dźwiękowy.
Samochód jest gotowy do jazdy i są dostępne funkcje zapewniające komfort termiczny.
Kontrolka gaśnie po osiągnięciu prędkości około 5 km/h i zapala się ponownie, gdy samochód się zatrzymuje. Ponadto kontrolka gaśnie po wyłączeniu silnika i opuszczeniu pojazdu.

Lampka sygnalizacyjna automatycznych świateł drogowych

AUTO Świeci na zielono. Świeci światłem stałym.
Funkcja została włączona w menu konfiguracji samochodu.
Przełącznik świateł jest ustawiony w pozycji „AUTO”.

Lampka sygnalizacyjna świateł drogowych

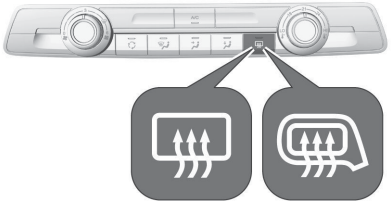
świeci na niebiesko. Świeci światłem stałym.
Światła są włączone.

Lampki ostrzegawcze przednich świateł przeciwmgłowych

Świeci na zielono. Świeci światłem stałym.
Przednie światła przeciwmgłowe są włączone.

Elementy sterowania klimatyzacją

Sterowanie Włączaniem/ Wyłączaniem Układu Klimatyzacji



Obejmuje elementy sterujące:

- temperatura
- rozdział przepływu powietrza , i
- prędkość dmuchawy
- chłodzenie w ramach układu klimatyzacji
- recyrkulacja powietrza
- ogrzewanie tylnej szyby lub ogrzewanie lusterek zewnętrznych .

Temperatura

Wyregulować temperaturę, obracając w położenie odpowiadające wymaganej temperaturze.
HI: wysoka temperatura
LO: niska temperatura
Ogrzewanie będzie w pełni efektywne dopiero po rozgrzaniu się silnika do temperatury roboczej.

Rozdział przepływu powietrza

: na szybę przednią i szyby w drzwiach przednich

: na górną część kabiny poprzez regulowane kratki powietrza

: dolna część kabiny i szyba przednia

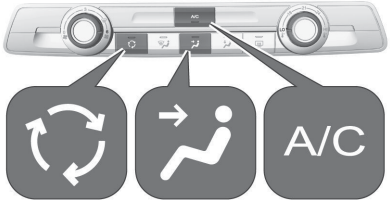
Możliwe są wszystkie ustawienia pośrednie.

Chłodzenie A/C

Nacisnąć przycisk **A/C**, aby włączyć chłodzenie. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie. Chłodzenie działa tylko przy pracującym silniku i włączonej dmuchawie.
Nacisnąć ponownie **A/C**, aby wyłączyć chłodzenie.

Układ klimatyzacji chłodzi i osusza powietrze w przypadku wzrostu temperatury na zewnątrz nieznacznie powyżej poziomu zamarzania. Z tego względu spod pojazdu mogą wyciekać krople wytrąconej wilgoci.
Jeśli chłodzenie lub osuszanie powietrza nie jest konieczne, należy wyłączyć układ chłodzenia w celu ograniczenia zużycia paliwa.

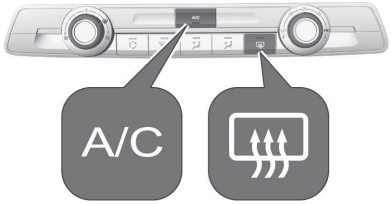
Sterowanie Włączaniem/ Wyłączaniem Trybu Max A/C



Opuścić na chwilę szyby, aby umożliwić szybkie ujście gorącego powietrza.

- Włączyć chłodzenie A/C.
- Nacisnąć, aby włączyć układ recyrkulacji powietrza.
- Nacisnąć – rozdział przepływu powietrza.
- Pokrętło temperatury ustawić w położeniu najmocniejszego chłodzenia.
- Pokrętło dmuchawy ustawić na najwyższą prędkość.
- Otworzyć wszystkie kratki nawiewu powietrza.

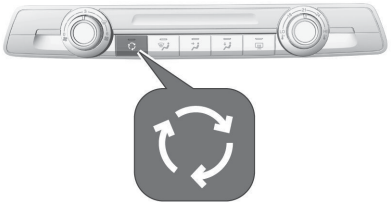
Usuwanie Zaparowania Oraz Oblodzenia Szyb



- Pokrętło dmuchawy ustawić na najwyższą prędkość.
- Pokrętło temperatury ustawić w położeniu najmocniejszego ogrzewania.
- W razie potrzeby włączyć chłodzenie w ramach **klimatyzacji**.
- Włączyć ogrzewanie tylnej szyby lub ogrzewanie lusterek zewnętrznych .
- Włączyć ogrzewanie przedniej szyby .
- W razie potrzeby otworzyć boczne kratki nawiewu powietrza i skierować je na szyby boczne.

Uwaga
Jeżeli zostaną wybrane ustawienia funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb, funkcja Autostop może zostać wyłączona.
Jeżeli podczas wyłączenia silnika przez funkcję Autostop zostaną wybrane ustawienia funkcji usuwania zaparowania i oblodzenia szyb, silnik zostanie ponownie uruchomiony w sposób automatyczny.

Sterowanie Recyrkulacją



Nacisnąć, aby włączyć tryb recyrkulacji powietrza. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.

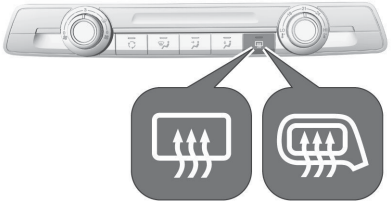
Ponownie nacisnąć, aby wyłączyć tryb recyrkulacji powietrza.

⚠ Ostrzeżenie

W trybie obiegu zamkniętego powietrza wymiana świeżego powietrza jest ograniczona.
Podczas działania bez chłodzenia wilgotność powietrza wzrasta, więc szyby mogą zaparowywać od wewnątrz.
Jakość powietrza we wnętrzu nadwozia pogarsza się, co może powodować senność pasażerów.

Jeśli powietrze na zewnątrz pojazdu jest ciepłe i bardzo wilgotne, przednia szyba może zaparować od zewnątrz po skierowaniu na nią strumienia zimnego powietrza. W takiej sytuacji należy na krótko włączyć wycieraczki przedniej szyby w celu usunięcia pary.

Układ Ogrzewania I Wentylacji



Obejmuje elementy sterujące:

- temperatura
- rozdział przepływu powietrza , i
- prędkość dmuchawy
- recyrkulacja powietrza
- ogrzewanie tylnej szyby lub ogrzewanie lusterek zewnętrznych

Temperatura

Wyregulować temperaturę, obracając w położenie odpowiadające wymaganej temperaturze.
HI: wysoka temperatura
LO: niska temperatura
Ogrzewanie będzie w pełni efektywne dopiero po rozgrzaniu się silnika do temperatury roboczej.

Rozdział przepływu powietrza

: na szybę przednią i szyby w drzwiach przednich

: na górną część kabiny poprzez regulowane kratki powietrza

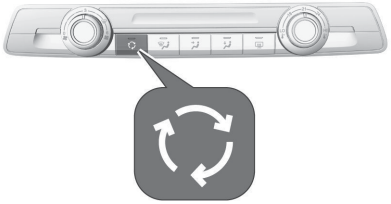
: dolna część kabiny i szyba przednia

Możliwe są wszystkie ustawienia pośrednie.

Prędkość dmuchawy

Wyregulować przepływ powietrza, obracając ✤ w położenie odpowiadające wymaganej prędkości.
w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara: zwiększanie wartości
w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara: zmniejszanie wartości

Recyrkulacja powietrza



Nacisnąć ⟲, aby włączyć tryb recyrkulacji powietrza. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.

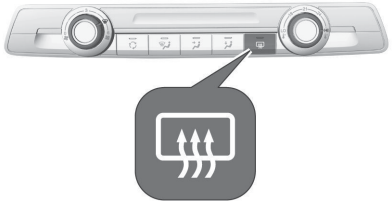
Ponownie nacisnąć ⟲, aby wyłączyć tryb recyrkulacji powietrza.

⚠ Ostrzeżenie

W trybie obiegu zamkniętego powietrza wymiana świeżego powietrza jest ograniczona.
Podczas działania bez chłodzenia wilgotność powietrza wzrasta, więc szyby mogą zaparowywać od wewnątrz.
Jakość powietrza we wnętrzu nadwozia pogarsza się, co może powodować senność pasażerów.

Jeśli powietrze na zewnątrz pojazdu jest ciepłe i bardzo wilgotne, przednia szyba może zaparować od zewnątrz po skierowaniu na nią strumienia zimnego powietrza. W takiej sytuacji należy na krótko włączyć wycieraczki przedniej szyby w celu usunięcia pary 🌬.

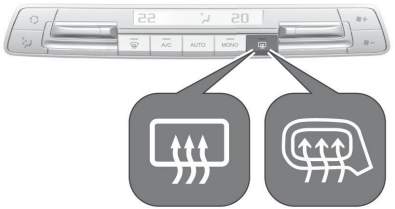
Usuwanie zaparowania i oblodzenia



- Nacisnąć 🌬: nawiew powietrza jest kierowany na szybę przednią.
- Pokrętło temperatury 🌡 ustawić w położeniu najmocniejszego ogrzewania.
- Pokrętło dmuchawy ✤ ustawić na najwyższą prędkość.
- Włączyć ogrzewanie tylnej szyby i lusterek zewnętrznych ▦ lub włączyć ogrzewanie lusterek zewnętrznych ▦.
- Włączyć ogrzewanie przedniej szyby ▦.
- W razie potrzeby otworzyć boczne kratki nawiewu powietrza i skierować je na szyby boczne.

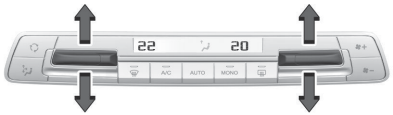
Klimatyzacja Automatyczna

Dwustrefowy układ sterowania umożliwia ustawianie różnych temperatur dla kierowcy i pasażera z przodu.
W trybie automatycznym temperatura, prędkość obrotowa wentylatora oraz rozdział powietrza są regulowane automatycznie.



Obejmuje elementy sterujące:

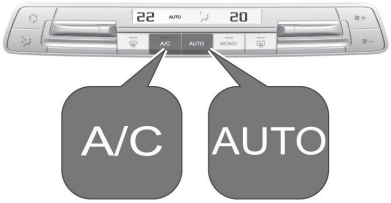
- recyrkulacja powietrza
- rozdział przepływu powietrza
- przełącznik regulacji temperatury po stronie kierowcy i po stronie przedniego pasażera



- usuwanie zaparowania i oblodzenia
- chłodzenie w ramach **układu klimatyzacji**
- tryb pracy automatycznej **AUTO**
- synchronizacja temperatury w dwóch strefach **MONO**
- ogrzewanie tylnej szyby lub ogrzewanie lusterek zewnętrznych
- prędkość dmuchawy **+** **-**

Włączone funkcje są sygnalizowane zapaleniem diody kontrolnej w odpowiednim elemencie sterującym. Elektroniczny układ sterowania klimatyzacji działa w pełni tylko przy pracującym silniku.

Tryb pracy automatycznej AUTO



Ustawienia zapewniające optymalny komfort:

- Nacisnąć przycisk **AUTO**, aby włączyć automatyczne sterowanie rozdziałem powietrza i prędkością dmuchawy.
- Otworzyć wszystkie kratki nawiewu powietrza, aby umożliwić optymalizację rozdziału powietrza w trybie automatycznym.
- Aby zapewnić optymalne chłodzenie i odparowywanie szyb, należy włączyć klimatyzację. Nacisnąć **A/C** w celu włączenia klimatyzacji. Dioda LED w przycisku sygnalizuje włączenie.
- Ustawić docelowe temperatury osobno dla kierowcy i pasażera na przednim fotelu, korzystając z lewego i prawego

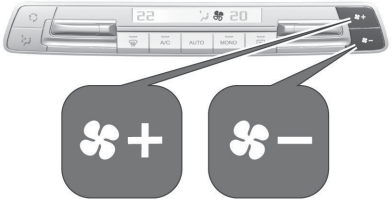
pokrętła. Zalecana temperatura wynosi 22 °C.

Naciskać **AUTO**, aby wybrać żądane ustawienia pracy automatycznej:

- **Cicha praca automatyczna** – delikatny i cichy nawiew powietrza.
- **Praca automatyczna** – optymalny komfort termiczny i cichy nawiew powietrza.
- **Szybka praca automatyczna** – silny i skuteczny nawiew powietrza.

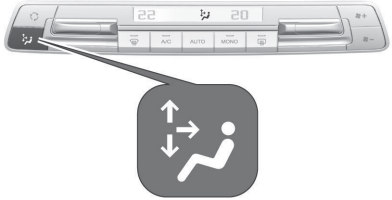
Ustawienia ręczne
Ustawienia układu sterowania klimatyzacji można zmienić, włączając poniższe funkcje:

Prędkość dmuchawy + -



Nacisnąć **+** w celu zwiększenia lub **-** w celu zmniejszenia nawiewu powietrza.
Aby przywrócić tryb pracy automatycznej, należy nacisnąć **AUTO**.

Rozdział przepływu powietrza



Naciskać do momentu wyświetlenia żądanego kierunku nawiewu powietrza:

: na szybę przednią i szyby w drzwiach przednich

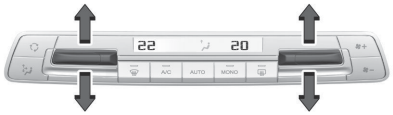
: do górnej części kabiny i foteli tylnych poprzez regulowane kratki nawiewu powietrza

: do dolnej części kabiny z przodu i z tyłu

: na szybę przednią i szyby w drzwiach przednich, do górnej części kabiny i foteli tylnych poprzez regulowane kratki nawiewu powietrza, do dolnej części kabiny z przodu i z tyłu

Naciskając kilkakrotnie , można wybrać połączenie różnych opcji rozdziału przepływu powietrza.
Aby powrócić do automatycznego sterowania rozdziałem powietrza, należy nacisnąć **AUTO**.

Nastawianie temperatury



Ustawić docelowe temperatury osobno dla kierowcy i pasażera na przednim fotelu, korzystając z lewego i prawego przełącznika regulacji temperatury. Zalecana temperatura wynosi 22 °C. Temperatura jest pokazywana na wyświetlaczu obok przełączników regulacji temperatury.
Jeśli zostanie ustawiona temperatura minimalna (Lo), klimatyzacja sterowana elektronicznie przełączy się na

tryb maksymalnego chłodzenia, pod warunkiem że włączona jest funkcja chłodzenia w ramach **układu klimatyzacji**. W razie ustawienia temperatury maksymalnej (Hi) klimatyzacja sterowana elektronicznie pracuje z maksymalną mocą grzewczą.

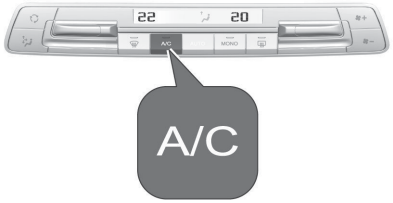
Uwaga

Jeżeli włączona jest **klimatyzacja**, obniżenie ustawionej temperatury we wnętrzu nadwozia może spowodować ponowne uruchomienie się silnika w ramach trybu Autostop lub uniemożliwić uruchomienie trybu Autostop.

Synchronizacja temperatury w dwóch strefach MONO

Nacisnąć **MONO**, aby połączyć ustawienie temperatury po stronie pasażera z ustawieniem temperatury po stronie kierowcy / usunąć powiązanie temperatury po stronie pasażera z ustawieniem temperatury po stronie kierowcy. Ustawienie temperatury po stronie pasażera jest powiązane z ustawieniem temperatury po stronie kierowcy, gdy dioda w przycisku **MONO** nie świeci się.

Klimatyzacja A/C



Nacisnąć przycisk **A/C**, aby włączyć chłodzenie.

Chłodzenie działa tylko przy pracującym silniku i włączonej dmuchawie układu klimatyzacji.

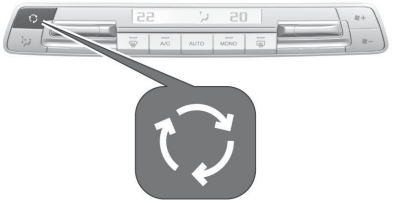
Nacisnąć ponownie **A/C**, aby wyłączyć chłodzenie.

Układ klimatyzacji chłodzi i osusza powietrze w przypadku wzrostu temperatury na zewnątrz powyżej określonego poziomu.

Z tego względu spod pojazdu mogą wyciekać krople wytrąconej wilgoci.

Jeśli chłodzenie lub osuszanie powietrza nie jest konieczne, należy wyłączyć układ chłodzenia w celu ograniczenia zużycia paliwa.

Ręczna recyrkulacja powietrza



Nacisnąć ⟲, aby włączyć tryb recyrkulacji powietrza. ⟲ pojawia się na wyświetlaczu, sygnalizując włączenie.

Nacisnąć ⟲ ponownie, aby wyłączyć tryb recyrkulacji.

⚠ Ostrzeżenie

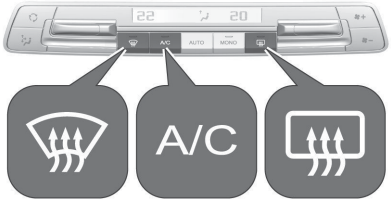
W trybie obiegu zamkniętego powietrza wymiana świeżego powietrza jest ograniczona.

Podczas działania bez chłodzenia wilgotność powietrza wzrasta, więc szyby mogą zaparowywać od wewnątrz.

Jakość powietrza we wnętrzu nadwozia pogarsza się, co może powodować senność pasażerów.

Jeśli powietrze na zewnątrz pojazdu jest ciepłe i bardzo wilgotne, przednia szyba może zaparować od zewnątrz po skierowaniu na nią strumienia zimnego powietrza. W takiej sytuacji należy na krótko włączyć wycieraczki przedniej szyby w celu usunięcia pary.

Usuwanie zaparowania oraz oblodzenia szyb



- Nacisnąć. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.
- Klimatyzacja i tryb automatyczny włączają się automatycznie. Dioda w przycisku **A/C** zaświeca się, a na wyświetlaczu pojawia się napis AUTO.
- Ustawienia temperatury i rozdziału powietrza są wybierane automatycznie, a dmuchawa pracuje z dużą prędkością.
- Włączyć ogrzewanie tylnej szyby.
- Włączyć ogrzewanie przedniej szyby
- Aby przywrócić poprzedni tryb pracy, należy ponownie nacisnąć.

Uwaga

Jeżeli podczas pracy silnika zostanie wciśnięty, funkcja Autostop zostanie zablokowana do czasu ponownego wciśnięcia.

Jeżeli podczas wyłączenia silnika przez funkcję Autostop zostanie wciśnięty przycisk, silnik zostanie ponownie uruchomiony w sposób automatyczny.

Wyłączanie klimatyzacji sterowanej elektronicznie

Naciskać - do momentu wyłączenia klimatyzacji sterowanej elektronicznie.

Sterowanie Temperaturą

Funkcja klimatyzacji wstępnej umożliwia ogrzanie wnętrza pojazdu oraz jego wentylację za pomocą powietrza zewnętrznego.

Klimatyzację wstępną można zaprogramować za pomocą systemu audio-nawigacyjnego.

Funkcja ta jest również dostępna za pośrednictwem aplikacji MyOpel.

Uwaga

Wstępne klimatyzowanie wnętrza pojazdu jest aktywne tylko wtedy, gdy jest wyłączony zapłon i zamki samochodu są zablokowane.

Jeśli poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia jest niższy niż 30%, wstępne klimatyzowanie wnętrza pojazdu nie jest uruchamiane.

Gdy samochód jest podłączony do gniazdka, ładowanie akumulatora ma pierwszeństwo przed działaniem funkcji wstępnego klimatyzowania wnętrza. Dlatego można ją uruchomić tylko wtedy, gdy akumulator jest naładowany do poziomu powyżej wartości progowej ustalonej na 80%.

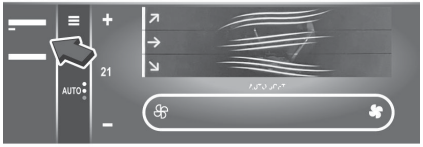
Jeśli zaprogramowano ogrzewanie cykliczne/wentylację cykliczną i wykonano dwie procedury ogrzewania/wentylacji bez użycia samochodu, następuje dezaktywacja planu.

Ustawienie licznika czasu

Uwaga

Można zaprogramować i zapisać kilka liczników czasu. Zaleca się programowanie wstępnego klimatyzowania wnętrza pojazdu, gdy jest on podłączony, aby zoptymalizować długoterminową efektywność działania akumulatora wysokiego napięcia.

System nawigacji / Multimedia

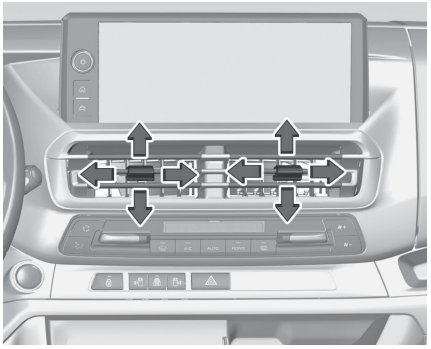


Na panelu sterowania klimatyzacją nacisnąć **MENU** lub dotknąć na wyświetlaczu informacyjnym, aby otworzyć menu ustawień klimatyzacji. Dotknąć ☰, a następnie wybrać menu wstępnego klimatyzowania wnętrza pojazdu.
Wybrać **+**, aby zdefiniować nowy licznik czasu, lub dotknąć obok licznika czasu w celu jego edycji.
Włączyć licznik czasu.
Aby usunąć licznik czasu, należy wybrać żądany licznik i nacisnąć w lewym dolnym rogu ekranu.
Procedura ogrzewania/wentylacji rozpoczyna się ok. 45 minut przed zaprogramowanym czasem, gdy pojazd samochód jest podłączony do gniazdka lub 20 minut przed zaprogramowanym czasem, gdy samochód nie jest podłączony, i jest ona utrzymywana przez dziesięć minut po takim czasie.

Kratki Nawiewu Powietrza

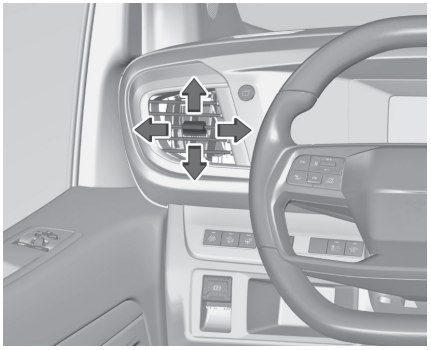
Regulowane kratki nawiewu powietrza

Kratki nawiewu powietrza w desce rozdzielczej



Ustawić kierunek powietrza, przechylając i obracając kratki.
Aby zamknąć kratkę nawiewu powietrza, obrócić kratki do środka.

Zewnętrzne kratki nawiewu powietrza w desce rozdzielczej

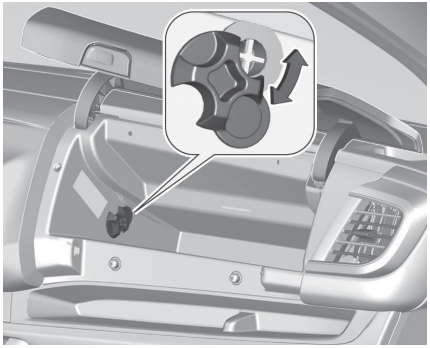


Ustawić kierunek powietrza, przechylając i obracając kratki.
Aby zamknąć kratkę nawiewu powietrza, obrócić kratki do zewnątrz.
W trakcie chłodzenia muszą być otwarte co najmniej dwie kratki nawiewu powietrza.

⚠ Ostrzeżenie

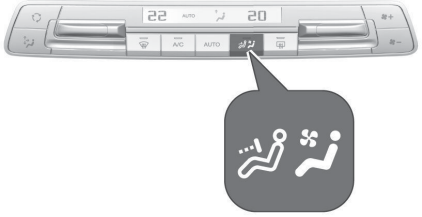
Nie należy mocować żadnych przedmiotów do lameli wylotów powietrza. Ryzyko uszkodzenia i odniesienia obrażeń ciała w razie wypadku.

Kratka nawiewu powietrza w schowku w desce rozdzielczej

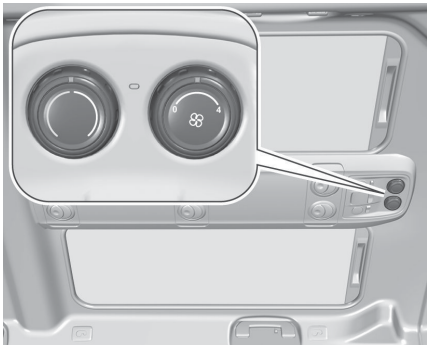


Obrócić suwak w górę lub w dół, aby rozwijać lub zwijać kratkę nawiewu powietrza.

Tylne kratki nawiewu powietrza w suficie



Aby włączyć rozprowadzanie klimatyzowanego/ogrzewanego powietrza przez tylne kratki nawiewu, należy nacisnąć .



Ustawić kierunek powietrza, przechylając i obracając kratki.
Wybrać wymaganą prędkość, aby ustawić natężenie nawiewu powietrza.

Nieruchome Kratki Nawiewu Powietrza

Są to kratki dodatkowe znajdujące się pod szybą przednią i szybami w drzwiach oraz na wysokości stóp.

Wyświetlacz

Zestaw Wskaźników

Wyświetlacz informacyjny kierowcy znajduje się w zestawie wskaźników. Dostępne są rożne wersje zestawów wskaźników:
Oprócz kontrolek ostrzegawczych, przyrządów i wskaźników dostępne są następujące informacje:

- licznik przebiegu dziennego
- sygnalizacja zmiany biegu
- informacje dotyczące czynności serwisowych
- komunikaty pojazdu i komunikaty ostrzegawcze
- komunikaty systemów wspomagania kierowcy
- komunikaty w oknie podręcznym
- informacje systemu audio-nawigacyjnego

Typ A

Typ B

Strony

Nacisnąć przycisk, aby przewijać poszczególne strony lub zamknąć wyskakujący komunikat.
Komunikaty są wyświetlane na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy, niekiedy wraz z ostrzeżeniem akustycznym.
Nacisnąć w celu potwierdzenia komunikatu.

Komunikaty pojazdu i komunikaty serwisowe

Komunikaty są wyświetlane w postaci tekstu. Postępować zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

Komunikaty na wyświetlaczu informacyjnym

Na wyświetlaczu informacyjnym mogą być dodatkowo pokazywane ważne komunikaty. Niektóre komunikaty pojawiają się zaledwie na kilka sekund.

Samochody z systemem nawigacji

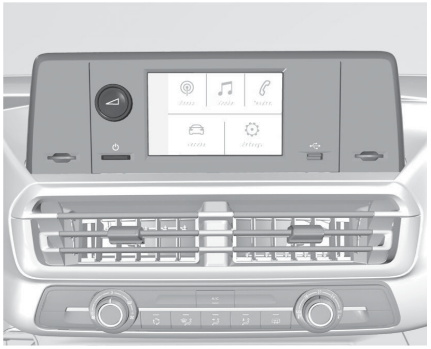
Samochód rozpoznaje strefy niskiej emisji. Przy wjeździe do strefy niskiej emisji lub wyjeździe z niej emitowany jest sygnał dźwiękowy, a na mapie w systemie nawigacji pojawia się specjalna ikona.

Wyświetlacz Informacyjny

Wyświetlacz informacyjny może pokazywać:

- czas
- temperatura zewnętrzna
- data
- system audio-nawigacyjny
- obraz z kamery wstecznej
- wskazania układu widoku panoramicznego
- nawigacja
- komunikaty pojazdu i komunikaty systemowe
- ustawienia personalizacji pojazdu

Radio (system audio-nawigacyjny)



Nacisnąć , aby włączyć wyświetlacz.

Dotknąć , aby wybrać ustawienia systemu (jednostki, język, godzina i data).

Dotknąć , aby wybrać ustawienia pojazdu lub funkcje wspomagania jazdy. Potwierdzić dotknięciem wymaganą funkcję lub wybór.

Na wyświetlaczu dotknąć ⟵, aby wrócić na poprzednią stronę.

System nawigacji / Multimedia

Wybieranie menu i ustawień
Wyświetlacz można obsługiwać na trzy sposoby:

- za pomocą przycisków obok wyświetlacza
- dotykając palcem ekranu dotykowego
- za pomocą systemu rozpoznawania poleceń głosowych

Obsługa za pomocą przycisków i ekranu dotykowego

Nacisnąć ⏻, aby włączyć wyświetlacz.

Nacisnąć ⌂, aby wyświetlić ekran główny.

Nacisnąć 🚗, aby wybrać ustawienia pojazdu lub funkcje wspomagania jazdy. Dotknąć palcem wymaganej ikony wyświetlania menu lub funkcji. Potwierdzić dotknięciem wymaganą funkcję lub wybór.

Dotknąć ⟵ lub ✕ na wyświetlaczu, aby wyjść z menu bez zmiany ustawień.

Personalizacja
Wyświetlacz informacyjny można dostosować do własnych potrzeb za pomocą menu personalizacji.

Poprzez wybór widżetów do wyświetlania można stworzyć kilka stron.

Przepływ energii
Ta pozycja menu wyświetla bieżący przepływ energii układzie napędu elektrycznego.
Aktywne elementy są podświetlone.

1. Nacisnąć ⌂
2. Dotknąć ⚡
3. Wybrać **Przepływ energii**

Za pomocą różnych kolorów wyświetlacz pokazuje, który silnik jest używany i czy jest odzyskiwana energia.

- kolor zielony: odzyskiwanie energii
- kolor niebieski: pracuje silnik elektryczny

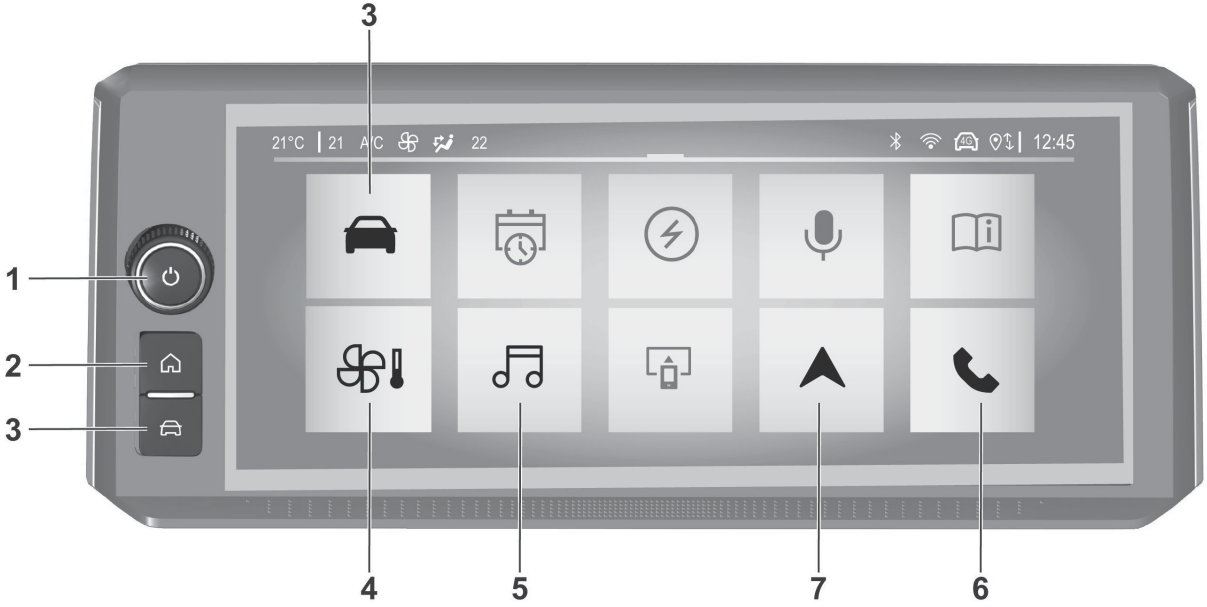
System informacyjno-rozrywkowy

Menu 129
Profile 132
Tworzenie profilu..... 132
Usuwanie profilu..... 132
Aktualizacja systemu 132
Ustawienia własne 133
Kolor ekranu..... 133
Dźwięk przestrzenny..... 133
Strony..... 133
Obsługa przy pomocy ekranu 133
Dotknąć..... 133
Dotknąć i przytrzymać..... 134
Szybki dostęp za pomocą trzech palców..... 134
Przeciągnięcie..... 134
Powrót do poprzedniego ekranu.... 134
Powrót do strony głównej..... 134
Radioodtwarzacz 134
Pasek górny..... 134
Wybór multimediów 134
Wybór częstotliwości radiowej 135
Wybór stacji radiowej 135
Zapisywanie w pamięci stacji radiowej 136
Ustawienia dźwięku 136
Włączanie powiadomień dotyczących ruchu drogowego..... 136
Telefon 136
Urządzenia zewnętrzne 138
Settings (Ustawienia)..... 138
System multimedialny 139
Wskazówki ogólne..... 139
Elementy sterowania na kierownicy 139
Aplikacje..... 139
Polecenia głosowe 139
Nawigacja 140
Łączność 141
Klonowanie ekranu 141
Telefon 141
Settings (Ustawienia)..... 142

⚠ Ostrzeżenie

System informacyjno-rozrywkowy musi być używany tak, aby samochód mógł być bezpiecznie prowadzony przez cały czas. W razie wątpliwości zatrzymać samochód i obsługiwać system informacyjno-rozrywkowy na postoju.

Menu



Krótkie naciśnięcie: włączanie/wyłączanie systemu lub wyciszanie dźwięku.
Długie naciśnięcie: przejście do trybu czuwania.
Obrót: regulacja głośności.

Jest na nim wyświetlany ekran główny.

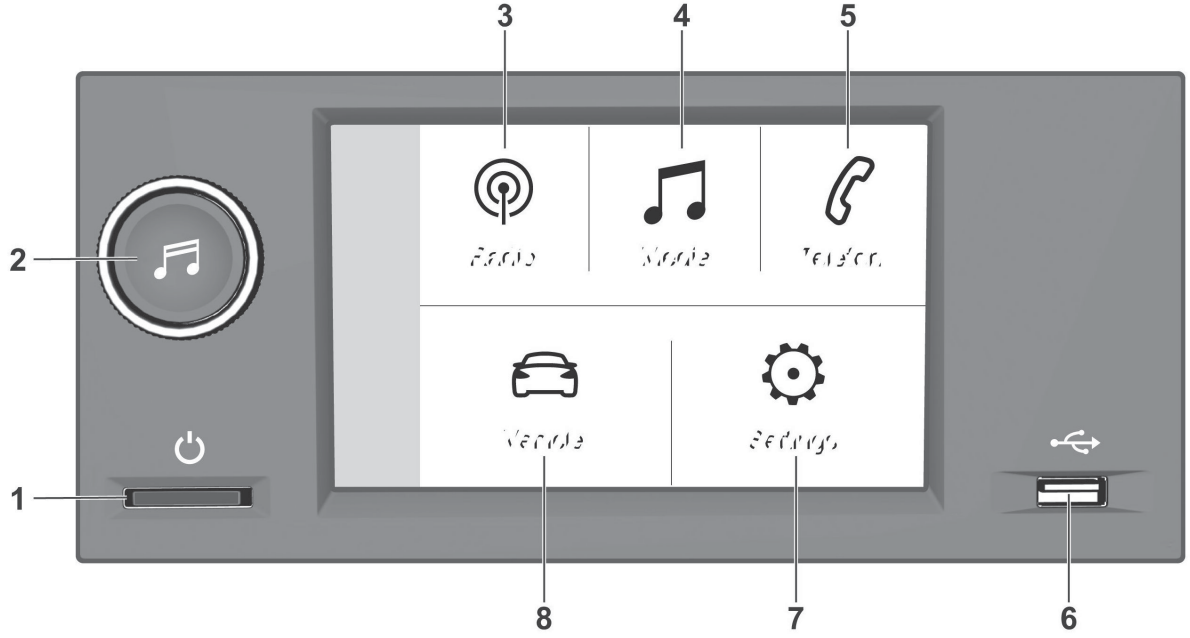
Wyświetlanie menu dla systemów wspomagania kierowcy.

Wyświetlanie menu ustawień klimatyzacji.

Jest na nim wyświetlane menu audio.

Wyświetlanie menu telefonu.
Jest na nim wyświetlany ekran projekcji telefonu, gdy aktywna jest funkcja projekcji telefonu.

Jest na nim wyświetlane menu nawigacji.


3
4
5
2
1
8
7
6

Długie naciśnięcie: włączanie/wyłączanie zasilania.
Naciśnięcie: wyciszanie/anulowanie wyciszenia.

Obrót: regulowanie głośności/anulowanie wyciszenia.

Jest na nim wyświetlane menu radia.

Wyświetlanie menu multimediów dla urządzeń zewnętrznych.

Wyświetlanie menu telefonu, jeśli telefon komórkowy jest podłączony.
Wyświetlanie listy wszystkich sparowanych urządzeń, jeśli nie jest podłączony telefon.

Gniazdo USB do urządzeń zewnętrznych.

Wyświetlanie menu ustawień systemu.

Wyświetlane jest menu ustawień pojazdu.

Profile

Można utworzyć kilka profili użytkowników.
Dzięki możliwości tworzenia profilów system audio-nawigacyjny można dostosować do preferencji kilku kierowców. Z określonym profilem zostaną połączone różne ustawienia, a także zapisane stacje radiowe i cele podróży. Dzięki temu nie trzeba zmieniać ustawień za każdym razem, gdy pojazd prowadzi inna osoba.
Aby wyświetlić ustawienia profilu, należy otworzyć aplikację Ustawienia i dotknąć menu profilu.

Tworzenie Profilu

Aby stworzyć nowy profil, należy dotknąć +
Dla każdego profilu można zmienić następujące ustawienia:

- nazwę profilu
- awatar
- powiązane urządzenia

Po utworzeniu nowego profilu jego ustawienia można zmienić w dowolnym momencie, dotykając przycisku

Usuwanie Profilu

Aby usunąć profil, należy dotknąć przycisku obok odpowiedniego profilu i wybrać opcję . Profilu gościa nie można usunąć.

Profil gościa jest profilem domyślnym. Jest on aktywny, gdy nie jest utworzony ani aktywny żaden inny profil.

Aktualizacja systemu

Gdy aktualizacja jest dostępna i gotowa do zainstalowania, po zatrzymaniu pojazdu na końcu podróży zostanie wyświetlony komunikat.
Ewentualnie można otworzyć aplikację Ustawienia
i dotknąć menu aktualizacji, aby sprawdzić, czy aktualizacja jest dostępna. Na ekranie zostaną wyświetlone oczekujące aktualizacje, jeśli są dostępne.
Możliwe jest włączenie automatycznego pobierania aktualizacji poprzez dotknięcie pola wyboru. Po włączeniu tej funkcji aktualizacje będą pobierane automatycznie, gdy pojazd zostanie podłączony do zewnętrznej sieci Wi-Fi. Instalacja aktualizacji będzie kontynuowana, nawet jeśli pojazd zostanie pozostawiony bez nadzoru i zamknięty. Po ponownym uruchomieniu pojazdu na ekranie zostanie wyświetlony komunikat informujący o tym, czy instalacja aktualizacji została pomyślnie zakończona.

Jeśli instalacja nie powiedzie się, na ekranie zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat. Skontaktować się z centrum pomocy.

Ustawienia własne

Wyświetlacz informacyjny kierowcy i wyświetlacz informacyjny można spersonalizować.
Aby wyświetlić menu personalizacji, należy otworzyć aplikację Ustawienia i dotknąć menu ustawień indywidualnych.

Kolor Ekranu

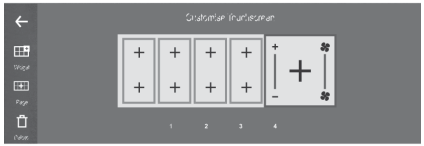
Można wybrać kolor tła wyświetlacza informacyjnego kierowcy i wyświetlacza informacyjnego. Wybrany kolor tła zostanie natychmiast wyświetlony zarówno na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy, jak i na wyświetlaczu informacyjnym.

Dźwięk Przestrzenny

Aktywny dźwięk sportowy dla trybu sportowego można włączyć lub wyłączyć.

Strony

Można utworzyć kilka spersonalizowanych stron dla wyświetlacza informacyjnego i centrum informacyjnego kierowcy.



Każdą stronę można spersonalizować poprzez wybór widżetów, które mają być wyświetlane.

Aby dodać stronę, należy dotknąć ⊞.
Aby usunąć daną stronę, należy przeciągnąć ją i upuścić na 🗑.

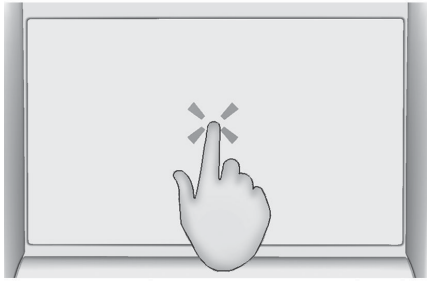
Obsługa przy pomocy ekranu

Powierzchnia wyświetlacza systemu audio-nawigacyjnego jest czuła na dotyk, co pozwala na bezpośredni wybór wyświetlonych opcji menu.

Przestroga
Nie używać ostro zakończonych ani twardych przedmiotów, takich jak długopisy, ołówki itp. do obsługi ekranu dotykowego.

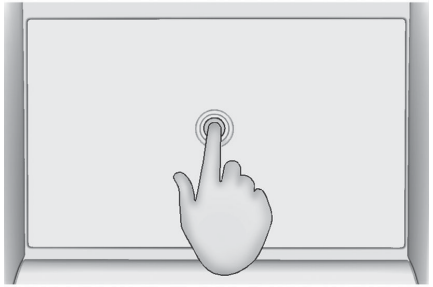
Do sterowania systemem audio-nawigacyjnym można używać następujących gestów wykonywanych palcami.

Dotknąć



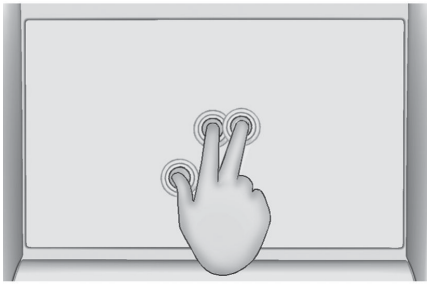
Dotykanie jest wykorzystywane do otwierania menu lub wyboru opcji.

Dotknąć I Przytrzymać



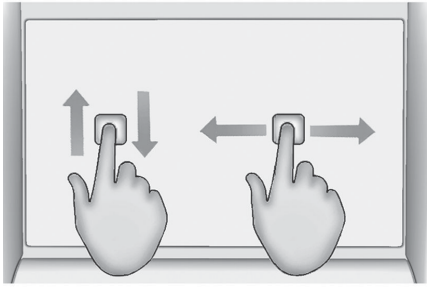
Dotykanie i przytrzymywanie może być użyte do zapisywania w pamięci stacji radiowych.

Szybki Dostęp Za Pomocą Trzech Palców



Dotknięcie służy do wyświetlania przeglądu aplikacji.

Przeciągnięcie



Przeciągnięcie jest używane do przewijania menu lub przesuwania mapy.

Powrót Do Poprzedniego Ekranu

Aby wrócić do poprzedniego ekranu, należy dotknąć ← w lewym górnym rogu ekranu.
Dotknięcie ← na ekranie głównym powoduje wyświetlenie ekranu audio.

Powrót Do Strony Głównej

Aby powrócić do ekranu głównego, należy dotknąć ⌂.

Radioodtwarzacz

Pasek Górny

Pasek górny na ekranie pokazuje następujące informacje:

- czas
- temperatura

Wybór Multimediów

Wyświetlić ekran systemu audio, dotykając ♫ w przeglądzie aplikacji.

Dotknąć, aby przełączyć źródło dźwięku – z radioodtwarzacza na

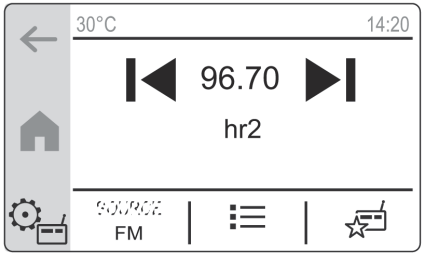
podłączone urządzenie zewnętrzne lub odwrotnie.

Wybór Częstotliwości Radiowej

Aby dostroić radioodbiornik do określonego częstotliwości, należy dotknąć 🔍.
Na wyświetlaczu pojawi się klawiatura numeryczna. Wprowadzić żądaną częstotliwość i dotknąć ✓, aby potwierdzić.

Aby wybrać zakres, należy dotknąć (((•))).

Wybór Stacji Radiowej



⏮ : Dotknąć, aby przejść do poprzedniej stacji/utworu, lub dotknąć i przytrzymać, aby włączyć przewijanie do tyłu.

96,70 : Dotknąć, aby wprowadzić częstotliwość.

⏭ : Dotknąć, aby przejść do następnej stacji/utworu, lub dotknąć i przytrzymać, aby włączyć przewijanie do przodu.

⚙ : Zmiana ustawień systemu audio.

ŹRÓDŁO : Wybór źródła dźwięku.

☰ : Wyświetlanie listy stacji / listy utworów.

★ : Wyświetlanie listy ulubionych.

Źródła

Dotknąć **ŹRÓDŁO** i wybrać żądane źródło dźwięku. Zostanie wskazane bieżące aktywne źródła dźwięku.
Po podłączeniu urządzenia zewnętrznego, system audio-nawigacyjny automatycznie wybiera urządzenia zewnętrzne jako źródła dźwięku. Po odłączeniu urządzenia zewnętrznego zostanie wybrane poprzednie źródło sygnału audio.

Strojenie stacji

Aby dostroić radio do określonej stacji radiowej, należy otworzyć listę stacji ☰ i dotknąć **ABC**. Zostaną wyświetlone wszystkie stacje radiowe uporządkowane alfabetycznie.
Aby dostroić radioodbiornik do określonej częstotliwości, dotknąć częstotliwości na ekranie głównym radioodbiornika. Wyświetli się nowy ekran z klawiaturą numeryczną. Można na nim wprowadzić częstotliwość.

Wykaz stacji

Aby wyświetlić listę stacji, należy dotknąć ☰. Aktualnie odbierana stacja radiowa jest wskazywana przez ılıl.
Ulubione stacje radiowe są wskazywane przez ★.
Aby uaktualnić listę stacji, należy dotknąć ⚙ i wybrać **Aktualizuj listę**.

Zapisywanie W Pamięci Stacji Radiowej

Jako pozycje ulubione można zapisać maksymalnie 16 stacji radiowych.

Dotknąć 📻, aby wyświetlić listę ulubionych.
Aby zapisać aktualnie włączoną stację jako ulubioną, dotknąć i przytrzymać żądany wiersz na liście ulubionych.

Ustawienia Dźwięku

Aby zmienić ustawienia audio, na ekranie systemu audio należy dotknąć ⚙ i wybrać **Ustawienia audio**. Można zmienić następujące ustawienia:

- Włączanie/wyłączanie dostosowywania głośności do prędkości jazdy
- Włączanie/wyłączanie sygnałów wybierania tonowego
- Regulacja rozdziału dźwięku
- Regulacja dźwięku przestrzennego, tonów niskich i wysokich

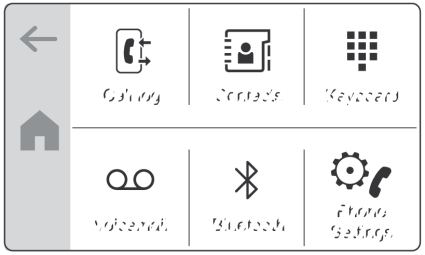
Włączanie Powiadomień Dotyczących Ruchu Drogowego

Komunikaty dla kierowców to usługa stacji radiowych FM. Gdy funkcja informacji drogowych jest włączona, odtwarzanie dźwięku z aktualnie wybranego źródła jest przerywane na czas nadawania serwisu drogowego przez stację FM. Po zakończeniu serwisu drogowego system jest przełączany z powrotem na wybrane źródło dźwięku. Komunikaty dla kierowców można włączyć lub wyłączyć w ustawieniach radia ⚙.

Telefon

Nie wszystkie telefony komórkowe są w pełni kompatybilne z funkcją telefonu. Z tego względu zakres dostępnych funkcji może się różnić od opisanego poniżej.

Menu główne telefonu



: Wyświetlanie listy połączeń.

: Wyświetlanie listy kontaktów.

: Wyświetlanie klawiatury numerycznej.

: Połączenie z pocztą głosową, o ile ustawiony jest numer poczty głosowej.

: Wyświetlanie listy wszystkich sparowanych urządzeń.

: Zmiana ustawień telefonu.

Uwaga
W niektórych telefonach komórkowych może być konieczne ustawienie uprawnień dostępu do list kontaktów i połączeń podczas podłączania telefonu komórkowego do systemu informacyjno-rozrywkowego.

Nawiązanie połączenia telefonicznego

Aby nawiązać połączenie telefoniczne, wybrać odpowiednią pozycję na liście kontaktów lub wybrać numer za pomocą klawiatury numerycznej.

Ustawienia telefonu

Aby wyświetlić menu ustawień telefonu, należy przejść do menu telefonu i wybrać ⚙.

Można zmieniać następujące ustawienia:

- Automatyczne zawieszanie połączeń telefonicznych.
- Ustawienie numeru poczty głosowej.

Parowanie telefonu

Aby sparować telefon komórkowy, wykonać następujące czynności:

1. Włączyć Bluetooth w telefonie komórkowym i upewnić się, że jest on widoczny dla innych urządzeń.
2. Na wyświetlaczu informacyjnym wybrać **Telefon** ⇨ **Zarządzanie urządzeniami**.
3. Dotknąć **Dodaj**.
   Wyszukiwane są telefony komórkowe.
4. Wybrać żądany telefon komórkowy.
5. Wybrać system audio-nawigacyjny z listy urządzeń Bluetooth w telefonie komórkowym.
6. Porównać i potwierdzić kod wyświetlany na telefonie komórkowym i na wyświetlaczu informacyjnym. Dotknąć **OK** na wyświetlaczu informacyjnym.
   Klawiatura numeryczna może również się pojawić na wyświetlaczu informacyjnym. Wprowadzić kod który wyświetlił się na ekranie telefonu komórkowego.
   Niektóre telefony komórkowe wymagają dostępu do określonych funkcji telefonu – postępować zgodnie z instrukcjami.
7. Określić, czy telefon komórkowy ma zostać podłączony do funkcji telefonu i przesyłania strumieniowego.

Po pomyślnym sparowaniu telefonu komórkowego zostanie on automatycznie podłączony i będzie jako taki widoczny.

Jeśli telefon komórkowy jest podłączony w ramach funkcji telefonu, na liście sparowanych urządzeń wyświetli się ✆. Jeśli telefon komórkowy jest podłączony do transmisji strumieniowej muzyki, na liście sparowanych urządzeń wyświetli się ♪.

Odłączanie i podłączanie telefonu komórkowego

1. W menu telefonu na wyświetlaczu informacyjnym wybrać **Bluetooth**.
2. Aby odłączyć aktualnie podłączony telefon komórkowy, dotknąć odpowiedniego telefonu komórkowego i wybrać **Tak**.
   Telefon komórkowy zostanie odłączony.
3. Aby odłączyć aktualnie podłączony telefon komórkowy, dotknąć odpowiedniego telefonu komórkowego i wybrać **Tak**.
   Telefon komórkowy jest odłączony.

Usuwanie sparowanego telefonu komórkowego

1. W menu telefonu na wyświetlaczu informacyjnym wybrać **Bluetooth** ⇨ **Zarządzanie urządzeniami**.
2. Dotknąć **Usuń.**

3. Wybrać żądany telefon komórkowy.
4. Dotknąć „Tak”.
   Telefon komórkowy zostanie usunięty.

Rozpoznawanie mowy

Aplikacja przekazywania poleceń głosowych systemu audio-nawigacyjnego umożliwia dostęp do poleceń systemu rozpoznawania mowy w telefonie komórkowym. Aby dowiedzieć się, czy smartfon obsługuje tę funkcję, należy skorzystać z instrukcji obsługi dostarczonej przez jego producenta. Aby można było korzystać z aplikacji przekazywania poleceń głosowych, smartfon musi być połączony przez Bluetooth.

Włączanie rozpoznawania mowy

Nacisnąć na kierownicy i przytrzymać, aż zostanie uruchomiona sesja rozpoznawania mowy.

Regulacja głośności komunikatów głosowych

Obrócić na panelu sterowania lub nacisnąć przycisk regulacji głośności na kierownicy w górę (zwiększenie głośności) lub w dół (zmniejszenie głośności).

Wyłączanie rozpoznawania mowy

Nacisnąć na kierownicy.
Sesja rozpoznawania mowy zostaje zakończona.

Urządzenia Zewnętrzne

Gniazdo USB do podłączania urządzeń zewnętrznych znajduje się obok wyświetlacza informacyjnego.
Po podłączeniu zewnętrznego źródła dźwięku (przez USB lub Bluetooth) i wybraniu go jako źródła dźwięku, na ekranie audio zostaną wyświetlone następujące symbole:

: Przerwanie odtwarzania.

: Wznowienie odtwarzania.

: Wyświetlenie listy utworów.

: Wyświetlenie biblioteki (foldery, wykonawcy, albumy, listy odtwarzania utworów).

Utwory w bibliotece można porządkować według wykonawcy, albumu itd.
Po wybraniu folderu w bibliotece na liście utworów wyświetlane są tylko utwory z odpowiedniego folderu.

W ustawieniach multimediów można uaktywnić następujące funkcje odtwarzania:

Powtórz:	Powtarzanie utworów z bieżącej listy.
Losowo:	Odtwarzanie utworów w kolejności losowej.

Settings (Ustawienia)

W celu wyświetlenia menu ustawień systemu należy przejść do ekranu głównego i wybrać .
Dostępne są następujące podmenu:

- **Wyświetlacz**: Wyregulować jasność wyświetlacza i szybkość przewijania tekstu lub wyłączyć wyświetlacz.
- **Data/godzina**: ustawianie daty i godziny.
- **System**: Służy do ustawiania prywatności dla udostępniania danych i pozycji pojazdu, resetowania systemu do ustawień fabrycznych, ustawiania jednostek oraz wyświetlania informacji o systemie.
- **Języki**: Służy do zmiany języka obsługi systemu.
- **Bluetooth**: Wyświetlanie listy wszystkich sparowanych urządzeń.

- **Audio**: Włączanie/wyłączanie dostosowania głośności do prędkości jazdy i sygnałów tonowych dotknięcia, regulacja rozdziału dźwięku, dźwięku przestrzennego, tonów niskich i wysokich.

System multimedialny

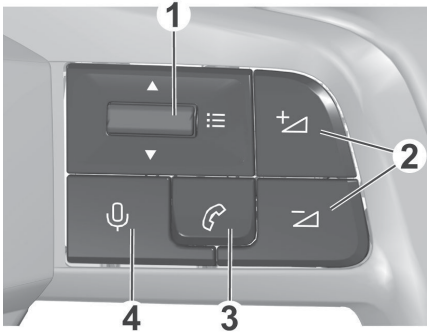
Wskazówki Ogólne

Pasek stanu

Pasek stanu jest najwyższym paskiem na ekranie. Może pokazywać:

- czas
- temperatura zewnętrzna
- stan połączenia Wi-Fi
- włączanie komunikacji Bluetooth
- odbiór sygnału sieci telefonii komórkowej
- włączone funkcje, np. klimatyzacja

Elementy Sterowania Na Kierownicy



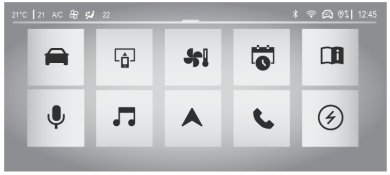
1: Przełączanie w górę lub w dół: wybór poprzedniej/następnej stacji radiowej lub utworu albo przeglądanie listy ostatnich połączeń.
Krótkie naciśnięcie: wyświetlenie menu lub zatwierdzenie wyboru.

2: Krótkie naciśnięcie: regulacja głośności lub wyłączenie wyciszenia dźwięku.
Długie naciśnięcie : wyciszanie dźwięku.

3: Krótkie naciśnięcie: odebranie połączenia przychodzącego, rozłączenie się, wyświetlenie listy ostatnich połączeń lub wyświetlenie ekranu klonowania interfejsu telefonu.
Długie naciśnięcie: odrzucenie połączenia przychodzącego.

4: Krótkie naciśnięcie: aktywacja funkcji rozpoznawania poleceń głosowych systemu audio-nawigacyjnego.
Długie naciśnięcie: włączenie systemu rozpoznawania poleceń głosowych podłączonego telefonu komórkowego.

Aplikacje



Aby wyświetlić listę wszystkich dostępnych aplikacji, należy dotknąć . Przegląd aplikacji zostanie też wyświetlony po dotknięciu ekranu trzema palcami.

Polecenia Głosowe

Nacisnąć i przytrzymać przycisk na kierownicy i wypowiedzieć odpowiednie

aktywacyjne polecenie głosowe systemu rozpoznawania poleceń głosowych, aby skorzystać z tego systemu za pośrednictwem systemu audio-nawigacyjnego.

Rozpoznawanie mowy

Do obsługi systemu audio-nawigacyjnego za pomocą poleceń głosowych można wykorzystać zintegrowany system rozpoznawania mowy.
System rozpoznawania mowy można aktywować na trzy sposoby:

- nacisnąć na kierownicy
- dotknąć na wyświetlaczu informacyjnym
- powiedzieć „Hey Opel”

Po naciśnięciu na kierownicy lub po dotknięciu na wyświetlaczu informacyjnym poczekać na krótki sygnał dźwiękowy i dopiero wtedy wydać polecenie głosowe.
Aby wyświetlić kilka przykładów poleceń głosowych, należy otworzyć menu pomocy na wyświetlaczu informacyjnym. Przykłady będą posortowane według kategorii, np. radio lub nawigacja.

Nawigacja

Dotknąć na wyświetlaczu informacyjnym, aby otworzyć aplikację nawigacji.

Uruchomienie prowadzenia po trasie

Aby uruchomić prowadzenie po trasie, należy dotknąć w celu wprowadzenia adresu przy użyciu klawiatury.
Po wpisaniu pierwszych liter adresu zostaną wyświetlone pasujące adresy.
Po wprowadzeniu adresu na mapie może zostać wyświetlonych kilka tras. Przed rozpoczęciem prowadzenia po trasie wybrać jedną z nich.

Aktywne prowadzenie po trasie

Podczas aktywnego prowadzenia po trasie na ekranie wyświetlane są informacje o trasie, np. szacowany czas przyjazdu i odległość.
Aby włączyć lub wyłączyć komunikaty głosowe prowadzenia po trasie, należy dotknąć .
Aby zmienić trasę, dodać przystanek, np. restaurację lub stację benzynową, albo wyświetlić instrukcje, należy dotknąć trzech punktów na bocznym pasku ekranu.

Ustawienia trasy

Aby otworzyć menu ustawień, należy dotknąć trzech punktów z boku paska ekranu, a następnie dotknąć menu ustawień .
Dotknąć , aby wyświetlić pobrane mapy, ustawić kolor mapy, ustawić interesujące miejsca wyświetlane na mapie i inne ustawienia mapy, ustawić informacje o przybyciu, ustawić pasek boczny na ekranie prowadzenia po trasie, ustawić orientację mapy lub wyświetlić na mapie zasięg pojazdu.
Dotknąć , aby ustawić opcje zmiany trasy, preferowane typy tras (szybka, krótka, ekologiczna) lub unikać określonych tras (drogi płatne, nieutwardzone itp.).
Dotknąć , aby ustawić rodzaje komunikatów głosowych, alarmów i dźwięków.
Dotknąć , aby ustawić informacje o prywatności (zachowanie historii podróży, częstych celów podróży itp).

Aktualizacje mapy

Po włączeniu usług mapa bieżącego regionu zostanie automatycznie zaktualizowana.
Gdy system jest podłączony do sieci Wi-Fi, mapy wszystkich innych regionów można aktualizować za pośrednictwem menu map i wyświetlania w ramach menu ustawień.

Łączność

Aby wyświetlić menu łączności, należy otworzyć aplikację Ustawienia i dotknąć menu łączności.
Można zmieniać następujące ustawienia:

- urządzenia bezprzewodowe: wyświetlanie wszystkich sparowanych urządzeń, podłączanie lub odłączanie urządzenia, wybór preferencji połączenia dla każdego urządzenia (Bluetooth lub klonowanie interfejsu telefonu) oraz wyszukiwanie pobliskich urządzeń
- sieci Wi-Fi: włączanie lub wyłączanie sieci Wi-Fi, wyszukiwanie pobliskich sieci Wi-Fi i łączenie systemu z siecią Wi-Fi
- ustawienia prywatności: aktywowanie lub dezaktywowanie udostępniania danych i lokalizacji dla autoryzowanych usług

Połączenie Bluetooth

Dotknąć na wyświetlaczu informacyjnym, aby otworzyć aplikację Telefon.
Po połączeniu telefonu komórkowego z systemem audio-nawigacyjnym przez Bluetooth, za pośrednictwem aplikacji Telefon dostępne są następujące funkcje:

- wyświetlanie listy kontaktów
- wyświetlanie listy ostatnich połączeń
- wybieranie numeru telefonu za pomocą klawiatury

Klonowanie Ekranu

Aplikacje klonowania interfejsu użytkownika smartfona Apple CarPlay i Android Auto wyświetlają wybrane aplikacje ze smartfona na wyświetlaczu informacyjnym i pozwalają na ich obsługę bezpośrednio za pomocą elementów sterujących systemu audio-nawigacyjnego.
Sprawdzić u producenta urządzenia, czy ta funkcja jest kompatybilna ze smartfonem i czy ta aplikacja jest dostępna w danym kraju.

Przygotowanie smartfona

iPhone®: Upewnić się, że w telefonie jest aktywna funkcja Siri®.
Telefon z systemem Android: Pobrać aplikację Android Auto na telefon ze sklepu Google Play™ Store.

Podłączanie smartfonu

Podłączyć telefon do gniazda USB lub podłączyć telefon przez Bluetooth.
Upewnić się, że w ustawieniach łączności włączona jest funkcja klonowania interfejsu.

Uruchomienie klonowania interfejsu użytkownika smartfona

Dotknąć aplikacji Apple CarPlay lub Android Auto na wyświetlaczu informacyjnym.
Wyświetlany ekran sklonowanego interfejsu użytkownika smartfona zależy od samego smartfona i wersji oprogramowania.

Telefon

Parowanie telefonu komórkowego

Aby sparować telefon komórkowy, otworzyć menu Ustawienia w aplikacji Telefon na wyświetlaczu informacyjnym.
Otworzyć menu Bluetooth w telefonie komórkowym i uruchomić funkcję.

Wybrać telefon komórkowy z listy na wyświetlaczu informacyjnym. Postępować zgodnie z instrukcjami na telefonie komórkowym.
Po pomyślnym sparowaniu telefonu komórkowego zostanie on automatycznie podłączony i będzie jako taki widoczny.
Za pośrednictwem menu ustawień w aplikacji telefonu można również podłączyć drugi telefon komórkowy.

Wykonywanie połączenia

Aby nawiązać połączenie, wybrać jeden z kontaktów z listy kontaktów, wybrać numer telefonu za pomocą klawiatury lub wybrać numer z listy ostatnich połączeń.

Połączenie przychodzące

Połączenie przychodzące jest sygnalizowane dzwonkiem i wyświetleniem komunikatu na wyświetlaczu informacyjnym.
Aby odebrać połączenie przychodzące lub zawiesić aktywne połączenie, należy dotknąć odpowiedniego przycisku na wyświetlaczu informacyjnym lub nacisnąć ✆ na kierownicy.
Aby odrzucić połączenie przychodzące, należy dotknąć odpowiedniego przycisku na wyświetlaczu informacyjnym lub nacisnąć i przytrzymać przycisk 6 ✆ na kierownicy.

Settings (Ustawienia)

Aby wyświetlić menu ustawień systemu, należy otworzyć aplikację Ustawienia ⚙ i dotknąć menu ustawień systemu 🌐.

Można zmienić następujące ustawienia systemu:

- język
- datę i godzinę, format godziny, daty
- jednostkę miary przebiegu oraz zużycia paliwa
- jednostkę miary temperatury zewnętrznej
- przywrócić ustawienia fabryczne
- wyświetlić informacje o systemie

Ustawienia audio

W menu ustawień w aplikacji radiowej można dostosować następujące ustawienia:

- ustawienia dźwięku: dźwięk przestrzenny, korektor częstotliwości, tony wysokie, balans
- ustawienia radia: kolejność na wykazie stacji, aktywacja lub dezaktywacja śledzenia stacji oraz komunikatów drogowych i informacyjnych
- ustawienia poziomu głośności: głos systemowy, dzwonek, połączenie telefoniczne, dźwięki systemowe, ostrzeżenia nawigacyjne

Jasność

Aby wyregulować jasność podświetlenia wskaźników i oświetlenie wnętrza, należy otworzyć aplikację Ustawienia ⚙ i dotknąć menu regulacji jasności.
Oświetlenie wnętrza można również włączyć lub wyłączyć.

Prywatność

Ustawienia prywatności można wprowadzać za pomocą menu łączności w aplikacji Ustawienia ⚙.
Ustawienia prywatności można również skonfigurować za pośrednictwem paska stanu, dotykając ⚙↓.

Dla każdego profilu można skonfigurować ustawienia prywatności. Można skonfigurować następujące ustawienia prywatności:

- udostępnianie danych i lokalizacji
- udostępnianie danych
- tryb prywatny

Aby bez ograniczeń korzystać ze wszystkich dostępnych usług telematycznych, konieczne jest udostępnianie danych i lokalizacji. Po włączeniu trybu prywatnego, usługi telematyczne obejmują tylko lokalne przetwarzanie wewnątrz pojazdu z ograniczonymi funkcjami.

Usługi telematyczne

Aby wyświetlić menu dla usług telematycznych, należy otworzyć aplikację Ustawienia ⚙ i dotknąć odpowiedniej pozycji menu.

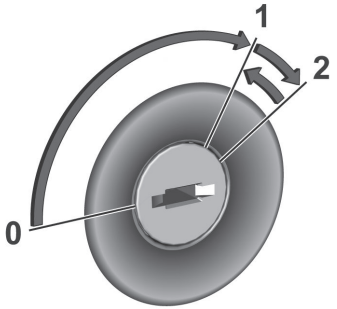
Uruchamianie i obsługa

Procedura uruchamiania.....144
Włączanie i wyłączanie silnika 144
Automatyczna funkcja Stop & Start..... 146
System stop & start 146
Hamulce 148
Hamulec postojowy 148
Hamowanie odzyskowe 151
Skrzynia biegów 151
Automatyczna skrzynia biegów 152
Manualna skrzynia biegów 154
Wybierak trybu jazdy (pojazd elektryczny) 154
Tryby jazdy 156
Przełącznik trybów jazdy 156
Tryby napędu 156
Gazy spalinowe 157
Filtr spalin 157
Katalizator 158
Paliwo 158
Tankowanie oleju napędowego 158
Tankowanie wodoru 159
Tankowanie paliwa 159
Ładowanie 162
Czynność ładowania akumulatora 162
Rodzaje ładowania 163
Kable do ładowania 164
Ładowanie 166
Ładowanie programowane 169
Podłączanie 170
Odłączanie 171
FCEV.....171
Układ wysokiego napięcia 172
Obciążanie samochodu 173
Relingi dachowe 173
Tryb redukcji obciążenia 174
Holowanie przyczepy 175
Hak holowniczy..... 175
Hak holowniczy 176
System stabilizacji przyczepy.....179
Zalecenia dotyczące holowania..... 179

Procedura uruchamiania

Włączanie I Wyłączanie Silnika

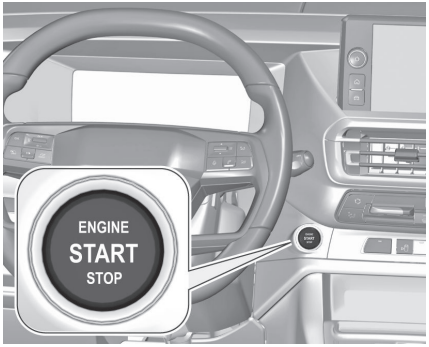
Pojazdy ze stacyjką zapłonu



1. Obrócić kluczyk w położenie 1, aby zwolnić blokadę kierownicy.
2. Manualna skrzynia biegów: wcisnąć pedał sprzęgła i hamulca.
3. Automatyczna skrzynia biegów: wcisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**.
   Nie wciskać pedału przyspieszenia.
   Silniki wysokoprężne: zaczekać, aż lampka kontrolna ϖ zgaśnie.

4. Przekręcić kluczyk na chwilę w pozycję 2 i zwolnić po uruchomieniu silnika.
   Manualna skrzynia biegów: gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop (Stop & Start), można go uruchomić, wciskając pedał sprzęgła.
   Automatyczna skrzynia biegów: gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop (Stop & Start), można go uruchomić, zwalniając pedał hamulca.

Pojazdy z przyciskiem zasilania



- Manualna skrzynia biegów: wcisnąć pedał sprzęgła i hamulca.
- Automatyczna skrzynia biegów: wcisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**.
- Nie wciskać pedału przyspieszenia.
- Nacisnąć przycisk **Start/Stop**.
- Zwolnić przycisk po rozpoczęciu procedury rozruchu. Silnik wysokoprężny uruchamia się po zgaśnięciu lampki kontrolnej ⟳ podgrzewania wstępnego silnika.
- Przed ponownym uruchomieniem lub w celu wyłączenia silnika w stojącym pojeździe jeszcze raz krótko nacisnąć **Start/Stop**.

Aby uruchomić silnik wyłączony przez funkcję Autostop:

- Manualna skrzynia biegów: gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop, można go uruchomić, wciskając pedał sprzęgła.
- Automatyczna skrzynia biegów: gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop, można go uruchomić, zwalniając pedał hamulca.

Wersja z ogniwem paliwowym

Uwaga

Temperatura robocza pojazdu mieści się w zakresie od -20°C do +45°C. Działanie pojazdu jest ograniczone do tego zakresu temperatury otoczenia.

W temperaturze poniżej - 10°C przed wyłączeniem zapłonu należy użytkować pojazd przez co najmniej 15 minut.

Awaryjne wyłączenie podczas jazdy

Jeśli w sytuacji awaryjnej silnik musi zostać wyłączony podczas jazdy, nacisnąć Start/Stop i przytrzymać przez pięć sekund.

⚠ Niebezpieczeństwo

Wyłączenie silnika podczas jazdy może spowodować utratę wspomagania układów hamulcowego i kierowniczego. Systemy wspomagania i systemy poduszek powietrznych są wyłączone. Oświetlenie i światła stop zgasną. Dlatego silnik i zapłon należy wyłączać podczas jazdy tylko wówczas, gdy jest to konieczne w nagłych przypadkach.

Uruchamianie pojazdu w niskiej temperaturze

Uruchomienie silnika bez użycia dodatkowej nagrzewnicy jest możliwe do temperatury -25 °C w przypadku silników wysokoprężnych lub -30 °C w przypadku silników benzynowych. Wymagany jest do tego olej silnikowy o odpowiedniej lepkości, odpowiednie paliwo, wykonanie zalecanych czynności serwisowych i

wystarczająco naładowany akumulator pojazdu.
W temperaturach poniżej -30 °C automatyczna skrzynia biegów wymaga rozgrzania przez około pięć minut.
Dźwignia zmiany biegów musi być ustawiona w pozycji **P**.

Nagrzewanie silnika z turbodoładowaniem

Po uruchomieniu silnika dostępny moment obrotowy może być przez krótki czas ograniczony, szczególnie gdy silnik jest zimny. Ograniczenie to ma na celu zapewnienie odpowiedniego smarowania - i co za tym idzie - pełnej ochrony silnika.

Automatyczna funkcja Stop & Start

System Stop & Start

System stop & start pomaga zmniejszyć zużycie paliwa i emisję spalin. Jeżeli pozwalają na to warunki, wyłącza silnik, gdy tylko pojazd zacznie poruszać się z małą prędkością lub stanie w miejscu, np. na światłach ulicznych lub w korku.

Aktywacja

System stop & start jest dostępny po uruchomieniu silnika, ruszeniu z miejsca i spełnieniu warunków wymienionych w dalszej części tego rozdziału.
System można uaktywnić w menu personalizacji pojazdu. Jeżeli system stop & start jest tymczasowo niedostępny, lampka kontrolna Ⓐ miga przez kilka sekund.

Dezaktywacja

System stop & start można dezaktywować w menu personalizacji ustawień.
Jeśli system został wyłączony przez funkcję Autostop, silnik natychmiast uruchamia się.

Autostop

Pojazdy z manualną skrzynią biegów
Funkcję Autostop można aktywować po zatrzymaniu pojazdu lub przy prędkości poniżej 20 km/h.
Aktywować funkcję Autostop w następujący sposób:

- Wcisnąć pedał sprzęgła.
- Przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie neutralne.
- Zwolnić pedał sprzęgła.

Silnik zostanie wyłączony przy jednocześnie włączonym zapłonie.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów
Jeśli pojazd stoi w miejscu z wciśniętym pedałem hamulca i pokrętłem zmiany biegów w położeniu **N**, funkcja Autostop włącza się automatycznie.
W przypadku pojazdów z automatyczną skrzynią biegów typu B funkcja Autostop może się również uaktywnić przy prędkości niższej od 20 km/h.
Silnik zostanie wyłączony przy jednocześnie włączonym zapłonie.
Ostrzeganie o przeszkodach

Włączenie funkcji Autostop jest sygnalizowane przez lampkę sygnalizacyjną Ⓐ.
Włączenie funkcji Autostop nie powoduje obniżenia skuteczności hamowania ani wydajności ogrzewania.
Warunki włączenia funkcji Autostop
System stop & start sprawdza, czy spełnione są wszystkie wymienione poniżej warunki.

- System stop & start nie został wyłączony ręcznie.

- Drzwi kierowcy są zamknięte lub pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty.
- Drzwi przesuwne są zamknięte
- Akumulator pojazdu jest wystarczająco naładowany i w dobrym stanie.
- Silnik jest rozgrzany.
- Temperatura otoczenia mieści się w zakresie od 0°C do 35°C.
- Temperatura płynu chłodzącego silnika nie jest za wysoka.
- Temperatura spalin nie jest za wysoka, np. podczas jazdy przy dużym obciążeniu silnika.
- Układ klimatyzacji umożliwia uruchomienie funkcji Autostop.
- Podciśnienie w układzie hamulcowym jest wystarczające.
- Funkcja automatycznego oczyszczania filtra spalin nie jest włączona.
- Pojazd był prowadzony z prędkością nie mniejszą niż prędkość marszu od czasu ostatniego uruchomienia funkcji Autostop.

Jeżeli nie, włączenie funkcji Autostop będzie niemożliwe.

Uwaga
Funkcja Autostop może zostać wstrzymana na kilka godzin po wymianie lub ponownym podłączeniu akumulatora. Niektóre ustawienia układu klimatyzacji mogą uniemożliwić włączenie funkcji Autostop.
Bezpośrednio po zakończeniu jazdy z dużą prędkością funkcja Autostop może nie być dostępna.

Zabezpieczenie akumulatora pojazdu przed rozładowaniem
Aby zagwarantować niezawodne ponowne uruchamianie silnika, system stop & start jest wyposażony w kilka funkcji zabezpieczających akumulator pojazdu przed rozładowaniem.

Funkcje oszczędzania energii
Gdy włączona jest funkcja Autostop, pewne funkcje elektryczne, takie jak dodatkowe ogrzewanie elektryczne lub ogrzewanie tylnej szyby, zostają wyłączone lub przełączone w tryb oszczędzania energii. Prędkość dmuchawy układu klimatyzacji jest zmniejszana w celu oszczędzania energii.

Ponowne uruchomienie silnika przez kierowcę

Pojazdy z manualną skrzynią biegów
Wcisnąć pedał sprzęgła bez wciskania pedału hamulca w celu ponownego uruchomienia silnika.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów
Typ A: Silnik zostanie ponownie uruchomiony, jeśli:

- pokrętło zmiany biegów jest w położeniu **D** przy aktywnym lub nieaktywnym trybie **M** i pedał hamulca jest zwolniony
- pokrętło zmiany biegów znajduje się w położeniu **N**, pedał hamulca jest zwolniony i pokrętło zmiany biegów zostanie przesunięte w położenie **D** przy aktywnym lub nieaktywnym **M**
- pokrętło zmiany biegów znajduje się w położeniu **P**, pedał hamulca jest wciśnięty i pokrętło zmiany biegów zostanie przesunięte w położenie **R**, **N** lub **D** przy aktywnym lub nieaktywnym trybie **M**
- włączony jest bieg wsteczny

Typ B: Silnik zostanie ponownie uruchomiony, jeśli:

- pokrętło zmiany biegów jest w położeniu **D** lub **M** i pedał hamulca jest zwolniony

- pokrętło zmiany biegów znajduje się w położeniu **N**, pedał hamulca jest wciśnięty i pokrętło zmiany biegów zostanie przesunięte w położenie **D** lub **M**
- włączony jest bieg wsteczny

Ponowne uruchomienie silnika przez system stop & start

Aby mogło nastąpić automatyczne ponowne uruchomienie silnika, dźwignia zmiany biegów musi znajdować się w położeniu neutralnym.
Jeżeli wystąpi jeden z poniższych stanów, gdy włączona jest funkcja Autostop, silnik zostanie ponownie uruchomiony w sposób automatyczny przez system stop & start:

- w zależności od silnika prędkość pojazdu przekracza 3 km/h lub 25/km/h (manualna skrzynia biegów)
- prędkość pojazdu przekracza 3 km/h (automatyczna skrzynia biegów)
- system start-stop został wyłączony ręcznie,
- otwarte są drzwi kierowcy
- otwarte są drzwi przesuwne
- pas bezpieczeństwa kierowcy jest niezapięty,
- temperatura silnika jest za niska,
- poziom naładowania akumulatora pojazdu jest niższy od zdefiniowanego,
- podciśnienie w układzie wspomagania hamulców jest niewystarczające,
- pojazd jedzie z prędkością nie mniejszą niż prędkość marszu
- układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji, żąda uruchomienia silnika,
- układ klimatyzacji został włączony ręcznie.

Jeżeli do gniazdka zasilania podłączone jest jakieś urządzenie elektryczne, np. przenośny odtwarzacz CD, podczas ponownego uruchomienia silnika może dać się zauważyć krótkotrwały spadek napięcia.

Hamulce

Hamulec zasadniczy składa się z dwóch niezależnych obwodów.
W razie awarii jednego z nich samochód można wyhamować za pomocą drugiego. Jednak hamowanie wymaga silnego wciśnięcia pedału hamulca. Potrzeba do tego znacznie większej siły. Droga hamowania ulega wydłużeniu. Przed kontynuowaniem podróży zwrócić się o pomoc do warsztatu.

Po jedno- lub dwukrotnym wciśnięciu pedału hamulca przy wyłączonym silniku przestaje działać wspomaganie układu hamulcowego.
Skuteczność hamowania nie zmienia się, jednak hamowanie wymaga użycia znacznie większej siły. Należy o tym pamiętać zwłaszcza w przypadku prowadzenia holowanego samochodu.

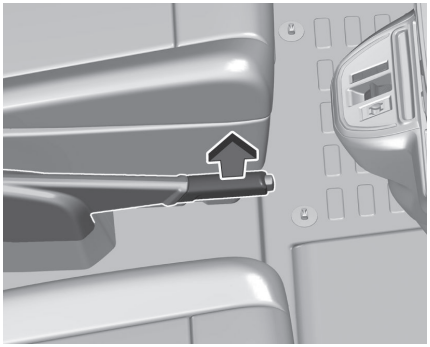
Hamulec Postojowy

⚠ Ostrzeżenie

Przed opuszczeniem pojazdu należy upewnić się, że włączony jest hamulec postojowy.

Wskaźnik kontrolny Ⓟ świeci światłem stałym, kiedy hamulec postojowy jest włączony.

Hamulec postojowy sterowany ręcznie



⚠ Ostrzeżenie

Przy parkowaniu na pochyłości zaciągać hamulec postojowy z maksymalną siłą, nie wciskając przycisku zwalniającego. W celu zwolnienia hamulca postojowego należy nieco unieść dźwignię, wcisnąć przycisk zwalniający, a następnie całkowicie opuścić dźwignię. Aby obniżyć siły działające w hamulcu ręcznym, należy jednocześnie wcisnąć pedał hamulca nożnego.

Elektryczny hamulec postojowy

Włączanie podczas postoju pojazdu

⚠ Ostrzeżenie

Pociągnąć przełącznik Ⓟ na co najmniej jedną sekundę, dopóki nie zaświeci się światłem stałym lampka sygnalizacyjna Ⓟ i nie zostanie włączony elektryczny hamulec postojowy. Hamulec postojowy sterowany elektrycznie działa automatycznie z odpowiednią siłą hamującą. Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić stan hamulca postojowego sterowanego elektrycznie.

Elektryczny hamulec postojowy sterowany elektrycznie można włączać zawsze, nawet przy wyłączonym zapłonie.

Nie należy załączać elektrycznego hamulca postojowego zbyt często przy wyłączonym silniku, ponieważ może to spowodować rozładowanie akumulatora pojazdu.

Wyłączanie

Włączyć zapłon. Przytrzymać wciśnięty pedał hamulca, a następnie nacisnąć przełącznik Ⓟ.

Funkcja ruszania

Pojazdy z manualną skrzynią biegów: Naciśnięcie pedału sprzęgła a następnie lekkie zwolnienie pedału sprzęgła i lekkie naciśnięcie pedału przyspieszenia powoduje automatyczne zwolnienie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie. Jest to możliwe tylko wtedy, gdy włączone jest automatyczne działanie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie. Nie jest to możliwe, jeżeli przełącznik Ⓟ zostanie pociągnięty w tym samym czasie.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów: Włączenie **R**, **D** lub **M** a następnie naciśnięcie pedału przyspieszenia powoduje automatyczne zwolnienie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie. Jest to możliwe tylko wtedy, gdy włączone jest automatyczne działanie hamulca

postojowego sterowanego elektrycznie. Nie jest to możliwe, jeżeli przełącznik Ⓟ zostanie pociągnięty w tym samym czasie.
Pojazdy elektryczne: Wybranie **R**, **D** lub **B**, a następnie naciśnięcie pedału przyspieszenia powoduje automatyczne zwolnienie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie. Jest to możliwe tylko wtedy, gdy włączone jest automatyczne działanie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie. Nie jest to możliwe, jeżeli przełącznik Ⓟ zostanie pociągnięty w tym samym czasie.

Hamowanie podczas jazdy

Gdy przełącznik Ⓟ trzymany jest w pozycji pociągniętej podczas jazdy, układ elektrycznego hamulca postojowego będzie hamował samochód. Funkcja hamowania jest wyłączana od razu po zwolnieniu przełącznika Ⓟ.
Układ ABS i system elektronicznej stabilizacji toru jazdy pomagają w stabilizowaniu samochodu, gdy przełącznik Ⓟ jest pociągnięty. Jeśli w układzie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie wystąpi usterka, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się ostrzeżenie. W przypadku awarii układu ABS i układu stabilizacji toru jazdy w zestawie wskaźników zaświeci się jedna lub obydwie lampki sygnalizacyjne Ⓐ i 🚗. W celu ustabilizowania toru jazdy w takiej sytuacji należy wielokrotnie pociągnąć i popchnąć przełącznik Ⓟ, aż do całkowitego zatrzymania pojazdu.

Sterowanie automatyczne

Funkcja działania automatycznego obejmuje automatyczne włączanie i automatyczne zwalnianie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie. Hamulec postojowy sterowany elektrycznie można także włączać i zwalniać ręcznie za pomocą przełącznika Ⓟ.
Automatyczne włączanie:

- Hamulec postojowy sterowany elektrycznie jest włączany automatycznie, gdy pojazd stoi w miejscu i zostaje wyłączony zapłon.
- Lampka Ⓟ w zestawie wskaźników zaświeca się, a na ekranie pojawia się komunikat potwierdzający włączenie.

Automatyczne zwalnianie:

- System zwalnia hamulec postojowy automatycznie po ruszeniu pojazdu.
- Lampka Ⓟ w zestawie wskaźników gaśnie, a na ekranie pojawia się komunikat potwierdzający zwolnienie.

Jeśli w pojeździe wyposażonym w automatyczną skrzynię biegów hamulec nie zostanie zwolniony automatycznie, sprawdzić, czy przednie drzwi są właściwie zamknięte.

Wyłączanie automatycznego działania

W niektórych sytuacjach, np. w bardzo niskiej temperaturze zewnętrznej lub w przypadku, gdy pojazd jest holowany, konieczne jest wyłączenie automatycznego działania hamulca postojowego sterowanego elektrycznie.

1. Uruchomić silnik.
2. Jeśli hamulec postojowy został zwolniony, należy włączyć go przez pociągnięcie przełącznika Ⓟ.
3. Zdjąć stopę z pedału hamulca.
4. Nacisnąć i przytrzymać przełącznik Ⓟ przez co najmniej dziesięć sekund, lecz nie dłużej niż 15 sekund.
5. Zwolnić przełącznik Ⓟ.
6. Nacisnąć pedał hamulca i przytrzymać go w pozycji wciśnięcia.
7. Pociągnąć przełącznik Ⓟ na dwie sekundy.

Wyłączenie automatycznego działania hamulca postojowego sterowanego elektrycznie jest potwierdzane przez

zaświecenie się lampki AUTO OFF na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Hamulec postojowy sterowany elektrycznie można teraz włączać i zwalniać tylko ręcznie.
Aby przywrócić działanie automatyczne, powtórzyć czynności opisane powyżej.

⚠ Ostrzeżenie

- Nie wolno parkować samochodem na podłożu łatwopalnym. Wysoka temperatura układu wydechowego może spowodować zapalenie się podłoża.
- Zaciągnąć hamulec postojowy.
- Jeśli samochód został zaparkowany na równej, poziomej nawierzchni lub na wzniesieniu – w taki sposób, że jest skierowany w górę, wybrać pierwszy bieg lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P (automatyczna skrzynia biegów typu A) / N (automatyczna skrzynia biegów typu B). Należy także skręcić koła przednie w kierunku przeciwnym do krawężnika.
- Jeśli samochód został zaparkowany na wzniesieniu – w taki sposób, że jest skierowany w dół, wybrać bieg wsteczny lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P (automatyczna skrzynia biegów typu A) / N (automatyczna skrzynia biegów typu B). Koła przednie należy skręcić w kierunku krawężnika.
- Zamknąć szyby.
- Wyłączyć silnik.
- Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu lub — w samochodach z przyciskiem zasilania — wyłączyć zapłon. Obrócić koło kierownicy aż do jego zablokowania.

FCEV: w przypadku parkowania pojazdu na dłużej niż 10 godzin przy niskich temperaturach i niskim poziomie naładowania akumulatora wysokiego napięcia zaleca się podłączenie pojazdu do gniazdka.

Sprawdzenie działania

Gdy pojazd nie porusza się, elektryczny hamulec postojowy może włączyć się automatycznie. Służy to sprawdzeniu systemu.

Usterka

Włączenie trybu awaryjnego hamulca sterowanego elektrycznie jest sygnalizowane przez zaświecenie się kontrolki (P)! i pojawienie się komunikatu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.
Lampka kontrolna (P) miga: hamulec postojowy sterowany elektrycznie nie jest w pełni włączony lub zwolniony. Gdy miganie kontrolki nie ustępuje, zwolnić i ponownie spróbować włączyć hamulec postojowy sterowany elektrycznie.

Hamowanie Odzyskowe

⚠ Ostrzeżenie

W przypadku ekstremalnych temperatur lub gdy akumulator wysokiego napięcia jest niemal całkowicie naładowany, moc hamowania rekuperacyjnego może zostać chwilowo zmniejszona. Jeżeli moc hamowania nie jest wystarczająca, kierowca musi być przygotowany na użycie pedału hamulca.

⚠ Ostrzeżenie

Światła stop zaświecają się w zależności od siły hamowania silnikiem.

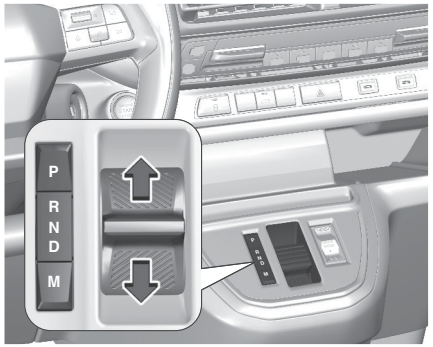
W czasie hamowania regeneracyjnego energia elektryczna wytwarzana w wyniku hamowania silnikiem spalinowym jest wykorzystywana do ładowania akumulatora wysokiego napięcia.

Skrzynia biegów

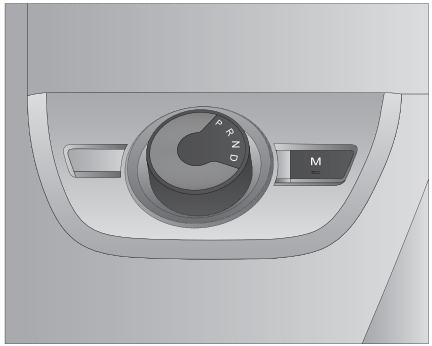
Automatyczna Skrzynia Biegów

Automatyczna skrzynia biegów umożliwia automatyczną zmianę biegów (tryb automatyczny) lub manualną zmianę biegów (tryb manualny).

Wybierak biegów



E-Toggle



Przesunąć/obrócić wybierak lub nacisnąć odpowiednie przyciski.

P: tryb parkowania

R: tryb biegu wstecznego

N: tryb neutralny

D: tryb pracy automatycznej

M: tryb manualny

Po przesunięciu/obróceniu przełącznik wyboru powraca do położenia środkowego. Włączony tryb pokazuje się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Przesunięcie/obrócenie przełącznika wyboru poza punkt oporu powoduje pominięcie trybu neutralnego **N**.

Zabronione jest jednoczesne wciskanie pedału przyspieszenia i hamulca.
Po przełączeniu w tryb **D** lub **R** po zwolnieniu hamulca pojazd zaczyna powoli pełzać.

Tryb parkowania P

Aby włączyć tryb **P**, należy nacisnąć/wybrać przycisk **P**, gdy pojazd jest nieruchomy. W trybie **P** koła przednie pojazdu są zablokowane.
Aby wyłączyć tryb **P**, należy wcisnąć pedał hamulca i wybrać żądany tryb.
Tryb **P** jest włączany automatycznie:

- w chwili wyłączenia zapłonu
- po otwarciu drzwi kierowcy, gdy prędkość pojazdu jest mniejsza od 2 km/h;
- **N** był wybrany przez pewien czas

Jeżeli pojazd porusza się zbyt szybko **P** nie włącza się.

Tryb biegu wstecznego R

Aby włączyć lub wyłączyć tryb **R** pojazd musi być nieruchomy i pedał hamulca musi być wciśnięty.

Przestroga
Włączenie trybu **R**, gdy samochód porusza się do przodu, może uszkodzić automatyczną skrzynię

biegów. Wybranie **R** jest możliwe tylko po uprzednim zatrzymaniu pojazdu.

Tryb neutralny N
W tym trybie układ napędowy nie przenosi momentu na koła.
Tryb pracy automatycznej D
Gdy jest ślisko, kierować pojazdem w zakresie biegów **D** w celu zwiększenia sztywności i własności jezdnych pojazdu.
Tryb manualny M
W tym trybie można zmieniać biegi ręcznie za pomocą manetek przy kierownicy.
Tryb manualny **M** można wybierać tylko wtedy, gdy jest włączony zakres D.
W przypadku wybrania wyższego biegu przy zbyt niskiej prędkości lub niższego biegu przy zbyt wysokiej prędkości zmiana biegu nie nastąpi.
W trybie manualnym nie następuje automatyczna zmiana biegu na wyższy wraz ze wzrostem obrotów silnika.

- Nacisnąć przycisk **M**.
- Ręcznie wybrać bieg, pociągając manetki przy kierownicy.
- Pociągnąć prawą manetkę **+**, aby zmienić bieg na wyższy.
- Pociągnąć lewą manetkę **-**, aby zmienić bieg na niższy.
- Kilkakrotne pociągnięcia pozwalają na pominięcie biegów.
- Ponowne naciśnięcie **M** powoduje powrót do **D**.

Sygnalizacja zmiany biegu

Symbol ▲ lub ▼ z numerem obok jest wyświetlany, gdy zmiana biegu jest zalecana ze względu na oszczędność paliwa.
Sygnalizacja zmiany biegu pojawia się tylko w trybie manualnym.

Wolne koło

W pewnych sytuacjach, np. w automatycznej myjni samochodowej itp., po wyłączeniu silnika koła muszą mieć możliwość swobodnego obracania się.
Aby zapobiec samoczynnemu przełączeniu się pojazdu z **N** na **P**, należy włączyć funkcję swobodnego obrotu kół („wolne koło”): Przy nieruchomym pojeździe i pracującym silniku wykonać następujące czynności:

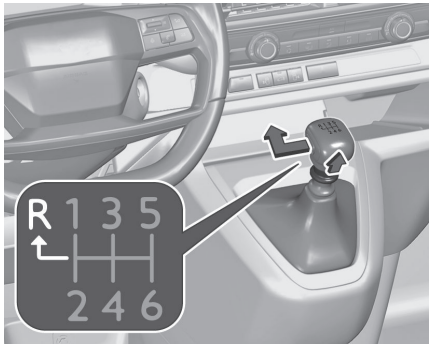
1. Nacisnąć pedał hamulca i wybrać **N.**
2. W ciągu pięciu sekund wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca, wyłączyć zapłon (w pojazdach wyposażonych w przycisk zasilania: nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania), a następnie przesunąć wybierak do przodu lub do tyłu.
3. Zwolnić pedał hamulca i włączyć zapłon.
4. Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca, a następnie nacisnąć przełącznik Ⓟ
5. Zwolnić pedał hamulca i wyłączyć zapłon.

Aby powrócić do normalnego działania, należy wcisnąć pedał hamulca, włączyć silnik i wybrać tryb **P**.
Aby powrócić do normalnego działania w pojazdach wyposażonych w kluczyk elektroniczny, należy włączyć zapłon, a następnie ponownie wyłączyć zapłon, bez wciskania pedału hamulca.

Usterka

W przypadku wystąpienia usterki na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat 🔧.
Układ elektronicznego sterowania skrzynią biegów pozwala tylko na wybranie trzeciego biegu. Funkcja automatycznej zmiany biegów przestanie wówczas działać.
Nie przekraczać prędkości 100 km/h.
Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Manualna Skrzynia Biegów



W celu włączenia biegu wstecznego wcisnąć pedał sprzęgła, a następnie pociągnąć pierścień znajdujący się pod gałką dźwigni zmiany biegów i przesunąć ją całkiem w lewo i do przodu.
Jeśli biegu nie można włączyć, ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym, a następnie zwolnić i ponownie wcisnąć pedał sprzęgła. Następnie ponownie wybrać bieg.
Nie dopuszczać do niepotrzebnego poślizgu sprzęgła.
Podczas każdorazowej zmiany biegu wymagane jest wciśnięcie pedału sprzęgła do oporu. Na pedale sprzęgła nie należy opierać stopy.
Gdy przez określony czas wykrywany jest poślizg sprzęgła, zmniejszana jest moc silnika. Stosowny komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Zwolnić sprzęgło.

Przestroga
Nie zaleca się prowadzenia samochodu z ręką spoczywającą na dźwigni zmiany biegów.

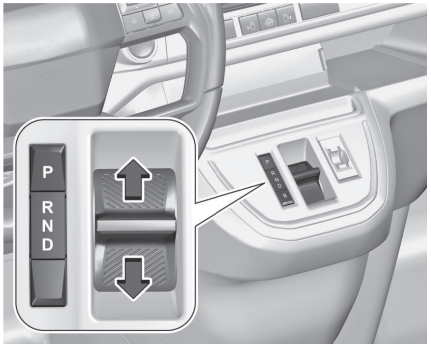
Wybierak Trybu Jazdy (Pojazd Elektryczny)

Pojazd wykorzystuje elektryczną jednostkę napędową z 1-biegową przekładnią.

Przestroga
Jeśli wydaje się, że samochód przyspiesza powoli lub nie reaguje, gdy zamierza się jechać szybciej, nie należy kontynuować jazdy. Wybierak trybu jazdy mógł ulec uszkodzeniu. Skonsultować się możliwie jak najszybciej z ASO.

Przestroga
Obracanie kołami lub utrzymywanie samochodu w miejscu na wzniesieniu za pomocą tylko pedału przyspieszenia może spowodować uszkodzenie wybieraka trybu jazdy. Jeśli samochód utknie, nie należy powodować poślizgu opon. Podczas zatrzymywania samochodu na wzniesieniu należy użyć hamulców w celu utrzymania samochodu w miejscu.

Przełącznik skrzyni biegów znajduje się w konsoli środkowej między fotelami.



Przesunąć wybierak lub nacisnąć odpowiednie przyciski.

P: tryb parkowania

R: tryb biegu wstecznego

N: tryb neutralny

D: tryb pracy automatycznej

Po przesunięciu przełącznik wyboru powraca do położenia środkowego. Włączony tryb pokazuje się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Przesunięcie przełącznika wyboru poza punkt oporu powoduje pominięcie trybu neutralnego **N**.
Zabronione jest jednoczesne wciskanie pedału przyspieszenia i hamulca.
Po przełączeniu w tryb **D** lub **R** po zwolnieniu hamulca pojazd zaczyna powoli pełzać.

Tryb parkowania P

Aby włączyć tryb **P**, nacisnąć przycisk **P**, gdy pojazd jest nieruchomy. W trybie **P** koła przednie pojazdu są zablokowane.
Aby wyłączyć tryb **P**, należy wcisnąć pedał hamulca i wybrać żądany tryb.
Tryb **P** jest włączany automatycznie:

- w chwili wyłączenia zapłonu
- po otwarciu drzwi kierowcy, gdy prędkość pojazdu jest mniejsza od 2 km/h;
- **N** był wybrany przez pewien czas

Tryb biegu wstecznego R

Aby włączyć lub wyłączyć tryb **R** pojazd musi być nieruchomy i pedał hamulca musi być wciśnięty.

Tryb neutralny N

W tym trybie układ napędowy nie przenosi momentu na koła.

Tryb pracy automatycznej D

Ten tryb jest przeznaczony do normalnej jazdy.

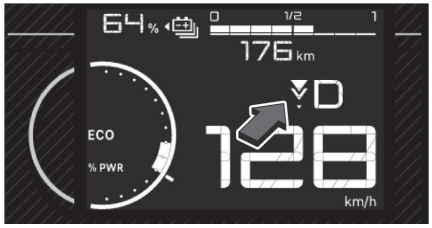
Tryb hamowania regeneracyjnego przy jeździe z wykorzystaniem jednego pedału

W tym trybie prędkość jazdy można znacznie zmniejszyć przez zwolnienie pedału przyspieszenia, bez używania pedału hamulca.
Należy wykorzystywać maksymalną siłę hamowania podczas zjazdów ze stromych wzniesień, w głębokim śniegu i w błocie lub w przypadku jazdy z częstym zatrzymywaniem się i ruszaniem z miejsca.

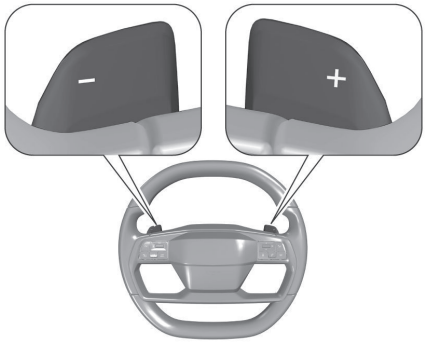
⚠ Ostrzeżenie

W przypadku ekstremalnych temperatur lub gdy akumulator wysokiego napięcia jest niemal całkowicie naładowany, moc hamowania rekuperacyjnego może zostać chwilowo zmniejszona. Jeżeli moc hamowania nie jest wystarczająca, kierowca musi być przygotowany na użycie pedału hamulca.

BEV



Można wybrać trzy poziomy hamowania. Dany poziom hamowania jest oznaczany jednym, dwoma lub trzema trójkątnymi segmentami na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.



Pociągnąć lewą manetkę **-**, aby zwiększyć siłę hamowania i prawą manetkę **+**, aby ją zmniejszyć.

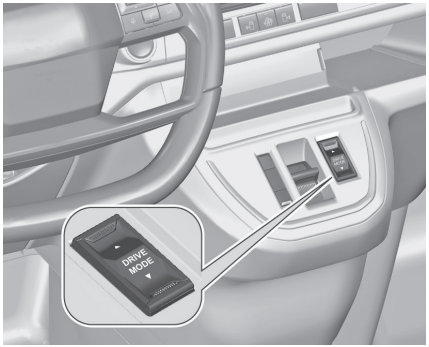
Tryby jazdy

Przełącznik Trybów Jazdy

Można wybrać następujące tryby jazdy:

- Tryb normalny
- Tryb zasilania
- Tryb ECO

Każdy tryb jazdy odpowiada innym ustawieniom pojazdu.



Aby wybrać odpowiedni tryb jazdy, użyć pokazanego przełącznika. Tryby jazdy można również wybrać w menu; po użyciu przełącznika na wyświetlaczu informacyjnym otworzy się specjalna strona.

Tryb normalny

Ustawienia w tym trybie są ustawieniami domyślnymi. Ten tryb jest wybierany po każdym włączeniu zapłonu.
BEV: W celu zoptymalizowania zasięgu zmniejszona jest moc silnika elektrycznego.

Tryb zasilania

Zapewnia takie same osiągi jak w trybie normalnym, ale wtedy, gdy pojazd jest maksymalnie obciążony.

Tryb ECO

Optymalizuje zużycie energii przez zmniejszenie wydajności ogrzewania i klimatyzacji, a także przez obniżenie osiągów silnika elektrycznego.
BEV: w celu zoptymalizowania zasięgu zmniejszona jest moc silnika elektrycznego i intensywność ogrzewania.

Pojazd z ogniwami paliwowymi – ograniczona moc

Jeśli poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia spadnie poniżej 35%, system przełączy się w tryb ograniczonej mocy. Przyspieszenie i prędkość maksymalna są wtedy ograniczone.

Tryby Napędu

Przestroga

Samochód jest przeznaczony głównie do jazdy po drogach, czasami jednak umożliwia również jazdę w terenie. Nie należy jednak jeździć w terenie, w którym samochód może ulec uszkodzeniu z powodu takich przeszkód jak kamienie ani po stromych zboczach i powierzchniach o niskiej przyczepności kół.
Nie należy przejeżdżać przez wodę.

Przestroga

Podczas jazdy w terenie nagłe ruchy i manewry mogą spowodować kolizję lub utratę kontroli.

Przestroga

Przy wyborze trybu napędu warto upewnić się, że wybierany jest tryb odpowiedni do rodzaju terenu, po którym samochód będzie jeździł.

Tryby napędu opracowano z myślą o optymalizacji przyczepności kół w warunkach niskiej przyczepności (śnieg, błoto i piasek).

Tryby napędu umożliwiają wybór spośród trzech różnych opcji za pomocą przełącznika:

- Tryb Snow (Śnieg)
- Tryb Mud (Błoto)
- Tryb Sand (Piasek)

Tryb Snow (śnieg)

Ten tryb optymalizuje poślizg kół, aby zagwarantować najlepsze możliwe przyspieszenie w oparciu o dostępną przyczepność kół.
Ten tryb jest aktywny przy prędkościach jazdy do 80 km/h.

Tryb Mud (błoto)

Ten tryb umożliwia podczas ruszania znaczny poślizg koła o najmniejszej przyczepności, usuwając w ten sposób błoto i przywracając przyczepność. Jednocześnie koło o największej przyczepności otrzymuje wówczas największy możliwy moment obrotowy.
Podczas jazdy do przodu system optymalizuje i umożliwia stosowanie większych obrotów kół, aby umożliwić większy napęd.
Ten tryb jest aktywny przy prędkościach jazdy do 60 km/h.

Tryb Sand (piasek)

Przy uruchamianiu ten tryb umożliwia niewielki jednoczesny poślizg dwóch kół napędzanych, pozwalając samochodowi na jazdę do przodu i zmniejszając ryzyko ugrzęźnięcia.
Podczas jazdy do przodu system umożliwia stosowanie większych obrotów kół, aby umożliwić większy napęd.
Ten tryb jest aktywny przy prędkościach jazdy do 60 km/h.

Gazy spalinowe

⚠ Niebezpieczeństwo

Spaliny z silnika zawierają trujący tlenek węgla, który jest bezbarwny i bezwonny, a w przypadku wdychania go może być śmiertelny.
Jeżeli spaliny przedostaną się do wnętrza samochodu, należy otworzyć szyby.
Zlecić usunięcie przyczyny usterki w serwisie.
Unikać jazdy z otwartą komorą ładunkową, w przeciwnym razie spaliny mogą przedostać się do wnętrza samochodu.

Filtr Spalin

Proces automatycznego czyszczenia

Filtr spalin usuwa cząstki sadzy z gazów wydechowych.
Jeśli filtr spalin zaczyna się zapychać, na krótko zaświeca się lampka lub , a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat i emitowany jest sygnał dźwiękowy.
Gdy tylko warunki na drodze na to pozwolą, wykonać regenerację filtra przez prowadzenie pojazdu z prędkością co najmniej 60 km/h, aż lampka kontrolna zgaśnie.

Uwaga

W nowym samochodzie przy pierwszej regeneracji filtra spalin może być wyczuwalny zapach spalenizny. Jest to normalne zjawisko. Po dłuższej eksploatacji samochodu z bardzo małą prędkością lub na biegu jałowym, podczas przyspieszania może wydobywać się z rury wydechowej para wodna. Nie ma to wpływu na zachowanie samochodu ani środowisko.

Przeprowadzenie czyszczenia nie jest możliwe

Jeśli lampka lub pozostaje zaświecona i pojawia się sygnał dźwiękowy wraz z komunikatem,

oznacza to, że poziom dodatku do filtra spalin jest zbyt niski.
Należy niezwłocznie uzupełnić poziom dodatku w zbiorniku. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Katalizator

Katalizator usuwa ze spalin pewną ilość substancji niebezpiecznych dla środowiska naturalnego.

Przestroga
Rodzaje paliwa, których nie wymieniono, mogą uszkodzić katalizator lub części elektroniczne. Niewypalone w pełni paliwo przegrzeje i uszkodzi katalizator. Dlatego należy unikać nadmiernego używania rozrusznika, całkowitego opróżniania zbiornika paliwa i uruchamiania silnika poprzez pchanie lub holowanie.

W przypadku problemów z zapłonem, nierównomiernej pracy silnika, spadku mocy silnika lub innych nietypowych objawów należy niezwłocznie skontaktować się z warsztatem. W razie potrzeby można kontynuować jazdę, ale jedynie przez krótki czas i pod warunkiem utrzymywania niskiej prędkości obrotowej silnika.

Paliwo

Tankowanie Oleju Napędowego

Silniki wysokoprężne są przystosowane do pracy z biopaliwami, które są zgodne z obecnymi i przyszłymi normami europejskimi i które można nabyć na stacjach benzynowych:

B7

Olej napędowy zgodny z normą EN590 wymieszany z biopaliwem zgodnym z normą EN14214 (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego do 7%)

B10

Olej napędowy zgodny z normą EN16734 wymieszany z biopaliwem zgodnym z normą EN14214 (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego do 10%)

XTL

Olej napędowy parafinowy zgodny z normą EN15940 wymieszany z biopaliwem zgodnym z normą EN14214 (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego do 7%).

B20 B30

Dozwolone jest stosowanie paliwa B20 lub B30 zgodnego z normą EN16709. Jednakże używanie go, nawet sporadyczne, wymaga ścisłego stosowania specjalnych warunków serwisowych określanych terminem „trudne warunki jazdy”.
Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z ASO sieci lub warsztatem specjalistycznym.

Przestroga
Stosowanie innego rodzaju (bio)paliwa (czyste lub rozcieńczone oleje roślinne lub zwierzęce, paliwa stosowane w gospodarstwach domowych itp.) jest surowo zabronione (ryzyko uszkodzenia silnika i układu paliwowego).

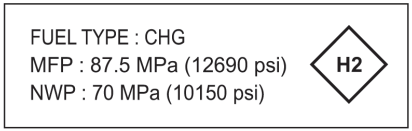
Uwaga
Dopuszczone do stosowania są tylko dodatki do oleju napędowego spełniające wymogi normy B715000.

Eksploatacja w niskiej temperaturze

W temperaturach niższych od 0 °C niektóre oleje napędowe z domieszką biopaliwa mogą wytrącać zawiesinę, krzepnąć lub przechodzić w żel, co negatywnie wpływa na układ zasilania paliwem. Rozruch i praca silnika mogą być nieprawidłowe. W temperaturze otoczenia poniżej 0 °C należy tankować zimowy olej napędowy.
W bardzo niskich temperaturach, poniżej -20 °C można stosować zimowe oleje napędowe klasy „Arctic". Nie zaleca się stosowania olejów napędowych tej klasy w ciepłym i gorącym klimacie; mogą one powodować gaśnięcie silnika, utrudniony rozruch lub uszkodzenie układu wtryskowego paliwa.

Tankowanie Wodoru

Należy używać wyłącznie paliwa wodorowego zgodnego z normami europejskimi DIN EN 17124 lub ISO 14687 bądź ich odpowiednikami



Etykieta na klapce wlewu paliwa wskazuje dozwolony typ paliwa wodorowego, a także maksymalne ciśnienie uzupełniania paliwa (MFP) i nominalne ciśnienie robocze (NWP). Symbole te są umieszczone na pistoletach dystrybutorów na stacjach benzynowych w Europie. Należy tankować wyłącznie dozwolony rodzaj paliwa.
Uwaga
Jeśli poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia i poziom wodoru są bardzo niskie, należy najpierw naładować akumulator wysokiego napięcia, a dopiero potem uzupełnić wodór

Termin przydatności zbiorników wodoru

⚠ Niebezpieczeństwo

Nigdy nie należy uzupełniać zbiorników wodoru po upływie wskazanej daty przydatności.

Tankowanie Paliwa

⚠ Niebezpieczeństwo

Przed tankowaniem wyłączyć zapłon oraz wszelkie zewnętrzne nagrzewnice z komorami spalania.
Podczas tankowania należy ściśle przestrzegać instrukcji i wytycznych dotyczących klientów stacji benzynowej.

⚠ Niebezpieczeństwo

Paliwo jest łatwopalne i wybuchowe. Zakaz palenia. Nie zbliżać się z otwartymi płomieniami lub iskrami. Jeśli wewnątrz pojazdu jest wyczuwalny zapach paliwa, natychmiast zlecić warsztatowi usunięcie tej usterki.

Etykieta z symbolami na klapce wlewu paliwa pokazuje, jakie rodzaje paliwa można tankować. Symbole te są umieszczone na pistoletach dystrybutorów na stacjach benzynowych w Europie. Należy tankować wyłącznie dozwolony rodzaj paliwa.

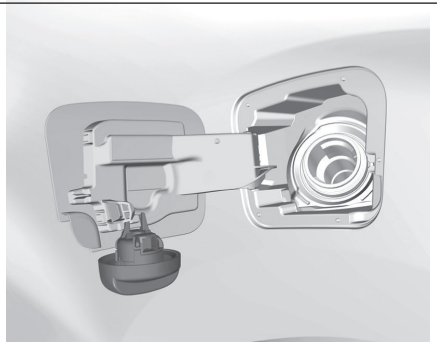
Przestroga

W przypadku zatankowania niewłaściwego paliwa nie należy włączać zapłonu.

Otwór wlewowy paliwa znajduje się z tyłu samochodu po lewej stronie.

Jeśli pojazd jest wyposażony w układ elektronicznego kluczyka, klapkę wlewu paliwa można otworzyć tylko wtedy, gdy pojazd jest odblokowany. W zależności od wersji zwolnić klapkę wlewu paliwa, naciskając ją lub pociągając za prawy dolny róg.
W zależności od wersji włożyć kluczyk do zamka i odblokować korek.

- W celu otwarcia powoli odkręcić korek w lewo.



Korek wlewu paliwa można zamocować na zaczepie wewnątrz klapki wlewu.

- Umieścić pistolet dystrybutora na wprost wlewu i lekko nacisnąć w celu włożenia.
- W celu uzupełnienia paliwa włączyć pistolet dystrybutora.

Po automatycznym odcięciu zbiornik można uzupełnić paliwem, uruchamiając pistolet dystrybutora nie więcej niż dwa razy.

Przestroga

Natychmiast wytrzeć wyciekające paliwo.

- W celu zamknięcia obracać korek wlewu paliwa w prawo, aż rozlegnie się kliknięcie.
- Zamknąć klapkę, tak aby została zablokowana.

Korek wlewu paliwa

Korzystać wyłącznie z oryginalnych korków wlewu paliwa.
Samochody z silnikami wysokoprężnymi posiadają specjalne korki wlewu paliwa.

Pojazd typu FCEV

⚠ Niebezpieczeństwo

Przed tankowaniem wyłączyć zapłon oraz wszelkie zewnętrzne nagrzewnice z komorami spalania.
Podczas tankowania należy ściśle przestrzegać instrukcji i wytycznych dotyczących klientów stacji benzynowej.

⚠ Niebezpieczeństwo

Nigdy nie należy uzupełniać paliwa w pojeździe po wypadku. Skorzystać z pomocy warsztatu.

⚠ Ostrzeżenie

Należy korzystać wyłącznie ze stacji paliw spełniających wymagania normy SAE J2601 lub EN 17127.

Uwaga
System nie pozwala na jednoczesne uzupełnianie paliwa i ładowanie pojazdu.

Uwaga
Jeśli uzupełnienie paliwa w pojeździe nie jest możliwe, należy zwrócić się o pomoc do warsztatu.

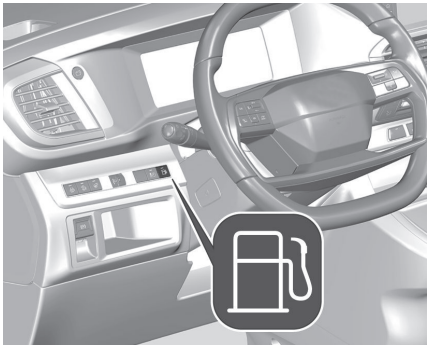
Uwaga
Po włączeniu przez system uzupełniania paliwa musi się ono rozpocząć w ciągu pięciu minut.
Po upływie tego czasu proces uzupełnienia paliwa zostanie anulowany. W takim przypadku należy zamknąć pokrywę wlewu paliwa i ponownie rozpocząć proces uzupełniania paliwa.

Uwaga
Nie rozpoczynać tankowania, jeśli pokrywa wlewu paliwa nie została całkowicie zablokowana. Otworzyć i ponownie zablokować pokrywę wlewu paliwa, a następnie ponownie uruchomić procedurę tankowania.

Przed uzupełnieniem paliwa
Aby można było rozpocząć uzupełnianie paliwa, muszą zostać spełnione następujące warunki wstępne:

- Zapłon jest wyłączony.
- Hamulec postojowy jest włączony.
- Wybierak biegów znajduje się w położeniu **P**.

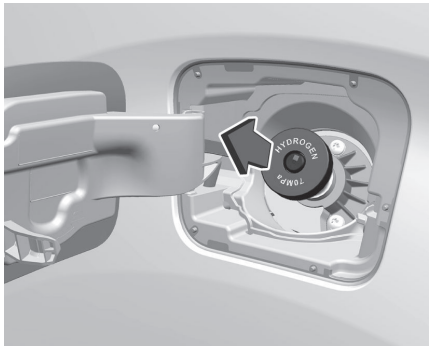
Tankowanie paliwa



1. Nacisnąć i przytrzymać ⛽. System sprawdza warunki wstępne. Może to potrwać maksymalnie minutę. Jeśli warunki wstępne zostały spełnione, klapka wlewu paliwa zostanie odblokowana, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy zostanie wyświetlony komunikat i rozlegnie się ostrzeżenie akustyczne.

2. Otworzyć klapkę wlewu paliwa, pociągając za prawy dolny róg. Klapka wlewu paliwa znajduje się z tyłu samochodu po lewej stronie.

Uwaga
Jeśli klapka wlewu paliwa zostanie ponownie zamknięta przez pomyłkę, należy ją ponownie otworzyć w ciągu jednej minuty, w przeciwnym razie proces uzupełniania paliwa należy rozpocząć od początku.



3. Odkręcić korek wlewu paliwa i uzupełnić paliwo w pojeździe, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi na stacji paliwowej.
4. Po uzupełnieniu paliwa z powrotem włożyć i dokręcić korek wlewu paliwa, zamknąć klapkę wlewu paliwa i poczekać, aż się zatrzaśnie.

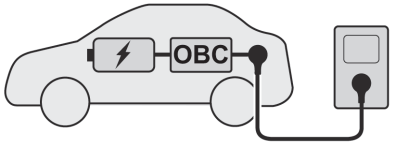
Ładowanie

Czynność Ładowania Akumulatora

Informacje ogólne

⚠ Ostrzeżenie

Osoby z rozrusznikami serca lub podobnymi urządzeniami powinny skonsultować się z lekarzem w sprawie możliwych środków ostrożności.
W razie wątpliwości podczas ładowania nie należy pozostawać we wnętrzu ani w pobliżu pojazdu, w pobliżu kabla do ładowania lub ładowarki.



- akumulator wysokiego napięcia pojazdu
- wewnętrzna ładowarka pokładowa (OBC)
- przewód do ładowania
- zewnętrzne urządzenie ładujące

Przewód do ładowania łączy pojazd z zewnętrznym urządzeniem ładującym, które dostarcza energię elektryczną. Może to być gniazdko elektryczne w gospodarstwie domowym, gniazdko Green'Up, ładowarka ścienna lub publiczne stanowisko do ładowania.
Akumulator wysokiego napięcia ładuje się tylko prądem stałym. Podczas ładowania samochodu prądem przemiennym (AC) prąd przemienny musi zostać przekształcony na prąd stały. Odbywa się to za pomocą ładowarki w samochodzie. Ładowarka wbudowana jest dostępna w wersji 7,4 kW (jednofazowa) i 11 kW (trójfazowa). Jeśli pojazd jest ładowany z publicznego stanowiska do ładowania prądem stałym, nie jest wymagana żadna konwersja prądu. Akumulator wysokiego napięcia można ładować prądem stałym bezpośrednio ze stanowiska do ładowania prądem stałym.
Szybkość ładowania akumulatora wysokiego napięcia pojazdu zależy od najsłabszego ogniwa w „łańcuchu ładowania”. Aby osiągnąć maksymalną szybkość ładowania, przewód do ładowania i urządzenie do ładowania muszą być wzajemnie dopasowane.

Uwaga
Upewnić się, że używany kabel do ładowania pasuje do ładowarki w samochodzie.

Pobór mocy elektrycznej i zasięg przy napędzie elektrycznym
Zużycie energii elektrycznej i zasięg pojazdu nie były dostępne w momencie oddania publikacji do druku.
Wartości dotyczące konkretnego samochodu zamieszczono w dołączonym do niego Świadectwie zgodności lub w innych krajowych dokumentach rejestracyjnych.
Sposób pomiaru poboru mocy elektrycznej jest określony przez dyrektywę R (WE) nr 715/2007 i nr 2017/1151 (w najnowszej obowiązującej wersji).

Rodzaje Ładowania

Istnieją różne rodzaje ładowania akumulatora wysokiego napięcia w pojeździe.

Ładowanie w ładowarkach naściennych typu Wallbox

Wallbox jest ładowarką naścienną przeznaczoną dla indywidualnych gospodarstw domowych. Jest wyposażona w przewód do ładowania podłączany do gniazda ładowania pojazdu. Niektóre ładowarki Wallbox nie są wyposażone w przewód. W takim przypadku potrzebny jest oddzielny przewód do ładowania, który należy podłączyć zarówno do ładowarki jak i do gniazda ładowania pojazdu.
Czas ładowania może wynosić ok. 5 do 7 godzin przy mocy ładowania 11 kW lub 7,5 do 9 godzin przy mocy ładowania 7,4 kW.

Ładowanie za pomocą stacji ładowania

Stacje ładowania mogą być źródłem prądu przemiennego (AC) lub prądu stałego (DC). Czasy ładowania mogą różnić się w zależności od stacji ładowania; najkrótszy czas ładowania zapewniają stacje ładowania prądem stałym (DC). Przewód stacji ładowania musi być podłączony do gniazda ładowania pojazdu.

- Stacje ładowania prądem zmiennym (AC) Czas ładowania może wynosić ok. 5 do 7 godzin przy mocy ładowania 11 kW lub 7,5 do 9 godzin przy mocy ładowania 7,4 kW.

- Stacje ładowania prądem stałym (DC) Przy mocy ładowania 100 kW w ciągu około 30 minut można naładować około 80% pojemności akumulatora.

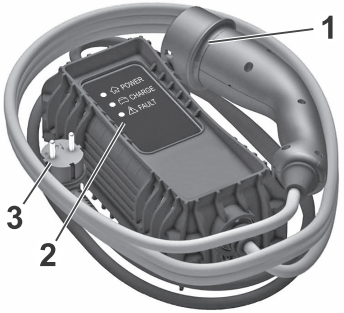
Ładowanie z gniazdek elektrycznych w gospodarstwach domowych

Aby ładować pojazd z domowego gniazdka elektrycznego, należy podłączyć przewód do ładowania do gniazda ładowania w pojeździe i do domowego gniazdka elektrycznego. Czas ładowania może wynosić około 30 do 38 godzin przy mocy ładowania 1,8 kW.

Kable Do Ładowania

Kabel do ładowania dostarczony z pojazdem jest przeznaczony do użytku w kraju, w którym pojazd został zakupiony. W przypadku podróży za granicę należy sprawdzić zgodność lokalnych instalacji elektrycznych z przewodem ładowania. Aby uzyskać więcej informacji lub zamówić odpowiednie przewody ładowania, należy się skontaktować się z ASO sieci lub z warsztatem specjalistycznym.

Podstawowy przewód do ładowania z domowej instalacji elektrycznej (tryb 2) / uniwersalny przewód doładowania z domowej instalacji elektrycznej (tryb 2)



1: Wtyk do gniazda pojazdu

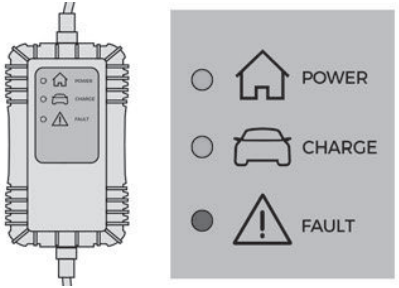
2: Lampki kontrolne stanu

3: Wtyk do gniazdka elektrycznego

Podstawowe przewody do ładowania z domowej instalacji elektrycznej (tryb 2) są używane do ładowania z gniazdek gospodarstw domowych. Podstawowy przewód do ładowania z domowej instalacji elektrycznej (tryb 2) składa się z wtyczki do gniazda pojazdu, skrzynki sterującej i wtyczki do gniazdka elektrycznego w gospodarstwie domowym. W skrzynce sterującej jest wbudowany sterownik ładowania i

kilka diod LED wskazujących stan naładowania.
Uniwersalne przewody do ładowania z domowej instalacji elektrycznej (tryb 2) są podobne do podstawowych przewodów do ładowania z domowej instalacji elektrycznej (tryb 2).
Niemniej jednak parametry ładowania uniwersalnych przewodów do ładowania z domowej instalacji elektrycznej (ładowanie w trybie 2) są wyższe od parametrów przewodów podstawowych (tryb 2).
Uniwersalne przewody do ładowania z domowej instalacji elektrycznej (tryb 2) są używane do podłączenia do gniazdek Green'Up, które muszą być montowane przez elektryka z uprawnieniami po stronie klienta.

Kontrolki stanu przewodu do ładowania



Po podłączeniu przewód do ładowania przeprowadza krótki autotest i na chwilę zapalają się wszystkie kontrolki stanu. Funkcje kontrolek stanu opisano w instrukcji przewodu do ładowania opracowanej przez producenta.

Ważne informacje dotyczące przenośnego ładowania BEV.

- Ładowanie BEV może obciążać instalację elektryczną budynku bardziej niż typowe urządzenia wykorzystywane w gospodarstwie domowym.
- Przed podłączeniem pojazdu do jakiegokolwiek gniazda elektrycznego należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi przegląd i weryfikację instalacji elektrycznej (gniazdo elektryczne, przewody, złącza i urządzenia ochronne) pod kątem zwiększonego obciążenia/stałego obciążenia prądem 10 A.
- Gniazdka elektryczne mogą być zużyte w wyniku normalnej eksploatacji lub uszkodzone, co sprawia, że są nieodpowiednie do ładowania BEV.
- Sprawdzić gniazdo elektryczne / wtyczkę podczas ładowania i przerwać ładowanie, jeśli gniazdko elektryczne / wtyczka są gorące. Następnie zlecić serwisowanie gniazda elektrycznego wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Na zewnątrz podłączać wtyczkę tylko do gniazd elektrycznych zabezpieczonych przed wpływem czynników atmosferycznych.
- Zamocować przewód do ładowania, aby ograniczyć naprężenia działające na gniazdo elektryczne / wtyczkę.

Przewód do ładowania w trybie 3

1: Wtyk do gniazda pojazdu

2: Wtyczka do ładowarki ściennej / stacji do ładowania prądem zmiennym

Przewody do ładowania w trybie 3 służą do ładowania z ładowarek ściennych i stanowisk do ładowania prądem zmiennym. Przewód do ładowania w trybie 3 jest wyposażony we wtyczkę

do gniazda pojazdu i wtyczkę do ładowarki ściennej / stacji do ładowania prądem zmiennym. Ładowarki ścienne / stanowiska do ładowania prądem zmiennym mogą być wyposażone w przewód do ładowania w trybie 3.
Aby uzyskać więcej informacji na temat przewodu do ładowania w trybie 3, skorzystać z instrukcji obsługi producenta przewodu do ładowania.

Przewód do ładowania w trybie 4

Uwaga
Używać tylko kabli do ładowania w trybie DC krótszych niż 30 metrów.
Przewody do ładowania w trybie 4 służą do ładowania prądem stałym. Przewody do ładowania w trybie 4 są zintegrowane ze stanowiskami do ładowania prądem stałym, więc są wyposażone tylko we wtyczkę do gniazda pojazdu.

Etykiety z informacjami na gniazdach/złączach ładowania

Etykiety z informacjami są przymocowane na samochodzie, przewodzie ładowania oraz ładowarce i informują użytkownika o tym, którego urządzenia należy używać.

Gniazdo ładowania, w samochodzie (tryb 2 lub tryb 3)

Gniazdo ładowania, w ładowarce (tryb 3)

Gniazdo ładowania, w samochodzie (tryb 4)

⚠ Ostrzeżenie

Należy unikać przedostawania się płynów do gniazda ładowania w samochodzie, wtyczki kabla do ładowania i domowego gniazdka elektrycznego.

Ładując akumulator z publicznego stanowiska do ładowania prądem zmiennym / publicznego stanowiska do ładowania prądem stałym, należy postępować według instrukcji użytkowania odpowiedniej stacji ładowania. Publiczne stanowiska do ładowania prądem zmiennym mogą nie być wyposażone w zintegrowany przewód do ładowania. W takim przypadku potrzebny jest przenośny przewód do ładowania w trybie 3.

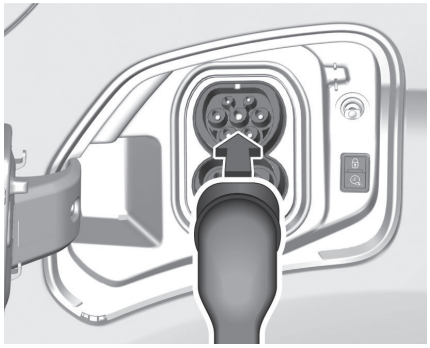
⚠ Ostrzeżenie

Podczas ładowania samochodu z domowego gniazdka elektrycznego należy używać wyłącznie gniazdka, które jest prawidłowo uziemione i zabezpieczone wyłącznikiem różnicowym 30 mA.
Używać wyłącznie domowego gniazdka elektrycznego zabezpieczonego wyłącznikiem automatycznym dostosowanym do natężenia prądu przewidzianego w obwodzie elektrycznym.
Zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka o sprawdzenie instalacji elektrycznej, której zamierza się używać. Instalacja musi być zgodna z normami krajowymi i kompatybilna z danym samochodem.
W przypadku korzystania z dedykowanego domowego gniazdka elektrycznego należy zlecić jego instalację wykwalifikowanemu elektrykowi.
Upewnić się, że gniazdko elektryczne, wtyczka i kabel nie podtrzymują ciężaru panelu sterowania.

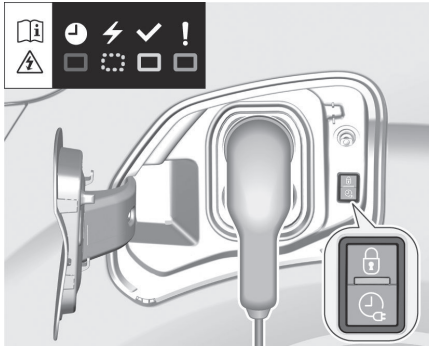
Ładowanie

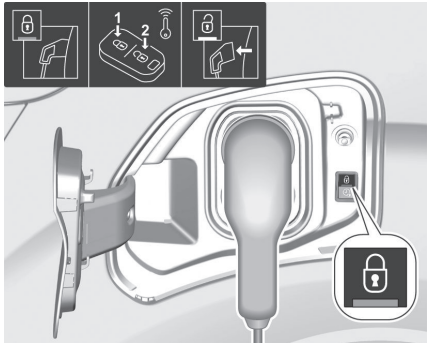
1. Ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu **P** i wyłączyć pojazd.

2. Nacisnąć klapkę gniazda ładowania, aby zwolnić blokadę.
3. W razie potrzeby wyjąć przewód do ładowania z przestrzeni bagażowej.
4. W razie potrzeby włożyć wtyczkę przewodu do ładowania do odpowiedniego gniazda zewnętrznego źródła energii elektrycznej.

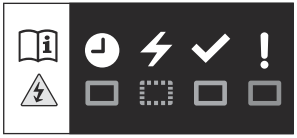


5. Włożyć odpowiednią wtyczkę przewodu do ładowania do gniazda ładowania pojazdu.





W trakcie ładowania wtyczka samochodu będzie zablokowana w gnieździe ładowania i nie będzie można jej odłączyć, gdy ładowanie będzie aktywne. Świeci się wskaźnik .



Rozpoczęcie ładowania sygnalizuje migająca na zielono lampka stanu przy gnieździe ładowania i przy skrzynce

sterującej przewodu do ładowania, o ile na wyposażeniu.

Stan kontrolki ładowania	Znaczenie
Świeci na biało	Oświetlenie powitalne podczas otwierania klapki i odłączania przewodu ładowania.
Miga na biało	Inicjalizacja ładowania.
Świeci na niebiesko	Ładowanie z opóźnieniem.
Miga na zielono	Trwa ładowanie.
Świeci na zielono	Ładowanie zakończone.
Świeci na czerwono	Usterka.

⚠ Ostrzeżenie

Jeśli dojdzie do uderzenia w klapkę gniazda ładowania, nawet z niewielką siłą, nie wolno z niego korzystać. Zabronione jest demontowanie i przerabianie gniazda ładowania, ponieważ grozi to porażeniem prądem lub pożarem!

Skontaktować się z ASO sieci lub z warsztatem specjalistycznym.

Anulowanie procesu ładowania

Uwaga

Na publicznych stacjach ładowania anulowanie i późniejsze wznowienie procesu ładowania może wiązać się z dodatkowymi kosztami.

Po rozpoczęciu procesu ładowania odblokowanie drzwi bez anulowania procesu ładowania jest możliwe tylko po uprzedniej aktywacji funkcji selektywnego odblokowania.

Aby anulować proces ładowania w dowolnym momencie, należy nacisnąć na nadajniku zdalnego sterowania.

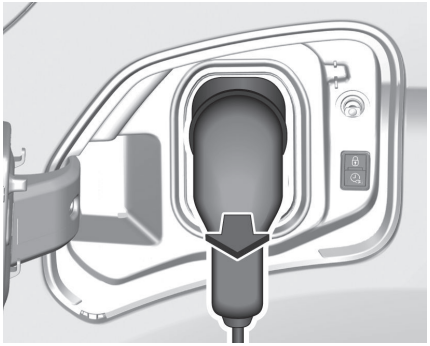
Jeśli aktywna jest selektywna blokada, w celu anulowania procesu ładowania w dowolnym momencie należy dwukrotnie nacisnąć .

Zatrzymanie ładowania

Akumulator wysokiego napięcia jest całkowicie naładowany, gdy wskaźnik stanu na gnieździe ładowania świeci nieprzerwanie na zielono.

1. Odblokować pojazd przed wyjęciem wtyczki pojazdu z gniazda ładowania.

   Jeśli pojazd jest już odblokowany, zablokować i ponownie odblokować pojazd.



2. Wyjąć wtyczkę przewodu do ładowania z gniazda ładowania pojazdu przed upływem 30 sekund od odblokowania.
3. Zamknąć klapkę gniazda do ładowania, mocno naciskając środek, aby prawidłowo zatrzasnąć.
4. Odłączyć przewód do ładowania od zewnętrznego źródła energii elektrycznej.

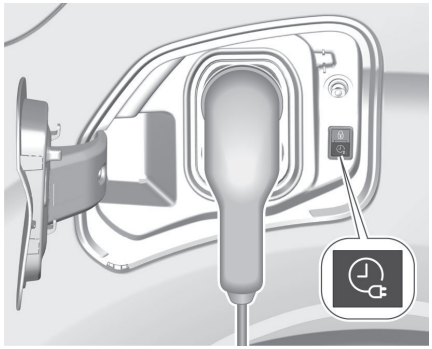
5. W razie potrzeby schować przewód do ładowania w przestrzeni bagażowej.

Gdy przewód do ładowania jest podłączony do pojazdu, nie można jeździć pojazdem.

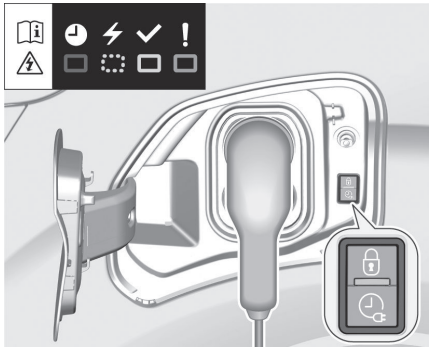
Ładowanie Programowane

Domyślnie, ładowanie rozpoczyna się zaraz po podłączeniu przewodu do ładowania do gniazda ładowania pojazdu.
Ładowanie programowane jest możliwe tylko w przypadku korzystania z gniazdka elektrycznego w gospodarstwie domowym / gniazdka Green'Up lub ładowarki ściennej.
W zależności od systemu audio-nawigacyjnego istnieją dwa sposoby korzystania z programowanego ładowania za pośrednictwem wyświetlacza informacyjnego

1. Nacisnąć ⌂.
2. Dotknąć ⚡.
3. Wybrać **Ładowanie**.
4. Dotknąć 🕒.
5. Zdefiniować czas w godzinach i minutach, po którym rozpocznie się proces ładowania.
6. Dotknąć **OK**.
7. Podłączyć pojazd.



8. Przed upływem jednej minuty nacisnąć przycisk 🕒, aby włączyć programowane ładowanie.
9. Niektóre wersje pojazdu trzeba zablokować.

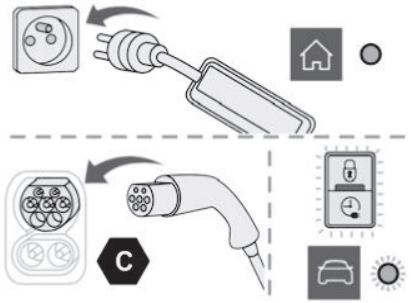


Lampka kontrolna stanu zapala się na niebiesko, sygnalizując, że programowane ładowanie jest aktywne.

Podłączanie

- Przed ładowaniem sprawdzić, czy wybierak trybu jazdy jest ustawiony w położeniu P. Jeśli ten warunek nie będzie spełniony, ładowanie się nie rozpocznie.
- Otworzyć pokrywę gniazda ładowania, naciskając przycisk, a następnie sprawdzić, czy gniazdo ładowania jest wolne od zanieczyszczeń.

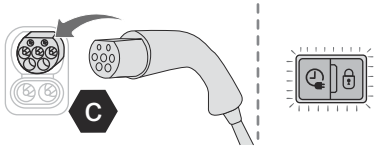
Ładowanie z domowego gniazdka elektrycznego, tryb 2



- Połączyć przewód ładowania modułu sterującego z domowym gniazdkiem elektrycznym.
  Po podłączeniu przewodu wszystkie kontrolki modułu sterującego zaświecą się, po czym zgasną. Zaświecona pozostanie tylko zielona kontrolka **POWER**.
- Zdjąć osłonę ochronną wtyku ładowania.
- Włożyć wtyk do gniazda ładowania. Rozpoczęcie ładowania zostanie zasygnalizowane miganiem na zielono kontrolek **CHARGE** w klapce, a potem tej na module sterowania.
  Jeśli tak nie jest, ładowanie nie zostało rozpoczęte. W tej sytuacji wykonać jeszcze raz wszystkie kroki, sprawdzając, czy połączenie jest prawidłowe.
  Zaświeci się czerwona kontrolka w klapce, sygnalizując zablokowanie wtyku.

Uwaga
Po zakończeniu ładowania, gdy przewód ładowania jest nadal podłączony, otwarcie drzwi kierowcy spowoduje wyświetlenie poziomu naładowania w zestawie wskaźników na około 20 sekund.

Przyspieszone ładowanie, tryb 3

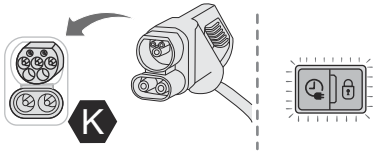


- Należy przestrzegać instrukcji korzystania z modułu przyspieszonego ładowania (Wallbox).

- Zdjąć osłonę ochronną wtyku ładowania.
- Włożyć wtyk do gniazda ładowania.

Rozpoczęcie ładowania potwierdza miganie kontrolki ładowania w klapce na zielono.
Jeśli tak nie jest, ładowanie nie zostało rozpoczęte. W tej sytuacji wykonać jeszcze raz wszystkie kroki, sprawdzając, czy połączenie jest prawidłowe.
Zaświeci się czerwona kontrolka w klapce, sygnalizując zablokowanie wtyku.

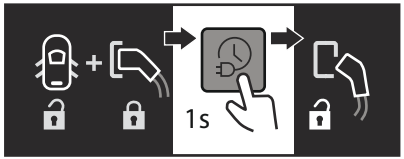
Ultraszybkie ładowanie, tryb 4



- W zależności od wersji, zdjąć osłonę ochronną z dolnej części złącza.
- Przestrzegać instrukcji obsługi i podłączyć przewód publicznej stacji szybkiego ładowania do złącza pojazdu.

Rozpoczęcie ładowania zostanie zasygnalizowane miganiem na zielono kontrolki w klapce.
Jeśli tak nie jest, ładowanie nie zostało rozpoczęte. W tej sytuacji wykonać jeszcze raz wszystkie kroki, sprawdzając, czy połączenie jest prawidłowe.
Zaświeci się czerwona kontrolka w klapce, sygnalizując zablokowanie wtyku.

Odłączanie



Przed odłączeniem wtyku od gniazda ładowania:

- Jeśli zamki są odryglowane, zaryglować je, a następnie ponownie odryglować.
- Jeśli zamki są zaryglowane, odryglować je.
  Czerwona kontrolka w klapce gniazda ładowania zgaśnie, potwierdzając odblokowanie wtyku od gniazda ładowania.
- W trybach 2 i 3 odłączyć wtyk ładowania przed upływem 30 sekund. Kontrolka ładowania zapala się na biało.

Uwaga
Gdy jest aktywne odryglowywanie selektywne, nacisnąć dwukrotnie przycisk odryglowania, aby odłączyć wtyk ładowania.
Uwaga
Po zakończeniu ładowania zielona kontrolka ładowania w klapce gaśnie po około 2 minutach.

FCEV

W warunkach niskich temperatur otoczenia układ ogniw paliwowych może działać do 15 minut po wyłączeniu zapłonu. Będzie wówczas emitowany hałas, a z układu wydechowego może wydostawać się para wodna. Proces ładowania rozpocznie się dopiero po całkowitym wyłączeniu układu ogniw paliwowych, wówczas też możliwe jest ładowanie zaprogramowane.

⚠ Ostrzeżenie

W razie problemu

Wszelkie naprawy czy modyfikacje systemu elektrycznego samochodu (w tym akumulatora trakcyjnego, złączy,

pomarańczowych przewodów i innych elementów widocznych od wewnątrz i z zewnątrz) są surowo zabronione ze względu na groźbę poważnych oparzeń albo porażenia prądem grożącego nawet śmiercią! Skontaktować się z ASO sieci lub z warsztatem specjalistycznym.

Układ Wysokiego Napięcia

W układzie napędu elektrycznego o napięciu około 400 V są używane pomarańczowe przewody, a poszczególne podzespoły są opatrzone następującym symbolem:

⚠ Ostrzeżenie

Układ napędowy samochodu o napędzie elektrycznym może się silnie nagrzać podczas pracy, a jego temperatura może być wysoka także po wyłączeniu zapłonu.
Należy postępować zgodnie z komunikatami ostrzegawczymi na etykietach, a w szczególności na etykiecie znajdującej się na klapce gniazda ładowania.

Akumulator wysokiego napięcia

⚠ Ostrzeżenie

Uszkodzenie akumulatora wysokiego napięcia lub systemu wysokiego napięcia może spowodować ryzyko porażenia prądem elektrycznym, przegrzania lub pożaru.
Jeśli samochód został uszkodzony lub brał udział w umiarkowanej lub poważnej kolizji, musi zostać jak najszybciej sprawdzony przez wykwalifikowany personel. Do czasu przeprowadzenia przeglądu technicznego samochód należy przechowywać na otwartym powietrzu, w odległości co najmniej 5 metrów od wszelkich konstrukcji lub innych przedmiotów łatwopalnych.
Jeśli samochód został uszkodzony lub miały na niego wpływ powódź lub pożar, nie wolno go w ogóle przemieszczać i musi on zostać jak najszybciej sprawdzony przez wykwalifikowany personel.

Aby zachować zasięg i trwałość akumulatora wysokiego napięcia, zaleca się przestrzegać następujących zasad:

- W miarę możliwości nie ładować akumulatora wysokiego napięcia do poziomu 80% całkowitego naładowania.
- BEV: nie należy całkowicie rozładowywać akumulatora wysokiego napięcia.
- FCEV: nie należy całkowicie rozładowywać akumulatora wysokiego napięcia. Przy bardzo niskim poziomie naładowania akumulatora wysokiego napięcia układ napędowy zostanie wyłączony. Pojazdem nie można jechać, dopóki akumulator wysokiego napięcia nie zostanie naładowany do 50%.
- BEV: nie należy przechowywać nieużywanego pojazdu przez długi okres (ponad dwanaście godzin), gdy poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia jest niski lub wysoki. Akumulator powinien być jak najczęściej naładowany do poziomu między 20 i 40%.
- FCEV: w przypadku parkowania pojazdu na dłuższy czas (ponad dwanaście godzin) poziom naładowania akumulatora wysokiego

napięcia powinien wynosić co najmniej 50%.

- Ograniczać stosowanie szybkiego ładowania.
- Nie narażać samochodu na temperatury poniżej -30°C i powyżej 60°C przez okres powyżej 24 godzin.
- Unikać ładowania pojazdu w niskich temperaturach (z wyjątkiem sytuacji, gdy pojazd pracował dłużej niż 20 minut) lub w temperaturze wyższej od 30 °C.
- Nie należy używać akumulatora wysokiego napięcia jako generatora energii.
- Nie wolno używać alternatora do ładowania akumulatora wysokiego napięcia.

Wyciek
Uszkodzenie akumulatora wysokiego napięcia może spowodować natychmiastowy lub późniejszy wyciek toksycznych gazów lub płynów. Zaleca się następujące czynności:

- W razie wypadku należy zawsze poinformować straż pożarną i służby ratownicze, że pojazd jest wyposażony w akumulator wysokiego napięcia.
- Nigdy nie dotykać cieczy wydobywających się z akumulatora wysokiego napięcia.
- Nie wdychać toksycznych gazów emitowanych przez akumulator wysokiego napięcia.
- W razie wypadku lub potencjalnego wypadku odsunąć się od pojazdu, ponieważ emitowane gazy są łatwopalne i mogą spowodować wybuch pożaru.
- W przypadku zbyt niskiego poziomu płynu chłodzącego płyn należy uzupełnić, a przyczyna jego ubytku musi zostać usunięta przez warsztat.

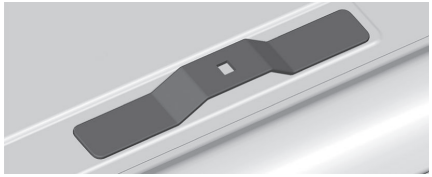
Obciążanie samochodu

Relingi Dachowe

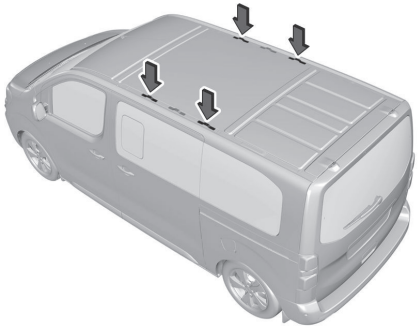
Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu zapobiegania uszkodzeniom dachu, zaleca się stosowanie bagażników dachowych przeznaczonych specjalnie do tego modelu samochodu. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktować się z warsztatem. Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji i wymontować bagażnik dachowy, gdy nie będzie używany.

Składa się na nie masa bagażnika dachowego oraz masa przewożonego ładunku.

Mocowanie

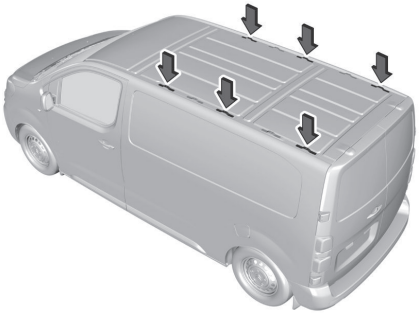


Zamocować bagażnik dachowy zgodnie z dołączoną do niego instrukcją montażu. Liczba i umiejscowienie punktów mocowania zależy od pojazdu:
Pojazdy ze szklanym panelem dachowym

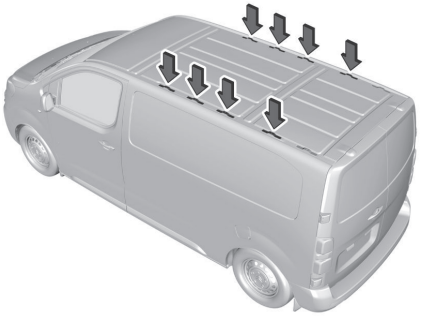


Zamontować dwie belki dachowe, wykorzystując punkty mocowania oznaczone na rysunku.
Dopuszczalne obciążenie dachu L1, L2, L3: maks. 100 kg.

Pojazdy bez szklanego panelu dachowego



Zamontować trzy belki dachowe, wykorzystując punkty mocowania oznaczone na rysunku.
Dopuszczalne obciążenie dachu L1, L2, L3: maks. 150 kg.

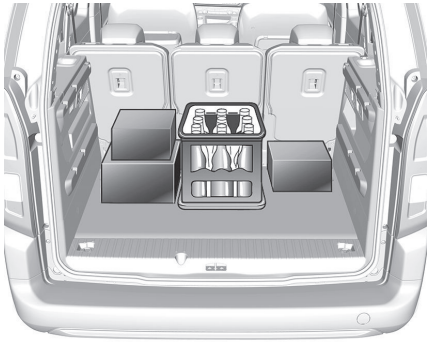


Zamontować bagażnik dachowy, wykorzystując punkty mocowania oznaczone na rysunku.
Dopuszczalne obciążenie dachu L1: maks. 140 kg.
Dopuszczalne obciążenie dachu L2, L3: maks. 170 kg.

Tryb Redukcji Obciążenia

⚠ Ostrzeżenie

Zawsze należy upewnić się, że ładunek w samochodzie jest bezpiecznie zamocowany.
W przeciwnym razie różne przedmioty mogą zostać rozrzucone wewnątrz samochodu i spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie samego ładunku bądź pojazdu.



- Ciężkie przedmioty przewożone w przestrzeni bagażowej należy umieszczać przy oparciach foteli. Zadbać o to, aby oparcia były prawidłowo zablokowane. Jeśli przedmioty takie są układane piętrowo, najcięższe powinny zostać umieszczone na spodzie.
- Luźne przedmioty należy zabezpieczyć przed przemieszczaniem się przez przymocowanie ich pasami do zaczepów stabilizacyjnych.
- Bagaż nie może wystawać ponad górną krawędź oparć.

- Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów na tylnej osłonie bagażowej ani na desce rozdzielczej; nie wolno zakrywać czujnika znajdującego się w górnej części deski rozdzielczej.
- Przewożony ładunek nie może utrudniać posługiwania się hamulcem postojowym i dźwignią zmiany biegów ani ograniczać swobody ruchu kierowcy. W kabinie samochodu nie wolno przewozić jakichkolwiek niezabezpieczonych (nieprzytwierdzonych) przedmiotów.
- Nie wolno jeździć z otwartą klapą tylną.
- Ładowność jest różnicą pomiędzy dopuszczalną masą całkowitą (patrz tabliczka identyfikacyjna) a masą własną pojazdu gotowego do drogi. W celu obliczenia ładowności należy wpisać dane samochodu w tabelę mas na początku podręcznika.
  Masa własna pojazdu gotowego do drogi obejmuje szacunkową masę kierowcy (68 kg), bagażu (7 kg) i wszystkich płynów (zbiornik paliwa napełniony w 90%).
  Wyposażenie dodatkowe i opcjonalne zwiększa masę własną pojazdu.
- Przewożenie bagażu na dachu zwiększa wrażliwość samochodu na boczne podmuchy wiatru i pogarsza jego właściwości jezdne na skutek podwyższenia środka ciężkości. Ładunki należy rozłożyć równomiernie i zabezpieczyć pasami. Dostosować ciśnienie w ogumieniu i prędkość jazdy do warunków obciążenia. Okresowo sprawdzać i napinać pasy zabezpieczające.
  Nie przekraczać prędkości 120 km/h.

Holowanie przyczepy

Należy używać wyłącznie haków holowniczych przeznaczonych dla danego modelu samochodu.
Montaż haka holowniczego powinien być wykonywany w warsztacie. Może być konieczne wprowadzenie w samochodzie pewnych modyfikacji w obrębie układu chłodzenia, osłon termicznych i innych podzespołów.

Hak Holowniczy

Maksymalna dopuszczalna masa całkowita ciągniętej przyczepy uzależniona jest od wersji samochodu i mocy silnika. Jej przekraczanie jest zabronione. Rzeczywiste obciążenie stanowi różnicę pomiędzy rzeczywistą masą całkowitą przyczepy a rzeczywistym obciążeniem haka holowniczego.
Dopuszczalna masa ciągniętej przyczepy jest podana w dowodzie rejestracyjnym samochodu. Jeśli nie określono inaczej, dane takie mają zastosowanie przy pokonywaniu wzniesień o nachyleniu do 12%.
Dopuszczalna masa ciągniętej przyczepy dotyczy wzniesień nieprzekraczających podanego nachylenia i wysokości 0 n.p.m. Moc silnika i zdolność samochodu do pokonywania wzniesień spadają wraz ze wzrostem wysokości i związanym z tym obniżeniem gęstości powietrza. Z tego względu dopuszczalna masa ciągniętej przyczepy maleje o 10% na każde 1000 metrów wysokości. Zmniejszenie obciążenia nie jest konieczne w przypadku jazdy po drogach o niewielkim nachyleniu (poniżej 8%, np. autostrady).
Suma rzeczywistej masy całkowitej przyczepy i rzeczywistej masy całkowitej samochodu nie może przekroczyć dopuszczalnej masy całkowitej zestawu, którą można znaleźć na tabliczce identyfikacyjnej.
Rozmieszczając ładunki na przyczepie, ciężkie ładunki należy ułożyć jak najbliżej osi.

Pionowe obciążenie sprzęgu

Pionowe obciążenie sprzęgu to obciążenie wywierane przez dyszel przyczepy na hak holowniczy.
Można je zmienić przez odpowiednie przemieszczenie ładunku na przyczepie.
Wartość maksymalnego dopuszczalnego obciążenia haka holowniczego jest podana na tabliczce identyfikacyjnej haka oraz w dowodzie rejestracyjnym pojazdu.
Należy zawsze dążyć do uzyskania pionowego obciążenia sprzęgu równego wartości maksymalnej, szczególnie w przypadku ciężkich przyczep. Pionowe obciążenie sprzęgu nigdy nie powinno być mniejsze niż 25 kg.

Obciążenie tylnej osi

Przy podłączonej przyczepie i pełnym obciążeniu samochodu dopuszczalne obciążenie tylnej osi (patrz tabliczka identyfikacyjna i dokumenty samochodu) może zostać przekroczone o 60 kg, dopuszczalna masa całkowita pojazdu nie może zostać przekroczona.
W przypadku przekroczenia dopuszczalnego obciążenia tylnej osi zastosowanie ma ograniczenie prędkości do 100 km/h.

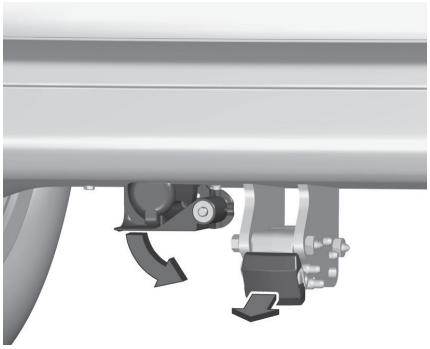
Hak Holowniczy

W zależności od wersji pojazd może być wyposażony w odłączany lub stały hak holowniczy.

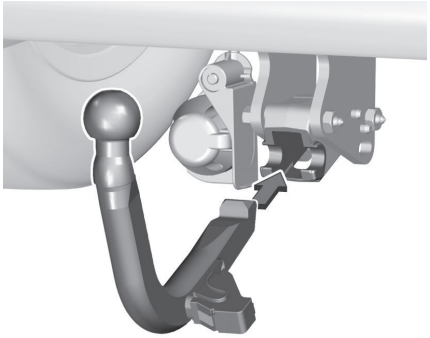
Typ A

Przestroga
Podczas jazdy bez przyczepy należy wyjąć hak holowniczy.

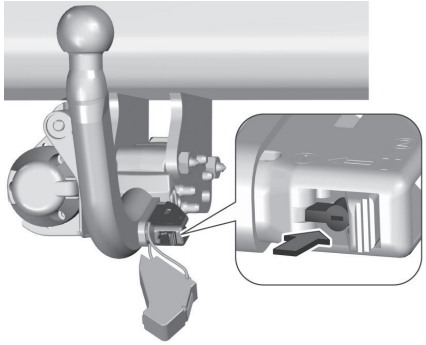
Montaż haka holowniczego



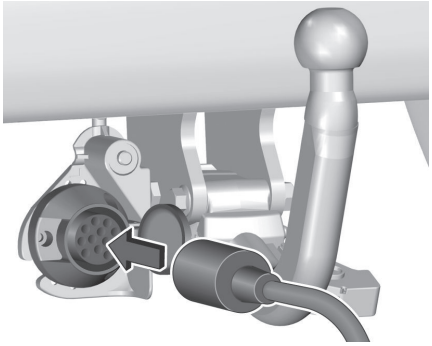
1. Obrócić gniazdo przyłączeniowe w dół. Zdjąć zaślepkę.



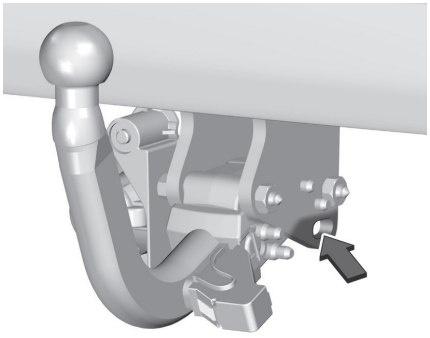
2. Włożyć hak holowniczy w otwór i popchnąć go mocno do oporu.



3. Włożyć blokadę wtyku w otwór i zaryglować ją odpowiednim kluczykiem.
4. Założyć zaślepkę.
5. Podłączyć przyczepę.



6. Podłączyć wtyczkę przewodu przyczepy do gniazda.



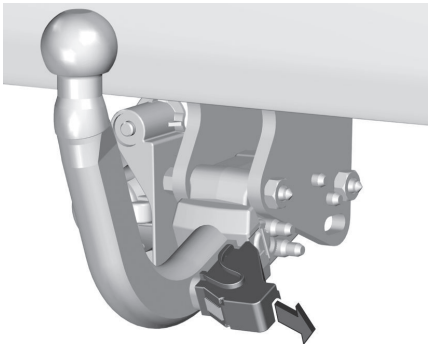
7. Podłączyć linkę asekuracyjną do ucha na wsporniku.

⚠ Ostrzeżenie

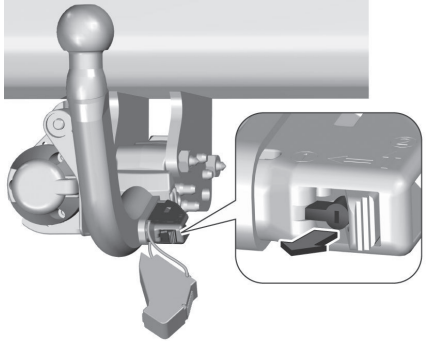
Holowanie przyczepy jest dozwolone wyłącznie wówczas, kiedy hak holowniczy jest prawidłowo zamontowany. Jeśli hak holowniczy nie działa prawidłowo, należy zwrócić się o pomoc do warsztatu.

Demontaż haka holowniczego

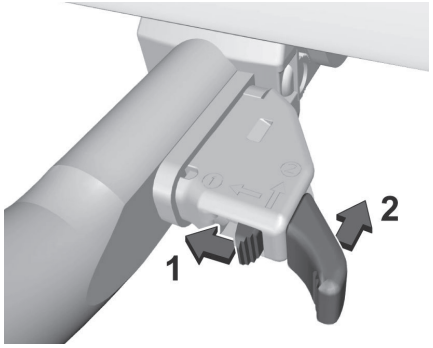
1. Odłączyć wtyczkę przewodu przyczepy.
2. Odłączyć linkę asekuracyjną.
3. Odłączyć przyczepę.



4. Zdjąć zaślepkę.



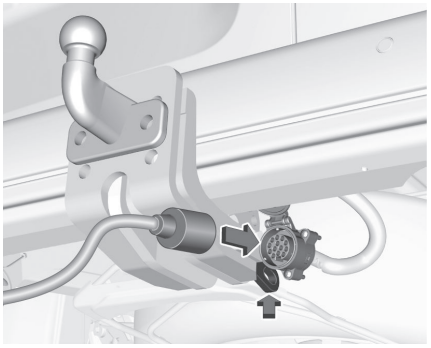
5. Włożyć kluczyk w blokadę wtyku, odblokować wtyk i wyjąć go z otworu.



6. Przesunąć 1 w lewo i przytrzymać wciśnięty, pchnąć 2 do tyłu i wyjąć hak holowniczy.
7. Obrócić gniazdo przyłączeniowe do góry. Założyć zaślepkę.

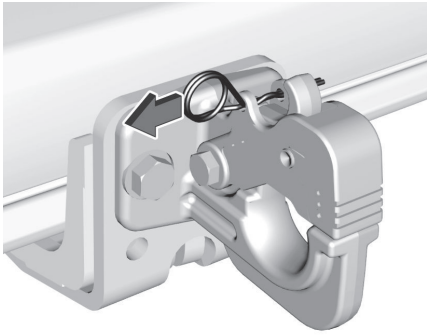
Typ B

1. Obrócić gniazdo przyłączeniowe w dół.
2. Podłączyć przyczepę.

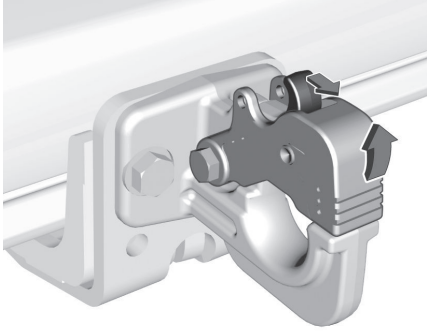


3. Podłączyć wtyczkę przewodu przyczepy do gniazda i zamocować linkę asekuracyjną do ucha na wsporniku.

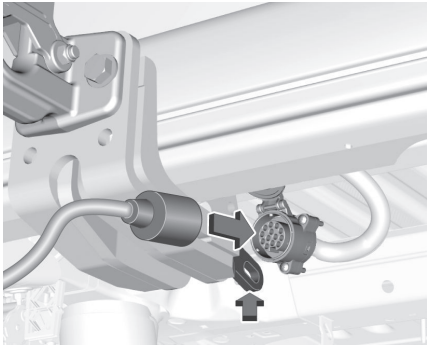
Typ C



1. Wyjąć zawleczkę zabezpieczającą.



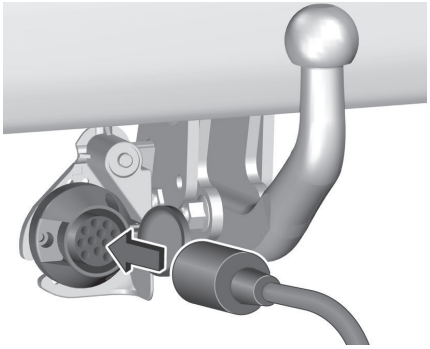
2. Pociągnąć dźwignię i otworzyć pierścień holowniczy.
3. Obrócić gniazdo przyłączeniowe w dół.
4. Podłączyć przyczepę, zamknąć pierścień holowniczy i zamocować zawleczkę.



5. Podłączyć wtyczkę przewodu przyczepy do gniazda i zamocować linkę asekuracyjną do ucha na wsporniku.

Typ D

1. Obrócić gniazdo przyłączeniowe w dół.
2. Podłączyć przyczepę.



3. Podłączyć wtyczkę przewodu przyczepy do gniazda i zamocować linkę asekuracyjną do ucha na wsporniku.

System Stabilizacji Przyczepy

Jeśli układ wykryje utratę przyczepności kół przyczepy, moc silnika zostanie zredukowana i zestaw samochód-przyczepa zostanie wyhamowany tak, aby ustabilizować tor jazdy. Podczas aktywnej pracy układu trzymać kierownicę tak stabilnie, jak to możliwe. System stabilizacji przyczepy jest funkcją układu stabilizacji toru jazdy.

Zalecenia Dotyczące Holowania

Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.
Sprawdzić, czy pojazd holujący jest cięższy od holowanego.
Za kierownicą holowanego pojazdu musi się znajdować kierowca z ważnym prawem jazdy.
Podczas holowania pojazdu z czterema kołami na ziemi zawsze używać homologowanego drążka holowniczego.
Użycie lin lub pasów jest zabronione.
Pojazd holujący powinien ruszać łagodnie.
W holowanym pojeździe z wyłączonym silnikiem nie działa wspomaganie hamowania ani układu kierowniczego.

Zaawansowane systemy wspomagania kierowcy (ADAS)

Wprowadzenie do systemów wspomagania....181
Wskazówki ogólne....181
System kontroli prędkości....181
Ogranicznik prędkości....181
Tempomat....182
Tempomat adaptacyjny (ACC)....185
System wspomagania zapobiegający kolizji....191
Wspomaganie hamowania awaryjnego (AEB)....191
Wspomaganie hamowania (BA)....195
System zwiększania stabilności samochodu....195
Układ zapobiegający poślizgowi kół (ASR)....195
System elektronicznej kontroli stabilizacji toru jazdy (ESC) i system kontroli trakcji (TC)....195
System wspomagania skuteczności hamowania....196
Układ zapobiegający blokowaniu się kół przy hamowaniu (ABS) / Elektroniczny rozdzielacz siły hamowania (EBFD)....196
Lampka ostrzegawcza układu ABS....197
System wspomagania widoczności....197
System monitorowania martwego pola w lusterkach (SBSA)....197
Kamera po stronie pasażera....199
System utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu....200
System wspomagania utrzymania na pasie ruchu (LKA)....200
System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu (LDW)....203
System wspomagania parkowania i cofania....204
Automatyczny układ ułatwiający parkowanie....204
Widok dookoła samochodu....207
Kamera cofania (RVC)....210
System wspomagania w przypadku utraty koncentracji kierowcy....211
Włączanie i wyłączanie....212
Funkcja ostrzegania o czasie jazdy....212
System wykrywania senności kierowcy (DDD)....212
Wykrywanie senności kierowcy za pomocą kamery przedniej....212
Wykrywanie senności kierowcy za pomocą kamery monitorującej kierowcę....213
Ograniczenia systemu....213
Usterka....214
System wspomagania jazdy terenowej i jazdy z niskimi przełożeniami....214
Kontrola zjeżdżania ze wzniesienia (HDC)....214
Układ wspomagania ruszania na wzniesieniu (HSA)....215
Funkcje wspomagające/użytkowe....216
System rozpoznawania znaków drogowych (TSA)....216
System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)....218

Wprowadzenie do systemów wspomagania

Wskazówki Ogólne

⚠ Ostrzeżenie

Systemy wspomagania kierowcy mają za zadanie wspierać kierowcę, a nie zastępować jego uwagę.
Pełną odpowiedzialność za prowadzenie pojazdu ponosi kierowca.
Podczas korzystania z systemów wspomagania kierowcy należy zawsze zwracać uwagę na aktualną sytuację na drodze.

Uwaga
Aby zachować zgodność z ogólnymi europejskimi przepisami bezpieczeństwa, niektóre systemy wspomagania kierowcy można wyłączyć na wyświetlaczu informacyjnym tylko do momentu ponownego włączenia zapłonu. System jest automatycznie włączany przy każdym uruchomieniu silnika.

BEV

Samochód jest bardzo cichy, w związku z czym kierowca musi zachowywać wzmożoną czujność.

System kontroli prędkości

Ogranicznik Prędkości

Ogranicznik prędkości zapobiega przekroczeniu ustawionej maksymalnej prędkości jazdy.
Prędkość maksymalną można ustawić powyżej 30 km/h.
Kierowca może przyspieszyć do ustawionej prędkości. W przypadku zjeżdżania ze wzniesienia prędkość ta może zostać chwilowo przekroczona.

Włączanie układu

Nacisnąć .
W zależności od wersji wyświetlany jest ekran ogranicznika prędkości lub tylko .
jest koloru szarego, co oznacza, że system nie jest jeszcze aktywny.

Aktywacja funkcji

Nacisnąć **OK** lub , aby włączyć ogranicznik prędkości. świeci się na zielono lub biało.

Ustawianie prędkości przez kierowcę

Ustawioną prędkość można zmienić przez przesunięcie pokrętła w stronę + w celu jej zwiększenia lub - w celu jej zmniejszenia. Nacisnąć pokrętło kilka razy, aby zmienić prędkość w małych odstępach. Nacisnąć pokrętło i przytrzymać, aby zmienić prędkość w dużych odstępach.

Przejmowanie prędkości z systemu rozpoznawania ograniczenia prędkości
Wykrytego ograniczenia prędkości można użyć w charakterze nowej nastawy ograniczenia prędkości jazdy.
W zależności od wersji należy włączyć system rozpoznawania znaków drogowych, aby wykrywać znaki ograniczenia prędkości.
Przy mijaniu znaku ograniczenia prędkości
Po aktywacji ogranicznika prędkości automatycznie wyświetla się wskazanie **OK?**.
Nacisnąć **OK** na kierownicy, aby zapisać sugerowaną prędkość.
Sugerowana prędkość jest wyświetlana jako nowa nastawa prędkości.
Po minięciu znaku ograniczenia prędkości
Po aktywacji ogranicznika prędkości nacisnąć OK na kierownicy.
Wyświetla się **OK?**.
Nacisnąć **OK** w celu zapisania sugerowanej prędkości.
Sugerowana prędkość jest wyświetlana jako nowa nastawa prędkości.

Przekraczanie ograniczenia prędkości

W sytuacji awaryjnej istnieje możliwość przekroczenia ograniczenia prędkości przez wciśnięcie pedału przyspieszenia mocno do podłogi. W takiej sytuacji wartość ustawionej prędkości miga.
Zwolnić pedał przyspieszenia, a funkcja ogranicznika prędkości zostanie ponownie włączona po uzyskaniu prędkości jazdy niższej niż wartość ograniczenia.
Gdy przekroczenie zadanej prędkości nie jest spowodowane wciśnięciem pedału przyspieszenia np. podczas zjazdu ze stromego zbocza, włącza się sygnał dźwiękowy.

⚠ Ostrzeżenie

Na stromym zjeździe lub w przypadku gwałtownego przyspieszenia ogranicznik prędkości nie jest w stanie zapobiec przekroczeniu przez pojazd zadanej prędkości. W razie potrzeby wcisnąć pedał hamulca, aby kontrolować prędkość pojazdu.

Dezaktywacja funkcji

Nacisnąć : ogranicznik prędkości przechodzi w tryb wstrzymania. świeci się na szaro. Pojazd jest prowadzony bez ograniczenia prędkości.
Ograniczenie prędkości jazdy jest nieaktywne, ale nie jest wyłączone. Ostatnia zapisana prędkość zostanie zachowana w pamięci, aby umożliwić wznowienie jazdy ze stałą prędkością w późniejszym czasie.

Przywracanie ograniczenia prędkości

Nacisnąć lub **OK**. Zapisane w pamięci ograniczenie prędkości zostaje przywrócone.

Wyłączanie układu

Po naciśnięciu wybór trybu ogranicznika prędkości kierowcy zostaje anulowany i ekran ogranicznika prędkości znika z wyświetlacza informacyjnego kierowcy lub gaśnie.

Usterka

System rozpoznawania ograniczenia prędkości może nie działać prawidłowo w przypadku znaków drogowych niezgodnych z konwencją wiedeńską dotyczącą znaków drogowych.
W przypadku usterki ogranicznika prędkość jest usuwana i pojawiają się migające kreski.
Zlecić sprawdzenie układu w warsztacie.

Tempomat

Układ automatycznej kontroli prędkości może zapamiętywać i utrzymywać prędkości powyżej 40 km/h.
W przypadku pojazdów z manualną skrzynią biegów należy wybrać dowolny bieg. W pojazdach z automatyczną

skrzynią biegów należy wybrać zakres **D** bądź drugi lub wyższy bieg w zakresie **M**.
W przypadku wjeżdżania na wzniesienie lub zjeżdżania z niego prędkość ta może się zmienić.
Układ utrzymuje prędkość pojazdu na poziomie ustawionym przez kierowcę, dzięki czemu nie musi on naciskać pedału przyspieszenia.
Ustawioną prędkość można chwilowo przekroczyć, mocno naciskając pedał przyspieszenia.
Stan układu i ustawiona prędkość są pokazywane na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.
Funkcji automatycznej kontroli prędkości nie należy włączać, jeśli utrzymywanie stałej prędkości jazdy nie jest wskazane.

Włączanie układu

Nacisnąć .
W niektórych wersjach wyświetlany jest ekran tempomatu lub tylko .
 jest koloru szarego, co oznacza, że system nie jest jeszcze aktywny.

Aktywacja funkcji

Jeśli wszystkie warunki aktywacji są spełnione, wyświetla się **OK?**.
Nacisnąć przycisk **OK**, aby zapisać bieżącą prędkość pojazdu jako ustawienie prędkości i włączyć automatyczną kontrolę prędkości. zmienia kolor z szarego na zielony lub biały, wskazując, że system jest aktywny.
Pedał przyspieszenia można zwolnić.
Ewentualnie przesunąć pokrętło w położenie , aby zwiększyć lub , aby zmniejszyć prędkość i zapisać tę prędkość jako ustawienie prędkości.
Układ automatycznej kontroli prędkości jest aktywowany natychmiast po przesunięciu pokrętła w górę lub w dół.
 zmienia kolor z szarego na zielony lub biały.

Ustawianie prędkości przez kierowcę

Jeśli układ jest aktywny, ustawioną prędkość można zmienić przez przesunięcie pokrętła w stronę w celu jej zwiększenia lub w celu jej zmniejszenia. Nacisnąć pokrętło kilka razy, aby zmienić prędkość w małych odstępach. Nacisnąć pokrętło i przytrzymać, aby zmienić prędkość w dużych odstępach.

Przejmowanie prędkości z systemu rozpoznawania ograniczenia prędkości

Wykrytego ograniczenia prędkości można użyć w charakterze nowej nastawy układu automatycznej kontroli prędkości.
W zależności od wersji należy włączyć system rozpoznawania znaków

drogowych, aby wykrywać znaki ograniczenia prędkości.
Przy mijaniu znaku ograniczenia prędkości
Po włączeniu tempomatu automatycznie wyświetla się wskazanie **OK?**.
Nacisnąć **OK** na kierownicy, aby zapisać sugerowaną prędkość.
Sugerowana prędkość jest wyświetlana jako nowa nastawa prędkości.
Po minięciu znaku ograniczenia prędkości
Po włączeniu tempomatu nacisnąć **OK** na kierownicy.
Wyświetla się wskazanie **OK?** Nacisnąć **OK** w celu zapisania sugerowanej prędkości.
Sugerowana prędkość jest wyświetlana jako nowa nastawa prędkości.

Przekraczanie ustawionej prędkości

Zawsze istnieje możliwość przekroczenia aktualnej nastawy prędkości poprzez wciśnięcie pedału przyspieszenia.
Po zwolnieniu pedału przyspieszenia układ wznawia jazdę z zapamiętaną prędkością.
Gdy ustawiona prędkość zostanie przekroczona, miga wartość zadanej prędkości.

Dezaktywacja funkcji

Nacisnąć ⏸. Automatyczna kontrola prędkości jest w trybie wstrzymania. świeci się na szaro. Pojazd jest prowadzony bez automatycznej kontroli prędkości.
Automatyczna kontrola prędkości jest nieaktywna, ale nie jest wyłączona. Ostatnia zapisana prędkość zostanie zachowana w pamięci, aby umożliwić wznowienie jazdy ze stałą prędkością w późniejszym czasie.
Układ automatycznej kontroli prędkości może wyłączyć się automatycznie w następujących przypadkach:

- wciśnięty pedał hamulca
- działa układ kontroli trakcji (TCS) lub układ stabilizacji toru jazdy
- włączony bieg wsteczny, wybrany tryb **N** lub nie jest włączony żaden bieg
- pedał sprzęgła wciśnięty na dłużej niż pięć sekund
- włączony hamulec postojowy sterowany elektrycznie

Przywracanie zapamiętanej prędkości

Nacisnąć ⏸ lub **OK**. Zapisana w pamięci prędkość zostanie ustawiona.

Wyłączanie układu

Po naciśnięciu wybór trybu automatycznej kontroli prędkości zostaje anulowany i ekran automatycznej kontroli prędkości znika z wyświetlacza informacyjnego kierowcy lub .

Ograniczenia systemu

Nigdy nie wolno używać układu w następujących sytuacjach:

- W obszarach miejskich, gdzie istnieje ryzyko wejścia pieszego na jezdnię.
- Przy dużym natężeniu ruchu.
- Na krętych lub stromych drogach.
- Na śliskich lub zalanych drogach.
- Przy niekorzystnych warunkach pogodowych.
- W przypadku ograniczonej widoczności.
- Podczas jazdy na zamkniętym torze wyścigowym.
- Jazda na stanowisku z rolkami.
- W przypadku używania łańcuchów śniegowych, pokrowców przeciwpoślizgowych albo opon z kolcami.

Podczas zjeżdżania ze stromego wzgórza system nie może zapobiec

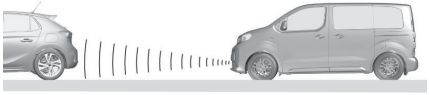
przekroczeniu przez pojazd nastawy prędkości. W razie potrzeby należy hamować.
Podczas wjeżdżania na strome wzgórze lub holowania pojazdu nastawa prędkości może nie zostać osiągnięta lub utrzymana.

Usterka

System rozpoznawania ograniczenia prędkości może nie działać prawidłowo w przypadku znaków drogowych niezgodnych z konwencją wiedeńską dotyczącą znaków drogowych.
Jeśli w układzie automatycznej kontroli prędkości wystąpi usterka, prędkość zostanie usunięta i pojawią się migające kreski.
Zlecić sprawdzenie układu w warsztacie.

Tempomat Adaptacyjny (ACC)

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości to udoskonalony tempomat wyposażony w dodatkową funkcję utrzymywania określonej odległości od pojazdu poprzedzającego.



Układ ten wykorzystuje radar umieszczony w przednim zderzaku do wykrywania poprzedzających pojazdów. Jeśli na tym samym torze jazdy nie jest wykrywany żaden pojazd, adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości działa jak konwencjonalny tempomat.
Układ adaptacyjny automatycznie zmniejsza prędkość pojazdu podczas zbliżania się do wolniej poruszającego się samochodu. Następnie dostosowuje prędkość, utrzymując wybraną odległość od pojazdu jadącego z przodu. Prędkość pojazdu jest zwiększana i zmniejszana tak, aby podążać za pojazdem poprzedzającym, przy czym ustawiona prędkość nie jest przekraczana. Układ może w ograniczonym stopniu włączać hamulce, powodując zapalenie się świateł hamowania.
Jeżeli pojazd poprzedzający przyspiesza albo zmienia pas ruchu, adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości przyspiesza stopniowo, aby powrócić do ustawionej prędkości. Jeżeli kierowca włączy kierunkowskaz, aby wyprzedzić wolniejszy pojazd, układ pozwoli mu na chwilowe zbliżenie się do pojazdu poprzedzającego, aby ułatwić wyprzedzenie go.
Jednak ustawiona prędkość w żadnym wypadku nie zostanie przekroczona.

Jeżeli pojazd poprzedzający porusza się zbyt wolno i nie jest możliwe utrzymanie wybranej odległości, rozlega się ostrzeżenie akustyczne i wyświetla się komunikat. Komunikat informuje kierowcę, aby przejął kontrolę nad pojazdem. W pojazdach z manualną skrzynią biegów system może wyhamować pojazd 30 km/h. W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów układ może wyhamować pojazd aż do zatrzymania. W niektórych wersjach układ może automatycznie przyspieszyć pojazd po jego zatrzymaniu.

⚠ Ostrzeżenie

Światła stop włączają się podczas hamowania.
W przypadku awarii świateł hamowania system nie działa.

Włączanie układu

Naciskać kolejno , aż do wybrania trybu adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości. Wyświetli się ekran adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości. Układ nie jest jeszcze uaktywniony.

Warunki aktywacji

Układ można uaktywnić, jeżeli zostaną spełnione następujące warunki:

- prędkość pojazdu mieści się w zakresie pomiędzy 30 km/h a 180 km/h w przypadku pojazdów z manualną skrzynią biegów, i między 0 km/h a 180 km/h w przypadku pojazdów z automatyczną skrzynią biegów
- drzwi kierowcy zamknięte
- zapięty pas bezpieczeństwa kierowcy
- wybrano tryb **D** lub włączono drugi lub wyższy bieg
- hamulec postojowy jest zwolniony
- wciśnięty pedał hamulca w nieruchomym pojeździe

Aktywacja funkcji

Jeśli wszystkie warunki aktywacji są spełnione, wyświetla się **OK?**. Nacisnąć przycisk **OK**, aby zapisać bieżącą prędkość pojazdu i włączyć automatyczną kontrolę prędkości. Na ekranie adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości, nastawa prędkości i element drogi są wyświetlane w kolorze zielonym. Pedał przyspieszenia można zwolnić. Ewentualnie przesunąć pokrętło w położenie $\oplus$, aby zwiększyć lub $\ominus$, aby zmniejszyć prędkość i zapisać ją w pamięci. Układ automatycznej kontroli prędkości jest aktywowany natychmiast po przesunięciu pokrętła w górę lub w dół. Na ekranie adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości, nastawa prędkości i element drogi są wyświetlane w kolorze zielonym.

Ustawianie prędkości przez kierowcę

Ustawioną prędkość można zmienić przez przesunięcie pokrętła w stronę $\oplus$ w celu jej zwiększenia lub $\ominus$ w celu jej zmniejszenia. Nacisnąć pokrętło kilka razy, aby zmienić prędkość w małych odstępach. Nacisnąć pokrętło i przytrzymać, aby zmienić prędkość w dużych odstępach.

Przejmowanie prędkości z systemu rozpoznawania ograniczenia prędkości

Wykrytego ograniczenia prędkości można użyć w charakterze nowej wartości ustawienia dla automatycznej kontroli prędkości.

Przy mijaniu znaku ograniczenia prędkości
Po aktywacji tempomatu adaptacyjnego automatycznie wyświetla się wskazanie **OK?**.
Nacisnąć **OK** na kierownicy, aby zapisać sugerowaną prędkość.
Sugerowana prędkość jest wyświetlana jako nowa nastawa prędkości.
Po minięciu znaku ograniczenia prędkości
Przy włączonym tempomacie adaptacyjnym nacisnąć **OK** na kierownicy.
Wyświetla się wskazanie **OK?** Nacisnąć **OK** w celu zapisania sugerowanej prędkości.
Sugerowana prędkość jest wyświetlana jako nowa nastawa prędkości.

Przekraczanie ustawionej prędkości

Zawsze istnieje możliwość przekroczenia aktualnej nastawy prędkości poprzez wciśnięcie pedału przyspieszenia.
Po zwolnieniu pedału przyspieszenia układ wznawia jazdę z zapamiętaną prędkością. W przypadku wykrycia wolniej poruszającego się pojazdu z przodu układ wznawia jazdę z odstępem wybranym przez kierowcę.
Gdy ustawiona prędkość zostanie przekroczona, na ekranie adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości miga wartość zadanej prędkości.

⚠ Ostrzeżenie

Jeśli kierowca wciśnie pedał przyspieszenia, nastąpi wyłączenie automatycznego hamowania przez system. Jest to wskazywane w formie wyskakującego ostrzeżenia na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Przywracanie zapamiętanej prędkości

Nacisnąć ⏭ lub **OK**, aby włączyć ponownie adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości z prędkością zapisaną w pamięci.

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości w pojazdach z automatyczną skrzynią biegów

W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości umożliwia utrzymanie wybranej odległości za hamującym pojazdem aż do całkowitego zatrzymania.
Gdy układ zatrzyma pojazd za innym samochodem, obok ustawionej prędkości pokaże się zielona lampka kontrolna Ⓐ. Lampka ta sygnalizuje, że pojazd jest automatycznie utrzymywany w miejscu.
Podczas utrzymywania pojazdu w miejscu należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Nie wolno opuszczać pojazdu.
- Nie wolno otwierać przestrzeni bagażowej.
- Nie wolno włączać biegu wstecznego.
- Nie wolno dopuszczać do wsiadania i wysiadania pasażerów.

W ciągu trzech sekund od zatrzymania pojazdu przez układ, pojazd ponownie powoli rusza. Aby ruszyć, po trzech sekundach należy wcisnąć pedał przyspieszenia lub nacisnąć ⏭. Podczas ruszania należy zwracać uwagę na otoczenie pojazdu.
Jeśli pojazd nie porusza się przez ponad pięć minut bez żadnego działania ze strony kierowcy, włącza się hamulec postojowy sterowany elektrycznie. Zaświeci się lampka kontrolna Ⓟ.
Aby zwolnić hamulec postojowy sterowany elektrycznie, nacisnąć pedał przyspieszenia.

⚠ Ostrzeżenie

Gdy układ jest nieaktywny lub jego ustawienia są anulowane, pojazd nie będzie dłużej zatrzymywany i może ruszyć. Kierowca powinien być zawsze

przygotowany do ręcznego włączenia hamulca, aby unieruchomić pojazd.
Nie wolno opuszczać pojazdu unieruchomionego przez adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości.
Przed opuszczeniem pojazdu należy zawsze włączyć **P** i wyłączyć zapłon.

Ustawianie odległości od pojazdu poprzedzającego

Gdy adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości wykrywa wolniej poruszający się pojazd na tym samym torze jazdy, dostosowuje prędkość, tak aby zachować wybrany przez kierowcę odstęp od tego pojazdu.
Odległość od poprzedzającego pojazdu można ustawić na blisko (1 kreska), normalnie (2 kreski) lub daleko (3 kreski).
Ustawienie odległości od poprzedzającego pojazdu można zmienić, gdy jest uruchomiony silnik i włączony (kolor szary) lub aktywny (kolor zielony) adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości:

Nacisnąć przycisk, aby na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy wywołać aktualne ustawienie odległości od poprzedzającego pojazdu.
Wielokrotnie nacisnąć przycisk, aby wybrać żądane ustawienie odległości od poprzedzającego pojazdu.
Wybrane ustawienie odległości od poprzedzającego pojazdu jest oznaczane przez pełne pasy na ekranie adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości.

⚠ Ostrzeżenie

Kierowca przyjmuje pełną odpowiedzialność za utrzymywanie odpowiedniej odległości od poprzedzającego pojazdu w zależności od warunków ruchu drogowego, pogody i widoczności.
Odległość od poprzedzającego pojazdu musi być dostosowana lub należy wyłączyć system, jeśli wymagają tego warunki.

Wykrywanie pojazdu z przodu

Jeśli system wykryje inny pojazd na tym samym torze jazdy, odpowiednio zmieni się ekran adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości.

Dezaktywacja funkcji

Nacisnąć ⏸; tempomat adaptacyjny jest w trybie wstrzymania. Ustawiona prędkość jest wyświetlana na szaro.
Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości został dezaktywowany, ale nie wyłączony. Ostatnie zapisane ustawienie prędkości jest zachowane w systemie do późniejszego wykorzystania.
Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości wyłącza się automatycznie w następujących przypadkach:

- wciśnięty pedał hamulca
- działa układ kontroli trakcji (TCS) lub układ stabilizacji toru jazdy
- włączony bieg wsteczny, wybrany tryb **N** lub nie jest włączony żaden bieg

- prędkość spada poniżej 30 km/h w przypadku pojazdu z manualną skrzynią biegów
- ryzyko zgaśnięcia silnika w pojeździe z manualną skrzynią biegów
- pedał sprzęgła wciśnięty na dłużej niż cztery sekundy
- włączony hamulec postojowy sterowany elektrycznie
- niezapięty pas bezpieczeństwa
- otwarte są drzwi kierowcy

Wyłączanie układu

Naciskać kolejno , aby wyłączyć tempomat adaptacyjny.

Ograniczenia układu

⚠ Ostrzeżenie

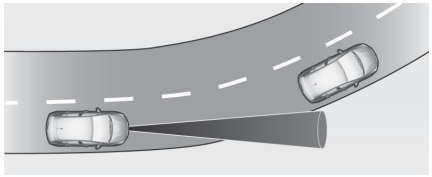
Uruchamiane przez system hamowanie automatyczne nie obejmuje gwałtownego hamowania i poziom hamowania może nie być wystarczający do uniknięcia kolizji.

- Po nagłej zmianie pasa ruchu układ wykrywa pojazd poprzedzający dopiero po pewnym czasie. Z tego względu po wykryciu nowego pojazdu układ może przyspieszyć zamiast hamować.
- Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości uwzględnia tylko ruch pojazdów jadących w tym samym kierunku, co pojazd macierzysty.
- Podczas hamowania i ruszania adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości nie uwzględnia pieszych, rowerzystów ani zwierząt.
- Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości nie uwzględnia nieruchomych pojazdów.

Ponieważ pole widzenia radaru jest dość wąskie, może się zdarzyć, że układ nie będzie mógł wykryć:

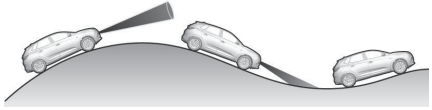
- pojazdów o małej szerokości, np. motocykli, skuterów
- pojazdów, które nie jadą środkiem pasa ruchu
- pojazdów wchodzących w zakręt
- pojazdów nagle zmieniających pas ruchu
- pojazdów poprzedzających, które nadmierne hamują

Układ należy wyłączać w następujących sytuacjach:



- podczas jazdy na ostrym zakręcie
- przy zbliżaniu się pojazdu do ronda
- podczas jazdy za pojazdem niewykrywanym przez system, np. motocyklem
- gdy pojazd poprzedzający gwałtownie zmniejsza prędkość
- gdy pojazd gwałtownie skręca

Jazda po wzniesieniach



⚠ Ostrzeżenie

Nie należy korzystać z adaptacyjnego układu automatycznej kontroli

prędkości podczas jazdy po drogach w terenie górzystym.

Skuteczność układu podczas jazdy na wzniesieniach zależy od prędkości pojazdu, jego obciążenia, natężenia ruchu drogowego oraz nachylenia jezdni. Podczas jazdy na wzniesieniach układ może nie wykrywać pojazdu na tym samym torze jazdy. Na stromych wzniesieniach w celu utrzymania prędkości może być konieczne użycie pedału przyspieszenia.
W trakcie zjeżdżania ze wzniesienia może być konieczne użycie hamulców w celu utrzymania lub ograniczenia prędkości.
Należy pamiętać, że włączenie hamulców powoduje dezaktywację układu.

Zespół czujnika radarowego

Zespół czujnika radarowego znajduje się w środkowej części przedniego zderzaka.

⚠ Ostrzeżenie

Czujnik radarowy został precyzyjnie skalibrowany na etapie produkcji. Dlatego w przypadku zderzenia czołowego nie należy korzystać z systemu.
Czujnik znajdujący się za przednim zderzakiem mógł ulec uszkodzeniu i może działać nieprawidłowo, nawet jeśli zderzak wygląda na nienaruszony. Po wypadku należy skonsultować się w warsztatem w sprawie weryfikacji i ustawienia położenia zespołu czujnika radarowego.

⚠ Ostrzeżenie

Stosowanie wspornika tablicy rejestracyjnej na przednim zderzaku może mieć ujemny wpływ na prawidłowe działanie czujnika radarowego.
Korzystając z uchwytu mocującego do tablicy rejestracyjnej, należy postępować zgodnie z oznaczeniami i wskazówkami na przednim zderzaku

Usterka

W razie usterki adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy zapala się lampka ostrzegawcza i pojawia się komunikat ostrzegawczy, któremu towarzyszy sygnał akustyczny. System rozpoznawania ograniczenia prędkości może nie działać prawidłowo w przypadku znaków drogowych niezgodnych z konwencją wiedeńską dotyczącą znaków drogowych.
Zlecić sprawdzenie układu w warsztacie. Ze względów bezpieczeństwa nie należy korzystać z układu, jeśli światła hamowania są niesprawne.
Nie korzystać z układu, jeśli przedni zderzak jest uszkodzony.

System wspomagania zapobiegający kolizji

Wspomaganie Hamowania Awaryjnego (AEB)

Wspomaganie hamowania awaryjnego pomaga ograniczyć skutki (w tym obrażenia ciała) czołowego zderzenia z pojazdem lub pieszym bezpośrednio przed pojazdem, gdy kierowca nie podejmuje aktywnych działań, ręcznie hamując lub korygując tor jazdy za pomocą kierownicy. W pojazdach wyposażonych w kamerę i czujnik radarowy wspomaganie hamowania awaryjnego wykrywa również rowerzystów. Przed uruchomieniem wspomagania hamowania awaryjnego kierowca będzie ostrzegany przez system ostrzegania o zderzeniu czołowym.

⚠ Ostrzeżenie

Korzystanie z systemu nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnej jazdy i obserwacji obszaru przed pojazdem. Ostrzega kierowcę, gdy pojazd jest zagrożony kolizją z poprzedzającym go pojazdem, pieszym lub rowerzystą. Tuż przed zbliżającą się kolizją zmniejsza prędkość pojazdu, aby uniknąć kolizji lub ograniczyć jej dotkliwość.
System ten może również reagować na zwierzęta. Jednak zwierzęta mniejsze niż 0,5 m lub obiekty na drodze mogą nie być wykrywane.
Po nagłej zmianie pasa ruchu układ wykrywa pojazd poprzedzający dopiero po pewnym czasie.
Kierowca musi być zawsze przygotowany na ewentualną reakcję, włączenie hamulców oraz wykonanie manewrów kierownicą, aby uniknąć zderzenia.

Aktywacja / dezaktywacja systemu

Wspomaganie hamowania awaryjnego włącza się/wyłącza się na wyświetlaczu informacyjnym.
W niektórych wersjach dezaktywacja jest możliwa tylko wtedy, gdy pojazd stoi w miejscu.
Jeśli system jest wyłączony, świeci lampka, a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy widnieje specjalny komunikat.
W niektórych wersjach system domyślnie włącza się automatycznie przy każdym uruchomieniu silnika.

Funkcjonowanie

W zależności od konfiguracji pojazdu i wykrywanych obiektów istnieje kilka zakresów prędkości.
Wspomaganie hamowania awaryjnego działa przy prędkości do 80 km/h po wykryciu pieszego.
W pojazdach wyposażonych w czujnik radarowy i kamerę przednią wspomaganie hamowania awaryjnego działa do 80 km/h, gdy wykrywany jest nieruchomy pojazd lub rowerzysta.
W pojazdach wyposażonych tylko w kamerę przednią, wspomaganie hamowania awaryjnego działa od 5 km/h do 85 km/h, gdy wykrywany jest poruszający się pojazd.
W pojazdach wyposażonych w czujnik radarowy i kamerę przednią wspomaganie hamowania awaryjnego działa od 5 km/h do 140 km/h, gdy wykrywany jest poruszający się pojazd.
System obejmuje:

- system ostrzegania o zderzeniu czołowym
- system smart brake assist
- automatyczne hamowanie

System ostrzegania o zderzeniu czołowym

Układ ostrzegania o zderzeniu czołowym sygnalizuje kierowcy ryzyko kolizji z pojazdem jadącym z przodu, rowerzystą lub pieszym.

Ostrzeganie kierowcy

Kierowca jest ostrzegany w następujące sposoby:

- Poziom 1: Gdy odległość od pojazdu poprzedzającego jest zbyt mała, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się ostrzeżenie.
- Poziom 2: Gdy kolizja jest bliska i wymagana jest natychmiastowa reakcja kierowcy, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat ostrzegawczy i włącza się ostrzeżenie akustyczne.
- Poziom 3: w niektórych wersjach, w celu potwierdzenia ryzyka kolizji, pojazd może wykonać krótkie szarpnięcie hamulcem. Wymagane jest natychmiastowe działanie kierowcy.

⚠ Ostrzeżenie

W przypadku zbyt szybkiego zbliżania się do pojazdu jadącego z przodu może zostać wyświetlone ostrzeżenie poziomu 2 bez wcześniejszego ostrzeżenia poziomu 1.
Ostrzeżenia poziomu 1 zależą od ustawionej czułości ostrzegania. Ten typ ostrzeżenia jest wyświetlany tylko w poruszających się pojazdach. Przy niższych prędkościach jest on wyłączony.

Wybór czułości systemu

Uwaga

Jeśli ustawiona jest czułość ostrzegania przy największej odległości, system ostrzega wcześniej. Zwiększa to bezpieczeństwo, ale zwiększa też liczbę ostrzeżeń, jeśli nie jest zachowana przepisowa bezpieczna odległość. Aby zmniejszyć liczbę ostrzeżeń, należy wybrać ustawienie o mniejszej czułości.
W menu systemów wspomagania kierowcy do wyboru są trzy poziomy czułości alarmu.
Wybrane ustawienie zostanie zapisane w pamięci po wyłączeniu zapłonu. Czułość ostrzeżenia zmienia się w zależności od wybranych ustawień ostrzeżenia.

System Smart brake assist

Jeśli kierowca hamuje, ale nie wystarcza to do uniknięcia kolizji, system ten wspomaga hamowanie. Wspomaganie hamowania jest dostępne tylko wtedy, gdy kierowca naciska pedał hamulca. System Smart Brake Assist wyłącza się automatycznie po zwolnieniu pedału hamulca.

Automatyczne hamowanie

Tuż przed zbliżającą się kolizją funkcja ta automatycznie uruchamia ograniczone hamowanie, aby zmniejszyć prędkość zderzenia lub zapobiec kolizji.
Gdy działa wspomaganie hamowania awaryjnego, lampka (🚘) na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy miga. Jeśli wspomaganie hamowania awaryjnego zakończy się, przez kilka sekund będzie migać (🚘). W tym czasie wspomaganie hamowania awaryjnego nie może być zastosowane, jeśli istnieje ryzyko dalszej kolizji.
W zależności od wersji, przy prędkości mniejszej niż 30 km/h lub 50 km/h, automatyczne hamowanie może zmniejszyć prędkość samochodu aż do całkowitego zatrzymania go. Jeśli prędkość przekracza ten limit, automatyczne hamowanie zmniejsza prędkość. Niemniej jednak kierowca musi włączyć hamulec postojowy, aby całkowicie zatrzymać pojazd.

- Automatyczna skrzynia biegów: Automatyczne hamowanie jest utrzymywane jeszcze przez pewien

czas po całkowitym zatrzymaniu pojazdu.
Trzymać pedał hamulca wciśnięty, aby zapobiec ponownemu ruszeniu pojazdu.

- Manualna skrzynia biegów: W przypadku całkowitego zatrzymania pojazdu silnik może zgasnąć. Trzymać pedał hamulca wciśnięty, aby zapobiec stoczeniu się pojazdu.

Układ automatycznej kontroli prędkości wyłącza się po rozpoczęciu automatycznego hamowania awaryjnego. W niektórych przypadkach kierowca może wybrać opcję pominięcia automatycznego hamowania zapewnianego przez aktywny system wspomagania hamowania awaryjnego. Mocno nacisnąć pedał przyspieszenia lub mocno obrócić kierownicę, aby pominąć automatyczne hamowanie, jeśli sytuacja i otoczenie na to pozwalają.

⚠ Ostrzeżenie

Nie wolno polegać na tym systemie podczas hamowania pojazdem. Funkcja wspomagania hamowania awaryjnego nie zahamuje, jeśli zostanie przekroczony przewidziany zakres prędkości.

Warunki działania

Wspomaganie hamowania awaryjnego działa wyłącznie wówczas, gdy:

- układ hamulcowy działa
- System elektronicznej kontroli stabilizacji toru jazdy i system kontroli trakcji są aktywne
- pasy bezpieczeństwa foteli przednich oraz – w niektórych wersjach – foteli tylnych są zapięte
- stała prędkość na krętych drogach

Wspomaganie hamowania awaryjnego dezaktywuje się automatycznie w następujących przypadkach:

- Wykrywane jest koło zapasowe o mniejszej średnicy.
- Wykryto usterkę przełącznika pedału hamulca albo lewej lub prawej lampy świateł hamowania.
- Wykryto usterkę w systemie wspomaganie hamowania awaryjnego, w układzie elektronicznym lub w układzie hamulcowym.
- Wykryto poważną kolizję np. z wyzwoleniem poduszki powietrznej.

Ograniczenia systemu

System może działać gorzej lub być niedostępny w następujących przypadkach:

- czujnik pokryty śniegiem, lodem, błotem pośniegowym lub brudem
- przednia szyba uszkodzona lub zabrudzona, z miejscami o zakłóconej widzialności lub pokryta elementami obcymi, np. naklejki
- uszkodzony lub zdeformowany zderzak przedni lub zderzak przedni pokryty elementami obcymi, np. naklejkami
- moduł radaru nie jest w swojej normalnej pozycji w wyniku uderzenia w przedni zderzak
- kamera przednia nie jest w swojej normalnej pozycji
- automatyczne hamowanie jest niedostępne np. trwa chłodzenie tarcz hamulcowych
- pedał hamulca używany stale przez dłuższy czas, np. na długim zjeździe
- drogi kręte lub z wzniesieniami
- proces inicjalizacji systemu po odłączeniu akumulatora

- oślepiające światło, np. słoneczne lub sztuczne, świeci bezpośrednio w obiektyw kamery
- niekorzystne warunki atmosferyczne, np. opady deszczu lub śniegu bądź mgła
- woda rozbryzgiwana przez poprzedzający pojazd

Po uderzeniu lub w przypadku widocznych uszkodzeń, należy oddać pojazd do kontroli w warsztacie.
Na działanie systemu mogą mieć negatywny wpływ:

- Działanie systemu elektronicznej kontroli stabilizacji toru jazdy i systemu kontroli trakcji w toku
- napięcie akumulatora pojazdu poza zakresem
- światła odbijające się od mokrej powierzchni drogi
- znajdujące się blisko pojazdy poprzedzające
- ciągniki, pojazdy zabłocone lub pojazdy z przyczepą
- drogi z pochyleniem poprzecznym
- niedostateczne warunki oświetleniowe
- nagłe zmiany oświetlenia
- modyfikacje pojazdu, dotyczące np. opon
- samochód przeciążony

Kierowca nie może nadmiernie obciążać przestrzeni ładunkowej ani dachu pojazdu.
Jeśli czujnik jest zasłonięty, wyświetlany jest komunikat informujący o konieczności wyczyszczenia czujników.
Jeśli ujemny wpływ na system jest tymczasowy i nie jest wymagane żadne działanie ze strony kierowcy, nie wyświetla się żaden komunikat.
Podczas jazdy kierowca zawsze powinien zachować pełną koncentrację i gotowość do działania w celu uniknięcia zderzeń.
Zalecamy wyłączenie systemu w menu personalizacji ustawień w następujących przypadkach:

- podczas holowania przyczepy towarowej lub kempingowej
- podczas przewożenia długich przedmiotów na belkach dachowych lub bagażniku dachowym
- gdy pojazd jest holowany
- podczas wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych przy włączonym zapłonie
- gdy pojazd jest wyposażony w z łańcuchy śniegowe
- po założeniu koła zapasowego mniejszego od pozostałych kół
- przed skorzystaniem z automatycznej myjni samochodowej
- przed wjazdem na stanowisko rolkowe w warsztacie
- gdy szyba przednia została uszkodzona w okolicy kamery
- gdy przedni zderzak został uszkodzony lub odkształcony
- jeśli moduł radaru nie jest w swojej normalnej pozycji w wyniku uderzenia w przedni zderzak
- gdy światła hamowania nie działają

Usterka

Jeśli system został wyłączony, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy świeci (ⓢ).
Jeśli w układzie wystąpi usterka, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy zaświeca się (ⓢ), wyświetla się komunikat i emitowany jest sygnał dźwiękowy.
Należy zwrócić się do warsztatu. Jeśli nie zostanie wyświetlony żaden komunikat, zatrzymać pojazd i sprawdzić, czy

czujniki lub przednia kamera nie są zasłonięte.
Jeśli system nie działa prawidłowo lub jest niedostępny, np.
podczas inicjalizacji, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy świeci (ⓔ).
(ⓔ) może się zaświecić również w razie pojawienia się problemu w systemie informacyjno-rozrywkowym.
Jeśli po wyłączeniu i ponownym uruchomieniu silnika na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy świecą (ⓔ) i 🔧, należy skonsultować się z warsztatem.

Wspomaganie Hamowania (BA)

System ten uaktywnia się w przypadku gwałtownego wciśnięcia pedału hamulca do oporu, powodując doprowadzenie do hamulców poszczególnych kół maksymalnego ciśnienia.
Zadziałanie systemu Brake Assist można rozpoznać po pulsowaniu pedału hamulca i większym oporze pedału hamulca podczas jego wciskania.
Przez cały czas trwania hamowania należy utrzymywać stały nacisk na pedał hamulca. Po zwolnieniu pedału przywracane jest normalne ciśnienie w układzie hamulcowym.

System zwiększania stabilności samochodu

Układ Zapobiegający Poślizgowi Kół (ASR)

Układ zapobiegający poślizgowi kół (lub układ kontroli poślizgu kół) optymalizuje przyczepność, wykorzystując hamowanie silnikiem i włączając hamulce kół napędowych, aby uniknąć poślizgu kół. Poprawia również stabilność kierunkową samochodu.
W przypadku wykrycia różnicy między torem jazdy samochodu a torem obranym przez kierowcę układ dynamicznej kontroli stabilności automatycznie wykorzystuje hamowanie silnikiem do wyhamowania jednego lub kilku kół oraz przywrócenia żądanego toru jazdy – w granicach praw fizyki.
Te układy włączają się automatycznie po każdym uruchomieniu silnika.
Układy te włączają się w razie problemu z przyczepnością lub torem jazdy (co potwierdza ta migająca w zestawie wskaźników lampka ostrzegawcza 🚗).

Wyłączenie / ponowne włączenie

Wyłączenie układu ASR jest sygnalizowane przez zaświecenie się tej lampki sygnalizacyjnej 🚗 w zestawie wskaźników i wyświetlenie komunikatu.
Układ ASR włącza się automatycznie po każdym wyłączeniu zapłonu lub po przekroczeniu prędkości 50 km/h.
Poniżej prędkości 50 km/h trzeba go włączyć ręcznie.

Usterka

W razie usterki zaświeca się ta lampka ostrzegawcza 🚗 w zestawie wskaźników, zostaje wyświetlony komunikat i rozlega się sygnał dźwiękowy.
Zlecić sprawdzenie w ASO lub warsztacie specjalistycznym.

System Elektronicznej Kontroli Stabilizacji Toru Jazdy (ESC) I System Kontroli Trakcji (TC)

System elektronicznej kontroli stabilizacji toru jazdy (ESC) w razie potrzeby poprawia stabilność samochodu, niezależnie od typu nawierzchni i przyczepności opon.
Gdy tylko koła stracą przyczepność lub samochód zacznie wpadać w poślizg (wystąpi podsterowność / nadsterowność), układ natychmiast zredukuje moc silnika (zmieni się odgłos pracy silnika) i odpowiednio przyhamuje poszczególne koła.

Układ ESC działa w połączeniu z układem kontroli trakcji (TC). Ogranicza to obracanie się kół napędzanych. Układ TC wchodzi w skład układu ESC. System kontroli trakcji w razie potrzeby poprawia stabilność samochodu, niezależnie od typu nawierzchni i przyczepności opon, poprzez zapobieganie poślizgowi kół napędzanych.
Gdy poślizg co najmniej jednego koła przekracza określony próg, moc silnika jest zmniejszana, a koło najbardziej obracające się jest indywidualnie hamowane. Dzięki temu samochód uzyskuje lepszą stabilność na śliskiej nawierzchni.

Systemy ESC i TC włączają się przy każdym uruchomieniu silnika, po zgaśnięciu lampki kontrolnej.
Gdy systemy ESC i TC działają, miga.
Po ponownym podłączeniu akumulatora pojazdu, system wymaga ponownej kalibracji poprzez przejechanie krótkiego dystansu.

⚠ Ostrzeżenie

Świadomość dysponowania tą specjalną funkcją bezpieczeństwa nie powinna skłaniać do wykonywania niebezpiecznych manewrów. Należy zawsze dostosowywać prędkość do panujących warunków drogowych.

Dezaktywacja

System TC można wyłączyć za pomocą wyświetlacza informacyjnego przy prędkościach mniejszych niż 50 km/h.
na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy świeci się.
Wyłączenie układu TC jest sygnalizowane wyświetleniem komunikatu stanu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.
System TC można również ponownie włączyć za pomocą wyświetlacza informacyjnego. Po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu układ kontroli trakcji jest uaktywniany automatycznie.

Usterka

W przypadku wystąpienia usterki układu lampka kontrolna zaczyna świecić światłem ciągłym, a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat. Układ nie działa prawidłowo. Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

System wspomagania skuteczności hamowania

Układ Zapobiegający Blokowaniu Się Kół Przy Hamowaniu (ABS) / Elektroniczny Rozdzielacz Siły Hamowania (EBFD)

Te układy zwiększają stabilność i zwrotność samochodu w trakcie hamowania oraz zapewniają większą kontrolę na zakrętach, w szczególności na złej lub śliskiej nawierzchni.
Układ ABS zapobiega blokowaniu się kół w trakcie hamowania awaryjnego.
Elektroniczny rozdzielacz siły hamowania (EBFD) steruje całkowitą siłą hamowania rozdzielaną na poszczególne koła.

- Jeśli zajdzie potrzeba hamowania awaryjnego, mocno wcisnąć pedał i nie zmniejszać siły nacisku.

Uwaga
Normalne działanie układu ABS objawia się lekkimi drganiami pedału hamulca. Świecenie tej lampki kontrolnej w sposób ciągły sygnalizuje nieprawidłowe działanie układu ABS.
Hamulce pojazdu nadal działają. Prowadzić ostrożnie i utrzymywać umiarkowaną prędkość.
Kiedy ta kontrolka świeci wraz z kontrolkami STOP i ABS, jest wyświetlany komunikat i słychać sygnał dźwiękowy, wystąpiła usterka układu EBFD.
Należy zatrzymać samochód. Jak najszybciej zatrzymać pojazd, zachowując wszelkie środki bezpieczeństwa, i wyłączyć zapłon.

Lampka Ostrzegawcza Układu ABS

(ABS) świeci na żółto.
Lampka świeci się przez kilka sekund po włączeniu zapłonu. Gdy lampka zgaśnie, układ jest gotowy do działania.

Jeśli (ABS) po kilku sekundach nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, w układzie ABS wystąpiła usterka. Układ hamulcowy działa nadal, jednak bez regulacji ze strony układu ABS.

Jeśli (ABS) świeci razem z (!), wykryta została usterka układu elektronicznego rozdziału siły hamowania.
Niezwłocznie wyłączyć silnik i skontaktować się z warsztatem.

System wspomagania widoczności

System Monitorowania Martwego Pola W Lusterkach (SBSA)

System monitorowania martwego pola w lusterkach wykrywa i sygnalizuje obecność obiektów w martwej strefie po obu stronach pojazdu. System ostrzega kierowcę poprzez lampki w lusterkach zewnętrznych o wykryciu obiektów, które mogą być niewidoczne w lusterku wewnętrznym i lusterkach zewnętrznych. System monitorowania martwego pola w lusterkach wykorzystuje niektóre z czujników układu ułatwiającego parkowanie, które znajdują się w przednim i tylnym zderzaku po obu stronach samochodu.

⚠ Ostrzeżenie

System monitorowania martwego pola w lusterkach nie zwalnia kierowcy z obowiązku obserwowania sytuacji na drodze.
System nie wykrywa:
- szybko nadjeżdżających pojazdów znajdujących się poza bocznymi martwymi polami
- pieszych, rowerzystów i zwierząt

Przed zmianą pasa należy zawsze sprawdzić wszystkie lusterka, spojrzeć przez ramię i włączyć kierunkowskaz.

Aktywacja

System można włączyć za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu ustawień pojazdu.

Funkcjonowanie

Gdy podczas jazdy do przodu system wykryje pojazd w martwej strefie z boku, w odpowiednim lusterku zewnętrznym zaświeci się dioda LED.
Dioda zaświeca się natychmiast, gdy samochód jest wyprzedzany.
W przypadku powolnego wyprzedzania innego pojazdu dioda zaświeca się z opóźnieniem.

Warunki działania

Aby system działał prawidłowo, muszą być spełnione następujące warunki:

- wszystkie pojazdy poruszają się w tym samym kierunku i na sąsiednich pasach ruchu
- prędkość pojazdu mieści się w zakresie od 12 km/h do 140 km/h
- wyprzedzanie pojazdu przy różnicy prędkości wynoszącej mniej niż 10 km/h
- inny pojazd wyprzedza przy różnicy prędkości wynoszącej mniej niż 25 km/h
- normalne natężenie ruchu
- jazda po prostej drodze lub po łagodnym łuku
- pojazd nie holuje przyczepy
- czujniki nie są pokryte błotem, lodem ani śniegiem
- pola ostrzegawcze w lusterkach zewnętrznych lub strefy wykrywania na zderzaku przednim i tylnym nie są zasłonięte

W poniższych sytuacjach nie pojawi się żadne ostrzeżenie:

- w przypadku obecności nieruchomych obiektów, np. zaparkowane pojazdy, barierki, latarnie, znaki drogowe
- w przypadku bardzo dużego natężenia ruchu, kiedy poruszające się pojazdy mogą zostać pomylone z nieruchomymi obiektami
- w przypadku pojazdów jadących w przeciwnym kierunku
- w przypadku jazdy po krętej drodze lub ostrym zakręcie
- w przypadku wyprzedzania bardzo długiego pojazdu lub wyprzedzania przez taki pojazd, np. ciężarówkę, autokar, który jest jednocześnie wykrywany w martwym polu z tyłu i widoczny z przodu w polu widzenia kierowcy
- przy zbyt szybkim wyprzedzaniu

Dezaktywacja

System można włączyć za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu ustawień pojazdu.
W chwili wyłączenia zapłonu stan systemu zostaje zapisany w pamięci.
Układ wyłącza się po podłączeniu wtyczki do gniazda zasilania na haku holowniczym przyczepy.
Niekorzystne warunki pogodowe, np. ulewny deszcz, mogą powodować generowanie fałszywych ostrzeżeń.

Usterka

W przypadku usterki w zestawie wskaźników zaświeca się lampka i wyświetla się komunikat. Skorzystać z pomocy warsztatu.

Ograniczenia systemu

Na działanie systemu mogą mieć negatywny wpływ:

- kamera pokryta śniegiem, lodem, błotem pośniegowym, brudem lub dotknięta skutkami uszkodzenia przedniej szyby lub zasłonięta obcymi elementami, np. naklejkami
- duże lub nierównomiernie rozłożone obciążenie
- znajdujące się blisko pojazdy poprzedzające
- drogi z pochyleniem poprzecznym
- drogi kręte lub z wzniesieniami
- niedostateczne warunki oświetleniowe
- nagłe zmiany oświetlenia
- oślepiające światło, np. słoneczne lub sztuczne, świeci bezpośrednio w obiektyw kamery
- niekorzystne warunki atmosferyczne, np. intensywne opady deszczu lub śniegu bądź mgła
- modyfikacje pojazdu, dotyczące np. opon
- nieprawidłowe ciśnienie w oponach
- drogi z niewyraźnymi oznaczeniami pasów ruchu

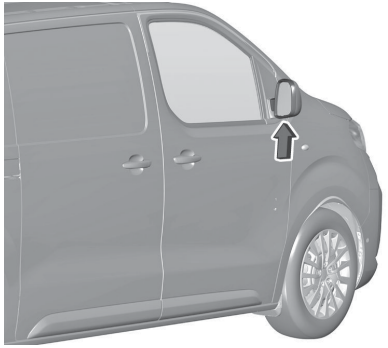
gdy pojazd jedzie po długim, prostym pasie ruchu o równej nawierzchni, nawet jeśli kierowca prawidłowo trzyma kierownicę.
Dezaktywować system, jeśli jego działanie jest zakłócane przez plamy smoły, cienie, pęknięcia w jezdni, tymczasowe oznaczenia pasów ruchu lub oznaczenia związane z robotami drogowymi, a także przez inne niedoskonałości drogi.

⚠ Ostrzeżenie

Należy stale obserwować sytuację na drodze i prawidłowo prowadzić pojazd wewnątrz pasa ruchu – niezastosowanie się do tego polecenia może spowodować uszkodzenie pojazdu, obrażenia ciała lub śmierć. Układ może nie utrzymać pojazdu na pasie ruchu lub nie wygenerować ostrzeżenia, nawet jeśli wykrywane są oznaczenia pasa ruchu. Kierowanie przez system może być niewystarczające do uniknięcia zjechania z pasa ruchu. System ten może nie wykryć braku kontrolowania kierownicy podczas jazdy z powodu czynników zewnętrznych (stanu i nawierzchni drogi, pogody itp.). Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za kierowanie pojazdem i musi zawsze trzymać ręce na kierownicy podczas jazdy. Używanie układu podczas jazdy po śliskiej drodze może doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i wypadku. Należy wyłączyć układ

Kamera Po Stronie Pasażera

Kamera po stronie pasażera monitoruje obszar z boku pojazdu.



Kamera jest zamontowana w dolnej części lusterka zewnętrznego po stronie pasażera.
Obszar rejestrowany przez kamerę jest ograniczony. Odległość widoczna na wyświetlaczu różni się od rzeczywistej odległości.

Kamera wsteczna

Kamera pokazuje martwe pole widzenia po stronie pasażera.

Włączanie

Kamera jest włączana, gdy podczas jazdy na wyświetlaczu widoku tylnego zostaje wybrany widok po stronie pasażera lub można ją włączyć, naciskając przycisk na dźwigni.

Wyłączanie

Kamera jest wyłączana po wybraniu innego typu widoku.

Ograniczenia systemu

Kamera po stronie pasażera może działać nieprawidłowo, gdy:

- wokół pojazdu jest ciemno
- na soczewki kamery pada światło słoneczne lub wiązka światła z reflektorów
- widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu
- soczewki kamery są zasłonięte przez śnieg, lód, błoto pośniegowe, błoto, brud.
  Oczyścić soczewkę, spłukać ją wodą i wytrzeć miękką szmatką
- występują skrajnie duże zmiany temperatur
- drzwi pasażera są otwarte

System utrzymywania pojazdu na środku pasa ruchu

System Wspomagania Utrzymania Na Pasie Ruchu (LKA)

Asystent pasa ruchu pomaga kierowcy uniknąć niezamierzonego opuszczenia pasa ruchu. Kamera przednia monitoruje krawędzie jezdni jak również oznaczenia pasa ruchu, między którymi porusza się pojazd.
Jeśli pojazd zbliży się do krawędzi jezdni lub oznaczenia pasa ruchu, kierownica zostanie lekko obrócona w celu sprowadzenia pojazdu z powrotem

na środek pasa ruchu. Kierowca zauważa, że kierownica samoczynnie się obraca. Obrócić kierownicę w tym samym kierunku, jeśli manewry systemu są niewystarczające. Obrócić koło kierownicy lekko w kierunku przeciwnym w przypadku zamiaru zmiany pasa ruchu. Gdy system obraca kierownicą w celu skorygowania toru jazdy, lampka
na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy miga na żółto. Asystent pasa ruchu nie kieruje pojazdem w sposób ciągły. System nie wykrywa niezamierzonej zmiany pasa ruchu, gdy włączone są kierunkowskazy i przez kilka sekund po wyłączeniu kierunkowskazów.
System poinformuje kierowcę komunikatem i sygnałem dźwiękowym, jeśli korekta trwa dłużej niż dziesięć sekund. Jeśli kierowca nadal nie jest w stanie utrzymać pojazdu na pasie ruchu, po krótkim czasie korekta zostanie przerwana.
Gdy podczas korekty system wykryje, że kierowca nie trzyma dłoni na kierownicy, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazuje się komunikat ostrzegawczy, któremu towarzyszy ostrzeżenie akustyczne. Każde kolejne wykrycie jazdy bez dłoni kierowcy na kierownicy wydłuża czas trwania ostrzeżenia akustycznego.

Gdy system nie jest w stanie utrzymać pojazdu na pasie ruchu i wymagana jest natychmiastowa reakcja kierowcy, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat systemu ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu.

Uwaga

System ten może być nieaktywny, jeśli wykryje pasy, które są zbyt wąskie, zbyt szerokie lub zbyt mocno wykrzywione. Aby zapewnić prawidłową pracę układu, muszą być spełnione następujące warunki:

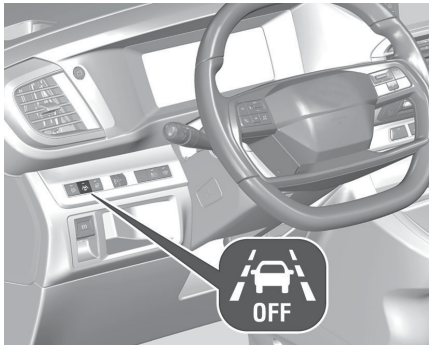
- prędkość pojazdu musi wynosić od 65 km/h do 180 km/h
- kierunkowskazy nie są włączone
- układ stabilizacji toru jazdy jest włączony i nie interweniuje
- nie jest podłączona żadna wtyczka do gniazda zasilania na haku holowniczym przyczepy
- nie jest wykrywany dynamiczny styl jazdy, tj. nacisk na pedał hamulca lub przyspieszenia
- granice pasów ruchu mogą być wyraźnie rozpoznawane przez system
- nie jest używane dojazdowe koło zapasowe
- pojazd nie pokonuje ciasnego zakrętu
- nie występuje żadna usterka układu uniemożliwiająca wprowadzenie korekt

W niektórych wersjach, gdy występuje usterka systemu, używane jest koło zapasowe, nie jest aktywny układ stabilizacji toru jazdy lub np. dołączona jest przyczepa, aktywny jest tylko system ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu.

Brak dostępności po odłączeniu akumulatora

System wspomagania utrzymania pasa ruchu może być tymczasowo niedostępny lub nieaktywny, kiedy zasilanie samochodu zostaje ponownie podłączone.

Aktywacja



Jeżeli system jest aktywny, dioda w przycisku nie świeci się. Gdy system jest wyłączony, aby go włączyć, należy nacisnąć
System można uaktywnić również na wyświetlaczu informacyjnym poprzez ustawienia pojazdu .
W niektórych wersjach układ jest zawsze WŁĄCZONY, nawet jeśli został wyłączony podczas ostatniego cyklu jazdy.
System można uaktywnić lub zdezaktywować w menu personalizacji pojazdu poprzez ustawienia pojazdu .
Ze względu na wymogi prawne system można wyłączyć tylko w ustawieniach samochodu do czasu ponownego włączenia zapłonu.
System jest automatycznie włączany przy każdym uruchomieniu silnika.
Uwaga
W zależności od wersji układ zostanie automatycznie ponownie włączony przy następnym uruchomieniu silnika.

Dezaktywacja

Aby wyłączyć system, należy albo naciskać przycisk , dopóki dioda w przycisku nie zaświeci się albo wyłączyć system na wyświetlaczu informacyjnym za pośrednictwem ustawień pojazdu .
Kierowca musi zdezaktywować system LKA, gdy samochód jest holowany.

Usterka

W razie usterki i pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy, czemu towarzyszy komunikat na wyświetlaczu i dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Skorzystać z pomocy warsztatu.
Jeżeli czujnik zostanie zakryty, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy zaświeci się i pojawi się komunikat informujący o konieczności oczyszczenia czujników.
Jeśli system ostrzegania dźwiękowego nie działa prawidłowo lub jest niedostępny, w zestawie wskaźników świeci się , a na wyświetlaczu pojawia się komunikat. Należy zwrócić się do warsztatu.

Ograniczenia systemu

Na działanie systemu mogą mieć negatywny wpływ ostre zakręty i obszary robót drogowych.
Na działanie systemu mogą mieć negatywny wpływ:

- kamera pokryta śniegiem, lodem, błotem pośniegowym, brudem lub dotknięta skutkami uszkodzenia przedniej szyby lub zasłonięta obcymi elementami, np. naklejkami
- duże lub nierównomiernie rozłożone obciążenie
- znajdujące się blisko pojazdy poprzedzające
- drogi z pochyleniem poprzecznym
- drogi kręte lub z wzniesieniami
- niedostateczne warunki oświetleniowe
- nagłe zmiany oświetlenia
- oślepiające światło, np. słoneczne lub sztuczne, świeci bezpośrednio w obiektyw kamery
- niekorzystne warunki atmosferyczne, np.
  intensywne opady deszczu lub śniegu bądź mgła
- modyfikacje pojazdu, dotyczące np. opon
- nieprawidłowe ciśnienie w oponach
- drogi z niewyraźnymi oznaczeniami pasów ruchu

System Ostrzegania O Opuszczeniu Pasa Ruchu (LDW)

System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu pomaga kierowcy uniknąć niezamierzonego opuszczenia pasa ruchu. Kamera przednia monitoruje krawędzie jezdni jak również oznaczenia pasa ruchu, między którymi porusza się pojazd. Jeżeli pojazd przekroczy krawędź drogi lub oznaczenie pasa ruchu, system ostrzega kierowcę.
System nie wykrywa niezamierzonej zmiany pasa ruchu, gdy włączone są kierunkowskazy i przez kilka sekund po wyłączeniu kierunkowskazów.
Ostrzeżenie nie zostanie wydane w przypadku dynamicznej jazdy, tj. naciskania na pedał hamulca lub przyspieszenia lub silnego skrętu.
Gdy system rozpoznaje niezamierzone opuszczanie danego pasa ruchu, wskaźnik kontrolny zaczyna szybko migać na żółto.

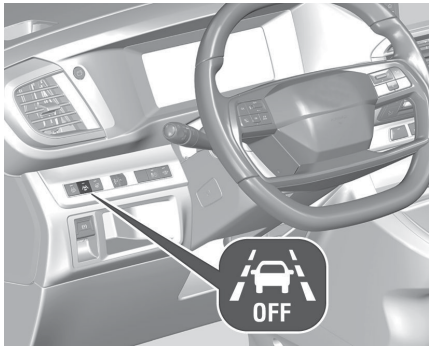
⚠ Ostrzeżenie

System ten jest elementem wspomagającym jazdę i w żadnym przypadku nie może zastępować czujności kierowcy.

Aby zapewnić prawidłową pracę układu, muszą być spełnione następujące warunki:

- prędkość pojazdu musi wynosić od ok. 65 km/h do 180 km/h
- kierunkowskazy nie są włączone
- nie jest wykrywany dynamiczny styl jazdy, tj. nacisk na pedał hamulca lub przyspieszenia
- granice pasów ruchu mogą być wyraźnie wykrywane przez system
- pojazd nie pokonuje ciasnego zakrętu
- nie występuje żadna usterka układu uniemożliwiająca wprowadzenie korekt

Aktywacja



Jeżeli system jest aktywny, dioda w przycisku OFF nie świeci się. Gdy system jest wyłączony, aby go włączyć, należy nacisnąć OFF.
System można uaktywnić również na wyświetlaczu informacyjnym poprzez ustawienia pojazdu.
W niektórych wersjach układ jest zawsze WŁĄCZONY, nawet jeśli został wyłączony podczas ostatniego cyklu jazdy.
System można uaktywnić lub zdezaktywować w menu personalizacji pojazdu poprzez ustawienia pojazdu.
Ze względu na wymogi prawne system można wyłączyć tylko w ustawieniach

samochodu do czasu ponownego włączenia zapłonu.
System jest automatycznie włączany przy każdym uruchomieniu silnika.
Uwaga
W zależności od wersji układ zostanie automatycznie ponownie włączony przy następnym uruchomieniu silnika.

Dezaktywacja

Aby wyłączyć system, należy albo naciskać przycisk OFF, dopóki dioda w przycisku nie zaświeci się albo wyłączyć system na wyświetlaczu informacyjnym za pośrednictwem ustawień pojazdu. Kierowca musi zdezaktywować system LDW, gdy samochód jest holowany.

Usterka

W razie usterki i pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy, czemu towarzyszy komunikat na wyświetlaczu i dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Skorzystać z pomocy warsztatu.
Jeżeli czujnik zostanie zakryty, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy zaświeci się i pojawi się komunikat informujący o konieczności oczyszczenia czujników.
Jeśli system ostrzegania dźwiękowego nie działa prawidłowo lub jest niedostępny, w zestawie wskaźników świeci się, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat. Należy zwrócić się do warsztatu.

Ograniczenia systemu

Na działanie systemu mogą mieć negatywny wpływ ostre zakręty i obszary robót drogowych.
Na działanie systemu mogą mieć negatywny wpływ:

- kamera pokryta śniegiem, lodem, błotem pośniegowym, brudem lub dotknięta skutkami uszkodzenia przedniej szyby lub zasłonięta obcymi elementami, np. naklejkami
- znajdujące się blisko pojazdy poprzedzające
- drogi z pochyleniem poprzecznym
- drogi kręte lub z wzniesieniami
- niedostateczne warunki oświetleniowe
- nagłe zmiany oświetlenia
- oślepiające światło, np. słoneczne lub sztuczne, świeci bezpośrednio w obiektyw kamery
- niekorzystne warunki atmosferyczne, np. intensywne opady deszczu lub śniegu bądź mgła
- modyfikacje pojazdu, dotyczące np. opon
- drogi z niewyraźnymi oznaczeniami pasów ruchu

System wspomagania parkowania i cofania

Automatyczny Układ Ułatwiający Parkowanie

Wersja z ogniwem paliwowym

Jeśli do pojazdu przymocowany jest zaczep kulowy, strefa wykrywania czujników parkowania jest zakłócana i nie działają one prawidłowo.
Zawsze gdy do pojazdu podłączony jest zaczep kulowy, należy wyłączać układ ułatwiający parkowanie.

Informacje ogólne

Układ tylny wyłącza się po podłączeniu wtyczki do gniazda zasilania na haku holowniczym przyczepy.

⚠ Ostrzeżenie

Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za zachowanie ostrożności przy parkowaniu.

Należy zawsze sprawdzać otoczenie podczas jazdy do tyłu lub do przodu z zastosowaniem systemu wspomagania parkowania.

Tylny układ ułatwiający parkowanie

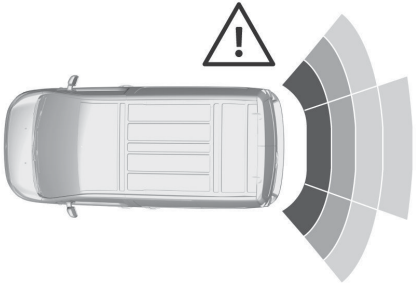
System ostrzega kierowcę sygnałami dźwiękowymi i wskazaniami na wyświetlaczu o ewentualnych niebezpiecznych przeszkodach z tyłu pojazdu, gdy włączony jest bieg wsteczny.
Układ wykorzystuje czujniki ultradźwiękowe zamontowane w tylnym zderzaku.

Aktywacja
Po włączeniu biegu wstecznego z tylnych głośników emitowany jest sygnał dźwiękowy i pojawia się odpowiednie wskazanie na wyświetlaczu. Jeśli nie jest emitowany sygnał dźwiękowy, nie pokazuje się wskazanie na wyświetlaczu lub pojawia się komunikat ostrzegawczy, w systemie wystąpiła awaria.

Dezaktywacja
Układ jest wyłączany po wyłączeniu biegu wstecznego

Ostrzeganie o przeszkodach
Gdy pojazd zbliży się do przeszkody, włącza się sygnał dźwiękowy i może migać symbol P)⚠. Im mniejsza odległość od przeszkody, tym krótsze odstępy między kolejnymi sygnałami. Gdy do przeszkody pozostanie mniej niż około 30 cm, generowany będzie sygnał ciągły. Sygnały dźwiękowe nie są generowane, gdy pojazd zatrzymuje się na ponad trzy sekundy, jeśli dźwignia automatycznej skrzyni biegów znajduje się w położeniu **P** lub nie są wykrywane kolejne przeszkody.

Uwaga
Sygnał dźwiękowy nie jest dostarczany, jeśli dźwięk został wyciszony lub jeśli wyświetlacz kamery wstecznej wskazany na wyświetlaczu informacyjnym został wyłączony.



Ponadto odległość od przeszkody z tyłu jest pokazywana w postaci zmieniających się linii symbolizujących odległość na wyświetlaczu informacyjnym. Gdy przeszkoda jest bardzo blisko, wyświetlany jest symbol ⚠ ostrzegający o niebezpieczeństwie.

Wyciszenie dźwięku / kasowanie wskazania na wyświetlaczu
Jeśli sygnał dźwiękowy jest wyciszony lub wyświetlacz kamery wstecznej jest wyłączony, a pojazd się zbliża do przeszkody, miga tylko P)⚠.
Włączenie biegu jazdy w przód i jazda z prędkością większą niż 10 km/h powoduje automatyczne włączenie dźwięku i wyświetlacza.

Przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie

Przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie mierzy odległość między samochodem a przeszkodami z przodu i z tyłu. Układ ten informuje i ostrzega kierowcę za pomocą sygnałów dźwiękowych i wskazań na wyświetlaczu. Układ ten wykorzystuje dwa dźwiękowe sygnały o różnej częstotliwości dla przedniego i tylnego monitorowanego obszaru.
Układ wykorzystuje czujniki ultradźwiękowe zamontowane w tylnym i przednim zderzaku.

Aktywacja
Gdy włączony jest bieg jazdy do przodu i z przodu zostanie wykryta przeszkoda, a prędkość pojazdu spadnie poniżej

10 km/h, włącza się przedni układ ułatwiający parkowanie.
Po włączeniu biegu wstecznego włączają się tylny i przedni układ ułatwiający parkowanie.
Po włączeniu biegu wstecznego z tylnych głośników emitowany jest sygnał dźwiękowy i pojawia się odpowiednie wskazanie na wyświetlaczu. Jeśli nie jest emitowany sygnał dźwiękowy, nie pokazuje się wskazanie na wyświetlaczu lub pojawia się komunikat ostrzegawczy, w systemie wystąpiła awaria.

Dezaktywacja

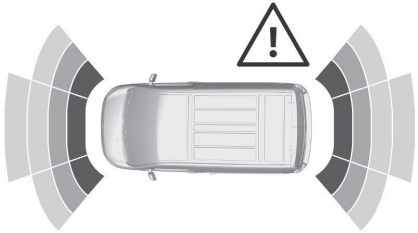
Układ wyłącza się automatycznie po wyłączeniu biegu wstecznego lub gdy prędkość pojazdu przekroczy 10 km/h.

Ostrzeganie o przeszkodach

Gdy pojazd zbliży się do przeszkody, włącza się sygnał dźwiękowy i może migać symbol P)). Im mniejsza odległość od przeszkody, tym krótsze odstępy między kolejnymi sygnałami. Gdy do przeszkody pozostanie mniej niż około 30 cm, generowany będzie sygnał ciągły.
Sygnały dźwiękowe emitowane są przez przednie lub tylne głośniki w zależności od tego, która wykryta przeszkoda znajduje się najbliżej pojazdu.
Sygnały dźwiękowe nie są generowane, gdy pojazd zatrzymuje się na ponad trzy sekundy, jeśli dźwignia automatycznej skrzyni biegów znajduje się w położeniu P lub nie są wykrywane kolejne przeszkody.

Uwaga

Sygnał dźwiękowy nie jest dostarczany, jeśli dźwięk został wyciszony lub jeśli wyświetlacz kamery wstecznej wskazany na wyświetlaczu informacyjnym został wyłączony.



Ponadto odległość od przeszkód z tyłu i z przodu jest pokazywana w postaci zmieniających się linii symbolizujących odległość na wyświetlaczu informacyjnym. Gdy przeszkoda jest bardzo blisko, wyświetlany jest symbol ⚠ ostrzegający o niebezpieczeństwie.

Wyciszenie dźwięku / kasowanie wskazania na wyświetlaczu

Jeśli sygnał dźwiękowy jest wyciszony lub wyświetlacz kamery wstecznej jest wyłączony, a pojazd się zbliża do przeszkody, miga tylko P)).
Włączenie biegu jazdy w przód i jazda z prędkością większą niż 10 km/h powoduje automatyczne włączenie dźwięku i wyświetlacza.

Ograniczenia systemu

W razie usterki lub gdy układ tymczasowo nie działa, na przykład na skutek wysokiego poziomu szumów zewnętrznych lub innych zakłóceń, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy zaświeca się symbol 🔧. Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat i włącza się ostrzeżenie dźwiękowe.
W przypadku trwałej usterki skorzystać z pomocy warsztatu.

⚠ Ostrzeżenie

W pewnych okolicznościach różne powierzchnie odbijające na obiektach lub ubraniach, a także zewnętrzne źródła hałasu mogą spowodować, że system nie wykryje przeszkód.

Szczególną uwagę należy zwrócić na niskie przeszkody, które mogą uszkodzić dolną część zderzaka.

Przestroga

W przypadku poważnej awarii pojazdu z koniecznością jego zatrzymania, system jest dezaktywowany.
W przypadku awarii skrzyni biegów, układ ułatwiający parkowanie nie jest aktywny, gdy włączony jest bieg wsteczny.
W przypadku awarii głośnika sygnały dźwiękowe mogą nie być emitowane.
Skuteczność układu może być ograniczona w przypadku przysłonięcia czujników, np. przez lód lub śnieg.
Jeśli czujnik jest zasłonięty, wyświetlany jest komunikat informujący o konieczności wyczyszczenia czujników.
Działanie układu ułatwiającego parkowanie może być ograniczone lub funkcje układu mogą być w ogóle niedostępne, jeśli świeci lub obraz na wyświetlaczu informacyjnym jest zamrożony bądź ekran jest czarny.
Znaczne obciążenie pojazdu może spowodować zakłócenie pracy układu ułatwiającego parkowanie.
W przypadku znajdujących się w pobliżu wyższych pojazdów (np. pojazdów terenowych, minivanów lub furgonów) mają zastosowanie warunki specjalne. Nie można zagwarantować rozpoznania przeszkód i prawidłowego wskazania odległości w górnej części tych pojazdów.
Układ może nie wykrywać przeszkód o bardzo małym przekroju, np. przedmiotów wąskich lub z miękkich materiałów.
Układy ułatwiające parkowanie nie wykrywają obiektów znajdujących się poza zasięgiem wykrywania, np. pod zderzakiem lub pod pojazdem.
Podczas manewru parkowania tyłem system nie uwzględnia zamontowanego holowniczego zaczepu kulowego. Kierowca musi uwzględnić tę dodatkową długość.

Uwaga

W wyniku zakłócenia echa spowodowanego zewnętrznym hałasem akustycznym lub niewspółosiowością mechaniczną czujnik może wykrywać nieistniejące obiekty (mogą wystąpić sporadyczne fałszywe ostrzeżenia).
Upewnić się, że przednia tablica rejestracyjna jest prawidłowo zamontowana (nie jest wygięta i nie ma żadnych szczelin względem zderzaka po lewej lub prawej stronie), a czujniki są dobrze zamocowane. Wydajność systemu wspomagania parkowania może ulec pogorszeniu, jeśli tablica rejestracyjna będzie wygięta lub jeśli używany będzie uchwyt do tablicy rejestracyjnej.
System nie wykrywa niskich krawężników ani nierówności powierzchni, np. w strefach budowy. Kierowca przyjmuje na siebie pełną odpowiedzialność.

Widok Dookoła Samochodu

Ten układ umożliwia pokazywanie na wyświetlaczu informacyjnym widoku otoczenia pojazdu w postaci obrazu o zakresie bliskim 180°, podobnego do widoku z lotu ptaka.

⚠ Ostrzeżenie

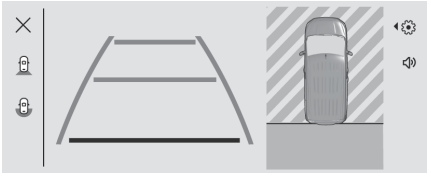
System widoku dookoła samochodu nie zwalnia kierowcy z obowiązku obserwacji obszaru za pojazdem. Nie będzie wyświetlać dzieci, pieszych, rowerzystów, pojazdów zbliżających się z tyłu, zwierząt ani żadnych obiektów znajdujących się poza zasięgiem kamery, np. pod zderzakiem lub pod pojazdem.
Nie jeździć pojazdem ani nie parkować pojazdu, opierając się wyłącznie na obrazie z systemu widoku dookoła samochodu.

Zawsze sprawdzać otoczenie samochodu przed i podczas jazdy. Wyświetlone obrazy mogą wydawać się dalsze lub bliższe niż w rzeczywistości. Wyświetlany obszar jest ograniczony i obiekty znajdujące się blisko krawędzi zderzaka lub pod zderzakiem nie są widoczne na ekranie.
W zależności od obciążenia pojazdu jego nachylenie może ulec zmianie, co dotyczy również widoku z kamery.

System może wykorzystywać:

- kamerę tylną zamontowaną w tylnej klapie
- ultradźwiękowe czujniki układu ułatwiającego parkowanie zamontowane w tylnym zderzaku

Wizualizacja na wyświetlaczu informacyjnym



Ekran jest podzielony na cztery obszary, od lewej do prawej:

- widoki do wyboru: standardowy i widok 180°
- wizualizacja widoku
- widok z góry
- ustawienia, wyciszanie dźwięku i wyciszanie sygnału dźwiękowego

Czujniki parkowania uzupełniają informacje pokazywane w widoku znad pojazdu.

Aktywacja

Widok panoramiczny włącza się, gdy:

- zostanie włączony bieg wsteczny przy włączonym silniku
- zostaje ręcznie włączony na wyświetlaczu informacyjnym, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej 16 km/h

Funkcjonowanie

W lewej części ekranu można wybierać różne widoki. Aby zmienić typ widoku w dowolnym momencie podczas wykonywania manewru, wybrać widok.

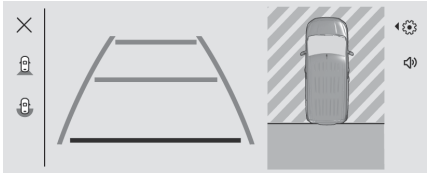
- widok standardowy
- Widok 180°

Wybrany typ widoku natychmiast pojawia się na ekranie.
Domyślnie włączony jest widok standardowy.
Ustawienie to można zmienić w ustawieniach układu widoku panoramicznego na wyświetlaczu informacyjnym.
W niektórych wersjach domyślnie włączony jest tryb automatyczny. W trybie tym układ wybiera najlepszy widok – standardowy lub powiększony – na podstawie informacji otrzymywanych z czujników parkowania.
Po wyłączeniu zapłonu stan układu nie zostaje zachowany w pamięci.

Widok standardowy

Na ekranie wyświetlany jest obszar z tyłu samochodu. Pionowe linie wskazują szerokość samochodu przy rozłożonych lusterkach. Ich kierunek zmienia się w miarę obracania koła kierownicy.
Widok ten jest dostępny w trybie Auto lub w menu wyboru widoku.

Wskazówki



Pierwsza linia pozioma wskazuje odległość około 30 cm od krawędzi tylnego zderzaka pojazdu. Górne linie poziome wskazują odległości około 1 i 2 metrów od krawędzi tylnego zderzaka pojazdu.

Widok 180°

Widok 180° ułatwia wyjazd tyłem z miejsca parkingowego, umożliwiając dostrzeżenie zbliżających się pojazdów, pieszych i rowerzystów.
Ten widok nie jest zalecany do wykonania pełnego manewru.
Widok ten jest dostępny tylko w menu wyboru widoku.

Widok powiększony

Podczas manewru kamera rejestruje otoczenie pojazdu w celu stworzenia widoku znad samochodu i jego bezpośredniego otoczenia. Umożliwia to ominięcie przeszkód znajdujących się w pobliżu.
Widok ten wyświetla się automatycznie, gdy w trakcie manewru pojazd zbliża się do przeszkody.

Dezaktywacja

Widok panoramiczny wyłącza się poprzez:

- po przekroczeniu przez pojazd określonej prędkości jazdy do przodu lub, dla niektórych wersji, gdy bieg wsteczny nie jest włączony przez 7 sekund.
- zostanie naciśnięta ikona ⊗ w lewym górnym rogu ekranu dotykowego.

Ograniczenia systemu

Przestroga

Dla optymalnego działania systemu ważne jest, aby obiektywy wszystkich kamer były zawsze czyste. Do kamery cofania dołączona jest dysza spryskiwacza, która uaktywnia się podczas pracy spryskiwacza tylnej szyby.
W przypadku ręcznego czyszczenia obiektywów kamer należy spłukać je wodą i wytrzeć miękką szmatką.
Nie wolno czyścić soczewek za pomocą agregatu wysokociśnieniowego ani myjki wysokociśnieniowej.

System widoku dookoła samochodu może nie działać prawidłowo, gdy:

- wokół pojazdu jest ciemno
- na soczewki kamery pada światło słoneczne lub wiązka światła z reflektorów
- podczas jazdy w nocy
- widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu

- soczewki kamery są zasłonięte przez śnieg, lód, błoto pośniegowe, błoto, brud
- pojazd holuje elektrycznie połączoną przyczepę, uchwyt na rowery itp.
- pojazd uległ wypadkowi Zwrócić się do warsztatu.
- występują skrajnie duże zmiany temperatur
- drzwi pasażera są otwarte

Przestroga

Niezwykle ważne jest, aby wszelkie naprawy systemu widoku dookoła samochodu były wykonywane ściśle zgodnie ze specyfikacjami podanymi przez producenta. W przeciwnym razie system ten może nie działać poprawnie i istnieje ryzyko nieoczekiwanego zachowania i/lub komunikatów generowanych przez ten system.

Kamera Cofania (RVC)

W zależności od wersji kamera jest zamontowana nad tablicą rejestracyjną w tylnej klapie lub w górnej części lewych tylnych drzwi.

⚠ Ostrzeżenie

Kamera cofania nie zastępuje kierowcy w prawidłowym obserwowaniu sytuacji. Należy mieć na uwadze, że obiekty znajdujące się poza polem widzenia kamery i czujników systemu wspomagania parkowania, np. pod zderzakiem lub pod samochodem, nie są wyświetlane.
Nie cofać ani nie parkować samochodu, korzystając wyłącznie z kamery cofania.
Zawsze sprawdzać otoczenie samochodu przed i podczas jazdy.

Kamera w górnej części lewego skrzydła drzwi tylnych

Obraz z kamery jest wyświetlany na wyświetlaczu widoku tylnego.

Włączanie

Kamera widoku tylnego jest włączana, gdy podczas jazdy na wyświetlaczu widoku tylnego zostaje wybrany widok tylny lub po naciśnięciu przycisku na dźwigni.
W przypadku jazdy z przyczepą tylny widok jest nadal dostępny.

Wyłączanie

Kamera cofania zostaje wyłączona w chwili dezaktywacji wyświetlacza widoku tylnego.

Kamera nad tablicą rejestracyjną w pokrywie bagażnika

Kamera jest zamontowana w tylnym zderzaku powyżej tablicy rejestracyjnej.

Aktywacja

Kamera wsteczna uruchamia się po włączeniu biegu wstecznego.

Funkcjonowanie

Obszar rejestrowany przez kamerę jest ograniczony. Odległość widoczna na wyświetlaczu różni się od rzeczywistej odległości.

Wskazówki

Pierwsza linia pozioma wskazuje odległość około 30 cm od krawędzi tylnego zderzaka pojazdu. Górne linie poziome wskazują odległości około 1 m i 2 m.

Wyświetlany jest również przewidywany tor jazdy uwzględniający aktualny kąt skrętu kierownicy.

W niektórych wersjach zewnętrzne linie pomocnicze mogą być również typu statycznego, a odstęp między dwoma liniami odpowiada szerokości pojazdu wraz z lusterkami zewnętrznymi. Wewnętrzne zakrzywione linie pomocnicze odpowiadają maksymalnemu kątowi skrętu w obu kierunkach.

Dezaktywacja

Kamera w tylnym zderzaku jest wyłączana, gdy:

- po podłączeniu wtyczki do gniazda zasilania na haku holowniczym przyczepy
- po przekroczeniu prędkości jazdy do przodu wynoszącej 10 km / h.
- zostanie naciśnięta ikona ⊗ w lewym górnym rogu ekranu dotykowego.

Ograniczenia systemu

Kamera cofania może działać nieprawidłowo, gdy:

- wokół pojazdu jest ciemno
- na soczewki kamery pada światło słoneczne lub wiązka światła z reflektorów
- widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu
- soczewki kamery są zasłonięte przez śnieg, lód, błoto pośniegowe, błoto, brud. Wyczyść obiektyw za pomocą dyszy spryskiwacza zgodnie z opisem.
- zostanie otwarta tylna klapa
- pojazd jest połączony elektrycznie z przyczepą, uchwytem na rowery itp.
- pojazd uczestniczył w wypadku, w którym został uderzony w tył
- bardzo duże zmiany temperatury

System wspomagania w przypadku utraty koncentracji kierowcy

System wspomagania w przypadku utraty koncentracji kierowcy kontroluje czas prowadzenia pojazdu oraz poziom czujności kierowcy. W celu ustalenia poziomu czujności kierowcy system oblicza odchylenia toru jazdy pojazdu względem oznaczeń pasa ruchu.

System nie może zwolnić kierowcy z obowiązku zachowania czujności. Zaleca się kierowcy przerywanie jazdy, gdy tylko poczuje się zmęczony lub co

najmniej raz na dwie godziny. Kierowcy nie wolno prowadzić pojazdu, gdy czuje się zmęczony.

Włączanie I Wyłączanie

W zależności od wersji system ten jest domyślnie automatycznie uruchamiany przy każdorazowym uruchomieniu silnika, nawet jeśli dokonano jego dezaktywacji podczas ostatniego cyklu wyłącznika zapłonu.
System można aktywować lub dezaktywować na wyświetlaczu informacyjnym poprzez ustawienia pojazdu .
Po dezaktywacji systemu w zestawie wskaźników może zaświecić się .

Funkcja Ostrzegania O Czasie Jazdy

Jeśli kierowca nie zrobi przerwy po dwóch godzinach jazdy z prędkością ponad 65 km/h, w zestawie wskaźników pojawi się przypomnienie w formie symbolu i rozlegnie się ostrzeżenie akustyczne. Ostrzeżenie będzie powtarzane co godzinę aż do zatrzymania pojazdu, bez względu na to, z jaką prędkością kierowca będzie się dalej poruszał.
Liczenie czasu na potrzeby alertu sygnalizującego przekroczenie czasu jazdy zostaje zresetowane po wyłączeniu zapłonu na kilka minut lub po odpięciu pasa bezpieczeństwa kierowcy i otwarciu drzwi kierowcy.
Jeżeli prędkość pojazdu spada poniżej 65 km/h, system wstrzymuje działanie. Gdy prędkość wzrośnie powyżej 65 km/h, czas jazdy będzie ponownie zliczany.

System wykrywania senności kierowcy (DDD)

W zależności od wersji system wykorzystuje różne kamery do monitorowania poziomu czujności kierowcy:

- kamera przednia do monitorowania widoku przed samochodem, w górnej części przedniej szyby
- kamera monitorująca kierowcę wewnątrz samochodu, po stronie kierowcy, obok przedniej szyby, skierowana w stronę kierowcy

⚠ Ostrzeżenie

Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia oczu: Nie należy siadać bliżej niż 25 cm od kierownicy.

Wykrywanie Senności Kierowcy Za Pomocą Kamery Przedniej

System monitoruje poziom czujności kierowcy przy prędkości powyżej 65 km/h.
System może wykonywać procedurę uczenia się przez okres do 30 minut od rozpoczęcia monitorowania. W tym okresie analizowane jest indywidualne zachowanie kierowcy podczas jazdy i nie jest wysyłane żadne ostrzeżenie. Kamera wykrywa odchylenia toru jazdy względem znaków poziomych na pasie ruchu.
Jeśli tor jazdy samochodu wskazuje na pewien poziom senności lub nieuwagi kierowcy, generowane jest ostrzeżenie.
W pewnych warunkach jazdy, np. droga o złej nawierzchni lub silny wiatr, system może generować ostrzeżenia niezależnie od poziomu czujności kierowcy.

Ostrzeganie kierowcy

Kierowca jest ostrzegany przez komunikat, zaświeca się i emitowany jest sygnał akustyczny.
Po trzech ostrzeżeniach pierwszego stopnia system generuje nowe ostrzeżenie przez wyświetlenie komunikatu i wyemitowanie głośniejszego sygnału akustycznego oraz .

Wykrywanie Senności Kierowcy Za Pomocą Kamery Monitorującej Kierowcę

System monitoruje poziom czujności kierowcy przy prędkości powyżej 20 km/h.
System monitoruje i analizuje wizualne oznaki senności lub rozproszenia uwagi kierowcy, wykrywając ruchy twarzy, głowy i oczu. System ten nie rejestruje żadnych obrazów ani nie jest w stanie zidentyfikować danego kierowcy.
Rozróżnia następujące wizualne oznaki senności lub rozproszenia uwagi:

- kierowca odwraca wzrok od sytuacji na drodze na dłużej lub robi to częściej
- zamykanie lub mruganie powiekami
- oznaki mikrosnu

Jeśli system wykryje określone ruchy twarzy, np. całkowicie zamknięte oczy na określony czas lub odnotuje określony poziom senności bądź rozproszenia uwagi, wówczas wygeneruje ostrzeżenie.

Ostrzeganie kierowcy

Kierowca jest ostrzegany przez komunikat i sygnał akustyczny.
Dodatkowo zaświeca się .
W momencie wykrycia poważnego rozproszenia uwagi lub senności, np. mikrosnu bądź oznak zaśnięcia, kierowca jest natychmiast ostrzegany komunikatem, któremu towarzyszy oraz wyraźniejszy sygnał dźwiękowy. Alerty dotyczące senności i mikrosnów pojawią się dopiero po kilku minutach jazdy i powyżej określonej prędkości pojazdu.

Ponowna inicjalizacja

W zależności od wersji wykrywanie senności i rozproszenia uwagi kierowcy jest ponownie uruchamiane w następujących sytuacjach:

- zapłon został wyłączony na kilka minut
- prędkość pozostaje poniżej 65 km/h przez kilka minut
- odpięto pas bezpieczeństwa kierowcy i otworzono drzwi kierowcy
- w przypadku zmiany kierowcy
- w przypadku ponownego wybrania systemu

Ograniczenia Systemu

W poniższych sytuacjach system obejmujący przednią kamerę może nie działać prawidłowo, a nawet może nie działać w ogóle:

- słaba widoczność spowodowana przez niewystarczające oświetlenie drogi, opad śniegu, ulewny deszcz, gęsta mgła itp.; oślepienie spowodowane przez światła pojazdów nadjeżdżających z naprzeciwka, słońce znajdujące się nisko nad horyzontem, odblaski na mokrej nawierzchni, zmiana natężenia oświetlenia przy wyjeżdżaniu z tunelu, gra cieni i świateł itp.
- nie są wykrywane oznaczenia pasa ruchu lub z powodu robót drogowych wykrywane są oznaczenia wielu pasów ruchu
- znajdujące się blisko pojazdy poprzedzające
- kręte lub wąskie drogi
- aktywny jest zaawansowany asystent pasa ruchu
- kamera przednia pokryta śniegiem, lodem, błotem pośniegowym, błotem, zabrudzeniami lub wpływające na nią uszkodzenie przedniej szyby bądź kamera zasłonięta ciałami obcymi, np. naklejkami

W poniższych sytuacjach system z kamerą monitorującą kierowcę może nie

działać prawidłowo, a nawet może nie działać w ogóle:

- kamera monitorująca kierowcę pokryta brudem lub ciałami obcymi, np. naklejkami
- kierowca ma założone okulary przeciwsłoneczne o przepuszczalności podczerwieni mniejszej niż 70%

Usterka

W razie usterki w systemie w zestawie wskaźników zaświeca się, wyświetlany jest komunikat i emitowany jest sygnał dźwiękowy. Należy zwrócić się do warsztatu.
zaświeca się w zestawie wskaźników wraz z komunikatem wskazującym, że kamera może być zasłonięta. Zatrzymać samochód i sprawdzić, czy kamera nie wymaga wyczyszczenia.
Jeśli po wyczyszczeniu kamery nadal świeci się, należy skonsultować się z warsztatem.
w zestawie wskaźników świeci się i widoczny jest komunikat informujący, że twarz kierowcy nie została wykryta przez kamerę monitorującą kierowcę z powodu np. okularów przeciwsłonecznych.

System wspomagania jazdy terenowej i jazdy z niskimi przełożeniami

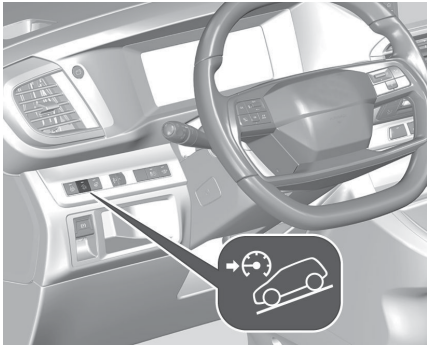
Kontrola Zjeżdżania Ze Wzniesienia (HDC)

System kontroli prędkości na zjeździe umożliwia jazdę samochodem z małą prędkością bez konieczności wciskania pedału hamulca.
Gdy system jest aktywny, samochód automatycznie zwolni do małej prędkości i będzie się poruszać z tą prędkością.
W trakcie działania systemu mogą pojawiać się pewne odgłosy lub drgania pochodzące z układu hamulcowego

Przestroga
Używać wyłącznie podczas zjazdów ze stromych wzniesień podczas jazdy w terenie. Nie używać podczas jazdy po normalnej nawierzchni. Nieuzasadnione użycie funkcji kontroli prędkości na zjeździe, na przykład podczas jazdy na zwykłych drogach, może spowodować uszkodzenie układu hamulcowego oraz funkcji ESC.

Aktywacja

Uwaga
System uruchamia się w przypadku wzniesień o stopniu nachylenia większym niż pięć procent. Z układu można korzystać, gdy dźwignia zmiany biegów jest ustawiona w położeniu neutralnym. W przeciwnym razie należy wybrać bieg odpowiadający prędkości jazdy, aby uniknąć zdławienia silnika. W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów lub modelach BEV system może być używany z dźwignią zmiany biegów w położeniu **N**, **D** lub **R.**



Przy prędkościach poniżej ok. 50 km/h nacisnąć . System można również włączyć, gdy pojazd stoi w miejscu z włączonym silnikiem.

Lampka kontrolna w zestawie wskaźników świeci się na zielono, sygnalizując, że system jest włączony. Gdy pojazd zjeżdża ze wzniesienia, system steruje prędkością i nie trzeba naciskać pedału przyspieszenia ani pedału hamulca.

- W przypadku włączenia pierwszego lub drugiego biegu prędkość zostaje zredukowana, a lampka kontrolna w zestawie wskaźników szybko miga.
- W przypadku włączenia biegu neutralnego lub naciśnięcia pedału sprzęgła prędkość zostaje zredukowana, a lampka kontrolna w zestawie wskaźników wolno miga.

Gdy system działa, światła hamowania włączają się automatycznie.
Jeżeli prędkość przekracza 30 km/h, kontrola prędkości zostaje wstrzymana. Lampka sygnalizacyjna w zestawie wskaźników zmienia kolor na szary. Jednak dioda w przycisku pozostaje zaświecona.
Kontrola prędkości zostanie automatycznie wznowiona, gdy prędkość spadnie poniżej 30 km/h, nachylenie wzniesienia będzie większe niż 5% i będą spełnione warunki dotyczące zwolnienia pedałów.

Dezaktywacja

Nacisnąć przycisk ponownie, aż dioda w przycisku zgaśnie. Zielona lampka kontrolna w zestawie wskaźników również zgaśnie.
Jeżeli prędkość przekracza 70 km/h, system automatycznie się wyłącza. Dioda LED w przycisku gaśnie.

Usterka

Jeśli po naciśnięciu przycisku zielona lampka kontrolna nie zaświeci się lub nie zacznie migać, w systemie występuje usterka.
Skorzystać z pomocy warsztatu.

Układ Wspomagania Ruszania Na Wzniesieniu (HSA)

Układ ten zapobiega przez krótką chwilę (około 2 s) ruchowi pojazdu podczas ruszania na wzniesieniu, podczas gdy użytkownik przenosi stopę z pedału hamulca na pedał przyspieszenia.
Układ jest aktywny tylko wtedy, gdy

- Pojazd jest całkowicie nieruchomy i pedał hamulca jest wciśnięty.
- Nachylenie drogi spełnia określone warunki.
- Drzwi kierowcy są zamknięte.

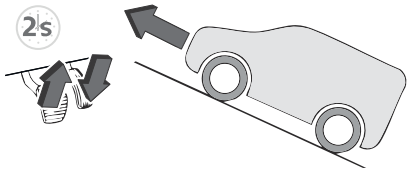
⚠ Ostrzeżenie

Nie opuszczać samochodu podczas podtrzymywania działania hamulców przez układ wspomagania ruszania na wzniesieniu.
W przypadku konieczności wyjścia z samochodu przy pracującym silniku należy ręcznie włączyć hamulec postojowy. Następnie należy sprawdzić, czy kontrolka hamulca postojowego i wskaźnik **P** w elemencie sterującym elektrycznego hamulca postojowego świecą światłem stałym.

⚠ Ostrzeżenie

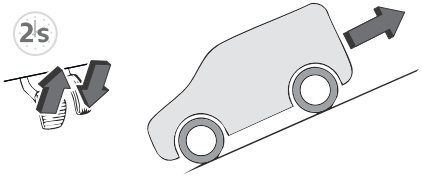
Funkcji wspomagania ruszania na wzniesieniu nie można wyłączyć. Jednak użycie hamulca postojowego do unieruchomienia pojazdu przerywa działanie funkcji.

Czynność



Podczas ruszania pod górę przodem w kierunku wzniesienia układ chwilowo podtrzymuje działanie hamulców po zwolnieniu pedału hamulca:

- Jeśli zostanie włączony pierwszy bieg lub bieg neutralny w przypadku manualnej skrzyni biegów.
- Jeśli zostanie wybrany tryb **D** lub **M** w przypadku automatycznej skrzyni biegów.
- Jeśli zostanie wybrany tryb **D** na wybieraku trybu jazdy.



Gdy samochód stoi na zjeździe ze wzniesienia i włączono bieg wsteczny, podczas ruszania układ na krótko zapobiegnie stoczeniu się pojazdu po zwolnieniu pedału hamulca.

Usterka

W razie usterki te lampki ostrzegawcze w zestawie wskaźników świecą światłem stałym i zostaje wyświetlony komunikat.

Zlecić sprawdzenie w ASO lub warsztacie specjalistycznym.

Funkcje wspomagające/ użytkowe

System Rozpoznawania Znaków Drogowych (TSA)

⚠ Ostrzeżenie

Rzeczywiste znaki drogowe zawsze mają pierwszeństwo przed znakami pokazywanymi na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

W zależności od wersji dostępne są dwa różne systemy.

System ograniczenia prędkości 1

Dzięki kamerze umieszczonej w górnej części przedniej szyby oraz zintegrowanemu w pojeździe systemowi nawigacji, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawiają się informacje o ograniczeniach prędkości i końcu ich obowiązywania.Dzięki kamerze umieszczonej w górnej części przedniej szyby oraz zintegrowanemu w pojeździe systemowi nawigacji, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawiają się informacje o ograniczeniach prędkości i końcu ich obowiązywania.
Ten system można aktywować i dezaktywować w menu personalizacji ustawień.
Jeśli system jest włączony, lecz nie wykrywa znaku ograniczenia prędkości, wyświetlany jest następujący znak:

Jeśli pojazd przekroczy ograniczenie prędkości o co najmniej 5 km/h, wyświetlone ograniczenie prędkości miga przez około dziesięć sekund..

Aktualizacja danych mapy nawigacyjnej

Aby utrzymać sprawne działanie systemu, mapa nawigacyjna powinna być okresowo aktualizowana. Aktualizacja map nawigacyjnych jest dostępna dwa razy w roku.
Więcej informacji podano w sekcji dotyczącej systemu informacyjno-rozrywkowego

System ograniczenia prędkości 2 (zgodny z europejskim

rozporządzeniem w sprawie bezpieczeństwa ogólnego)

System ten nieprzerwanie pokazuje na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy informacje o ograniczeniu prędkości Niezależnie od prędkości pojazdu.
W niektórych wersjach dostarczanie informacji o ograniczeniu prędkości obejmuje następujące systemy:

- kamerę w górnej części przedniej szyby
- zintegrowany z pojazdem system nawigacji
- usługi telematyczne

W przypadku jazdy po drodze bez ograniczeń prędkości, np. po niemieckich autostradach, wyświetlany jest następujący znak:

Jeżeli nie można podać informacji o ograniczeniu prędkości, wyświetla się następujący znak:

W przypadku podania nowego ograniczenia prędkości emitowane jest potwierdzenie akustyczne. Brzęczyk potwierdzający można włączać/wyłączać na wyświetlaczu informacyjnym.
W przypadku jazdy z prędkością co najmniej 20 km/h i przekroczenia ograniczenia prędkości, ograniczenie prędkości wyświetlane w centrum informacyjnym kierowcy po pewnym czasie miga, a po pewnym czasie emitowany jest sygnał dźwiękowy. Czas występowania jest różny. Zarówno miganie, jak i sygnał akustyczny kończą się po kilku sekundach. Ze względu na wymagania przepisów sygnał dźwiękowy można wyłączyć do następnego włączenia zapłonu. Dezaktywacji można dokonać za pośrednictwem wyświetlacza informacyjnego lub poprzez skrót 3x, jeśli skonfigurowano go w ustawieniach samochodu . Jeśli sygnał dźwiękowy jest wyłączony, przez kilka sekund świeci się .
W razie usterki świeci światłem stałym . Należy zwrócić się do warsztatu.

Warunki działania

Aby wyświetlać informacje o ograniczeniach prędkości obowiązujących w danym kraju, samochód musi zidentyfikować kraj, w którym się aktualnie znajduje. Jeśli na wyświetlaczu informacyjnym dostępna jest odpowiednia lista krajów, dany kraj należy wybrać ręcznie. W przeciwnym razie kraj jest wybierany automatycznie.
Aby uzyskać prawidłowe informacje o ograniczeniu prędkości, aktualna pozycja pojazdu jest wysyłana za pośrednictwem modułu telematyki i jest usuwana natychmiast po przetworzeniu.
Śledzenie pozycji pojazdu nie jest możliwe w żadnym momencie.

Uwaga

Istnieje możliwość zgłoszenia na naszej stronie internetowej stałej dezinformacji dotyczącej ograniczenia prędkości.

Aktualizacja danych

Aby utrzymać sprawne działanie systemu, oprogramowanie pojazdu i mapa nawigacyjna powinny być okresowo aktualizowane.
Aktualizacja map nawigacyjnych jest dostępna co najmniej raz w roku. Więcej

informacji podano w sekcji dotyczącej systemu informacyjno-rozrywkowego W sprawie aktualizacji oprogramowania pojazdu należy zwrócić się do warsztatu.

Inne znaki drogowe

System wykrywa znaki drogowe, a następnie pokazuje je na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy (DIC).

Ten system można aktywować i dezaktywować w menu personalizacji ustawień.

Ograniczenia systemu

System rozpoznawania znaków drogowych może nie działać właściwie, gdy:

- Jazda odbywa się na krętych drogach lub terenie pagórkowatym.
- Podczas jazdy z łańcuchami śniegowymi.
- Obszar szyby przedniej, gdzie umiejscowiona jest kamera przednia, jest zanieczyszczony lub znajdują się na nim obce przedmioty, np. naklejki.
- Widoczność jest ograniczona ze względu na warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu.
- Pojazd poprzedzający rozbryzguje wodę na drodze.
- Oślepiające światło, np. słoneczne lub sztuczne, świeci bezpośrednio w obiektyw kamery.
- Ograniczenie prędkości jest namalowane na powierzchni drogi.
- Znaki drogowe są całkowicie lub częściowo zakryte lub źle widoczne.
- Znaki drogowe są nieprawidłowo zamocowane, zostały uszkodzone lub wymontowane.
- Znaki drogowe są niezgodne z konwencją wiedeńską dotyczącą znaków drogowych.
- W niektórych wersjach dane kartograficzne systemu nawigacyjnego mogą być nieaktualne.

Przestroga
System ma ułatwiać kierowcy dostrzeganie wybranych znaków drogowych w określonym zakresie prędkości. Nie wolno ignorować znaków drogowych, które nie są wyświetlane przez system. Świadomość dysponowania tą specjalną funkcją nie powinna skłaniać do wykonywania niebezpiecznych manewrów. Zawsze należy dostosowywać prędkość do warunków drogowych, ruchu i pogody. Systemy ułatwiające jazdę nie zwalniają kierowcy od pełnej odpowiedzialności za prowadzenie pojazdu. Podczas jazdy za granicą należy upewnić się, że w pojeździe stosowane są jednostki prędkości obowiązujące w danym kraju. W razie potrzeby wybrać odpowiednie jednostki na wyświetlaczu informacyjnym.

System Monitorowania Ciśnienia W Oponach (TPMS)

Układ ten alarmuje kierowcę w przypadku wykrycia spadku ciśnienia w jednej lub kilku oponach.
Alarm jest emitowany, gdy pojazd jest w ruchu – nie jest emitowany podczas postoju.
Porównuje on informacje przekazywane przez czujniki prędkości kół z wartościami wzorcowymi, które należy

zainicjować po każdej regulacji ciśnienia w ogumieniu albo po zmianie koła. Uwzględnia ostatnie wartości przechowywane przy żądaniu ponownej inicjalizacji. Dlatego też ważne jest, aby ciśnienie w oponach było prawidłowe podczas tej operacji. Za tę operację odpowiada kierowca.

⚠ Ostrzeżenie

Układ wykrywania niedopompowania opon w żadnym przypadku nie może zastępować czujności kierowcy. Nadal trzeba regularnie sprawdzać ciśnienie powietrza w oponach (także w kole zapasowym), szczególnie przed wyruszeniem w dłuższą trasę. Jazda ze zbyt niskim ciśnieniem w oponach, zwłaszcza w trudnych warunkach (duże obciążenie, wysoka prędkość, długa trasa):

- pogarsza sterowność,
- wydłuża drogę hamowania,
- powoduje przedwczesne zużycie opon,
- zwiększa zużycie energia.

⚠ Ostrzeżenie

Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu

Kontrola ta powinna być przeprowadzana co miesiąc, gdy opony są „zimne” (pojazd nieruchomy przez 1 godzinę lub po przejechaniu mniej niż 10 km z umiarkowaną prędkością). W przeciwnym razie dodać 0,3 bara do wartości podanych na etykiecie.

Uwaga

Zalecane wartości ciśnienia są wskazane na etykiecie ciśnień w oponach. Więcej informacji na temat elementów identyfikacyjnych zawiera odpowiedni rozdział.

Uwaga

Łańcuchy śniegowe

Nie należy ponownie inicjalizować układu po zamontowaniu lub zdemontowaniu łańcuchów śniegowych.

Uwaga

Koło zapasowe

Stalowe koło zapasowe nie ma czujnika wykrywania niskiego ciśnienia.

Alarm niedopompowania opon

Alarm jest sygnalizowany ciągłym świeceniem tej lampki ostrzegawczej (!), sygnałem dźwiękowym oraz, w zależności od wyposażenia, pojawieniem się komunikatu.

1. Natychmiast zmniejszyć prędkość. Unikać nagłych ruchów kierownicą i gwałtownego hamowania.
2. Jak najszybciej zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
3. Używając sprężarki, np. tej z zestawu do naprawy opon, należy sprawdzić i skorygować ciśnienie we wszystkich czterech oponach, gdy są zimne.
4. Jeżeli nie można przeprowadzić tej kontroli, jechać ostrożnie ze zmniejszoną prędkością.
5. W przypadku przebicia opony należy użyć zestawu do naprawy opon lub lampki (w zależności od wyposażenia).

⚠ Ostrzeżenie

Spadek ciśnienia nie zawsze powoduje widoczne odkształcenie opony. Nie należy poprzestawać na samej kontroli wizualnej.

⚠ Ostrzeżenie

Zbyt wolna jazda może utrudnić optymalne monitorowanie.

Alarm nie jest wyzwalany natychmiast w razie nagłej utraty ciśnienia lub rozerwania opony. Dzieje się tak dlatego, że analiza wartości odczytywanych przez czujniki prędkości kół może potrwać kilka minut.
Alarm może zostać opóźniony przy prędkościach poniżej 40 km/h lub w przypadku dynamicznego stylu jazdy.

Uwaga
Alarm pozostaje aktywny do chwili wykonania ponownej inicjalizacji układu.

Ponowna inicjalizacja

Należy ponownie zainicjować układ po każdej regulacji ciśnienia w jednej oponie bądź kilku oponach, a także po wymianie jednego koła lub kilku kół.

⚠ Ostrzeżenie

Przed reinicjalizacją układu należy upewnić się, że ciśnienie we wszystkich czterech oponach jest dostosowane do warunków eksploatacji samochodu i zgodne z wartościami podanymi na etykiecie ciśnień w oponach.
Sprawdzić ciśnienie we wszystkich czterech oponach przed wykonaniem reinicjalizacji.
Układ nie generuje ostrzeżenia, jeżeli ciśnienie jest nieprawidłowe w momencie wykonywania reinicjalizacji.

Gdy pojazd jest zatrzymany, system można ponownie zainicjować za pomocą menu systemów wspomagania kierowcy na wyświetlaczu.

Usterka

W razie usterki te lampki ostrzegawcze (!) w zestawie wskaźników świecą światłem stałym.
W takiej sytuacji system monitorowania ciśnienia w oponach nie działa.
Zlecić sprawdzenie w ASO lub warsztacie specjalistycznym.

W sytuacjach awaryjnych

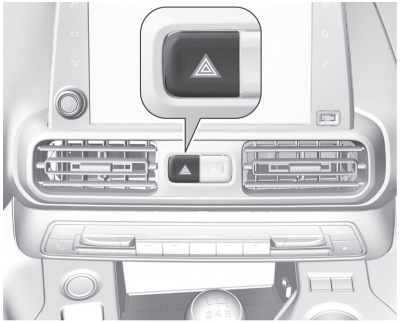
Światła awaryjne 221
Włączanie świateł awaryjnych..... 221
Automatyczne światła awaryjne..... 221
Assist i SOS 222
Funkcja połączenia SOS 222
Połączenie alarmowe (eCall) 222
Automatyczne wykonywanie połączenia alarmowego 222
Wykonywanie połączenia alarmowego 222
Połączenie Assistance 223
Trójkąt ostrzegawczy 223
Zestaw trójkąta ostrzegawczego.... 223
Montaż trójkąta..... 223
Ustawianie trójkąta..... 223
Podnoszenie pojazdu i zmiana koła..... 223
Zestaw narzędzi do wymiany koła 223
Samochody z kołem zapasowym... 224
Samochody bez koła zapasowego..... 225
Wersja z ogniwem paliwowym..... 225
Wyjmowanie/zakładanie koła 225
Zestaw do naprawy opon 226
Procedura naprawy opony 227
Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych 230
Rozruch za pomocą akumulatora innego pojazdu 230
Ładowarka akumulatora 12 V 232
Odłączanie/podłączanie akumulatora 233
Klema z mechanizmem szybkiego zdejmowania..... 233
Po naładowaniu/ponownym uruchomieniu..... 234
Holowanie samochodu 234
Holowanie innego samochodu..... 235

Światła awaryjne

Włączanie Świateł Awaryjnych

Po naciśnięciu tego czerwonego przycisku ⚠ migają wszystkie światła kierunkowskazów.
Światła te mogą działać przy wyłączonym zapłonie.

Automatyczne Światła Awaryjne



Podczas hamowania awaryjnego światła awaryjne włączają się automatycznie w zależności od siły hamowania. Wyłączają się one w momencie pierwszego ponownego przyspieszenia.
Można je wyłączyć, naciskając przycisk.

Assist i SOS

Uwaga
Aby system był dostępny i sprawny, wymagane jest prawidłowe działanie instalacji elektrycznej pojazdu, usług mobilnych i łącza satelitarnego GPS lub GLONASS. W zależności od wyposażenia wykorzystywany jest akumulator rezerwowy.

Funkcja Połączenia SOS

1 eCall (SOS)

2 ASSISTANCE

Konfigurację trybu prywatnego można zmienić w menu Ustawienia na ekranie dotykowym.

Połączenie Alarmowe (ECall)

Funkcja połączenia alarmowego nawiąże połączenie z najbliższym punktem przyjmowania zgłoszeń o wypadkach (PSAP).
Do PSAP przesyłany jest minimalny zestaw danych dotyczących pojazdu i jego lokalizacji.
Uwaga
System eCall (SOS) jest usługą publiczną i jest bezpłatny.

Ręczne wykonywanie połączenia alarmowego

W razie wystąpienia sytuacji awaryjnej nacisnąć czerwony przycisk SOS (1) w konsoli sufitowej i przytrzymać go przez ponad dwie sekundy.
Dioda LED miga na zielono, sygnalizując, że jest nawiązywane połączenie z najbliższym PSAP. Dioda LED świeci nieprzerwanie przez cały czas, gdy połączenie jest aktywne.
Natychmiastowe naciśnięcie po raz drugi przycisku SOS powoduje zakończenie połączenia.
Dioda LED gaśnie.

Automatyczne Wykonywanie Połączenia Alarmowego

Automatyczne powiadomienie o kolizji

W razie wypadku połączonego z wyzwoleniem poduszki powietrznej i bez uszkodzenia potrzebnego sprzętu nawiązywane jest automatyczne połączenie alarmowe i do najbliższego PSAP przesyłane jest automatyczne zawiadomienie o kolizji.

Wykonywanie Połączenia Alarmowego

Funkcja połączenia alarmowego nawiąże połączenie z najbliższym punktem przyjmowania zgłoszeń o wypadkach (PSAP).
Do PSAP przesyłany jest minimalny zestaw danych dotyczących pojazdu i jego lokalizacji.
W razie wystąpienia sytuacji awaryjnej nacisnąć czerwony przycisk SOS w konsoli sufitowej i przytrzymać go przez ponad dwie sekundy.
Dioda LED miga na zielono, sygnalizując, że jest nawiązywane połączenie z najbliższym PSAP. Dioda LED świeci nieprzerwanie przez cały czas, gdy połączenie jest aktywne.
Natychmiastowe naciśnięcie po raz drugi przycisku SOS powoduje zakończenie połączenia.
Dioda LED gaśnie.

Automatyczne powiadamianie o wypadku
W razie wypadku połączonego z wyzwoleniem poduszki powietrznej i bez uszkodzenia potrzebnego sprzętu nawiązywane jest automatyczne połączenie alarmowe i do najbliższego CPR przesyłane jest automatyczne zawiadomienie o kolizji.

Połączenie Assistance

W razie awarii pojazdu wcisnąć przycisk (2) na ponad 2 sekundy, aby wezwać pomoc. Komunikat głosowy potwierdzi nawiązanie połączenia.

Uwaga

Język zależy od zasięgu geograficznego systemów połączenia alarmowego i połączenia Assistance oraz języka systemu pojazdu.

Uwaga

Tryb prywatny pozwala kontrolować, jakie informacje (dane i/lub lokalizacja) są przesyłane z pojazdu do dealera. Można go skonfigurować w menu Ustawienia lub w aplikacji na ekranie dotykowym, w zależności od systemu audio.

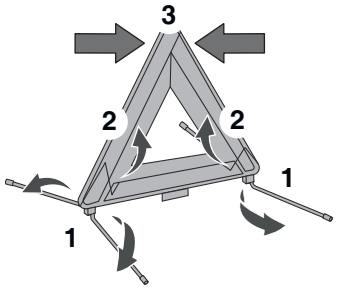
Domyślnie, w zależności od wyposażenia, funkcję geolokalizacji wyłącza się / włącza się ponownie przez jednoczesne naciśnięcie dwóch przycisków, a następnie naciśnięcie przycisku „POMOCY TECHNICZNEJ” w celu potwierdzenia.

Trójkąt ostrzegawczy

Zestaw Trójkąta Ostrzegawczego

Ten demontowalny element odblaskowy należy umieścić przy poboczu, gdy samochód ulegnie awarii lub uszkodzeniu.

Montaż Trójkąta



Informacje dotyczące wersji dostarczanych z trójkątem jako wyposażeniem oryginalnym – patrz ilustracja powyżej.

W przypadku innych wersji postępować w sposób opisany w instrukcji montażu dostarczonej z trójkątem.

Ustawianie Trójkąta

Ustawić trójkąt za pojazdem zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Podnoszenie pojazdu i zmiana koła

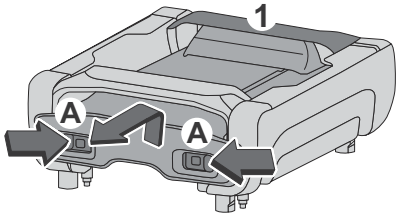
Zestaw Narzędzi Do Wymiany Koła

Jest to zestaw narzędzi dostarczony wraz z samochodem

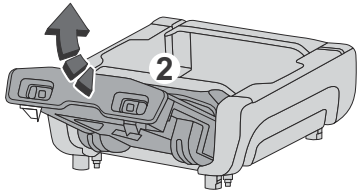
Uwaga

Zawartość skrzynki narzędziowej jest zależna od wyposażenia i odpowiednia dla konkretnego samochodu.
Narzędzi nie należy używać do jakichkolwiek innych celów.
Skrzynka z narzędziami znajduje się pod lewym przednim siedzeniem.

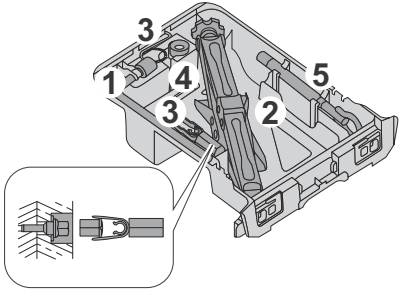
Dostęp do narzędzi (ICE lub BEV)



1. Nacisnąć zamki A i przesunąć je do środka, aby odryglować skrzynkę.
2. Aby ominąć drążek 1, unieść nieco skrzynkę, a następnie pociągnąć ją do oporu.
3. Następnie, aby ominąć drążek 2, podnieść skrzynkę.



Samochody Z Kołem Zapasowym



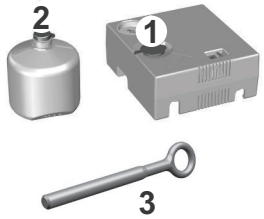
Skrzynka zawiera:

1. Klucz do kół
   Umożliwia odkręcenie śrub mocujących koło i podniesienie/ opuszczenie pojazdu za pomocą podnośnika.
2. Podnośnik
   Służy do podnoszenia samochodu.
3. Narzędzie do demontażu osłon śrub kół/kołpaków
   Zależnie od wyposażenia pojazdu, umożliwia ono zdejmowanie osłon śrub kół w przypadku kół z felgami aluminiowymi lub kołpaków w przypadku kół stalowych.
4. Nasadka do śrub antykradzieżowych
   Umożliwia dopasowanie klucza do demontażu koła do specjalnych śrub przeciwkradzieżowych.
5. Uchwyt holowniczy

Uwaga
Podnośnika należy używać wyłącznie w celu zmiany koła w przypadku uszkodzenia lub przebicia opony.
Nie należy używać innego podnośnika niż dostarczony z samochodem.
Jeżeli samochód nie jest wyposażony w oryginalny podnośnik, należy się skontaktować z ASO lub z warsztatem specjalistycznym, aby zaopatrzyć się w podnośnik przewidziany przez producenta.

Podnośnik jest zgodny z przepisami europejskimi zawartymi w dyrektywie maszynowej 2006/42/WE.
Podnośnik nie wymaga żadnych przeglądów technicznych.

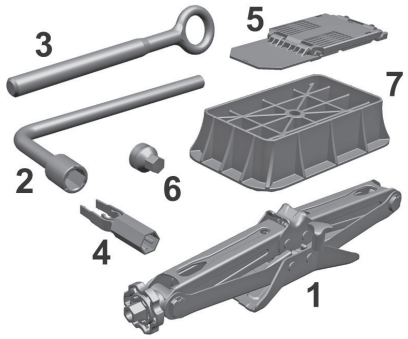
Samochody Bez Koła Zapasowego



1. Sprężarka 12 V
2. Butla z uszczelniaczem
3. Uchwyt holowniczy

Wersja Z Ogniwem Paliwowym

Narzędzia znajdują się w przestrzeni bagażowej.



1. Podnośnik
   Służy do podnoszenia samochodu.
2. Klucz do kół
   Aby wyjąć śruby.
3. Uchwyt holowniczy
   Dalsze informacje podano w instrukcji obsługi.
4. Narzędzie do zdejmowania zaślepek śrub mocujących koła / osłony piasty
   Do zdejmowania zaślepek łbów śrub mocujących koła z obręczą ze stopów lekkich lub osłony piasty kół z obręczą stalową.
5. Klin
   Aby unieruchomić pojazd.
6. Adapter do nakrętek mocujących koła
   Aby dostosować klucz do kół do specjalnych śrub zabezpieczających, znajdujących się w schowku w desce rozdzielczej.
7. Podstawa podnośnika
   Do stosowania na miękkiej powierzchni.

Koło zapasowe

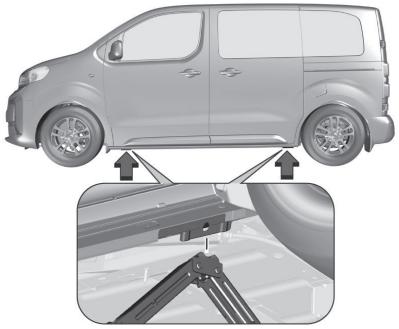
Koło zapasowe znajduje się w uchwycie pod podłogą pojazdu.

Wyjmowanie/Zakładanie Koła

- Zaparkować samochód na płaskim, twardym i suchym podłożu. Koła przednie ustawić do jazdy na wprost.
- W samochodzie wspartym na podnośniku nie może być jakichkolwiek osób ani zwierząt.

1. Stalowe obręcze kół z osłoną:
   Zdjąć osłonę koła przy użyciu przeznaczonego do tego celu narzędzia.
   Obręcze kół ze stopów metali lekkich: Zdjąć zaślepki śrub mocujących koła za pomocą przeznaczonego do tego celu narzędzia.

2. Założyć klucz do kół i odkręcić każdą śrubę koła o pół obrotu. Koła mogą być zabezpieczone przez specjalne śruby. Aby poluzować te specjalne śruby, przed użyciem klucza do kół należy zamocować adapter na łbie śruby. Element ten znajduje się w skrzynce narzędziowej



3. Upewnić się, że podnośnik jest prawidłowo umiejscowiony pod jednym z punktów podparcia. Umieścić go bezpośrednio pod punktem przyłożenia podnośnika w taki sposób, aby nie mógł się przesunąć.
4. Podnosić prawidłowo ustawiony podnośnik, aż koła uniosą się nad podłoże.
5. Wykręcić śruby koła
6. Zmienić koło.
7. Wkręcić śruby koła.
8. Opuścić pojazd i wyjąć podnośnik.
9. Precyzyjnie zamocować klucz kolejno do każdej śruby i dokręcić ją. Śruby należy dokręcać na krzyż. Moment dokręcania wynosi 115 Nm.
   Jeśli pojazd jest wyposażony w obręcze kół ze stopów metali lekkich, śrub kół można również użyć do zamocowania koła zapasowego z obręczą stalową. W takim przypadku koło zapasowe jest mocowane przez stożkowe podsadzenie każdej śruby.
10. Przed założeniem osłony ozdobnej, wyrównać otwór na zawór z zaworem opony.
    Założyć kapturki śrub koła.
11. Schować zmienione koło, narzędzia samochodowe i adapter do śrub zabezpieczających koła.
12. Jak najszybciej skontrolować ciśnienie powietrza w oponie zamocowanego koła, a także moment dokręcenia śrub koła.

Zestaw do naprawy opon

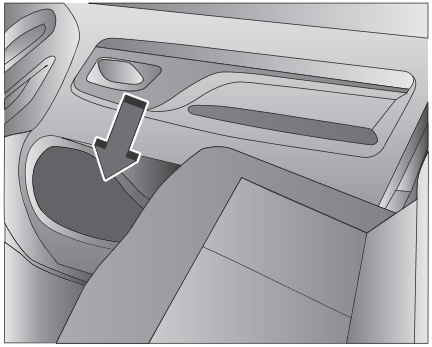
Drobne uszkodzenia bieżnika można naprawić za pomocą zestawu do naprawy opon.

Nie starać się wyjmować ciał obcych z opony.
Przy użyciu zestawu naprawczego do opon nie można naprawiać uszkodzeń o wielkości powyżej 4 mm ani uszkodzeń boku opony.

⚠ Ostrzeżenie

Nie przekraczać prędkości 80 km/h. Dojazdowe koło zapasowe należy jak najszybciej zastąpić kołem standardowym.
Może to mieć wpływ na układ kierowniczy i własności jezdne.

W przypadku przebicia opony:
Zaciągnąć hamulec postojowy i wybrać 1. lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.
Zestaw do naprawy opon znajduje się w torbie we wnęce drzwi pasażera.

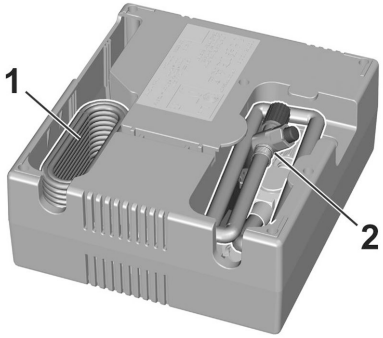


Procedura naprawy opony

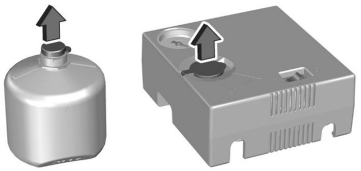
⚠ Ostrzeżenie

Należy uważać, ponieważ środek uszczelniający jest szkodliwy w przypadku połknięcia i drażniący dla oczu.
Środek należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Termin przydatności do użycia środka uszczelniającego podano na pojemniku.

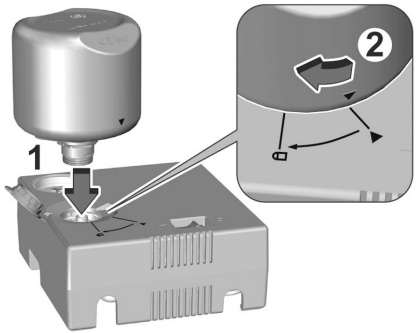
1. Wyjąć pojemnik ze szczeliwem i sprężarkę.
2. Zdjąć naklejkę z ograniczeniem prędkości z pojemnika ze szczeliwem i umieścić w miejscu widocznym dla kierowcy.



3. Wyjąć kabel zasilający (1) i przewód elastyczny powietrza (2) ze schowka znajdującego się pod spodem sprężarki.



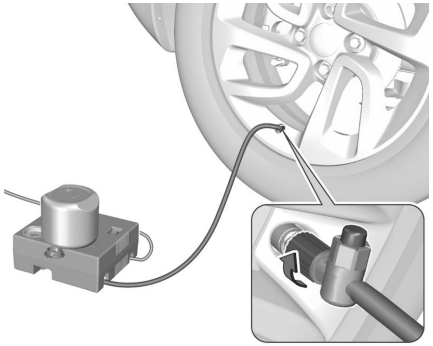
4. Otworzyć pojemnik ze szczeliwem i podnieść pokrywę.



5. Najpierw należy włożyć pojemnik ze szczeliwem do sprężarki i wyrównać symbole trójkątów (1). Następnie pchnąć pojemnik ze szczeliwem w dół i obrócić go w położenie blokady (2).

6. Ustawić sprężarkę obok koła w taki sposób, aby pojemnik ze szczeliwem znajdował się pionowo.

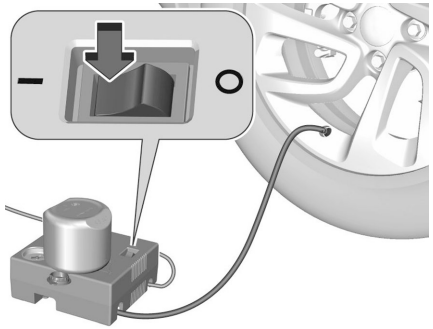
7. Odkręcić z uszkodzonej opony kapturek ochronny zaworu.



8. Nakręcić na zawór opony końcówkę przewodu do pompowania opony.

9. Przełącznik na sprężarce musi być ustawiony w położeniu O.

10. Podłączyć wtyczkę zasilającą sprężarki do gniazdka zasilania 12 V lub do gniazdka zapalniczki.
Aby uniknąć rozładowania akumulatora pojazdu, zaleca się używanie zestawu do naprawy opon tylko wtedy, gdy pracuje silnik spalinowy lub gdy silnik elektryczny jest gotowy.

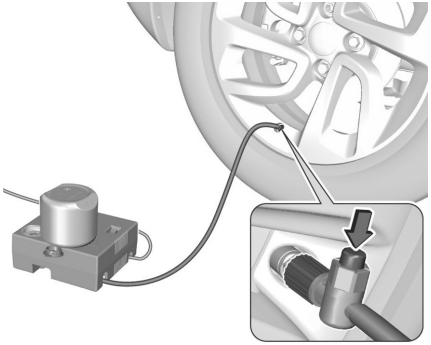


11. Ustawić przełącznik na sprężarce w położeniu I. Opona zostanie wypełniona szczeliwem.

12. W trakcie opróżniania pojemnika ze szczeliwem (ok. 30 s) manometr sprężarki może pokazywać ciśnienie do 600 kPa (6 barów)
. Następnie ciśnienie zacznie opadać.

13. Całość uszczelniacza jest wtłaczana do opony. Następnie rozpoczyna się jej pompowanie.

14. Właściwe ciśnienie w oponie powinno zostać osiągnięte w ciągu dziesięciu minut.
Po osiągnięciu właściwego ciśnienia wyłączyć sprężarkę.
Jeśli zalecane ciśnienie nie zostanie osiągnięte w ciągu dziesięciu minut, odłączyć zestaw do naprawy opon. Przemieścić samochód o jeden obrót koła.
Ponownie podłączyć zestaw do naprawy opon i kontynuować pompowanie przez dziesięć minut. Jeśli nadal nie można osiągnąć zalecanej wartości ciśnienia, uszkodzenie opony jest zbyt poważne. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

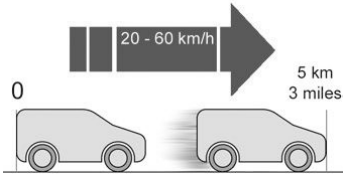


Nadmiar ciśnienia należy spuścić z opony za pomocą przycisku na przewodzie powietrza. Sprężarka nie powinna pracować przez czas dłuższy niż dziesięć minut.

15. Odłączyć zestaw do naprawy opon. Wyjąć pojemnik ze szczeliwem ze sprężarki.
Nakręcić końcówkę węża wypełniacza na wolne złącze pojemnika ze szczeliwem.
Zapobiegnie to wypływaniu szczeliwa. Schować zestaw do naprawy opon.

16. Za pomocą szmatki wytrzeć nadmiar szczeliwa.

17. Natychmiast ruszyć z miejsca, aby szczeliwo zostało równomiernie rozprowadzone w oponie. Jechać z prędkością od 20 km/h do 60 km/h. Po przejechaniu ok. 5 km, lecz nie później niż po dziesięciu minutach, zatrzymać się i sprawdzić ciśnienie w oponie. W tym celu nakręcić końcówkę węża sprężarki bezpośrednio na zawór opony.



Napompować oponę zgodnie z wcześniej podanym opisem. Nadmiar ciśnienia należy spuścić z opony za pomocą przycisku na przewodzie powietrza. Jeśli ciśnienie w oponie nie spadło poniżej 200 kPa (2 barów), należy ją dopompować, aby uzyskać prawidłową wartość ciśnienia. W przeciwnym razie nie wolno używać pojazdu. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.
Po przejechaniu kolejnych 10 km lecz nie później niż po dziesięciu minutach należy ponownie wykonać procedurę sprawdzania ciśnienia w oponie, aby upewnić się, że nie występuje już ubytek ciśnienia.

Jeśli ciśnienie spadło poniżej 200 kPa (2 barów), nie wolno korzystać z pojazdu. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

18. Odstawić i schować zestaw do naprawy opon.

Uwaga
Sprężarki bez środka uszczelniającego można używać do sprawdzania i dostosowywania ciśnienia w oponach.

Uwaga
Właściwości jezdne samochodu z naprawioną oponą ulegają znacznej zmianie, dlatego należy ją wymienić.
Jeśli słychać nietypowy hałas lub sprężarka się nagrzeje, należy ją wyłączyć na co najmniej 30 min.
Wbudowany zawór bezpieczeństwa otwiera się przy ciśnieniu 700 kPa (7 barów).
Zwrócić uwagę na datę ważności zestawu. Po tej dacie jego zdolność do uszczelniania nie będzie już gwarantowana. Zwracać uwagę na informacje dotyczące przechowywania znajdujące się na pojemniku ze szczeliwem.
Wymienić zużytą butlę z uszczelniaczem. Usunąć butlę zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Sprężarkę i uszczelniacz można stosować w temperaturze ok. - 30°C.

Uwaga
Właściwości jezdne samochodu z naprawioną oponą ulegają znacznej zmianie, dlatego należy ją wymienić.
Jeśli sprężarka będzie wydawać nienaturalne odgłosy lub nagrzeje się do wysokiej temperatury, należy ją wyłączyć na co najmniej 30 minut.
Zwrócić uwagę na datę ważności zestawu. Po tej dacie jego zdolność do uszczelniania nie będzie już gwarantowana. Zwracać uwagę na informacje dotyczące przechowywania znajdujące się na pojemniku ze szczeliwem.
Zużyty pojemnik ze szczeliwem należy wymienić.
Usunąć butlę zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Sprężarkę i uszczelniacz można stosować w temperaturze ok. - 30°C.

Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych

Rozruch Za Pomocą Akumulatora Innego Pojazdu

Nie uruchamiać silnika przy użyciu urządzeń do rozruchu awaryjnego.

W razie rozładowania akumulatora pojazdu silnik można uruchomić za pomocą przewodów rozruchowych i akumulatora innego samochodu.

Przestroga

W sposób awaryjny można uruchamiać inny pojazd tylko samochodem z silnikiem spalinowym.

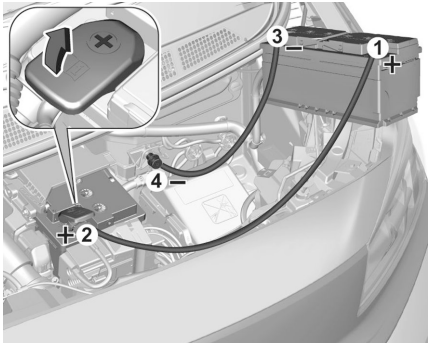
⚠ Ostrzeżenie

Zachować szczególną ostrożność podczas uruchamiania samochodu za pomocą kabli rozruchowych. Wszelkie odstępstwa od poniższych instrukcji mogą doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzeń spowodowanych wybuchem akumulatora bądź uszkodzeniem instalacji elektrycznych obu pojazdów.

⚠ Ostrzeżenie

Unikać kontaktu płynu z akumulatora z oczami, skórą, tkaninami i malowanymi powierzchniami. Płyn ten zawiera kwas siarkowy, który w przypadku bezpośredniego kontaktu może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenia mienia.

- Nie zbliżać się do akumulatora pojazdu z otwartym ogniem lub źródłem iskier.
- Rozładowany akumulator może zamarznąć nawet przy temperaturze zewnętrznej 0 °C. Przed podłączeniem przewodów rozruchowych rozmrozić akumulator.
- Podczas pracy z akumulatorem zakładać okulary i odzież ochronną.
- Akumulator wspomagający musi mieć takie samo napięcie zasilania (12 V) jak akumulator używany w samochodzie. Jego pojemność (wyrażona w Ah) nie może być dużo mniejsza od pojemności rozładowanego akumulatora pojazdu.
- Należy korzystać z przewodów rozruchowych z izolowanymi zaciskami, o średnicy co najmniej 16 mm^2 (25 mm^2 w przypadku silników wysokoprężnych).
- Nie odłączać rozładowanego akumulatora od instalacji elektrycznej pojazdu.
- Wyłączyć wszystkie zbędne odbiorniki prądu.
- Nie pochylać się nad akumulatorem pojazdu w trakcie rozruchu.
- Nie dopuszczać do zetknięcia się zacisków przewodów rozruchowych.
- Podczas uruchamiania silnika przy użyciu przewodów rozruchowych samochody nie powinny się stykać.
- Zaciągnąć hamulec postojowy, skrzynię biegów ustawić w położeniu neutralnym, automatyczną skrzynię biegów przestawić w położenie **P**.



Otworzyć osłonę bieguna dodatniego na obydwu akumulatorach pojazdu.
Kolejność podłączania przewodów:

1. Podłączyć jeden koniec czerwonego przewodu do bieguna dodatniego akumulatora wspomagającego (**1**).
2. Drugi koniec tego przewodu podłączyć do bieguna dodatniego rozładowanego akumulatora (**2**).
3. Podłączyć jeden koniec czarnego przewodu do bieguna ujemnego akumulatora wspomagającego (**3**).
4. Podłączyć drugi koniec czarnego przewodu do punktu styku z masą pojazdu w komorze silnika (**4**).

Poprowadzić przewody w taki sposób, aby nie zaczepiły się przypadkowo o ruchome elementy silnika.
Uruchamianie silnika:

1. Uruchomić silnik samochodu z akumulatorem wspomagającym.
2. Po pięciu minutach uruchomić silnik drugiego samochodu. Próby uruchomienia powinny być wykonywane w 1-minutowych odstępach i trwać nie dłużej niż 15 s.
3. Po uruchomieniu silniki obu samochodów powinny przez ok. trzy minuty pracować na biegu jałowym. W tym czasie przewody powinny pozostać podłączone.
4. W uruchamianym awaryjnie samochodzie włączyć dowolne urządzenie elektryczne, np. reflektory lub ogrzewanie tylnej szyby.

5. Przewody odłączać dokładnie w odwrotnej kolejności.

Wersja z ogniwem paliwowym

Skorzystać z pomocy warsztatu.

Ładowarka Akumulatora 12 V

Aby zapewnić optymalną trwałość akumulatora, należy dbać o dostateczny poziom jego naładowania.
W niektórych przypadkach może się okazać konieczne naładowanie akumulatora:

- w razie użytkowania pojazdu głównie na krótkich trasach,
- jeżeli przewiduje się dłuższy postój trwający kilka tygodni.

Skontaktować się z ASO sieci lub z warsztatem specjalistycznym.

Przestroga

Do samodzielnego ładowania akumulatora używać wyłącznie prostownika do akumulatorów ołowiowych o napięciu znamionowym 12 V.

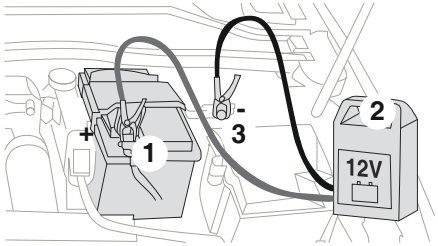
Przestroga

Przestrzegać instrukcji podanych przez producenta prostownika.

Nigdy nie zmieniać biegunowości.

Uwaga
Nie trzeba odłączać akumulatora.

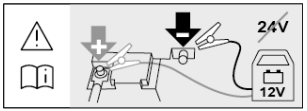
- Wyłączyć zapłon.
- Wyłączyć wszystkie odbiorniki energii elektrycznej (system audio, wycieraczki, światła itd.).



- Wyłączyć ładowarkę (**2**) przed podłączeniem kabli do akumulatora, aby nie doszło do powstania niebezpiecznych iskier.
- Sprawdzić, czy przewody prostownika nie są uszkodzone.
- Podnieść osłonę z tworzywa sztucznego na zacisku (**+**), jeśli jest dostępny.
- Podłączyć kable ładowarki (**2**) w następujący sposób:
  - czerwony kabel dodatni (**+**) do zacisku (**+**) akumulatora (**1**);
  - czarny kabel ujemny (**-**) do punktu masy (**3**) pojazdu.
- Po zakończeniu ładowania najpierw wyłączyć prostownik (**2**), a następnie odłączyć kable od akumulatora (**1**).

Przestroga

Obecność tej etykiety wskazuje, że należy używać wyłącznie prostownika 12 V. Użycie innego urządzenia grozi nieodwracalnym uszkodzeniem osprzętu elektrycznego.



⚠ Ostrzeżenie

Zamarznięty akumulator

Nigdy nie próbować ładować zamarzniętego akumulatora – ryzyko wybuchu!
Jeżeli akumulator zamarzł, należy go sprawdzić w ASO lub w wyspecjalizowanym warsztacie, gdzie mechanik sprawdzi, czy wewnętrzne elementy nie są uszkodzone i czy obudowa nie jest pęknięta, co mogłoby spowodować ryzyko wycieku toksycznego i żrącego kwasu.

Odłączanie/Podłączanie Akumulatora

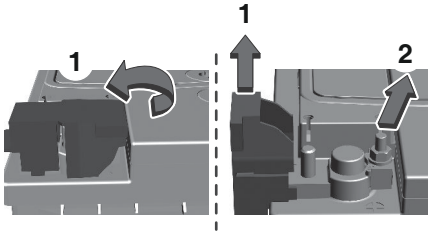
Aby utrzymać stan naładowania wystarczający do uruchomienia silnika, zaleca się odłączanie akumulatora samochodu, jeśli nie będzie on używany przez dłuższy czas.
Przed odłączeniem akumulatora 12 V:

- Zamknąć szczelnie samochód (zamknąć drzwi, bagażnik, okna i dach).
- Wyłączyć wszystkie odbiorniki energii elektrycznej (system audio, wycieraczki, światła itd.).
- Wyłączyć zapłon i odczekać 4 minuty.

Po uzyskaniu dostępu do akumulatora 12 V wystarczy odłączyć przewód od zacisku (+).

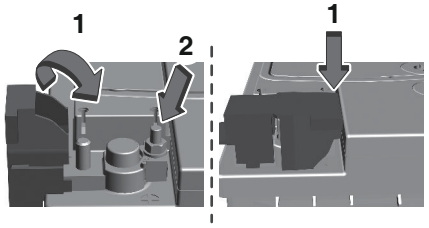
Klema Z Mechanizmem Szybkiego Zdejmowania

Odłączanie zacisku (+)



- Unieść plastikową osłonę zacisku (**+**), w zależności od wyposażenia.
- Podnieść całkowicie dźwignię (**1**), aby zwolnić zacisk (**2**).
- Zdjąć zacisk (**2**), podnosząc go.

Podłączanie zacisku (+)



- Podnieść maksymalnie dźwignię (**1**).
- Założyć otwarte złącze (**2**) na (**+**) zacisk.
- Wcisnąć złącze (**2**) całkowicie w dół.
- Obniżyć dźwignię (**1**) w celu zablokowania złącza (**2**).
- Opuścić plastikową osłonę zacisku (**+**), w zależności od wyposażenia.

Przestroga

Nie naciskać dźwigni na siłę, ponieważ w razie nieprawidłowego ustawienia klemy zablokowanie nie będzie możliwe.
Rozpocząć procedurę od nowa.

Po Naładowaniu/Ponownym Uruchomieniu

Gdy akumulator zostanie podłączony, należy włączyć zapłon i odczekać 1 minutę przed uruchomieniem silnika, aby umożliwić inicjalizację układów elektronicznych.
Jeżeli po wykonaniu tych czynności nadal występują drobne problemy, należy skontaktować się z ASO marki lub z warsztatem specjalistycznym.
Ważne jest zresetowanie niektórych urządzeń, co opisano w odpowiednim punkcie:

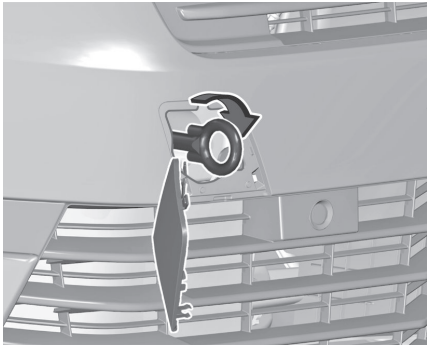
- kluczyka z pilotem zdalnego sterowania albo kluczyka elektronicznego (w zależności od wersji),
- elektrycznych podnośników szyb,
- pamięci daty i godziny,
- pamięci stacji radiowych.

Uwaga
Podczas jazdy po pierwszym rozruchu silnika funkcja Stop & Start może nie działać.
W takiej sytuacji funkcja będzie dostępna dopiero po nieprzerwanym postoju, którego czas trwania zależy od temperatury otoczenia i poziomu naładowania akumulatora (do około 8 godzin).

Holowanie samochodu

- Wyjąć zaślepkę.

Ucho holownicze znajduje się w skrzynce z narzędziami samochodowymi.



- Wkręcić ucho holownicze w prawo do oporu.
- Zaczepić o ucho holownicze linę holowniczą lub hol sztywny, co jest preferowanym rozwiązaniem.

Uchwyt holowniczy można wykorzystywać wyłącznie do holowania, a nie wyciągania pojazdu.

- Włączyć zapłon, aby odblokować kierownicę i umożliwić działanie świateł hamowania, sygnału dźwiękowego i wycieraczek.

Przestroga
Należy wyłączyć systemy wspomagania kierowcy, takie jak aktywne hamowanie awaryjne, w

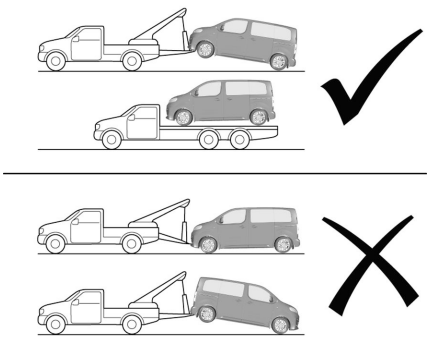
przeciwnym razie samochód może automatycznie hamować podczas holowania.

- Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.
- Zwolnić hamulec postojowy.

Przestroga

Jeździć powoli. Nie wykonywać podczas jazdy gwałtownych ruchów. Nadmierna siła pociągowa może spowodować uszkodzenie samochodu.

Gdy silnik jest wyłączony, hamowanie oraz obracanie kierownicą wymagają użycia znacznie większej siły.
Włączyć recyrkulację powietrza i zamknąć szyby, aby do wnętrza pojazdu nie dostawały się spaliny pojazdu holującego.
Wersje z automatyczną skrzynią biegów: Samochód musi być holowany zwrócony przodem do kierunku jazdy, z prędkością jazdy nieprzekraczającą 80 km/h i nie dalej niż na odległość 100 km. W każdym innym przypadku lub w razie uszkodzenia skrzyni biegów przednia oś pojazdu musi być podniesiona.



Pojazd BEV / FCEV lub wyposażony w automatyczną skrzynię biegów należy transportować na platformie lub holować z uniesionymi kołami przednimi. Skorzystać z pomocy warsztatu.

- Po zakończeniu holowania wykręcić uchwyt holowniczy.
- Włożyć na miejsce zaślepkę.

Holowanie Innego Samochodu

- Wyjąć zaślepkę.

Ucho holownicze znajduje się w skrzynce z narzędziami samochodowymi.

- Wkręcić ucho holownicze w prawo do oporu.

Do holowania samochodu nie wolno wykorzystywać ucha mocującego, znajdującego się z tyłu samochodu, od spodu.

- Zaczepić o ucho holownicze linę holowniczą lub hol sztywny, co jest preferowanym rozwiązaniem.

Uchwyt holowniczy można wykorzystywać wyłącznie do holowania, a nie wyciągania pojazdu.

Przestroga
Jeździć powoli. Nie wykonywać podczas jazdy gwałtownych ruchów.

Nadmierna siła pociągowa może spowodować uszkodzenie samochodu.

- Po zakończeniu holowania wykręcić uchwyt holowniczy.
- Włożyć na miejsce zaślepkę.

Obsługa serwisowa i pielęgnacja samochodu

Wprowadzenie do obsługi serwisowej i pielęgnacji samochodu 238
Wskazówki ogólne..... 238
Osłony zimowe..... 238
Złomowanie i utylizacja samochodu 239
Informacja serwisowa 239
Przeglądy okresowe..... 240
Kontrole okresowe 240
Sprawdzanie poziomów płynów 240
Zalecane płyny, środki smarne i części..... 244
Olej silnikowy 244
Płyn do spryskiwaczy 244
AdBlue..... 244
Płyn hamulcowy i płyn sprzęgłowy 246
Niskokrzepliwy płyn chłodzący 246
Komora silnika 247
Dostęp do komory silnika 247
Silnik 247
Akumulator 12 V 248
Mycie silnika 250
Obsługa serwisowa samochodu 250
Wymiana pióra wycieraczki 250
Uzupełnianie płynu ograniczającego emisje z silników Diesla (AdBlue) 251
Wloty powietrza 252
Filtr oleju silnikowego 252
Filtr powietrza silnika 252
Konserwacja układu klimatyzacji ... 252
Kontrola paska napędowego 252
Filtr komory 253
Filtr oleju napędowego 253
Bezpieczniki 253
Instalacja osprzętu elektrycznego..... 253
Wymiana elementów oświetlenia 254
Wymiana żarówek 254
Reflektory halogenowe 254
Reflektory LED 256
Przednie światła przeciwmgielne .. 256
Kierunkowskazy przednie 257
Zespół światła tylnego 257
Kierunkowskazy boczne 260
Centralne, wysoko zamontowane światło hamowania..... 261
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej... 261
Oświetlenie wnętrza 262
Opony i koła 262
Informacje dotyczące bezpieczeństwa opon 262
Opony zimowe 263
Głębokość bieżnika 263
Dopuszczalne rozmiary opon i obręczy 263
Kołpaki kół 263
Łańcuchy przeciwpoślizgowe 264
Wymiana koła 264
Przechowywanie samochodu 265
Wyłączanie z eksploatacji na dłuższy czasu (ICE)..... 265
Nieużytkowanie przez dłuższy czas (BEV)..... 266
Przywrócenie do eksploatacji (ICE)..... 266
Przygotowywanie do eksploatacji po długim przestoju (BEV)..... 267
Pielęgnacja nadwozia/zewnętrzna ... 267
Wskazówki ogólne..... 267
Zamki..... 267
Mycie..... 267
Światła zewnętrzne..... 268
Polerowanie..... 268
Szyby i pióra wycieraczek..... 268
Szklany panel..... 268
Koła i opony..... 268
Uszkodzenia lakieru..... 269
Podwozie..... 269
Układ gazu płynnego..... 269
Hak holowniczy..... 269
Naklejki..... 269
Pielęgnacja wnętrza 269
Wskazówki ogólne..... 269
Konserwacja pasów bezpieczeństwa..... 270
Części z tworzyw sztucznych i powlekane..... 270

Zestaw wskaźników i wyświetlacze..... 270
Powierzchnie szklane.....270
Części z tkaniny..... 270
Powierzchnie skórzane..... 270
Materiały podłogi..... 270

Wprowadzenie do obsługi serwisowej i pielęgnacji samochodu

Wskazówki Ogólne

Zaleca się używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów, oraz części zatwierdzonych przez producenta do użytku w danym modelu samochodu. Producent samochodu nie ma możliwości przetestowania i zagwarantowania jakości produktów innych firm – nawet jeśli są one zgodne z odpowiednimi przepisami i otrzymały homologację. Wszelkie modyfikacje, przeróbki lub inne zmiany w standardowej specyfikacji samochodu (w tym między innymi modyfikacje oprogramowania lub modyfikacje elektronicznych jednostek sterujących) mogą spowodować unieważnienie gwarancji oferowanej przez producenta. Ponadto zmiany takie mogą mieć wpływ na systemy wspomagania kierowcy, zużycie paliwa lub energii elektrycznej, emisję CO2 oraz innych związków, a także mogą spowodować niezgodność pojazdu ze świadectwem homologacji, a tym samym mogą mieć wpływ na ważność jego rejestracji.

Przestroga
Dostęp do gniazda diagnostycznego powiązanego z elektroniką samochodu jest zarezerwowany dla wykwalifikowanych techników dysponujących zatwierdzonymi narzędziami.

Przestroga
Podczas transportu samochodu na pociągu lub lawecie fartuchy przeciwbłotne mogą ulec uszkodzeniu.

Osłony Zimowe

Aby zapobiec gromadzeniu się śniegu na wentylatorze chłodnicy, zaleca się zamontowanie zdejmowanych osłon ochronnych.
Osłony ochronne muszą być profesjonalnie zamontowane. Skorzystać z pomocy warsztatu.

Przestroga
Osłony zimowe należy zdjąć, gdy spełniony jest jeden z poniższych warunków: ● Temperatura otoczenia przekracza 10 °C. ● Pojazd holuje przyczepę.

- Pojazd jest prowadzony z prędkością powyżej 120 km/h.

Złomowanie I Utylizacja Samochodu

Informacje na temat złomowania oraz recyklingu samochodu można znaleźć na naszej stronie internetowej, w przypadku gdy wymagają tego przepisy prawa. Złomowanie i recykling samochodu należy powierzać wyłącznie autoryzowanym zakładom recyklingu.

Akumulator wysokiego napięcia

Akumulator wysokiego napięcia jest przeznaczony na cały okres eksploatacji pojazdu, jeżeli przestrzegane są zalecenia. Jeśli konieczna jest wymiana akumulatora wysokiego napięcia, należy zwrócić się do warsztatu w celu uzyskania instrukcji dotyczących utylizacji akumulatora. Nieprawidłowa utylizacja wiąże się z ryzykiem poważnych poparzeń, porażenia prądem elektrycznym i wyrządzenia szkód w środowisku naturalnym.

Informacja Serwisowa

W celu zapewnienia ekonomicznej i bezpiecznej eksploatacji, a także utrzymania jak najdłużej wysokiej wartości samochodu, wszelkie czynności związane z jego obsługą techniczną muszą być wykonywane we właściwych terminach.
Szczegółowy, aktualny harmonogram przeglądów serwisowych pojazdu jest dostępny w warsztacie.
Trudne warunki jazdy mają miejsce wtedy, gdy często występuje jedna lub kilka z sytuacji wymienionych poniżej: Rozruch zimnego silnika, częste zatrzymywanie się i ruszanie, np. w przypadku użytkowania samochodu jako taksówki lub radiowozu, ciągniecie przyczepy, jazda w terenie górzystym, jazda po nierównej i piaszczystej nawierzchni, zwiększone zanieczyszczenie powietrza, obecność piasku w powietrzu i wysokie stężenie pyłu, jazda na dużych wysokościach i duże wahania temperatury.
W trudnych warunkach jazdy może być konieczne wykonywanie niektórych czynności serwisowych częściej niż wskazuje wyświetlacz serwisowy. Skontaktować się z warsztatem w celu uzyskania niestandardowych harmonogramów przeglądów.

Potwierdzenia

Potwierdzenia przeglądu serwisowego są umieszczane w książeczce serwisowej i gwarancyjnej.
Uzupełniane są dane o dacie i przebiegu wraz z pieczątką stacji serwisowej i podpisem osoby upoważnionej.
Należy upewniać się, że książeczka serwisowa i gwarancyjna jest prawidłowo wypełniana, stanowiąc ciągły dowód serwisowania, który jest wymagany podczas rozpatrywania zgłoszeń gwarancyjnych, a także może być cennym dodatkiem podczas sprzedaży samochodu.

Wersja z ogniwem paliwowym

Okres międzyobsługowy pojazdu z ogniwami paliwowymi wynosi 15 000 km lub jeden rok, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

Przeglądy okresowe

Kontrole Okresowe

Jeżeli nie ma innych zaleceń, należy kontrolować elementy zgodnie z harmonogramem przeglądów producenta i w zależności od silnika pojazdu.
Kontrolę należy wykonać w ASO marki lub w warsztacie specjalistycznym.
Należy stosować wyłącznie produkty zalecane przez dealera lub produkty o podobnej jakości i parametrach technicznych.
Aby zoptymalizować działanie tak ważnych podzespołów jak elementy układu hamulcowego, dealer wybiera i proponuje specjalne produkty.

Sprawdzanie Poziomów Płynów

Należy kontrolować wszystkie poniższe poziomy płynów według planu przeglądów producenta: Jeżeli to konieczne, uzupełniać poziom, o ile nie ma przeciwwskazań.
W przypadku znacznego spadku poziomu płynu należy skontaktować się z dealerem w celu sprawdzenia danego układu.

⚠ Ostrzeżenie

Płyny muszą spełniać wymogi producenta i odpowiadać specyfikacjom silnika.

⚠ Ostrzeżenie

W trakcie wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika należy uważać, ponieważ niektóre elementy są wyjątkowo gorące (niebezpieczeństwo poparzeń), a wentylator układu chłodzenia może się włączyć w każdej chwili (nawet przy wyłączonym zapłonie).

⚠ Ostrzeżenie

Unikać dłuższego kontaktu zużytego oleju i płynów ze skórą.
Większość płynów jest szkodliwa dla zdrowia i bardzo korozyjna.

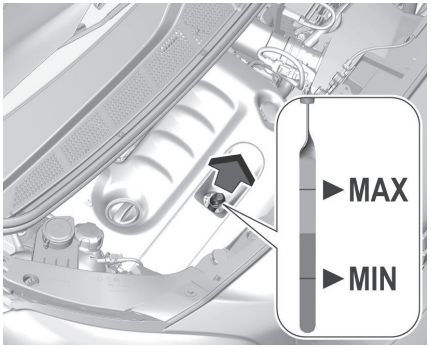
Olej silnikowy

Aby zapobiec uszkodzeniu silnika, należy regularnie ręcznie sprawdzać poziom oleju silnikowego. Należy stosować wyłącznie oleje o odpowiednich parametrach.
Zalecane płyny i środki smarne.

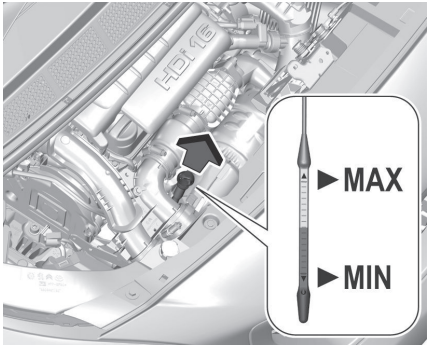
Maksymalne zużycie oleju silnikowego wynosi 0,6 l na 1000 km.
Kontrolę należy przeprowadzać po zaparkowaniu samochodu na płaskim, poziomym podłożu. Ponadto silnik musi być rozgrzany do temperatury roboczej i wyłączony od co najmniej pięć minut.

Przestroga

Obowiązkiem właściciela jest utrzymywanie w silniku właściwego poziomu oleju o odpowiedniej jakości.



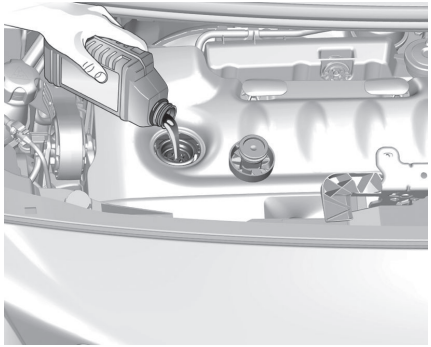
W zależności od typu silnika stosowane są różne rodzaje wskaźników poziomu oleju.



⚠ Ostrzeżenie

Włożyć wskaźnik prętowy do oporu na uchwycie. Upewnić się, że olej silnikowy nie dostanie się do komory silnika, ponieważ zwiększyłby wówczas ryzyko pożaru.

Jeśli poziom oleju zbliżył się do oznaczenia **MIN** na wskaźniku, dolać oleju.
Zaleca się stosowanie oleju tej samej klasy, jaką ma olej, który już znajduje się w silniku.



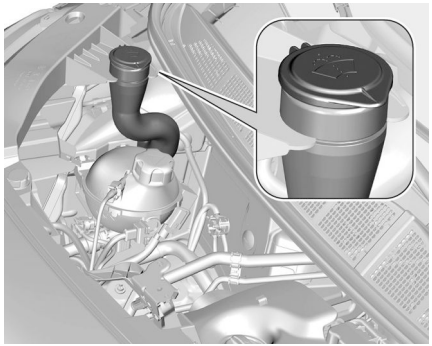
Poziom oleju nie może przekraczać oznaczenia **MAX** na wskaźniku.

Przestroga

Olej silnikowy w nadmiarze należy spuścić lub odessać. Jeśli olej przekroczy maksymalny poziom, nie należy uruchamiać samochodu i skontaktować się z ASO.

Założyć i dokręcić korek wlewu.

Płyn do spryskiwaczy



Pojemnik spryskiwaczy wypełnić roztworem czystej wody i zatwierdzonego płynu do spryskiwaczy o właściwych proporcjach (środek powinien zawierać czynnik zapobiegający zamarzaniu).

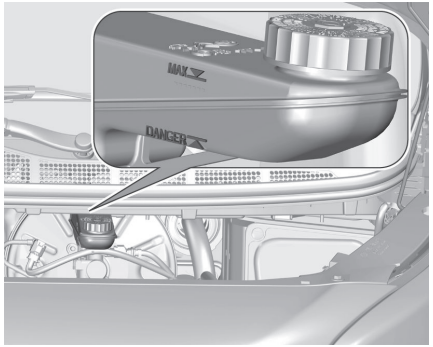
Przestroga

Tylko płyn do spryskiwaczy o wystarczającym stężeniu środka zapobiegającego przed zamarzaniem zapewnia ochronę w niskich temperaturach lub przy nagłym spadku temperatury.

Płyn hamulcowy

⚠ Ostrzeżenie

Płyn hamulcowy jest trujący i powoduje korozję. Unikać kontaktu z oczami, skórą, tkaninami i malowanymi powierzchniami.



Poziom płynu hamulcowego musi znajdować się między oznaczeniami **DANGER** i **MAX**.
Jeśli poziom płynu jest poniżej oznaczenia **DANGER**, należy skorzystać z pomocy warsztatu.

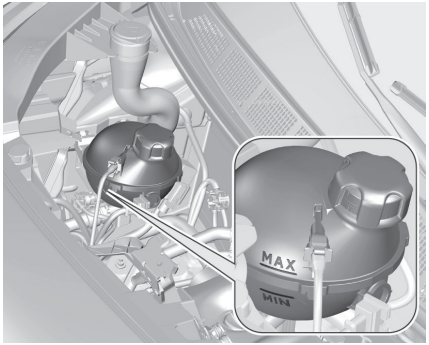
Poziom płynu chłodzącego - ogniwo paliwowe

Przestroga

Zbiornik płynu chłodzącego może zawierać śladowe ilości wodoru, co jest zjawiskiem normalnym.
Używanie niewłaściwego płynu chłodzącego powoduje poważne uszkodzenia systemu ogniw paliwowych. Tylko doświadczeni pracownicy serwisowi mogą otwierać zbiornik płynu chłodzącego i uzupełniać płyn chłodzący.

Przestroga

Zbyt niski poziom płynu chłodzącego może spowodować uszkodzenie układu ogniw paliwowych.



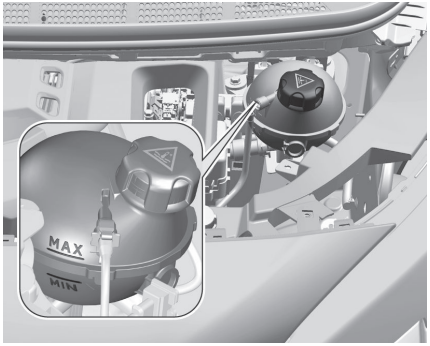
Poziom zimnego płynu chłodzącego powinien sięgać powyżej oznaczenia MIN. Jeśli poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski, należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Poziom płynu chłodzącego - podzespoły wysokiego napięcia

Przestroga

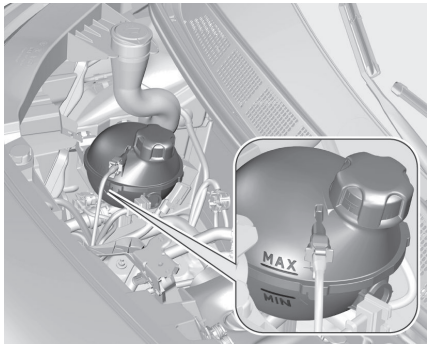
Używanie niewłaściwego płynu chłodzącego powoduje poważne uszkodzenia podzespołów wysokiego napięcia. Tylko doświadczeni pracownicy serwisowi mogą otwierać zbiornik płynu chłodzącego i uzupełniać płyn chłodzący.

Przestroga
Zbyt niski poziom płynu chłodzącego może spowodować uszkodzenie komponentów wysokiego napięcia.



Poziom zimnego płynu chłodzącego powinien sięgać powyżej oznaczenia **MIN**. Jeśli poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski, należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Poziom płynu chłodzącego – BEV



Jeśli poziom płynu chłodzącego sięga MIN lub poniżej, należy skorzystać z pomocy warsztatu w celu uzupełnienia płynu chłodzącego silnik.

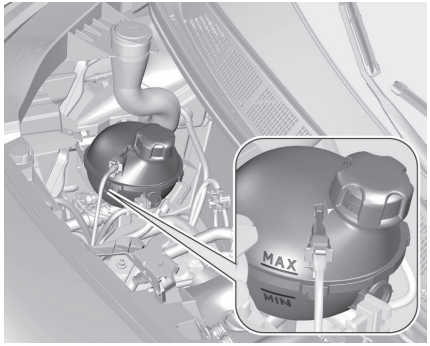
Przestroga
Używanie niewłaściwego płynu chłodzącego powoduje poważne uszkodzenia podzespołów wysokiego napięcia. Tylko doświadczeni pracownicy serwisowi mogą otwierać zbiornik płynu chłodzącego i uzupełniać płyn chłodzący.

Poziom płynu chłodzącego – ICE

Fabryczny płyn chłodzący charakteryzuje się mrozoodpornością na poziomie około -37 °C.

Przestroga
Należy stosować wyłącznie zatwierdzony płyn niezamarzający.

Przestroga
Zbyt niski poziom płynu chłodzącego może spowodować uszkodzenie silnika.



Poziom zimnego płynu chłodzącego powinien sięgać powyżej oznaczenia **MIN**. W razie potrzeby dolać odpowiednią ilość płynu.

⚠ Ostrzeżenie
Należy pozwolić silnikowi ostygnąć przed otwarciem korka. Ostrożnie

otworzyć korek, powoli uwalniając ciśnienie.

Do uzupełniania używać mieszanki w proporcji 1:1 koncentratu płynu chłodzącego i czystej wody z kranu. Jeśli płyn chłodzący nie jest dostępny, należy użyć czystej wody z kranu. Dobrze zamocować korek wlewu. Skład płynu chłodzącego oraz przyczynę jego utraty należy sprawdzić / naprawić w warsztacie.

Zalecane płyny, środki smarne i części

Należy korzystać wyłącznie z produktów spełniających wymogi specyfikacji.

⚠ Ostrzeżenie

Materiały eksploatacyjne są niebezpieczne i mogą być trujące. Należy posługiwać się nimi ostrożnie. Należy zwrócić uwagę na informacje podane na ich pojemnikach.

Olej Silnikowy

Olej silnikowy jest określany jakością oraz lepkością. Podczas wyboru oleju silnikowego należy kierować się przede wszystkim jego jakością – lepkość jest parametrem mniej ważnym. Jakość oleju zapewnia np. czystość podzespołów silnika, ochronę przed zużyciem oraz kontrolę nad starzeniem się oleju, a klasa lepkości stanowi informację o gęstości oleju w zakresach temperatur.
Należy stosować odpowiedni olej silnikowy podany w harmonogramie przeglądów przekazanym przez sprzedawcę pojazdu.

Uzupełnianie oleju silnikowego

Przestroga

W przypadku rozlania oleju należy go zetrzeć i w prawidłowy sposób usunąć.

Oleje silnikowe różnych producentów i typów można ze sobą mieszać, o ile oba oleje spełniają wymagane dla silnika normy odnośnie jakości i lepkości. Stosowanie olejów silnikowych do wszystkich silników benzynowych tylko z klasą jakości ACEA jest zabronione, ponieważ w określonych warunkach eksploatacyjnych może to spowodować uszkodzenie silnika.

Dodatki do oleju silnikowego

Stosowanie dodatków do oleju silnikowego może doprowadzić do awarii i utraty gwarancji.

Klasy lepkości oleju silnikowego

Klasa lepkości SAE dostarcza informacji o gęstości oleju.
Olej obejmujący kilka klas lepkości jest oznaczany dwoma liczbami, np. SAE 5W-30. Pierwsza liczba, zakończona literą W, określa lepkość oleju w niskich temperaturach, a druga – w temperaturach wysokich.

Płyn Do Spryskiwaczy

Używać wyłącznie płynu do spryskiwaczy zatwierdzonego do stosowania w tym pojeździe, aby zapobiec uszkodzeniu piór wycieraczek, powłoki lakierniczej, a także elementów z tworzywa sztucznego i gumy. Należy zwrócić się do warsztatu.

AdBlue®

Informacje ogólne

Selektywna redukcja katalityczna (BlueInjection) to technologia umożliwiająca znaczne zmniejszenie zawartości tlenków azotu w spalinach. Efekt ten jest osiągany poprzez wtryskiwanie płynu Diesel Exhaust Fluid ((DEF), wodny roztwór mocznika) do układu wydechowego. Amoniak wydzielający się z roztworu reaguje ze znajdującymi się w spalinach gazowymi

tlenkami azotu (NOx), przetwarzając je na azot i wodę.
Oficjalna nazwa tego płynu to AdBlue®. Jest to nietoksyczna, niepalna, bezbarwna i bezwonna ciecz składająca się w 32% z mocznika i w 68% z wody.

⚠ Ostrzeżenie

Unikać przedostania się płynu AdBlue® do oczu lub na skórę.
W przypadku kontaktu z oczami lub skórą należy przepłukać dane miejsce wodą.

Przestroga

Unikać kontaktu powłoki lakierniczej z AdBlue®.
W przypadku kontaktu, spłukać wodą.

AdBlue® zamarza w temperaturze około - 11°C. Dzięki wyposażeniu pojazdu w podgrzewacz AdBlue® redukcja szkodliwych składników spalin jest możliwa również w niskich temperaturach. Podgrzewacz AdBlue® działa automatycznie.
W niektórych okolicznościach poniżej podanej temperatury na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat o błędzie. W takiej sytuacji należy zaparkować pojazd w miejscu, w którym temperatura otoczenia jest wyższa, i odczekać, aż AdBlue® przejdzie w stan ciekły.
Uwaga
Zamrożony i ponownie skroplony AdBlue® nadaje się do użytku bez utraty jakości.
Typowe zużycie AdBlue® wynosi około 2 l na 1000 km, ale może być wyższe w zależności od warunków jazdy (np. duży ładunek lub holowanie).

Ostrzeżenia o niskim poziomie

W zależności od obliczonej odległości możliwej do przejechania przy wykorzystaniu pozostałego w zbiorniku roztworu AdBlue® na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazują się różne komunikaty. Komunikaty i ograniczenia są wymagane przez obowiązujące przepisy.

- Pierwszym komunikatem, jaki może się pojawić, jest: **Uzupełnij płyn układu oczyszczania spalin:. Blokada rozruchu za 2400 km**.
  Przy włączaniu zapłonu ostrzeżenie to pojawi się na chwilę jeden raz wraz z obliczonym zasięgiem.
  Dodatkowo zaświeci się lampka kontrolna AdBlue i rozlegnie sygnał dźwiękowy. Jazdę można kontynuować bez żadnych ograniczeń.
- System przechodzi na następny poziom ostrzeżenia, gdy zasięg spada poniżej 800 km. Komunikat z aktualnym zasięgiem wyświetla się zawsze po włączeniu zapłonu. Dodatkowo zaświeci się lampka kontrolna AdBlue i rozlegnie sygnał dźwiękowy. Uzupełnić AdBlue®, zanim system przejdzie na następny poziom ostrzeżenia. Podczas jazdy co 100 km rozlega się sygnał akustyczny i wyświetla się komunikat, dopóki nie zostanie uzupełniony poziom w zbiorniku AdBlue®.
- System przechodzi na następny poziom ostrzeżenia, gdy zasięg spada poniżej 100 km. Komunikat z aktualnym zasięgiem wyświetla się zawsze po włączeniu zapłonu. Dodatkowo miga lampka kontrolna AdBlue i słychać sygnał dźwiękowy. Uzupełnić AdBlue® jak najszybciej, zanim dojdzie do całkowitego opróżnienia zbiornika AdBlue®. W przeciwnym razie nie będzie można ponownie uruchomić silnika.
  Podczas jazdy co 10 km rozlega się sygnał akustyczny i wyświetla się komunikat, dopóki nie zostanie uzupełniony poziom w zbiorniku AdBlue®.

- System przechodzi na ostatni poziom ostrzeżenia, gdy zbiornik AdBlue® jest pusty.
  Ponowne uruchomienie silnika jest niemożliwe. Zostanie wyświetlone poniższe ostrzeżenie:
  Uzupełnij płyn układu oczyszczania spalin: Blokada rozruchu aktywna
  Dodatkowo miga lampka kontrolna AdBlue i słychać sygnał dźwiękowy.
  Napełnić zbiornik roztworem AdBlue® do poziomu co najmniej 5 l.
  W przeciwnym razie ponowne uruchomienie silnika nie będzie możliwe.

Uwaga
Mogą być stosowane różne poziomy w zależności od pojazdu.

Ostrzeżenia dotyczące wysokiego poziomu emisji spalin

W przypadku usterki układu kontroli emisji spalin na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawiają się różne komunikaty. Komunikaty i ograniczenia są wymagane przez obowiązujące przepisy.

- Gdy usterka zostanie wykryta po raz pierwszy, wyświetli się komunikat **Usterka układu kontroli emisji spalin**.
  Dodatkowo zaświecą się lampki kontrolne AdBlue, i oraz rozlegnie sygnał dźwiękowy. Jazdę można kontynuować bez żadnych ograniczeń. Jeżeli jest to chwilowa usterka, ostrzeżenie zniknie w trakcie następnej jazdy, po zakończeniu przez układ kontroli emisji spalin autodiagnostyki.
- Jeśli układ kontroli emisji spalin potwierdzi usterkę, pojawi się poniższy komunikat: **Usterka układu kontroli emisji spalin: Blokada rozruchu za 1100 km**.
  Dodatkowo zaświecą się lampki kontrolne AdBlue, i oraz rozlegnie sygnał dźwiękowy.
  Podczas jazdy komunikat ten wyświetla się co 30 s, dopóki występuje usterka.
- Gdy system przejdzie na ostatni poziom ostrzeżenia, pojawi się następujący komunikat: **Usterka układu kontroli emisji spalin: Blokada rozruchu aktywna**
  Dodatkowo zaświecą się lampki kontrolne AdBlue, i oraz rozlegnie sygnał dźwiękowy.
  Skontaktować się ze stacją obsługi w celu uzyskania pomocy.

Płyn Hamulcowy I Płyn Sprzęgłowy

Z czasem płyn hamulcowy pochłania wilgoć z otoczenia, co ogranicza wydajność układu hamulcowego. W związku z tym w określonym odstępie czasu wymagana jest wymiana płynu hamulcowego.

Niskokrzepliwy Płyn Chłodzący

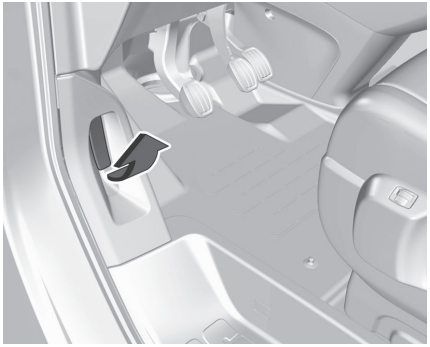
Należy używać wyłącznie płynu niskokrzepliwego przeznaczonego do stosowania w tym pojeździe. Należy zwrócić się do warsztatu.
Fabrycznie układ chłodzenia jest wypełniany płynem chłodzącym o mrozoodporności około -37°C i znakomitych właściwościach antykorozyjnych.
Takie stężenie płynu należy utrzymywać przez cały rok. Stosowanie dodatków do płynu chłodzącego, które mają służyć jako dodatkowe zabezpieczenie antykorozyjne lub chronić przed niewielkimi nieszczelnościami może być przyczyną wystąpienia usterek. Roszczenia gwarancyjne związane z efektami stosowania dodatków do płynu chłodzącego będą odrzucane.

Komora silnika

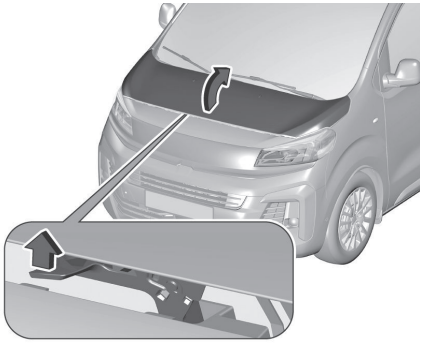
Dostęp Do Komory Silnika

Otwieranie

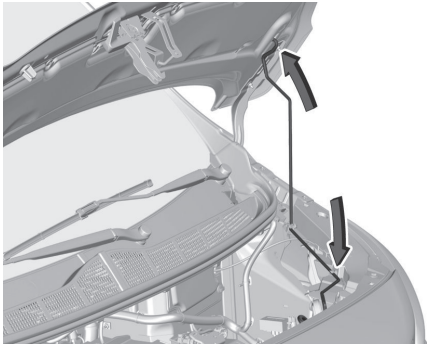
- Otworzyć drzwi kierowcy.



- Pociągnąć dźwignię zwalniającą i ustawić ją z powrotem w położeniu wyjściowym.



- Następnie nacisnąć zapadkę blokującą w górę i otworzyć pokrywę.



- Podeprzeć pokrywę komory silnika wspornikiem.

Zamykanie

Przed zamknięciem pokrywy wcisnąć jej wspornik w uchwyt.
Opuścić pokrywę silnika upuszczając ją na zatrzask z małej wysokości (20-25 cm).
Sprawdzić, czy pokrywa komory silnika została zablokowana we właściwym położeniu.

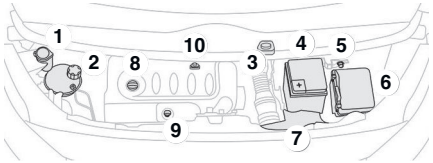
Przestroga
Nie dociskać pokrywy do zatrzasku, aby uniknąć wgnieceń

Silnik

Ilustracje przedstawiające silnik mają charakter poglądowy.
Rozmieszczenie poniższych elementów może się różnić:

- Filtr powietrza
- Wskaźnik poziomu oleju silnikowego
- Korek wlewu oleju silnikowego
- Pompka zasysająca

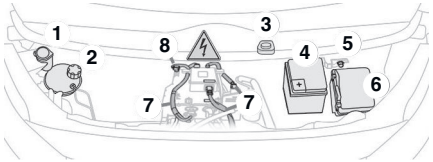
ICE



1. Zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb
2. Zbiornik płynu chłodzącego
3. Zbiornik płynu hamulcowego
4. Akumulator
5. Oddalony punkt masowy (-)
6. Skrzynka bezpieczników
7. Filtr powietrza
8. Korek wlewu oleju silnikowego
9. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego
10. Pompka zasysająca*

* W zależności od silnika.

BEV



1. Zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb
2. Zbiornik płynu chłodzącego (tylko poziom)
3. Zbiornik płynu hamulcowego
4. Akumulator/bezpieczniki
5. Oddalony punkt masowy (-)
6. Skrzynka bezpieczników
7. Obwód elektryczny 400 V
8. Wyłącznik awaryjny dla służb ratowniczych i serwisantów

Akumulator 12 V

Zamontowany w samochodzie akumulator jest bezobsługowy, pod warunkiem że sposób użytkowania umożliwia odpowiednie ładowanie akumulatora. Jazda na krótkich dystansach i częste uruchamianie silnika może rozładować akumulator. Unikać niepotrzebnego używania odbiorników energii elektrycznej.

Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Wymagane jest dostarczenie tych odpadów do odpowiedniego punktu zbiórki.
Jeśli samochód nie będzie używany przez ponad cztery tygodnie, może dojść do rozładowania akumulatora. Odłączyć zacisk ujemny akumulatora od instalacji elektrycznej samochodu.
Przed przystąpieniem do odłączania lub podłączania przewodów akumulatora należy bezwzględnie wyłączyć zapłon.

Wymiana akumulatora pojazdu

Uwaga

Wszelkie odstępstwa od instrukcji podanych w tej sekcji mogą prowadzić do tymczasowego wyłączenia lub zakłócenia działania systemu stop-start.
Podczas wymiany akumulatora pojazdu należy upewnić się, że w pobliżu

bieguna dodatniego nowego akumulatora nie ma żadnych otwartych otworów wentylacyjnych. Jeśli w tym miejscu znajduje się otwór wentylacyjny, wymagane jest jego zablokowanie zaślepką, podczas gdy otwór w pobliżu bieguna ujemnego musi pozostać otwarty.
Akumulator należy zawsze wymieniać na akumulator tego samego typu.
Wszelkie informacje o akumulatorze można znaleźć online na stronie https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html.
Akumulator pojazdu musi być wymieniony przez warsztat.

Ładowanie akumulatora pojazdu

⚠ Ostrzeżenie

W samochodach z systemem stop-start należy upewnić się, że podczas korzystania z ładowarki do akumulatora potencjał ładowania nie przekracza 14,6 V.
W przeciwnym razie akumulator pojazdu może ulec uszkodzeniu.

Zabezpieczenie przed rozładowaniem

Komunikat dotyczący napięcia baterii
W przypadku zbyt niskiego napięcia akumulatora pojazdu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się komunikat ostrzegawczy.
Podczas jazdy funkcja ograniczania obciążenia akumulatora wyłącza na pewien czas niektóre układy, takie jak klimatyzacja, ogrzewanie tylnej szyby, podgrzewanie koła kierownicy itp.
Układy te są włączane ponownie, gdy tylko pozwalają na to warunki.
Zwiększenie ładowania na wolnych obrotach
Jeżeli w związku ze stanem akumulatora wymaga on doładowania, konieczne jest zwiększenie mocy alternatora. Następuje ono poprzez zwiększenie ładowania na wolnych obrotach, co może być słyszalne.
Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazuje się komunikat.
Gniazdko zasilania
Gniazdka są wyłączane w przypadku niskiego napięcia akumulatora pojazdu.

Symbole

Nie zbliżać iskier lub otwartego płomienia, zakaz palenia tytoniu.

Zawsze chronić oczy. Gazy wybuchowe mogą spowodować oślepnięcie i obrażenia.

Przechowywać akumulator samochodu poza zasięgiem dzieci.

Akumulator samochodu zawiera kwas siarkowy, który może spowodować oślepnięcie lub poważne oparzenia.

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi.

W pobliżu akumulatora mogą występować gazy wybuchowe.

Funkcje ogrzewania

Uwaga
W przypadku ograniczeń prądu ładowania niektóre funkcje ogrzewania, takie jak ogrzewanie foteli lub podgrzewanie koła kierownicy, mogą być chwilowe niedostępne. Działanie tych funkcji zostanie wznowione po kilku minutach.

Tryb oszczędzania energii

Tryb ten wyłącza odbiorniki elektryczne, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora pojazdu.

Odbiorników elektrycznych, np. systemu audio-nawigacyjnego, wycieraczek szyby przedniej, świateł mijania, lampek oświetlenia wnętrza itp., można używać maksymalnie przez ok. 40 minut od wyłączenia zapłonu.

Dezaktywacja trybu oszczędzania energii

Tryb oszczędzania energii wyłącza się automatycznie z chwilą uruchomienia silnika. W celu zapewnienia odpowiedniego poziomu naładowania należy uruchomić silnik:

- na mniej niż 10 minut, aby korzystać z odbiorników przez ok. 5 minut
- na więcej niż 10 minut, aby korzystać z odbiorników przez maksymalnie ok. 30 minut

Mycie Silnika

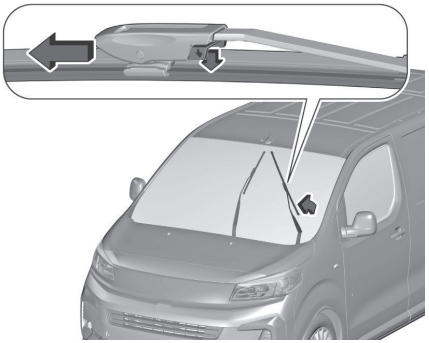
⚠ Ostrzeżenie
Ze względu na obecność urządzeń elektrycznych w komorze silnika zaleca się ograniczenie narażenia na działanie wody (deszcz, mycie itp.).

Obsługa serwisowa samochodu

Wymiana Pióra Wycieraczki

Przestroga
Nigdy nie próbować przesuwać wycieraczek ręcznie. Może to spowodować trwałe uszkodzenie mechanizmu.

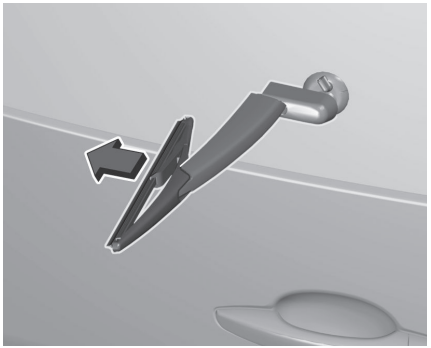
Szyba przednia



Wyłączyć zapłon.
W ciągu 1 minuty od wyłączenia zapłonu włączyć dźwignię wycieraczek, aby ustawić pióra wycieraczek pionowo na szybie przedniej.

Podnieść wycieraczkę tak, aby zatrzymała się w pozycji uniesienia, odczepić i zdjąć pióro wycieraczki.
Przyłożyć pióro wycieraczki do ramienia wycieraczki i wcisnąć aż do zatrzaśnięcia.
Ostrożnie opuścić ramię wycieraczki.

Szyba tylna



Unieść ramię wycieraczki. Zdjąć pióro wycieraczki w sposób pokazany na rysunku.
Przyłożyć pióro wycieraczki nachylone pod niewielkim kątem do ramienia wycieraczki i wcisnąć aż do zatrzaśnięcia.
Ostrożnie opuścić ramię wycieraczki.

Uzupełnianie Płynu Ograniczającego Emisje Z Silników Diesla (AdBlue®)

Przestroga

Używać wyłącznie AdBlue® zgodnego z normami europejskimi DIN 70 070 i ISO 22241-1.
Nie stosować dodatków.
Nie rozcieńczać AdBlue®.
W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia układu selektywnej redukcji katalitycznej.

Uwaga
W przypadku gdy na stacji paliwowej nie jest dostępny dystrybutor z dyszą dla samochodów osobowych, do uzupełniania roztworu należy używać wyłącznie butelek lub kanistrów z AdBlue® z uszczelnionym adapterem, aby zapobiec rozlaniu lub przelaniu roztworu oraz wydobywaniu się oparów ze zbiornika. AdBlue® w butelkach lub kanistrach jest dostępny w wielu stacjach paliwowych i można go kupić np. u dealerów marki Opel oraz w innych punktach sprzedaży detalicznej.
Ponieważ AdBlue® ma ograniczoną trwałość, przed uzupełnieniem należy sprawdzić datę ważności produktu.

Uwaga
Napełnić zbiornik AdBlue® do poziomu co najmniej 10 l, aby umożliwić wykrycie zatankowania AdBlue®.
Jeśli tankowanie AdBlue nie zostanie wykryte:

1. Poprowadzić pojazd przez dziesięć minut bez przerwy, utrzymując przez cały czas prędkość powyżej 20 km/h.
2. Jeśli tankowanie AdBlue® zostanie wykryte, ostrzeżenia lub ograniczenia dotyczące zasilania AdBlue® znikną.

Jeśli tankowanie AdBlue® nadal nie zostanie wykryte, należy skorzystać z pomocy warsztatu.
Jeśli poziom AdBlue® musi zostać uzupełniony w temperaturze poniżej -11°C, układ może nie wykryć wlania AdBlue®. W takiej sytuacji należy zaparkować pojazd w miejscu, w którym temperatura otoczenia jest wyższa, i odczekać, aż AdBlue® przejdzie w stan ciekły.

Uwaga
Po odkręceniu korka zabezpieczającego z otworu wlewowego mogą pojawić się opary amoniaku. Nie wdychać ich, ponieważ opary te mają ostry zapach. Opary nie są szkodliwe przy wdychaniu.
Zbiornik AdBlue® powinien być całkowicie napełniony. Należy to zrobić, jeśli jest już wyświetlony komunikat ostrzegawczy dotyczący blokady ponownego rozruchu silnika. Pojazd musi być zaparkowany na równej nawierzchni.

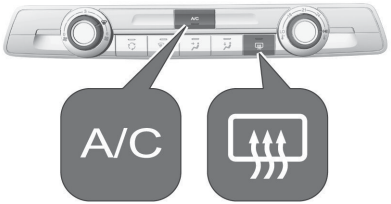
1. Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu.
2. Otworzyć drzwi kierowcy, aby uzyskać dostęp do wlewu AdBlue®.

3. Odkręcić korek zabezpieczający z szyjki wlewu.
4. Otworzyć pojemnik z AdBlue®.

5. Zamocować jeden koniec węża na kanistrze, a drugi wkręcić w otwór wlewowy.
6. Podnieść pojemnik i przytrzymać aż do opróżnienia lub aż przestanie wypływać z niego roztwór. Może to potrwać do pięciu minut.
7. Postawić pojemnik na ziemi, aby opróżnić wąż; poczekać 15 s.
8. Odkręcić i zdjąć wąż z otworu wlewowego.
9. Założyć korek zabezpieczający i obrócić go w prawo do momentu zablokowania.

Uwaga
Zutylizować pojemnik z AdBlue® zgodnie z wymogami ochrony środowiska. Wąż może być ponownie użyty po przepłukaniu czystą wodą, zanim AdBlue® wyschnie.

Wloty Powietrza



Wloty powietrza do układu ogrzewania i wentylacji znajdują się przed szybą przednią i nie mogą być niczym zasłonięte. Należy usuwać z nich liście, brud lub śnieg.

Filtr Oleju Silnikowego

Wymieniać filtr oleju przy każdej wymianie oleju silnikowego.

Filtr Powietrza Silnika

W zależności od warunków zewnętrznych oraz eksploatacji samochodu (np. zapylenie atmosfery, jazda miejska) w razie potrzeby filtr należy wymieniać dwa razy częściej.

Konserwacja Układu Klimatyzacji

W celu zapewnienia właściwej skuteczności działania układu klimatyzacji należy przynajmniej raz w miesiącu na kilka minut włączyć układ chłodzenia, niezależnie od pogody i pory roku. Układ chłodzenia (sprężarka układu klimatyzacji) nie działa przy niskich temperaturach zewnętrznych.

Kontrola Paska Napędowego

⚠ Ostrzeżenie

Obsługa okresowa

Ze względu na obowiązujące przepisy bezpieczeństwa, w celu wykonania dowolnej operacji związanej z pasami bezpieczeństwa pojazdu należy zwrócić się do warsztatu specjalistycznego posiadającego kwalifikacje i właściwe wyposażenie, co jest w stanie zapewnić ASO sieci .
Okresowo, w szczególności w razie zauważenia jakiegokolwiek uszkodzenia, należy sprawdzać pasy bezpieczeństwa w ASO sieci lub w warsztacie specjalistycznym.
Pas bezpieczeństwa należy czyścić przy użyciu wody z dodatkiem mydła

lub środka do czyszczenia materiału dostępnego w ASO marki.

Filtr Komory

W zależności od warunków zewnętrznych oraz eksploatacji samochodu (np. zapylenie atmosfery, jazda miejska) w razie potrzeby filtr należy wymieniać dwa razy częściej.

Uwaga

Zatkany filtr kabiny pasażerskiej może niekorzystnie wpływać na działanie układu klimatyzacji i powodować powstawanie nieprzyjemnych zapachów.

Filtr Oleju Napędowego

Początek zatykania filtra cząstek stałych jest sygnalizowany zapaleniem się na chwilę tej kontrolki i pojawieniem się komunikatu alarmowego.

Gdy pozwalają na to warunki na drodze, przeprowadzić regenerację filtra podczas jazdy z prędkością co najmniej 60 km/h, z obrotami powyżej 2500 obr./min, przez około 15 minut (koniec regeneracji sygnalizowany jest zgaśnięciem kontrolki).

Jeśli osiągnięcie prędkości 60 km/h nie jest możliwe, pozostawić włączony silnik na około 15 minut, następnie prowadzić samochód z obrotami powyżej 2500 obr./min przez 15 minut.

Przestroga

Nie wyłączać silnika do momentu pełnej regeneracji; częste przerwy mogą spowodować przedwczesne zużycie oleju silnikowego.

Regenerowanie filtra podczas postoju pojazdu nie jest zalecane.

Uwaga

Po dłuższej jeździe z bardzo niską prędkością lub na biegu jałowym z układu wydechowego podczas przyspieszania może się wydobywać para wodna, jeśli wystąpią wyjątkowe okoliczności. Emisja spalin w żaden sposób nie wpływa na zachowanie samochodu ani nie zagraża środowisku.

Uwaga

Kiedy pojazd jest nowy

Pierwszym operacjom regeneracji filtra cząstek stałych może towarzyszyć zapach „spalenizny”. To całkowicie normalne.

Bezpieczniki

Uszkodzony bezpiecznik musi zostać wymieniony w warsztacie.

⚠ Ostrzeżenie

Wszelkie prace należy wykonywać wyłącznie u dealera lub w warsztacie specjalistycznym. Wymiana bezpiecznika na bezpiecznik innego producenta mogłaby spowodować poważną usterkę w samochodzie.

Instalacja Osprzętu Elektrycznego

Układ elektryczny samochodu zaprojektowano z myślą o działaniu z wyposażeniem standardowym lub opcjonalnym. Przed zamontowaniem innego wyposażenia elektrycznego lub akcesoriów w samochodzie należy się skontaktować ze sprzedawcą lub z wykwalifikowanym warsztatem.

Przestroga

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wydatki będące skutkiem naprawy samochodu lub nieprawidłowości powstałych w wyniku instalacji akcesoriów niedostarczonych lub niezalecanych przez producenta oraz zainstalowanych niezgodnie ze specyfikacją, zwłaszcza gdy łączny pobór mocy przez wszystkie

podłączone urządzenia dodatkowe przekracza 10 mA.

Wymiana elementów oświetlenia

Wymiana Żarówek

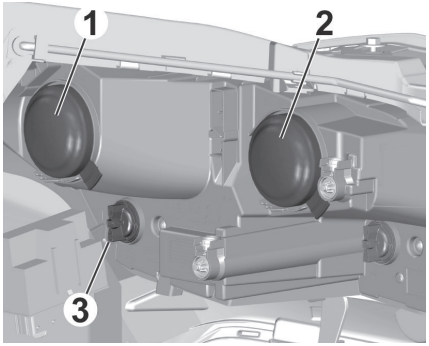
Przed wymianą żarówki należy upewnić się, że zapłon oraz wszystkie lampy zewnętrzne i lampy oświetlenia wnętrza są wyłączone. Wszystkie drzwi muszą być zamknięte.
Nowe żarówki należy chwytać wyłącznie za cokół. Nie dotykać części szklanej gołymi rękoma.
Podczas wymiany korzystać wyłącznie z żarówek tego samego typu.
Żarówki reflektorów wymienia się od strony komory silnika.

Kontrola żarówek

Po wymianie żarówki włączyć zapłon, a następnie włączyć i sprawdzić światła.

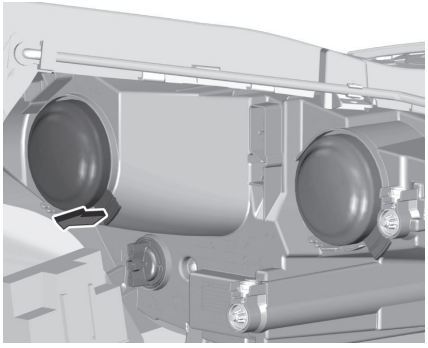
Reflektory Halogenowe

Reflektory halogenowe z oddzielnymi żarówkami dla świateł mijania, świateł drogowych, świateł do jazdy dziennej i świateł postojowych.

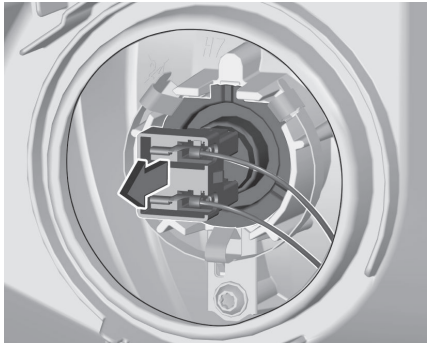


Światło mijania (1)
Światło drogowe (2)
Światło do jazdy dziennej i światło postojowe (3)

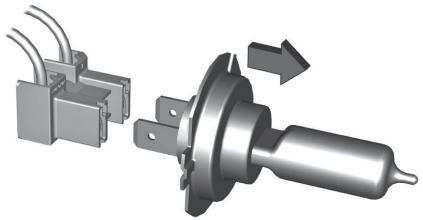
Światła mijania



1. Zdjąć osłonę zabezpieczającą.

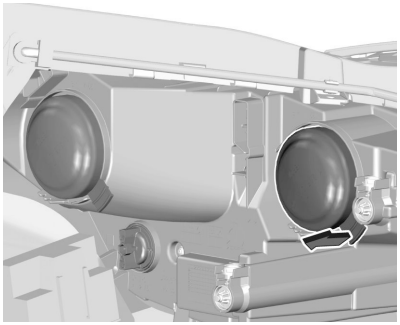


2. Nacisnąć zatrzask i wyjąć oprawkę żarówki z obudowy reflektora.

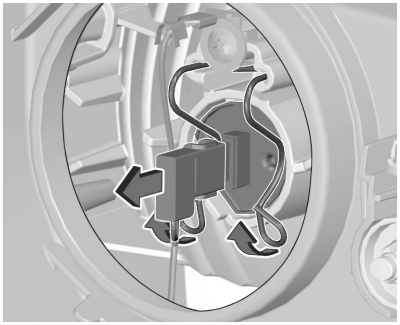


3. Odłączyć żarówkę od oprawki i zamontować nową żarówkę.
4. Włożyć oprawkę żarówki w obudowę reflektora.
5. Zainstalować na miejscu pokrywę.

Światła drogowe

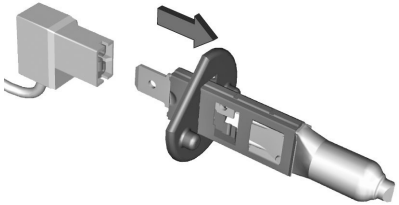


1. Zdjąć osłonę zabezpieczającą.



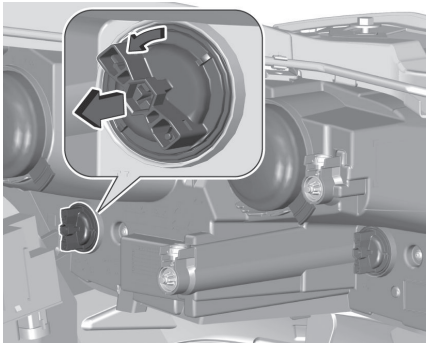
2. Odłączyć zacisk sprężynowy od mocowania.

Obrócić zacisk sprężynowy do góry.
Wyciągnąć oprawkę żarówki z obudowy reflektora.

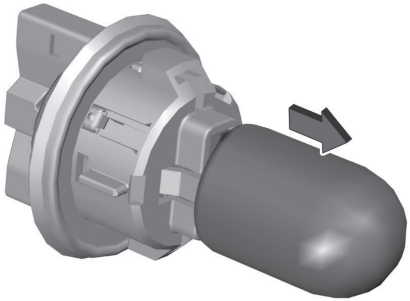


3. Odłączyć żarówkę od oprawki i zamontować nową żarówkę.
4. Włożyć oprawkę żarówki w obudowę reflektora.
5. Zainstalować na miejscu pokrywę.

Światło do jazdy dziennej i światło postojowe



1. Obrócić oprawkę żarówki w lewo i wyjąć ją z zespołu światła.

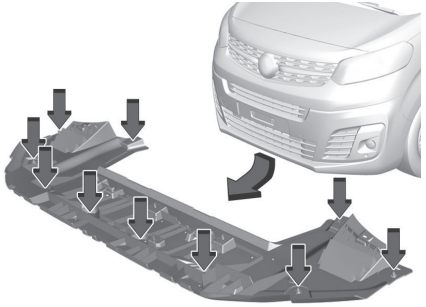


2. Pociągnąć żarówkę w celu wyjęcia z oprawki.
3. Wymienić i założyć w oprawce nową żarówkę
4. Włożyć oprawkę żarówki w zespół światła, obracając ją w prawo, i zablokować.

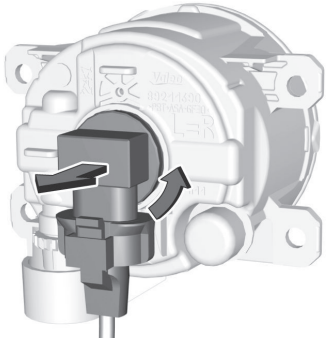
Reflektory LED

Reflektory ze światłami mijania i drogowymi, światła do jazdy dziennej, światła postojowe i kierunkowskazy są lampami LED i nie można ich wymieniać. W przypadku usterki należy zlecić naprawę lamp warsztatowi.

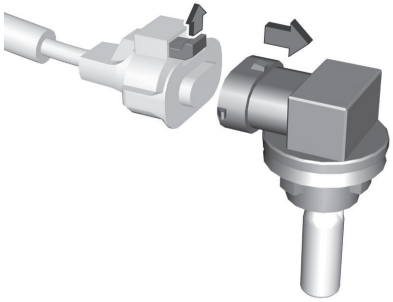
Przednie Światła Przeciwmgielne



1. Odkręcić i wyjąć osłonę podpodłogową.

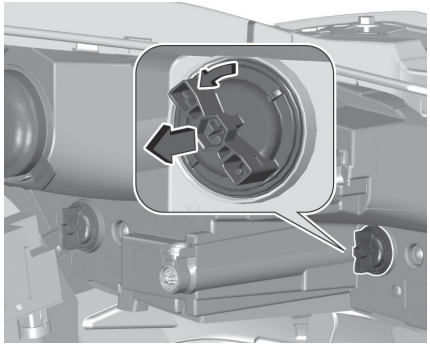


2. Obrócić oprawkę żarówki w lewo i wyjąć ją z zespołu światła.

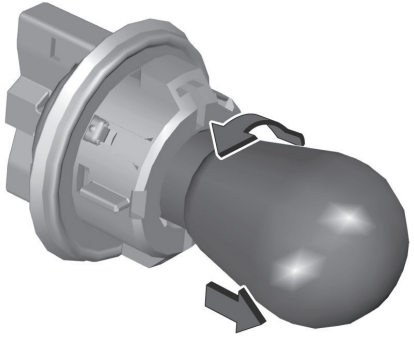


3. Odłączyć złącze wtykowe, pociągając wypust mocujący.
4. Wymienić zespół żarówki i podłączyć złącze wtykowe.
   Zwrócić uwagę, że żarówka i oprawka stanowią jeden zespół i należy je wymieniać razem.
5. Włożyć oprawkę żarówki w zespół światła, obracając ją w prawo, i zablokować.
6. Zamontować zespół światła, dokręcając dwie śruby.
7. Przymocować i zablokować osłonę.

Kierunkowskazy Przednie



1. Obrócić oprawkę żarówki w lewo, aby ją odłączyć, a następnie wyjąć ją z reflektora.



2. Lekko nacisnąć żarówkę w dół, obrócić w lewo i wyjąć z oprawki.
3. Wymienić i założyć w oprawce nową żarówkę, obracając ją w prawo.
4. Włożyć oprawkę żarówki w reflektor i obrócić w prawo.

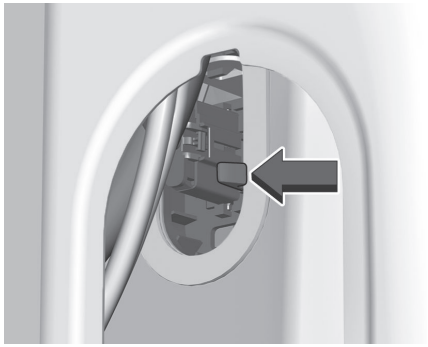
Zespół Światła Tylnego

Wszystkie typy nadwozia z wyjątkiem kabiny ze skrzynią ładunkową

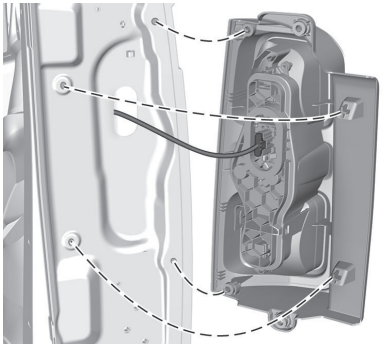
1. Pojazdy z osłoną śruby zespołu dolnego światła tylnego: zdjąć osłonę, ostrożnie zwalniając zaczepy za pomocą śrubokręta i lekko odchylając osłonę w kierunku na zewnątrz.

2. Odkręcić i wyjąć dwie śruby.

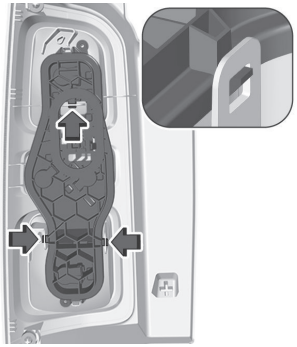
3. Pojazdy odpowietrznikiem lub osłoną za światłem tylnym, w poszyciu: Wymontować odpowietrznik lub osłonę.



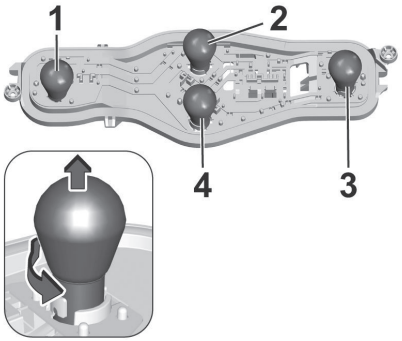
4. Unieruchomić zespół światła i pchnąć zaczep, który utrzymuje zespół światła tylnego w nadwoziu.



5. Ostrożnie wysunąć zespół światła tylnego z otworu i wyjąć. Uważać by kanał na przewody nie zmienił położenia.
6. Odczepić przewód z elementu mocującego w zespole światła.

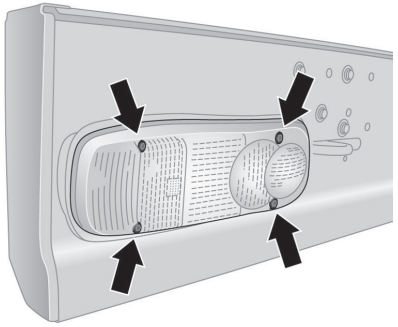


7. Odczepić środkowy zaczepy, pociągnąć oprawę żarówek i odłączyć pozostałe zaczepy.

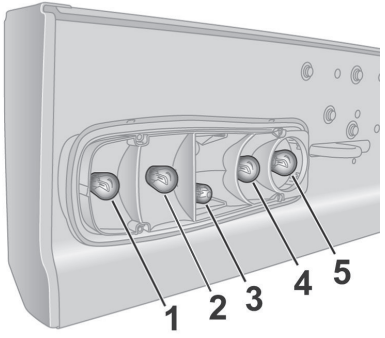


8. Nacisnąć żarówkę lekko w dół, obrócić i wyjąć z oprawy. Wymienić żarówkę na nową: Światło tylne / światło postojowe (1) Światło cofania (2) Światło stop / światło postojowe (3) Kierunkowskaz / światło awaryjne (4)
9. Zamocować oprawę żarówek w zespole światła.
10. Zamocować przewód do uchwytu.
11. Przymocować zespół światła w nadwoziu pojazdu i dokręcić obydwie śruby.
12. Zaczepić osłonę śruby zespołu dolnego światła tylnego (o ile występuje).
13. Przymocować osłonę lub odpowietrznik za światłem tylnym, o ile były wcześniej wymontowane.

Platforma



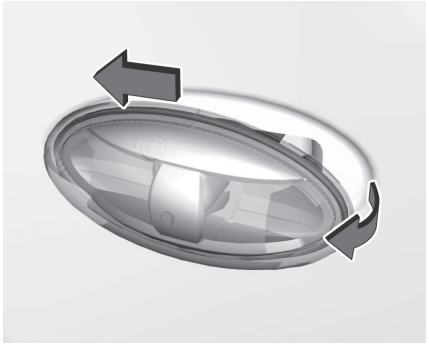
1. Wykręcić cztery wkręty z klosza.
2. Wyjąć klosz z otworu.



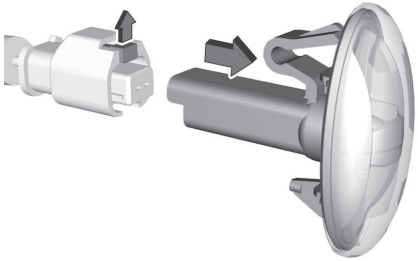
3. Lekko wcisnąć żarówkę w gniazdo, obrócić w lewo, wyciągnąć, a następnie zamocować nową żarówkę. Kierunkowskaz (1) Światło stop (2) Światło tylne (3) Światło cofania (4) Tylne światło przeciwmgłowe, może występować tylko po jednej stronie (5)
4. Założyć klosz do otworu i wkręcić cztery wkręty.

Kierunkowskazy Boczne

W celu wymiany żarówki należy wyjąć obudowę lampy:



1. Przesunąć obudowę lampy do przodu i wyjąć, pociągając za jej tylną część. Operację może ułatwić użycie śrubokręta i podważenie nim obudowy lampy w celu wyjęcia z nadwozia. Owinąć końcówkę śrubokręta kawałkiem tkaniny, aby zapobiec uszkodzeniu lakieru.

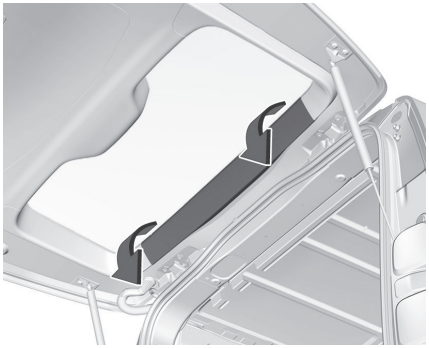


2. Pociągnąć zaczep w górę i odłączyć oprawkę żarówki od złącza wtykowego.
3. Wymienić cały zespół.
4. Wsunąć lewą część lampy, przesunąć w lewo i wsunąć część prawą.

Centralne, Wysoko Zamontowane Światło Hamowania

Pojazdy z drzwiami skrzydłowymi lub tylną klapą

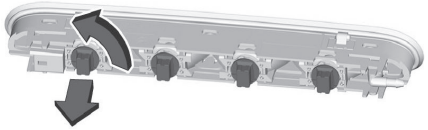
1. Otworzyć tylne drzwi.
2. a) pojazdy z klapą tylną:



Uwolnić wewnętrzne poszycie z zapinek, obracając je w górę i w dół. Ostrożnie zdjąć poszycie.

b) pojazdy z drzwiami skrzydłowymi: Owinąć końcówkę płaskiego śrubokręta szmatką, aby zapobiec uszkodzeniu lakieru. Wymontować osłonę wewnętrzną lub odpowietrznik za pomocą śrubokręta.

3. Ostrożnie wyciągnąć zespół światła hamowania przez wnękę.
4. Odczepić przewód z elementu mocującego w zespole światła.



5. Wyjąć oprawkę wadliwej żarówki, obracając ją o ćwierć obrotu w lewo.
6. Wymienić żarówkę.
7. Zamontować zespół światła hamowania w sposób opisany powyżej, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.

Oświetlenie Tablicy Rejestracyjnej

1. a) pojazdy z klapą tylną:

Włożyć cienki śrubokręt w jedno z wgłębień osłony i wypchnąć na zewnątrz, aby ją odczepić.
Zdjąć osłonę.

b) pojazdy z drzwiami skrzydłowymi:

Włożyć śrubokręt w jedno z wgłębień osłony i podważyć ją.
Wyjąć pokrywę

2. Wyjąć żarówkę z oprawki i wymienić na nową.
3. Zamocować osłonę.

Oświetlenie Wnętrza

Wymianę poniższych lampek zlecić warsztatowi.

- oświetlenie wnętrza, lampki do czytania
- oświetlenie przestrzeni bagażowej
- podświetlenie wskaźników

Opony i koła

Informacje Dotyczące Bezpieczeństwa Opon

Stan opon, stan obręczy kół

Na krawężniki należy najeżdżać powoli i, w miarę możliwości, pod kątem prostym. Najeżdżanie na ostre krawężniki może doprowadzić do uszkodzenia opon i obręczy kół. Podczas parkowania należy uważać, aby opony nie zostały dociśnięte do krawężnika.
Regularnie sprawdzać stan kół. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub nadmiernego zużycia opon bądź

obręczy kół należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Opony Zimowe

Opony zimowe poprawiają bezpieczeństwo jazdy, gdy temperatura spadnie poniżej 7°C, dlatego powinno się je zakładać na wszystkie koła.
Zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju, jeśli kod prędkości opony jest niższy od maksymalnej prędkości pojazdu, w polu widzenia kierowcy należy umieścić naklejkę z informacją o prędkości.

Głębokość Bieżnika

Głębokość bieżnika należy sprawdzać regularnie.
Ze względów bezpieczeństwa zaleca się, aby głębokość bieżnika opon na tej samej osi nie różniła się o więcej niż 2 mm.

Dopuszczalna przez przepisy minimalna głębokość bieżnika (1,6 mm) zostaje osiągnięta, gdy widoczny jest jeden ze wskaźników zużycia opony (TWI). Ich umiejscowienie wskazują oznaczenia na boku opony.
Jeśli opony przednie są bardziej zużyte niż tylne, należy je co jakiś czas zamieniać miejscami. Upewnić się, że kierunek obracania kół jest prawidłowy (bieżnik kierunkowy).
Opony starzeją się, nawet gdy nie są używane.
Dlatego zaleca się wymieniać je co sześć lat.

Dopuszczalne Rozmiary Opon I Obręczy

Jeśli na obręcze kół zostaną założone opony o rozmiarze innym niż w przypadku opon montowanych fabrycznie, może zajść konieczność przeprogramowania układu wykrywania spadku ciśnienia w oponach i dokonania kilku innych modyfikacji samochodu. Należy wymienić naklejkę z wartościami ciśnienia powietrza w oponach.

⚠ Ostrzeżenie

Użycie nieodpowiednich opon lub kół może prowadzić do wypadków i unieważnienia zezwolenia na użytkowanie samochodu.

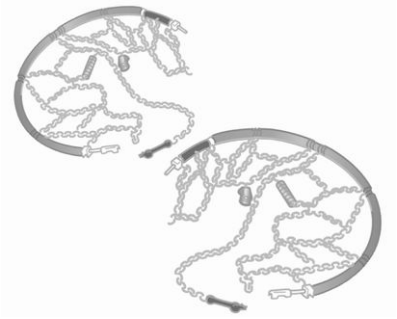
Kołpaki Kół

Należy używać osłon ozdobnych i opon dopuszczonych do użytku przez producenta i spełniających wszystkie wymagania dotyczące konkretnej kombinacji obręczy kół i opon.
W przypadku używania osłon ozdobnych i opon niezatwierdzonych przez producenta, opony nie mogą mieć pogrubionych krawędzi ochronnych.
Osłony ozdobne kół nie mogą pogarszać skuteczności chłodzenia hamulców.

⚠ Ostrzeżenie
Użycie nieodpowiednich opon lub kołpaków kół może prowadzić do nagłej utraty ciśnienia, a tym samym do wypadków.

Pojazdy wyposażone w stalowe obręcze kół: Jeśli używane są nakrętki zabezpieczające koła, nie należy zakładać osłon ozdobnych kół.

Łańcuchy Przeciwpoślizgowe



Łańcuchy można zakładać tylko na koła przednie. Zabronione jest zakładanie łańcuchów na dojazdowe koło zapasowe.

Dopuszczalne jest stosowanie łańcuchów na koła przeznaczonych do użytku z danym typem opon pojazdu:

- W przypadku opon 16-calowych należy używać wyłącznie łańcuchów z ogniwami w rozmiarze 12 mm.
- W przypadku opon 17-calowych należy używać wyłącznie łańcuchów König K-Summit Van K84.

Uwaga
Używanie łańcuchów przeciwpoślizgowych i maksymalna dozwolona prędkość są regulowane przepisami danego kraju.

⚠ Ostrzeżenie
Uszkodzenie może doprowadzić do rozerwania opony.

Mocując łańcuchy na koła, należy postępować zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta łańcuchów.
Po założeniu łańcuchów przejechać niewielką odległość i zatrzymać samochód, aby upewnić się, że łańcuchy na koła są prawidłowo zamocowane.

Wymiana Koła

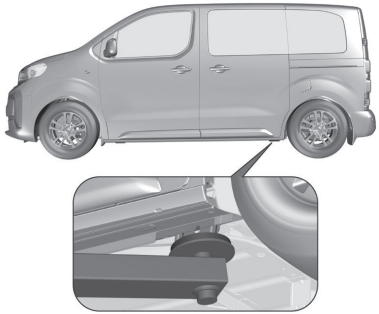
Przed przystąpieniem do zmiany koła należy poczynić następujące przygotowania i zapoznać się z poniższymi wskazówkami:

- Zaparkować samochód na płaskim, twardym i suchym podłożu. Koła przednie ustawić do jazdy na wprost.
- W razie potrzeby umieścić klin pod kołem znajdującym się po przekątnej względem koła wymienianego.
- Włączyć hamulec postojowy i wybrać 1. lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.
- Jeśli podłoże jest miękkie, pod podnośnik podłożyć sztywną podkładkę o grubości do 1 cm.
- Przed podniesieniem pojazdu należy z niego wyjąć ciężkie przedmioty.
- W samochodzie wspartym na podnośniku nie może być jakichkolwiek osób ani zwierząt.
- Nigdy nie wolno kłaść się pod uniesionym samochodem.
- Nie uruchamiać silnika w samochodzie wspartym na podnośniku.
- Przed wkręceniem śrub kół należy je wyczyścić.

⚠ Ostrzeżenie
Nie smarować śrub kół.

Punkty podparcia

Pokazane punkty podparcia wskazują miejsca, w których powinny być mocowane ramiona podnoszące oraz podnośniki używane podczas zmiany opon na zimowe/letnie.



Tylne ramię podnośnika należy umieścić centralnie pod odpowiednim punktem podparcia pojazdu.

Przednie ramię podnośnika należy umieścić centralnie pod odpowiednim punktem podparcia pojazdu.

Przechowywanie samochodu

Wyłączanie Z Eksploatacji Na Dłuższy Czasu (ICE)

Przed kilkumiesięczną przerwą w eksploatacji samochodu należy:

- Wlać do zbiornika paliwa jedną butelkę dodatku do paliwa Unik+ Diesel.
- Zatankować pojazd do pełna.
- Przejechać 35 km, aby napełnić przewód paliwowy mieszaniną.
- Umyć samochód.
- Sprawdzić stan zabezpieczenia antykorozyjnego komory silnika oraz podwozia.
- Oczyścić i zakonserwować uszczelki gumowe.
- Wymienić olej silnikowy.
- Opróżnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb i zmywaczy reflektorów.
- Sprawdzić zabezpieczenie płynu chłodzącego przed zamarzaniem i korozją.
- Zwiększyć ciśnienie powietrza w oponach do wartości odpowiadającej maksymalnemu obciążeniu.
- Zaparkować samochód w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Wybrać pierwszy lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Zabezpieczyć samochód przed możliwością przetoczenia się.
- Nie zaciągać hamulca postojowego.
- Otworzyć pokrywę silnika, zamknąć wszystkie drzwi i zablokować zamki.
- Odłączyć zacisk ujemny akumulatora od instalacji elektrycznej samochodu.

Należy pamiętać, że wszystkie układy przestaną działać, np. autoalarm.

Nieużytkowanie Przez Dłuższy Czas (BEV)

Przed kilkumiesięczną przerwą w eksploatacji samochodu należy:

- Umyć samochód.
- Sprawdzić stan zabezpieczenia antykorozyjnego komory silnika oraz podwozia.
- Oczyścić i zakonserwować uszczelki gumowe.
- Opróżnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb i zmywaczy reflektorów.
- Sprawdzić zabezpieczenie płynu chłodzącego przed zamarzaniem i korozją.
- Zwiększyć ciśnienie powietrza w oponach do wartości odpowiadającej maksymalnemu obciążeniu.
- Zaparkować samochód w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Wybrać pierwszy lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P. Zabezpieczyć samochód przed możliwością przetoczenia się.
- Nie zaciągać hamulca postojowego.
- Otworzyć pokrywę silnika, zamknąć wszystkie drzwi i zablokować zamki.

Do czterech tygodni

Podłączyć przewód do ładowania.

Od czterech tygodni do dwunastu miesięcy

- Rozładować akumulator wysokiego napięcia do poziomu, przy którym na zestawie wskaźników widoczny będzie wskaźnik zasięgu na napędzie elektrycznym (symbol akumulatora) pokazujący 30%.
- Nie podłączać przewodu do ładowania.
- Pojazd należy zawsze garażować w miejscu, w którym temperatura mieści się w przedziale od -10 °C do 30 °C.
- Przechowywanie pojazdu w ekstremalnych temperaturach może spowodować uszkodzenie akumulatora wysokiego napięcia.
- Odłączyć czarny ujemny (**–**) przewód akumulatora 12 V i podłączyć urządzenie do podładowywania do zacisków akumulatora pojazdu lub pozostawić podłączone przewody akumulatora 12 V i podłączyć urządzenie do podładowywania do dodatniego (**+**) i ujemnego (**–**) zacisku w komorze silnika.
- Co trzy miesiące sprawdzać stan naładowania akumulatora. Jeśli stan naładowania akumulatora spadnie poniżej 30 procent, naładować akumulator ponownie do stanu 30 procent.

Przywrócenie Do Eksploatacji (ICE)

W ramach przygotowywania samochodu do eksploatacji po długim przestoju należy:

- Podłączyć zacisk ujemny akumulatora do instalacji elektrycznej samochodu. Przeprowadzić inicjalizację szyb otwieranych elektrycznie.
- Sprawdzić ciśnienie w ogumieniu.
- Napełnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb i zmywaczy reflektorów.
- Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
- Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.
- W razie potrzeby przymocować tablice rejestracyjne.

Przygotowywanie Do Eksploatacji Po Długim Przestoju (BEV)

W ramach przygotowywania samochodu do eksploatacji po długim przestoju należy:

- Podłączyć zacisk ujemny akumulatora 12 V do instalacji elektrycznej samochodu. Przeprowadzić inicjalizację szyb sterowanych elektrycznie.
- Sprawdzić ciśnienie w ogumieniu.
- Napełnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb i zmywaczy reflektorów.
- Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.
- W razie potrzeby przymocować tablicę rejestracyjną.

Pielęgnacja nadwozia/ zewnętrzna

Wskazówki Ogólne

Należy przestrzegać następujących zaleceń, aby nie uszkodzić pojazdu.

⚠ Ostrzeżenie

Nigdy nie używać myjki wysokociśnieniowej do czyszczenia komory silnika, ponieważ grozi to uszkodzeniem elementów elektrycznych!
Samochodu nie należy myć przy silnym świetle słonecznym ani przy bardzo niskiej temperaturze.

Uwaga

Podczas mycia pojazdu w automatycznej myjni rolkowo-szczotkowej należy pamiętać o zamknięciu drzwi i, w zależności od wersji, oddaleniu kluczyka elektronicznego. W przypadku mycia samochodu wodą pod wysokim ciśnieniem nie należy zbliżać do niego dyszy na odległość mniejszą niż 30 cm (zwłaszcza w miejscach, gdzie znajdują się ubytki lakieru, czujniki lub uszczelki). Należy niezwłocznie usunąć wszelkie plamy zawierające chemikalia, które mogą uszkodzić lakier pojazdu (w tym żywicę z drzew, odchody ptaków, wydzieliny owadów, pyłki i smołę). W zależności od środowiska należy często czyścić pojazd w celu usunięcia słonych osadów (w obszarach przybrzeżnych), sadzy (w obszarach przemysłowych) i błota/soli (w obszarach mokrych lub zimnych). Substancje te mogą mieć silne właściwości żrące. Skontaktować się z dealerem lub z warsztatem specjalistycznym w celu uzyskania porady dotyczącej usuwania uporczywych plam wymagających specjalnych produktów (takich jak środki do usuwania smoły lub owadów). Zaleca się, aby poprawki lakiernicze były wykonywane przez dealera lub warsztat specjalistyczny.

Zamki

Zamki są fabrycznie zakonserwowane wysokogatunkowym środkiem smarnym. Środka rozmrażającego używać tylko w nagłych przypadkach, ponieważ usuwa on smar i negatywnie wpływa na działanie zamków. Po użyciu środka rozmrażającego nasmarować zamki w warsztacie.

Mycie

Lakier nadwozia jest narażony na działanie różnych czynników zewnętrznych.
Ptasie odchody, martwe owady, ślady żywicy, pyłek kwiatowy i podobne zabrudzenia zmywać możliwie szybko, gdyż ich skład chemiczny może powodować uszkodzenie lakieru.
W przypadku korzystania z myjni samochodowej należy postępować zgodnie z instrukcjami jej producenta.

Wycieraczki przedniej i tylnej szyby muszą być wyłączone. Zdjąć antenę i zewnętrzne elementy wyposażenia, takie jak bagażniki dachowe itp.
W przypadku ręcznego mycia samochodu pamiętać o dokładnym wypłukaniu wnęk kół.
Oczyścić obrzeża oraz zagięcia otwartych drzwi, pokrywy komory silnika i klapy tylnej, a także osłonięte nimi fragmenty karoserii.
Jasne metalowe listwy myć środkiem czyszczącym przeznaczonym do aluminium, aby uniknąć uszkodzeń.

Przestroga
Zawsze używać środka czyszczącego o wartości pH w zakresie od 4 do 9. Nie używać środków czyszczących na gorących powierzchniach.

Komory silnika nie należy czyścić przy użyciu agregatu wysokociśnieniowego ani myjki wysokociśnieniowej.
Po umyciu dokładnie spłukać i wytrzeć nadwozie czystą, często opłukiwaną irchą. Do czyszczenia szyb używać innego kawałka irchy, gdyż pozostałości środków konserwujących przeniesione na szyby mogą doprowadzić do pogorszenia widoczności.
Zlecić warsztatowi nasmarowanie zawiasów wszystkich drzwi.

Plam ze smoły nie wolno usuwać jakimikolwiek twardymi przedmiotami. Zaleca się użyć specjalnego środka w aerozolu.

Światła Zewnętrzne

Klosze lamp i reflektorów są wykonane z tworzywa sztucznego. Do mycia lamp nie używać substancji żrących, ściernych, szorstkich ściereczek ani skrobaczek do szyb. Unikać czyszczenia ich na sucho.

Polerowanie

Polerowanie jest konieczne, tylko jeśli do lakieru przywarły substancje stałe lub nastąpiło jego zmatowienie i utrata połysku.
Nie należy woskować ani polerować plastikowych elementów nadwozia.

Szyby I Pióra Wycieraczek

Przed przystąpieniem do prac w obszarze wycieraczek należy je wyłączyć.
Używać miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki lub kawałka irchy nawilżonego specjalnym środkiem do mycia szyb i środkiem do usuwania owadów.
Przy czyszczeniu tylnej szyby od wewnątrz zawsze wycierać ją równolegle do elementów grzejnych, aby ich nie uszkodzić.

Do ręcznego usuwania lodu z szyb najlepiej nadają się dostępne w handlu skrobaczki o ostrej krawędzi. Skrobaczkę należy mocno dociskać do szyby, aby nie dostawały się pod nią żadne zabrudzenia, mogące porysować szybę.
Jeśli podczas pracy wycieraczek na szybie pojawiają się smugi, przetrzeć pióra miękką szmatką zwilżoną środkiem do mycia szyb. Dodatkowo z szyby należy zawsze usuwać wszelkie zabrudzenia, takie jak wosk, pozostałości owadów itp.
Resztki lodu, zanieczyszczenia oraz ciągła praca wycieraczek na suchej szybie może spowodować uszkodzenie, a nawet zniszczenie piór.

Szklany Panel

Do czyszczenia szklanego panelu używać miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki lub kawałka irchy nawilżonych specjalnym środkiem do mycia szyb.

Koła I Opony

Nie używać myjki wysokociśnieniowej.
Do czyszczenia obręczy kół użyć odpowiedniego środka o odczynie neutralnym.
Obręcze kół są lakierowane i można je konserwować tymi samymi środkami, co nadwozie.

Uszkodzenia Lakieru

Drobne uszkodzenia lakieru należy usuwać za pomocą lakieru zaprawkowego, zanim utworzą się ogniska korozji.
Naprawę poważniejszych uszkodzeń lakieru i usunięcie korozji należy zlecić warsztatowi.

Podwozie

Niektóre elementy podwozia są fabrycznie zabezpieczane warstwą PCW, a inne - trwałą powłoką woskową.
Po umyciu podwozia sprawdzić stan woskowej powłoki ochronnej. W razie potrzeby nanieść nową warstwę wosku.
Masy bitumiczno-kauczukowe mogą uszkodzić powłokę ochronną z PCW. Dlatego przeprowadzenie konserwacji podwozia zaleca się powierzyć warsztatowi.
Przed nastaniem sezonu zimowego i po jego zakończeniu należy oczyścić podwozie i zlecić sprawdzenie stanu woskowej powłoki ochronnej.

Układ Gazu Płynnego

⚠ Niebezpieczeństwo

Gaz płynny jest cięższy od powietrza i może gromadzić się w punktach zlewu.

Podczas wykonywania w kanale prac przy podwoziu należy zachować ostrożność.

W razie konieczności wykonania prac lakierniczych lub suszenia pojazdu w kabino-suszarce lakierniczej w temperaturze powyżej 60°C należy wymontować zbiornik gazu płynnego. Nie dokonywać żadnych modyfikacji układu gazu płynnego.

Hak Holowniczy

Haka holowniczego nie należy czyścić przy użyciu agregatu wysokociśnieniowego ani myjki wysokociśnieniowej.

Naklejki

⚠ Ostrzeżenie

Nie należy myć samochodu myjką wysokociśnieniową, ponieważ grozi to uszkodzeniem lub odklejeniem naklejek!

Uwaga
Używać węża o dużym przepływie (z wodą o temperaturze między 25°C a 40°C).

Kierować strumień wody prostopadle do mytej powierzchni.
Spłukać samochód wodą zdemineralizowaną.

Pielęgnacja wnętrza

Wskazówki Ogólne

Należy przestrzegać następujących zaleceń, aby nie uszkodzić pojazdu.

⚠ Ostrzeżenie

Do mycia wnętrza nie wolno używać przewodu elastycznego ani myjki wysokociśnieniowej.
Jeśli zawartość kubka lub innego otwartego pojemnika wyleje się, może dojść do uszkodzeń wskaźników i elementów sterowania na konsoli środkowej. Należy zachować ostrożność!
W celu wyczyszczenia zestawów wskaźników, ekranów dotykowych i innych wyświetlaczy przecierać je delikatnie miękką, suchą szmatką. Bezpośrednio na tych powierzchniach nie należy używać określonych środków (np. alkoholu, środków dezynfekujących) lub roztworu wody z mydłem – ryzyko uszkodzenia!

Wnętrze samochodu, łącznie z przednią częścią deski rozdzielczej i elementami jej poszycia, należy czyścić suchą ściereczką lub specjalnym środkiem do czyszczenia wnętrza.

Konserwacja Pasów Bezpieczeństwa

Do czyszczenia pasów bezpieczeństwa należy użyć letniej wody lub środka do czyszczenia wnętrza.

Przestroga

Należy zamykać zapięcia na rzepy na swojej odzieży, ponieważ otwarte zapięcia mogą uszkodzić tapicerkę siedzeń.
Dotyczy to również ubrań z ostrymi krawędziami, takimi jak zamki błyskawiczne, paski lub dżinsy z ćwiekami.

Części Z Tworzyw Sztucznych I Powlekane

Do czyszczenia elementów z tworzywa sztucznego i gumy można użyć środków do czyszczenia nadwozia.
W razie potrzeby użyć środka do czyszczenia wnętrza. Zabronione jest używanie jakichkolwiek innych substancji czyszczących, a zwłaszcza rozpuszczalników lub benzyny. Nie używać myjek wysokociśnieniowych.

Zestaw Wskaźników I Wyświetlacze

Zestaw wskaźników i wyświetlacze powinny być czyszczone tylko miękką, wilgotną ściereczką. W razie potrzeby użyć rozcieńczonego wodnego roztworu mydła.

Powierzchnie Szklane

Do czyszczenia szklanego panelu używać miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki lub kawałka irchy nawilżonych specjalnym środkiem do mycia szyb.

Części Z Tkaniny

Tapicerkę z tkaniny najlepiej czyścić odkurzaczem i szczotką. Plamy należy usuwać za pomocą środka do czyszczenia tapicerki.
Materiały tekstylne mogą nie być odporne na odbarwienia. W rezultacie może dojść do widocznych przebarwień, zwłaszcza w przypadku jasnej tapicerki. Zmywalne plamy i odbarwienia należy usuwać natychmiast po zauważeniu.

Powierzchnie Skórzane

Tapicerkę skórzaną czyścić z użyciem czystej wody i miękkiej ściereczki. W przypadku silnego zabrudzenia użyć środka do czyszczenia skóry.

Materiały Podłogi

⚠ Ostrzeżenie

Jeśli dywanik podłogowy ma niewłaściwy rozmiar lub jest zainstalowany nieprawidłowo, może kolidować z pedałami, co może spowodować niezamierzone przyspieszenie lub wydłużenie drogi hamowania, a to może skutkować wypadkiem i obrażeniami ciała.

Postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi dotyczącymi prawidłowego użytkowania dywaników podłogowych.

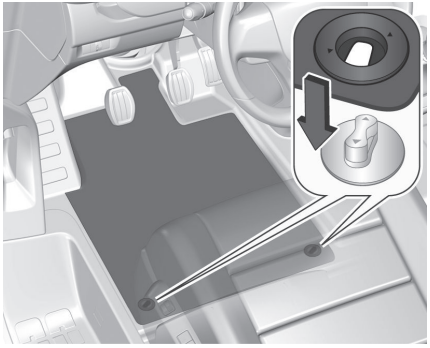
- Do tego pojazdu przeznaczone są oryginalne dywaniki podłogowe. Jeśli konieczna jest wymiana dywaników podłogowych, zaleca się zakup zalecanych dywaników z odpowiednim certyfikatem, które będą odpowiednio dopasowane i które można przymocować prawidłowo do zaczepów po stronie kierowcy. Zawsze sprawdzać, czy dywaniki podłogowe nie kolidują z pedałami.
- Używać dywanika podłogowego z prawidłową stroną skierowaną w górę. Nie odwracać go na drugą stronę.

- Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na dywaniku podłogowym po stronie kierowcy.
- Po stronie kierowcy używać wyłącznie pojedynczego dywanika podłogowego.
- Nie kłaść dywaników podłogowych jeden na drugim.

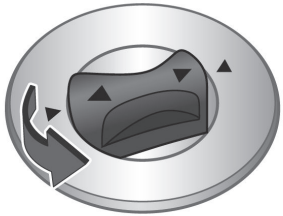
Wkładanie i wyjmowanie dywaników podłogowych

Dywanik podłogowy kierowcy jest unieruchomiony na swoim miejscu przez dwa elementy mocujące.
W celu zamontowania dywanika podłogowego po stronie kierowcy:

1. Przesunąć fotel kierowcy maksymalnie do tyłu.

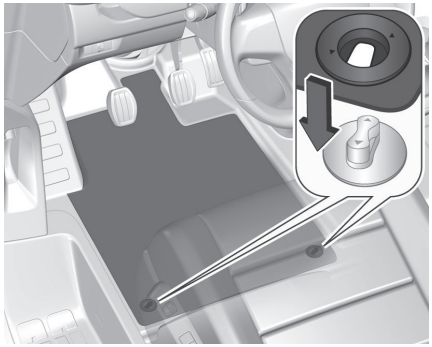


2. Dopasować otwory w dywaniku do elementów mocujących, zgodnie z rysunkiem.

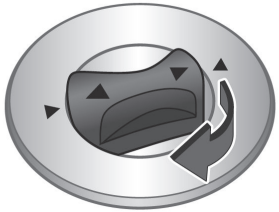


3. Obrócić elementy mocujące o ćwierć obrotu w lewo.

1. Przesunąć fotel kierowcy maksymalnie do tyłu.



2. Dopasować otwory w dywaniku do elementów mocujących, zgodnie z rysunkiem.



3. Obrócić elementy mocujące o ćwierć obrotu w prawo.

Demontaż

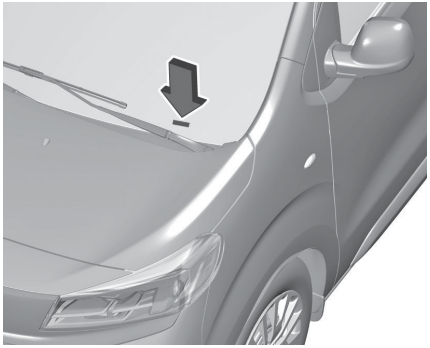
1. Przesunąć fotel kierowcy maksymalnie do tyłu.
2. Obrócić elementy mocujące o ćwierć obrotu w kierunku przeciwnym niż w czasie montażu.
3. Wyjąć dywanik.

Dane techniczne

Identyfikacja pojazdu..... 273
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) 273
Numer rejestracyjny 273
Identyfikacja silnika 274
Etykieta z informacjami o oponach 274
Dane pojazdu 275
Wymiary 275
Dane silnika 276
Akumulator wysokiego napięcia 278
Silnik elektryczny 279
Masy przyczep..... 280
Objętości płynów 282
Olej silnikowy 283
Zbiornik paliwa 284
Zbiornik AdBlue 285
Koła i opony..... 286
Kompatybilność kół z oponami 286
Momenty dokręcania 286
Ciśnienie w oponach 286

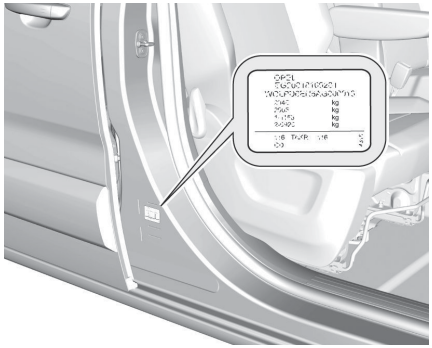
Identyfikacja pojazdu

Numer Identyfikacyjny Pojazdu (VIN)

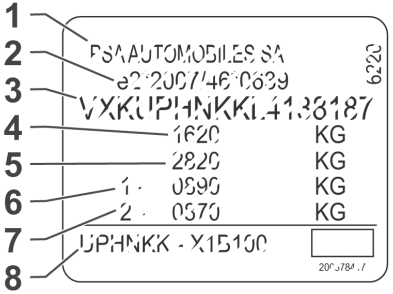


W innych wersjach samochodu numer identyfikacyjny może być również wybity na desce rozdzielczej i jest widoczny przez szybę przednią.

Numer Rejestracyjny



Tabliczka identyfikacyjna znajduje się na ramie lewych lub prawych drzwi przednich. Dla niektórych rynków zagranicznych układ i pozycja różnią się.



Informacje na tabliczce identyfikacyjnej:

1: producent

2: numer homologacji typu pojazdu

3: numer identyfikacyjny pojazdu

4: dopuszczalna masa całkowita pojazdu w kg

5: dopuszczalna masa całkowita zestawu w kg

6: maksymalne dopuszczalne obciążenie osi przedniej w kg

7: maksymalne dopuszczalne obciążenie osi tylnej w kg

8: adres producenta, dane charakterystyczne dla danego samochodu lub kraju

Łączne obciążenie osi przedniej i tylnej nie może przekroczyć dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu.
Masa własna pojazdu zależy od specyfikacji pojazdu np. wyposażenia dodatkowego i akcesoriów.
Sprawdzić dołączone do pojazdu Świadectwo zgodności lub inny krajowy dokument rejestracyjny.
Dane techniczne samochodu są podawane zgodnie z normami Unii Europejskiej. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian.

Dane zamieszczone w dowodzie rejestracyjnym samochodu mają pierwszeństwo w stosunku do tych z instrukcji obsługi.

Identyfikacja Silnika

Tabele danych technicznych zawierają kod identyfikacyjny silnika.
W celu zidentyfikowania danego silnika należy sprawdzić jego moc w dołączonym do pojazdu Świadectwie zgodności lub w innych krajowych dokumentach rejestracyjnych.

Etykieta Z Informacjami O Oponach

Etykieta ciśnienia w oponach informuje o ciśnieniu ogumienia przy załadowanym i niezaładowanym pojeździe.

Ta etykieta jest przyklejona na poziomie drzwi po stronie kierowcy.

Dane pojazdu

Wymiary

Rozmiar	L1	L2	L3
Długość [mm]	4609	4959	5306 / 5309
Szerokość bez lusterek zewnętrznych [mm]	1920	1920	1920
Szerokość z lusterkami zewnętrznymi [mm]	2204	2204	2204
Wysokość bez relingów dachowych [mm]	1892 – 1950[3)]	1881 – 1949[3)]	1890 – 1940[1)]
Rozstaw osi [mm]	2925	3275	3275
Średnica zawracania [m]	11,8	12,9	12,9

[1)] o zwiększonej ładowności

Dane silnika

Oznaczenie handlowe	1.5 Turbo	1.5 Turbo	2.0 Turbo
Kod produkcyjny	DV5RUCd	DV5RUC	DW10FDDU
Pojemność skokowa [cm3]	1499	1499	1997
Moc silnika [kW] przy obr./min	75 3500	88 3500	103 3750
Moment obrotowy [Nm] przy obr./min	270 1600	300 1750	340 / 370 2000
Rodzaj paliwa	Olej napędowy	Olej napędowy	Olej napędowy

Oznaczenie handlowe	2.0 Turbo	2.0 Turbo	2.2 Turbo	2.2 Turbo	Silnik elektryczny	Pojazd z ogniwem paliwowym
Kod produkcyjny	DW10FDU	DW10FDCU	B22LDH0	B22LCH0	ZAE / ZLE	ZLE
Pojemność skokowa [cm3]	1997	1997	2184	2184	–	–
Moc silnika [kW] przy obr./min	110 4400	130 3750	110	130	100 / 105 –	100 / 45[1)] –
Moment obrotowy [Nm] przy obr./min	370 2000	400 2000	370	400	270 –	265[2)] –
Rodzaj paliwa	Olej napędowy	Olej napędowy	Olej napędowy	Olej napędowy	–	Wodór

[1)] Moc ogniwa paliwowego

[2)] Dane wstępne w momencie przekazania do druku

Akumulator wysokiego napięcia

Silnik	Silnik elektryczny	Pojazd z ogniwem paliwowym
Pojemność akumulatora [kWh]	50 / 75	11,3

Silnik elektryczny

Silnik elektryczny	
Technologia	Silnik synchroniczny o magnesach trwałych
Moc maksymalna wg normy UE (kW)/(KM)	100 / 136
Akumulator trakcyjny	
Technologia	Litowo-jonowy
Zestaw akumulatorów	S: 15 modułów (L2/L3) XL: 27 modułów (L2/L3)
Moc zainstalowana (kWh)	49 lub 75
Ładowanie z domowego gniazdka elektrycznego	**Tryb 2**
Napięcie prądu przemiennego (AC) Natężenie (A)	230 8 lub 16
Przyśpieszone ładowanie	**Tryb 3**
Napięcie prądu przemiennego (AC) Natężenie (A)	230 (prąd jedno- lub trójfazowy) 16 lub 32
Ultraszybkie ładowanie	**Tryb 4**
Napięcie prądu stałego (DC)	400

Masy Przyczep

Kody modeli:	ZZKXZ
Przyczepa z hamulcem (w granicach DMC zespołu pojazdów) (kg) na pochyłości 10% lub 12%	1 000
Przyczepa bez hamulca (kg)	750
Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak (kg)	60

Kody modeli:		V1ESZ/V1EZZ/VZESZ/VZEZZ
Kod:		ZLE ZE BL6S ZLE ZE BL6XL
Długość		M, XL (L2/L3)
Przyczepa z hamulcem (w granicach DMC zespołu pojazdów) (kg) na pochyłości 10% lub 12%	5-6-7-8-9 siedzeń	1 000
Przyczepa bez hamulca (kg)		750
Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak (kg)		60

Wartości mas pojazdów i przyczep samochodu podano w dowodzie rejestracyjnym, jak również w dokumentacji dostarczonej z samochodem.
Wartości te podano także na tabliczce albo etykiecie znamionowej producenta.
Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z ASO sieci lub warsztatem specjalistycznym.
Podane wartości dmc (dopuszczalna masa całkowita) zespołu pojazdów oraz obciążenia przyczep są ważne do wysokości 1000 metrów n.p.m.
Obciążenie przyczepy należy zmniejszać o 10% co 1000 metrów dodatkowej wysokości.
Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak odpowiada dopuszczalnemu obciążeniu haka.

⚠ Ostrzeżenie

Przy wysokich temperaturach otoczenia osiągi pojazdu mogą być mniejsze w celu zabezpieczenia silnika. Gdy temperatura otoczenia przekracza 37°C, należy ograniczyć masę holowanej przyczepy.

⚠ Ostrzeżenie

Holowanie nawet przy lekko załadowanym pojeździe może negatywnie wpłynąć na jego przyczepność.
Holowanie przyczepy wydłuża drogę hamowania.
Używając pojazdu do holowania, nigdy nie wolno przekraczać prędkości 100 km/h (należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).

Objętości płynów

Olej Silnikowy

Silnik	DV5RUCd DV5RUC	DW10FDU DW10FDCU DW10FDDU
wraz z filtrem [l]	5,75	6,0
Pomiędzy oznaczeniami MIN i MAX [l]	1	1,2

Zbiornik Paliwa

Olej napędowy, pojemność [l]	69
Wodór, ilość do uzupełnienia (kg)	5,2

Zbiornik AdBlue

AdBlue, ilość do uzupełnienia [l]	19 / 20

Koła i opony

Kompatybilność Kół Z Oponami

225/55 R 18 98 V

225 : szerokość opony, mm

55 : wskaźnik profilu (stosunek wysokości przekroju do szerokości opony), w %

R : konstrukcja opony: radialna

RF : typ: run-flat

18 : średnica koła, w calach

98 : wskaźnik nośności opony, np. wartość 98 odpowiada nośności 750 kg

V : symbol prędkości

Symbol prędkości:

Q : do 160 km/h

S : do 180 km/h

T : do 190 km/h

H : do 210 km/h

V : do 240 km/h

W : do 270 km/h

Wybrać oponę odpowiednią do prędkości maksymalnej pojazdu.
Sprawdzić dołączone do pojazdu Świadectwo zgodności lub inny krajowy dokument rejestracyjny.
Wyposażenie dodatkowe może spowodować zmniejszenie prędkości maksymalnej samochodu.

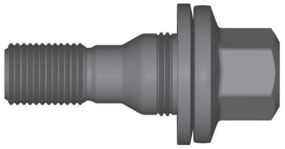
Opony kierunkowe

Opony o bieżniku kierunkowym należy zakładać tak, aby obracały się w prawidłowym kierunku. Prawidłowy kierunek obrotów jest wskazywany przez symbol (np. strzałkę) znajdujący się na boku opony.

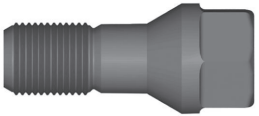
Momenty Dokręcania

Przestroga
Jeśli pojazd jest wyposażony w obręcze kół ze stopów metali lekkich, dokręcać śruby kół ręcznie co najmniej przez pierwsze pięć obrotów.

W zależności od materiału, z jakiego wykonana jest obręcz koła, dostępne są dwie różne śruby dokręcane różnymi momentami.



Moment dokręcania dla obręczy kół ze stopów metali lekkich wynosi 125 Nm.



Moment dokręcania dla stalowych obręczy kół wynosi 125 Nm.
Używać prawidłowych śrub odpowiednich do obręczy kół.

Ciśnienie W Oponach

Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać przynajmniej co 14 dni oraz zawsze przed wyruszeniem w dłuższą podróż. Opony muszą być zimne.
Nie należy zapomnieć o sprawdzeniu ciśnienia w kole zapasowym. Dotyczy to także wersji samochodu z układem monitorowania ciśnienia w oponach.
Na naklejce z informacjami o ciśnieniu w oponach umieszczonej na ramie

prawych lub lewych drzwi podany jest typ oryginalnych opon i zalecane ciśnienie w oponach.
Wartości ciśnienia dotyczą opon nierozgrzanych. Są one takie same dla opon letnich i zimowych.
Ciśnienie powietrza w kole zapasowym zawsze powinno odpowiadać pełnemu obciążeniu samochodu.
Niewłaściwe ciśnienie w ogumieniu wpływa negatywnie na bezpieczeństwo, zachowanie się samochodu na drodze, komfort jazdy oraz zużycie paliwa i opon.
Ciśnienie powietrza w oponach jest różne i zależy od wielu czynników. W celu uzyskania prawidłowego ciśnienia w oponach należy postępować zgodnie z poniższą procedurą:

1. Określić ładowność.
2. Zidentyfikować daną oponę.

Tabele z ciśnieniami powietrza w oponach zawierają wszystkie możliwe kombinacje opon.
Typy opon zatwierdzone do konkretnego samochodu zamieszczono w dołączonym do niego Świadectwie zgodności lub w innych krajowych dokumentach rejestracyjnych.
Kierowca jest odpowiedzialny za utrzymywanie prawidłowego ciśnienia powietrza w oponach.

⚠ Ostrzeżenie

Jeśli ciśnienie jest zbyt niskie, może to spowodować znaczne nagrzanie się opony i wewnętrzne uszkodzenia prowadzące do odklejenia się bieżnika, a wręcz do pęknięcia opony przy dużych prędkościach.

⚠ Ostrzeżenie

W przypadku niektórych opon zalecane ciśnienie podane w tabeli wartości ciśnienia w oponach może przekraczać maksymalne ciśnienie w oponach wskazane na oponie.
Nigdy nie przekraczać podanego na oponie maksymalnego ciśnienia.

Zależność od temperatury

Ciśnienie powietrza w oponie zależy od jej temperatury. Podczas jazdy temperatura opon i ciśnienie w oponach zwiększają się. Wartości ciśnienia podane na naklejce z informacjami o oponach lub w tabeli wartości ciśnienia w oponach dotyczą opon w stanie zimnym, czyli o temperaturze 20°C.
Wzrost temperatury o 10 °C powoduje wzrost ciśnienia o blisko 10 kPa. Należy uwzględnić ten fakt podczas sprawdzania rozgrzanych opon.

Informacje dot. klientów

Informacje dot. klientów 288
Deklaracja zgodności 288
Zużycie paliwa / Emisje CO2 289
REACH.....290
Zastrzeżone znaki towarowe 290
Apple Inc..... 290
Bluetooth SIG, Inc..... 290
DivX, LLC..... 290
Google Inc..... 290
Rejestrowanie i prywatność danych związanych z połączeniami alarmowymi 290
Przetwarzanie danych..... 290
Przechowywanie danych.....291
Dostęp do danych..... 291
Rejestratory danych o zdarzeniach 291
Dane eksploatacyjne w pojeździe..... 292
Funkcje zwiększające komfort i audio-nawigacyjne.....293
Integracja ze smartfonem, np. Android Auto lub Apple CarPlay.....293
Usługi online.....293
Usługi własne..... 294
Wbudowany licznik zużycia paliwa (OBFCM).....294
Usługi świadczone przez osoby trzecie.....294
W razie wypadku..... 294
Identyfikacja częstotliwości radiowej (RFID) 295

Informacje dot. klientów

Deklaracja Zgodności

Certyfikaty dla systemów transmisji radiowej są dostępne na następującej stronie internetowej: www.opel.com/conformity.

Radiowe systemy nadawczo-odbiorcze

Niniejszy pojazd jest wyposażony w systemy, które nadają i/lub odbierają fale radiowe zgodnie z dyrektywą 2014/53/UE i The Radio Equipment Regulations 2017, Wielka Brytania. Producenci systemów wymienionych poniżej deklarują, że są one zgodne z dyrektywą 2014/53/EU oraz The Radio Equipment Regulations 2017. Pełny tekst deklaracji zgodności dla każdego systemu jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.opel.com/conformity.
Importerem jest Opel Automobile GmbH,Bahnhofsplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Niemcy.

System informacyjno-rozrywkowy Multimedia Navi

Continental

LCIE Bureau Veritas-Site de Fontenay aux Roses, 33 avenue du général Leclerc, 92260 Fontenay aux Roses, Francja Częstotliwość pracy (MHz) Maksymalna moc (dBm)
2400,0 – 2483,5 2,2
2400,0 – 2483,5 15

Radioodtwarzacz systemu audio-nawigacyjnego

Clarion
244 rue du Pré à Varois, 54670 Custines, Francja
Częstotliwość pracy:
2400–2480 MHz
Maksymalna moc wyjściowa: 4 dBm

System audio-nawigacyjny Multimedia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH
Robert-Bosch-Straße 200, 31139 Hildesheim, Niemcy
Częstotliwość pracy (MHz) Maksymalna moc (dBm)
2402,0 – 2480,0 17
2412,0 – 2472,0 4,15

Moduł BTA

Magneti Marelli S.p.A.
Viale A. Borletti 61/63, 20011 Corbetta, Włochy
Częstotliwość pracy (MHz) Maksymalna moc (dBm)
880, -915, 33
1710 – 1785 24
1850 – 1910 24
1920 – 1980 24
2500 – 2570 23

Moduł anteny

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, Niemcy
Częstotliwość pracy: ND.
Maksymalna moc wyjściowa: ND.

Nadajnik pilota zdalnego sterowania

Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, 42551 Velbert, Niemcy
Częstotliwość pracy: 433,92 MHz
Maksymalna moc wyjściowa: 10 dBm

Odbiornik pilota zdalnego sterowania

Delphi European, Middle Eastern & African Regional Offices Customer Technology
Center Avenue de Luxembourg, L-4940 Bascharage, Luksemburg
Częstotliwość pracy: 119 - 128,6
Maksymalna moc wyjściowa:
16 dBµA/m / 10 m

Nadajnik kluczyka elektronicznego

Valeo
43 Rue Bayen, 75017 Paris, Francja
Częstotliwość pracy: 433,92 MHz
Maksymalna moc wyjściowa: 10 dBm

Zespół czujnika radarowego

ZF TRW Autocruise SAS
Secteur de la Pointe du Diable, Avenue du technopôle, 29280 Plouzane, Francja
Częstotliwość pracy: 24,15 – 24,25 GHz
Maksymalna moc wyjściowa: 20 dBm

Immobilizer

KOSTAL of America, Inc.
350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083, USA
Częstotliwość pracy: 125 kHz
Maksymalna moc wyjściowa: 5 dBµA/m – 10 m

Numery homologacji ICASA

Wykaz wszystkich numerów homologacji Niezależnego Urzędu ds. Łączności Republiki Południowej Afryki (ICASA):
TA-2016/121, TA-2016/3261, TA-2017/2387, TA-2017/2745, TA-2013/430, TA-2017/1106, TA-2016/929, TA-2017/3180

Zużycie Paliwa / Emisje CO2

Zużycie paliwa w silniku spalinowym (cykl mieszany) mieści się w zakresie od 8,2 do 6,5 l/100 km.
Emisja CO2 mieści się w zakresie od 216 do 171 g/km.

Zasięg w cyklu mieszanym pojazdu z ogniwami paliwowymi (akumulator wysokiego napięcia i zbiornik wodoru): ok. 400 km.

Informacje ogólne

Wartości dotyczące konkretnego samochodu zamieszczono w dołączonym do niego Świadectwie zgodności lub w innych krajowych dokumentach rejestracyjnych.
Sposób pomiaru zużycia paliwa jest określony przez dyrektywę R (WE) nr 715/2007 i nr 2017/1151 (w najnowszej obowiązującej wersji).
Wspomniana dyrektywa reguluje również poziom emisji CO2.
Danych tych nie można traktować jako gwarantowanego, rzeczywistego zużycia paliwa przez dany samochód.
Co więcej, zużycie paliwa zależy w dużej mierze od stylu jazdy kierowcy oraz od sytuacji na drodze.
Wszystkie wartości podano odnośnie do modelu bazowego ze standardowym wyposażeniem obowiązującego w Unii Europejskiej.
Zużycia paliwa określono dla pojazdu o masie odpowiadającej tzw. masie własnej pojazdu gotowego do drogi, jaka jest określana zgodnie z wytycznymi dyrektywy. Wyposażenie opcjonalne może spowodować nieznaczny wzrost zużycia paliwa i poziomu emisji CO2, a także ograniczać prędkość maksymalną pojazdu.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) to rozporządzenie Unii Europejskiej przyjęte w celu zwiększenia ochrony zdrowia ludzkiego oraz środowiska naturalnego przed zagrożeniami powodowanymi przez substancje chemiczne. Więcej szczegółów oraz informacje wymagane na mocy artykułu 33 rozporządzenia można znaleźć pod adresem www.opel.com/reach.

Zastrzeżone znaki towarowe

Apple Inc.

Apple CarPlay™ jest znakiem towarowym firmy Apple Inc.
App Store® i iTunes Store® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Apple Inc.
iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® i Siri® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® i DivX Certified® są zastrzeżonymi znakami towarowymi DivX, LLC.

Google Inc.

Android™ i Google Play™ Store są znakami towarowymi firmy Google Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy VDA.

Rejestrowanie i prywatność danych związanych z połączeniami alarmowymi

Przetwarzanie Danych

Wszelkie przetwarzanie danych osobowych przez funkcję połączenia alarmowego jest zgodne z ramami ochrony danych osobowych ustanowionymi przez rozporządzenie 2016/679 (RODO) oraz dyrektywę 2002/58/WE Parlamentu Europejskiego

i Rady, a w szczególności ma na celu ochronę żywotnych interesów osoby, której dane dotyczą, zgodnie z artykułem 6.1, ustęp d) rozporządzenia 2016/679.
Przetwarzanie danych osobowych jest ściśle ograniczone do wymogów funkcji połączenia alarmowego stosowanej z europejskim numerem alarmowym.
Funkcja połączenia alarmowego może gromadzić i przetwarzać tylko następujące dane dotyczące pojazdu: numer podwozia, typ (samochód osobowy lub lekki samochód dostawczy), rodzaj paliwa lub źródło zasilania, trzy ostatnie lokalizacje i kierunek jazdy, liczba pasażerów oraz plik dziennika ze znacznikiem czasu, w którym zapisane są dane techniczne związane z działaniem systemu.
Odbiorcami przetwarzanych danych są centra obsługi połączeń alarmowych wyznaczone przez odpowiednie organy krajowe na terytorium, na którym się znajdują, umożliwiające priorytetowe kierowanie i obsługę połączeń z numerem alarmowym.

Przechowywanie Danych

Dane zawarte w pamięci systemu pozostają niedostępne z zewnątrz do czasu wykonania połączenia. W normalnym trybie działania system nie jest identyfikowalny i nie jest monitorowany w sposób ciągły.
Dane w pamięci wewnętrznej systemu są automatycznie i na bieżąco kasowane. Przechowywane są tylko trzy ostatnie lokalizacje samochodu, wymagane do normalnego funkcjonowania systemu.
Po wykonaniu połączenia alarmowego rejestr danych jest przechowywany przez maksymalnie 13 godzin.

Dostęp Do Danych

Użytkownik prawo dostępu do danych oraz w razie potrzeby złożenia wniosku o sprostowanie, usunięcie lub ograniczenie przetwarzania wszelkich danych osobowych, które nie są przetwarzane zgodnie z przepisami rozporządzenia 2016/679 (RODO).
Strony trzecie, którym dane zostały przekazane, są powiadamiane o wszelkich korektach, usunięciach lub ograniczeniach dokonywanych zgodnie z wyżej wymienioną dyrektywą, chyba że byłoby to niemożliwe lub wymagałoby nieproporcjonalnego wysiłku.
Użytkownik ma również prawo do złożenia skargi do odpowiedniego organu ochrony danych.
Osoby chcące dochodzić swoich wyżej wymienionych praw prosimy o skontaktowanie się z nami drogą mailową pod adresem privacyrights@mpsa.com.
Aby uzyskać więcej informacji o naszych danych kontaktowych, prosimy zapoznać się z Zasadami dotyczącymi prywatności i plików cookie na naszej stronie internetowej.

Rejestratory danych o zdarzeniach

W tym pojeździe są zainstalowane elektroniczne jednostki sterujące. Jednostki sterujące przetwarzają dane, które są odbierane między innymi przez czujniki pojazdu, a także dane, które same generują lub przesyłają między sobą. Niektóre jednostki sterujące są niezbędne do bezpiecznego działania pojazdu, inne pomagają w jego prowadzeniu (systemy wspomagania kierowcy), a jeszcze inne zapewniają funkcje zwiększające komfort i audio-nawigacyjne.
Poniżej zamieszczono informacje ogólne o przetwarzaniu danych w pojeździe. Dodatkowe informacje na temat tego, które dane są przesyłane, przechowywane i przekazywane osobom trzecim oraz w jakim celu, można znaleźć wyszukując hasło „Ochrona danych” w odpowiedniej instrukcji obsługi lub

w ogólnych warunkach sprzedaży w odniesieniu do funkcji, której dane te dotyczą. Są one również dostępne w Internecie.

Dane Eksploatacyjne W Pojeździe

Jednostki sterujące przetwarzają dane związane z eksploatacją pojazdu.
Te dane obejmują na przykład:

- informacje o stanie pojazdu (np. prędkość pojazdu, opóźnienie ruchu, przyspieszenie boczne, prędkość obrotowa kół, informacja o zapięciu pasów bezpieczeństwa)
- warunki otoczenia (np. temperatura, dane z czujnika deszczu, dane z czujnika odległości)

Dane te mają na ogół charakter tymczasowy, są przechowywane tylko w trakcie trwania danego cyklu eksploatacji i przetwarzane wyłącznie w pojeździe. Jednostki sterujące często zawierają urządzenie pamięci (w tym kluczyk pojazdu). Jest ono używane do tymczasowego lub trwałego rejestrowania informacji dotyczących stanu pojazdu, obciążenia podzespołów, wymagań w zakresie konserwacji oraz zdarzeń i błędów technicznych.

W zależności od poziomu wyposażenia technicznego przechowywane są następujące dane:

- stany eksploatacyjne podzespołów systemów (np. poziom napełnienia, ciśnienie w oponach, stan akumulatora)
- usterki i wady podzespołów ważnych systemów (np. świateł, hamulców)
- reakcje systemów w szczególnych sytuacjach drogowych (np. wyzwolenie poduszki powietrznej, uruchomienie układów stabilizacji toru jazdy)
- informacje o zdarzeniach powodujących uszkodzenie pojazdu
- dla pojazdów elektrycznych: naładowanie baterii wysokiego napięcia, szacunkowy zasięg

W szczególnych przypadkach (np. gdy pojazd wykrył usterkę) może być konieczne zapisanie danych, które w przeciwnym razie wkrótce uległyby zmianie.
Podczas korzystania przez użytkownika z usług serwisowych (np. napraw, obsługi okresowej) zapisane dane eksploatacyjne mogą być odczytywane razem z numerem identyfikacyjnym pojazdu i używane, jeśli zajdzie taka potrzeba. Dane mogą być odczytywane z pojazdu przez pracowników sieci serwisowej (np. pracowników stacji obsługi,
producentów) lub osoby trzecie (np. pracowników pomocy drogowej). Dotyczy to również prac gwarancyjnych i środków zapewniania jakości.
Dane są na ogół odczytywane przez złącze OBD (pokładowe złącze diagnostyczne), które zgodnie z przepisami musi być zamontowane w pojeździe. Odczytane dane eksploatacyjne dokumentują stan techniczny pojazdu lub poszczególnych podzespołów, a także pomagają w diagnostyce usterek, wypełnianiu zobowiązań gwarancyjnych i podnoszeniu jakości. Dane te – zwłaszcza informacje dotyczące obciążenia podzespołów, zdarzeń technicznych, błędów kierowcy i innych usterek – są w stosownych przypadkach przesyłane do producenta wraz z numerem identyfikacyjnym pojazdu. Na producencie ciąży również odpowiedzialność za produkt. Ponadto producent wykorzystuje dane eksploatacyjne z pojazdów na wypadek przeprowadzania akcji przywoławczych. Dane te mogą być również wykorzystywane do sprawdzenia gwarancji i reklamacji gwarancyjnych klienta.

Pamięć usterek w pojeździe może zostać wykasowana przez firmę serwisową podczas wykonywania przeglądu lub naprawy lub na żądanie klienta.

Funkcje Zwiększające Komfort I Audio-Nawigacyjne

Ustawienia komfortu i ustawienia niestandardowe można zapisać w pojeździe i w dowolnym momencie zmienić lub zresetować.
W zależności od poziomu wyposażenia obejmują one:

- ustawienia pozycji fotela i kierownicy
- ustawienia zawieszenia i klimatyzacji
- ustawienia niestandardowe, takie jak ustawienia oświetlenia wnętrza

W przypadku wybranych funkcji audio-nawigacyjnych pojazdu istnieje możliwość wprowadzania własnych danych.
W zależności od poziomu wyposażenia obejmują one:

- dane multimedialne, takie jak muzyka, filmy lub zdjęcia wprowadzane w celu odtwarzania w zintegrowanym systemie multimedialnym;
- dane książki adresowej przeznaczone do używania ze zintegrowanym zestawem głośnomówiącym lub zintegrowanym systemem nawigacyjnym;
- wprowadzane przez użytkownika cele podróży;
- dane dotyczące korzystania z usług online.

Dane dotyczące funkcji zwiększających komfort i informacyjno-rozrywkowych mogą być przechowywane lokalnie w pojeździe lub w urządzeniu, które użytkownik podłączył do pojazdu (np. w smartfonie, pamięci USB lub odtwarzaczu MP3). Dane, które użytkownik wprowadził samodzielnie, można usunąć w dowolnym momencie. Dane te mogą być wysyłane z pojazdu tylko na życzenie użytkownika, zwłaszcza w przypadku korzystania z usług online zgodnie z wybranymi przez niego ustawieniami.

Integracja Ze Smartfonem, Np. Android Auto Lub Apple CarPlay

Jeśli pojazd jest odpowiednio wyposażony, można do niego podłączyć smartfon lub inne urządzenie mobilne, aby obsługiwać je za pomocą zintegrowanych elementów sterujących dostępnych w pojeździe. W takim przypadku obraz i dźwięk ze smartfona są odtwarzane przez system multimedialny. Jednocześnie do smartfona przesyłane są określone informacje.
W zależności od rodzaju integracji obejmują one między innymi dane dotyczące pozycji, trybu dziennego/nocnego oraz inne ogólne informacje o pojeździe. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi pojazdu / systemu audio-nawigacyjnego.
Integracja umożliwia korzystanie z wybranych aplikacji na smartfony, na przykład służących do nawigacji lub odtwarzania muzyki. Nie ma możliwości dodatkowej integracji pojazdu ze smartfonem, a zwłaszcza aktywnego dostępu do danych pojazdu. O charakterze dalszego przetwarzania danych decyduje dostawca używanej aplikacji. Możliwość definiowania ustawień oraz zakres definiowanych ustawień zależą od używanej aplikacji i systemu operacyjnego smartfona.

Usługi Online

Jeśli pojazd ma połączenie z siecią radiową, może wymieniać się danymi z innymi systemami. Połączenie z siecią radiową jest realizowane przez moduł nadajnika w pojeździe lub urządzenie mobilne zapewnione przez użytkownika (np. smartfon). Za pośrednictwem tego

połączenia można korzystać z funkcji online. Obejmują one usługi i aplikacje dostępne online / aplikacje dostarczone użytkownikowi przez producenta lub innych dostawców.

Usługi Własne

W przypadku usług online producenta odpowiednie funkcje są opisane przez producenta w stosownym miejscu (np. w instrukcji obsługi, na stronie internetowej producenta) i dostępne są powiązane z nimi informacji o ochronie danych osobowych. Do świadczenia usług online mogą być wykorzystywane dane osobowe. Przesyłanie danych w tym celu odbywa się z użyciem bezpiecznego połączenia, np. z wykorzystaniem systemów informatycznych producenta udostępnionych do tych celów. Gromadzenie, przetwarzanie i wykorzystywanie danych osobowych na potrzeby przygotowywania usług odbywa się wyłącznie na podstawie przewidzianej prawem, np. w przypadku wymaganego przepisami prawa systemu powiadamiania ratunkowego, bądź też na podstawie porozumienia umownego lub uzyskanej zgody.
Użytkownik może aktywować i dezaktywować usługi oraz funkcje (które w pewnym zakresie podlegają opłatom), a w niektórych przypadkach — także połączenie pojazdu z siecią radiową. Nie obejmuje to wymaganych ustawowo funkcji i usług np. systemu komunikacji w sytuacjach awaryjnych

Wbudowany Licznik Zużycia Paliwa (OBFCM)

Funkcja ta będzie dostępna przez cały okres eksploatacji pojazdu.
Zgodnie z Artykułem 9 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2021/392 („OBFCM") ta usługa regulująca umożliwia Europejskiej Agencji Środowiska (EEA) gromadzenie danych pojazdu związanych z użytkowaniem go (takich jak VIN, przebieg całkowity, całkowite zużycie paliwa, całkowita energia pobrana do akumulatora, w stosownych przypadkach).
Agencja EEA wykorzystuje te dane do monitorowania rzeczywistego zużycia paliwa i energii oraz emisji CO_2 nowych pojazdów w formie zanonimizowanej i zbiorczej.
Można nie wyrazić zgody na gromadzenie i przesyłanie danych samochodu w ramach celów regulacyjnych związanych z OBFCM. Można to zrobić, kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta (dane dostępne są na stronie internetowej marki).

Usługi Świadczone Przez Osoby Trzecie

Jeśli użytkownik korzysta z usług online świadczonych przez innych dostawców (osoby trzecie), odpowiedzialność za te usługi, a także za zapewnienie warunków ochrony i wykorzystywania danych osobowych ponosi dostawca danej usługi.
Producent często nie ma żadnego wpływu na treści przesyłane w ramach takich usług.
Z tego względu należy wziąć pod uwagę charakter, zakres i cel gromadzenia oraz wykorzystywania danych osobowych w ramach usług świadczonych przez danego dostawcę.

W Razie Wypadku

Ten pojazd jest wyposażony w rejestrator danych o zdarzeniach. System ten gromadzi i rejestruje określone dane pojazdu przez krótki okres (kilka sekund) przed, w trakcie i po zdarzeniu, takim jak wypadek lub kolizja. Aby umożliwić lepsze zrozumienie okoliczności towarzyszących zdarzeniu, system rejestruje działanie

różnych systemów pojazdu w momencie zdarzenia, w tym:

- każde uruchomienie dodatkowego systemu bezpieczeństwa (poduszka powietrzna, pas bezpieczeństwa itp.)
- stan pasów bezpieczeństwa wszystkich foteli (zapięty/odpięty)
- kontakt lub nacisk wywierany na pedał(y) przez kierowcę
- prędkość pojazdu
- stan niektórych systemów wspomagania jazdy i kierowcy.

Nie są rejestrowane:

- dane dotyczące normalnych warunków jazdy, innymi słowy dane niezwiązane bezpośrednio ze zdarzeniem
- dane osobowe kierowcy i innych osób znajdujących się w pojeździe
- położenie geograficzne pojazdu w momencie zdarzenia.

Odczyt danych zarejestrowanych przez rejestrator zdarzeń wymaga spełnienia obu poniższych wymagań:

- dostęp do wnętrza pojazdu lub rejestratora danych o zdarzeniach
- specjalne wyposażenie, które można nabyć od producenta Bosch.
- Oprócz producenta pojazdu dostęp do tych danych mogą uzyskać inne podmioty, np. organy ścigania, w celu analizy zdarzenia.

Identyfikacja częstotliwości radiowej (RFID)

Technologia RFID jest wykorzystywana w niektórych pojazdach do realizacji takich funkcji jak immobilizer. Korzysta się z niej również w połączeniu z takimi udogodnieniami jak zdalne sterowanie radiowe blokowaniem/odblokowywaniem drzwi i uruchamianie. Technologia RFID w samochodach marki Opel nie wykorzystuje ani nie rejestruje danych osobowych, ani nie łączy się z żadnym innym systemem marki Opel, który zawiera dane osobowe.

Indeks

A
AdBlue® 244
Aktualizacja systemu 132
Akumulator 12 V 248
Akumulator wysokiego napięcia 278
Assist i SOS 222
Autoalarm 15
Automatyczna obsługa świateł 77
Automatyczna skrzynia biegów 152
Automatyczne blokowanie zamków 14
Automatyczne przełączanie świateł 79
Automatyczne sterowanie światłami 75
Automatyczne wykonywanie połączenia alarmowego 222
Automatyczny układ ułatwiający parkowanie 204

B
Bezpieczniki 253
Bezprzewodowa ładowarka do telefonów 85
Blokada kierownicy 70
Boczne poduszki powietrzne 43

C
Centralny zamek 10
Ciśnienie w oponach 286
Czynność ładowania akumulatora 162

D
Dach otwierany 81
Dane pojazdu 275
Dane techniczne silnika 276
Daszki przeciwsłoneczne 26
Deklaracja zgodności 288
Dodatkowe oświetlenie wewnętrzne 80
Dopuszczalne rozmiary opon i obręczy 263
Dostęp do komory silnika 247
Drzwi 17

E
Elektrycznie regulowane fotele przednie 33
Element sterowania wycieraczkami z czujnikiem deszczu 73
Elementy sterowania klimatyzacją 116
Elementy sterowania na kierownicy 70, 139
Elementy sterowania oświetleniem 75
Etykieta z informacjami o oponach 274

F
Filtr komory 253
Filtr oleju napędowego 253
Filtr oleju silnikowego 252
Filtr powietrza silnika 252
Filtr spalin 157
Foteliki dziecięce 45
Funkcja połączenia SOS 222
Funkcje pilota zdalnego sterowania 8

G
Gazy spalinowe 157
Głębokość bieżnika 263
Gniazdka zasilania 12 V 84

H
Hak holowniczy 176

Hamowanie odzyskowe 151
Hamulce 148
Hamulec postojowy 148
Holowanie przyczepy 175
Holowanie samochodu 234

I
Identyfikacja częstotliwości radiowej (RFID) 295
Identyfikacja silnika 274
Immobilizer 17
Informacja serwisowa 239
Informacje dot. klientów 288
Informacje dotyczące bezpieczeństwa .. 3
Informacje dotyczące bezpieczeństwa opon 262

J
Jak korzystać z niniejszej instrukcji 3

K
Kable do ładowania 164
Kamera cofania (RVC) 210
Kamera po stronie pasażera 199
Katalizator 158
Kierownica 70
Kierunkowskazy 77
Kierunkowskazy boczne 260
Kierunkowskazy przednie 257
Klimatyzacja automatyczna 120
Klonowanie ekranu 141
Kluczyk składany 7
Kluczyki 7
Kluczyki zapasowe 7
Kołpaki kół 263
Komora silnika 247
Kompatybilność kół z oponami 286
Komputer pokładowy 100
Komunikacja 141
Konserwacja układu klimatyzacji 252
Kontrola paska napędowego 252
Kontrola zjeżdżania ze wzniesienia (HDC) 214
Kontrole okresowe 240
Kratki nawiewu powietrza 124
Kurtyny powietrzne 44

L
Lampki do czytania 80
Lampki ostrzegawcze, wskaźniki i komunikaty 103
Lampki w osłonach przeciwsłonecznych 81
Licznik przebiegu całkowitego 98
Licznik przebiegu dziennego 98
Link do aplikacji i strony internetowej firmy 2
Lusterka 27
Lusterka zewnętrzne sterowane elektrycznie 27
Lusterko wsteczne 29

Ł
Ładowanie 162, 166
Ładowanie programowane 169
Ładowarka akumulatora 12 V 232
Łańcuchy przeciwpoślizgowe 264
Łopatki do zmiany biegów przy kierownicy 70

M
Manualna skrzynia biegów 154
Menu 129
Miejsca mocowania fotelików dziecięcych 47
Momenty dokręcania 286
Mycie silnika 250

N
Napinacz pasa bezpieczeństwa 41
Nawigacja 140
Nieprawidłowe działanie układu poduszek powietrznych 44
Nieruchome kratki nawiewu powietrza 125
Niskokrzepliwy płyn chłodzący 246
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) .273
Numer rejestracyjny 273

O
Obciążanie samochodu 173
Objaśnienie symboli 3
Objętości płynów 282
Obrotomierz 98
Obsługa drzwi przesuwnych 18
Obsługa pokrywy bagażnika 20
Obsługa przy pomocy ekranu 133
Obsługa serwisowa samochodu 250
Odłączanie 171
Odłączanie/podłączanie akumulatora 233
Ogranicznik prędkości 181

Olej silnikowy 240, 244, 283
Opony i koła 262
Opony zimowe 263
Oświetlenie asekuracyjne 79
Oświetlenie powitalne 79
Oświetlenie przestrzeni bagażowej 81
Oświetlenie wnętrza 80, 262

P

Paliwo 158
Pasy bezpieczeństwa 38
Pasy bezpieczeństwa – wprowadzenie 39
Pielęgnacja nadwozia/zewnętrzna 267
Pielęgnacja wnętrza 269
Płyn do spryskiwaczy 241, 244
Płyn hamulcowy 242
Płyn hamulcowy i płyn sprzęgłowy 246
Pobieranie powietrza 252
Podgrzewana kierownica 71
Podgrzewane lusterka 28
Podgrzewane siedzenia 34
Podłączanie 170
Podłokietnik przedni 35
Polecane foteliki dziecięce 46
Polecenia głosowe 139
Połączenie alarmowe (eCall) 222
Połączenie Assistance 223
Porty USB 85
Poziom płynu chłodzącego - ogniwo paliwowe 242
Poziom płynu chłodzącego - podzespoły wysokiego napięcia 242
Poziom płynu chłodzącego – BEV 243
Poziom płynu chłodzącego – ICE 243
Pozycje siedzeń przednich 31
Pozycje siedzeń tylnych 36
Pozycje zagłówków 30
Prędkościomierz 97
Procedura naprawy opony 227
Profile 132
Przechowywanie samochodu 265
Przedni schowek 83
Przednie poduszki powietrzne 43
Przednie światła przeciwmgielne 256
Przednie światła przeciwmgłowe 78
Przełącznik trybów jazdy 156
Przepływ energii 101
Przestrzeń bagażowa 86
Przycisk zasilania 72
Punkty podparcia 265

R

Radio 134
Radio (system audio-nawigacyjny) 126
Reflektory halogenowe 254
Reflektory LED 256
Regulacja kierownicy 70
Regulacja wysokości reflektorów 76
Rejestratory danych o zdarzeniach 291
Rejestrowanie i prywatność danych związanych z połączeniami alarmowymi 290
Relingi dachowe 173
Rodzaje ładowania 163
Rozruch za pomocą akumulatora innego pojazdu 230

S

Schowek w desce rozdzielczej 82
Schowek w oparciu siedzenia 83
Schowki wewnętrzne / Wyposażenie wewnętrzne 82
Siedzenia 31
Siedzenia przednie regulowane ręcznie 32
Siedzenia z masażem 34
Silnik 247
Silnik elektryczny 279
Składanie lusterek 27
Składanie siedzeń przednich 35
Skrzynia biegów 151
Sprawdzanie poziomów płynów 240
Stan naładowania akumulatora wysokiego napięcia 100
Sterowanie recyrkulacją 118
Sterowanie temperaturą 123
Sterowanie włączaniem/wyłączaniem trybu Max A/C 117
Sterowanie włączaniem/wyłączaniem układu klimatyzacji 116
Sygnał dźwiękowy 71
Sygnał świetlny 76
System elektronicznej kontroli stabilizacji toru jazdy (ESC) i system kontroli trakcji (TC) 195
System kluczyka elektronicznego 9

System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) 218
System monitorowania martwego pola w lusterkach (SBSA) 197
System multimedialny 139
System nawigacji / Multimedia 127
System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu (LDW) 203
System poduszek powietrznych 41
System rozpoznawania znaków drogowych (TSA) 216
System stop & start 146
System wspomagania utrzymania na pasie (LKA) 200
System wykrywania senności kierowcy (DDD) 212
System zabezpieczający pojazdu 14
Szyba przednia 26
Szyba tylna 25
Szyby 23
Szyby sterowane elektrycznie 23

Ś

Światła awaryjne 77, 221
Światła cofania 79
Światła do jazdy dziennej 79
Światła doświetlania zakrętów 80
Światła drogowe 75, 255
Światła mijania 254
Światła zewnętrzne 74
Światło do jazdy dziennej i światło postojowe 256

T

Tankowanie oleju napędowego 158
Tankowanie wodoru 159
Telefon 136, 141
Tempomat 182
Tempomat adaptacyjny (ACC) 185
Trójkąt ostrzegawczy 223
Tryb redukcji obciążenia 174
Tryby jazdy 156
Tryby napędu 156
Tylne światła przeciwmgłowe 78
Typ napędu 4

U

Uchwyty na napoje 82
Układ ogrzewania i wentylacji 118
Układ wspomagania ruszania na wzniesieniu (HSA) 215
Układ wysokiego napięcia 172
Układ zapobiegający blokowaniu się kół przy hamowaniu (ABS) / Elektroniczny rozdzielacz siły hamowania (EBFD) .. 196
Układ zapobiegający poślizgowi kół (ASR) 195
Ułatwione wsiadanie 34
Uruchamianie z wykorzystaniem akumulatora zewnętrznego 230
Urządzenia zewnętrzne 138
Ustawienia dźwięku 136
Ustawienia własne 133
Usuwanie zaparowania oraz oblodzenia szyb 117
Uzupełnianie paliwa 159
Uzupełnianie płynu ograniczającego emisje z silników Diesla (AdBlue®) 251

W

Wewnętrzne lusterko wsteczne 28
Wewnętrzne oświetlenie ambientowe ..81
Widok dookoła samochodu 207
Widżety 103
Włączanie i wyłączanie silnika 144
Wprowadzenie 2
Wprowadzenie do obsługi serwisowej i pielęgnacji samochodu 238
Wskaźnik poboru prądu na potrzeby funkcji zwiększających komfort 101
Wskaźnik poziomu oleju silnikowego .102
Wskaźnik poziomu paliwa 99
Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik 101
Wskaźnik wodoru 99
Wspomaganie hamowania (BA) 195
Wspomaganie hamowania awaryjnego (AEB) 191
Wybierak trybu jazdy (pojazd elektryczny) 154
Wybór częstotliwości radiowej 135
Wybór multimediów 134
Wybór stacji radiowej 135
Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby 74
Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby 72
Wycieraczki i spryskiwacze szyb 72
Wyjmowanie/zakładanie koła 225

Wykonywanie połączenia alarmowego 222
Wyłączanie poduszki powietrznej pasażera 45
Wyłącznik zapłonu 71
Wymiana baterii w kluczyku elektronicznym 9
Wymiana baterii w nadajniku zdalnego sterowania 8
Wymiana elementów oświetlenia 254
Wymiana koła 264
Wymiana pióra wycieraczki 250
Wymiana żarówek 254
Wymiary 275
Wyświetlacz 125
Wyświetlacz informacyjny 126
Wyświetlacz serwisowy 102

Z

Zaawansowane systemy wspomagania kierowcy (ADAS) 1, 180–220
Zabezpieczenia tylnych drzwi przed otwarciem przez dzieci 17
Zabezpieczenie przed kradzieżą 14
Zagłówki 30
Zapisywanie w pamięci stacji radiowej 136
Zasłony przyciemniające 27
Zastrzeżone znaki towarowe 290
Zbiornik AdBlue 285
Zbiornik paliwa 284
Zespół światła tylnego 257
Zestaw do naprawy opon 226
Zestaw narzędzi do wymiany koła 223
Zestaw wskaźników 94, 97, 125
Złomowanie i utylizacja samochodu .. 239
Zużycie paliwa / Emisje CO2 289

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Niemcy.

Informacje zamieszczone w niniejszej publikacji obowiązują od podanej poniżej daty. Opel Automobile GmbH zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w danych technicznych, parametrach i konstrukcji pojazdów odnoszących się do informacji podanych w niniejszej publikacji, a także do zmian w samej publikacji.

Wydanie: Maj 2025 roku, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.
Wydrukowano na papierze bezchlorowym.

OVIVACO2505pl-1